CENTRE DE DECORATION
THE NATIONAL WALLPAPER COMPANY LIMITED
156 nord, Wellington — Sherbrooke
217 sud, Notre-Dame, Thetford Mines
PEINTURES C-IL LINOLEUM TUILES TAPISSERIE TAPIS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE PURE MILK
La plus importante laiterie de Sherbrooke
LO 2-1585
PRODUITS LAITIERS DE HAUTE QUALITE

52e ANNEE — No 84 | DERNIERE EDITION | SHERBROOKE, MERCREDI, 31 MAI 1961 | CHLT, 630 kc. — CHLT-TV, canal 7 | 5 CENTS

UN MEURTRE EST "QUALIFIÉ" OU "NON QUALIFIÉ" SUIVANT LES INTENTIONS DE L'ACCUSÉ

ET NON SUR SON SEXE

PAS PLUS DE PARDON A LA FEMME

Ainsi en a décidé la Chambre des Communes

Par Guy Rondeau, de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — La Chambre des communes s'est prononcée, hier, en faveur du maintien de la peine capitale pour les meurtres prémédités commis par des femmes.

Par un vote de 53 contre huit, la députation a refusé de modifier un projet de loi du gouvernement prévoyant la peine capitale pour les meurtres prémédités et l'emprisonnement à perpétuité pour les meurtres non qualifiés, sans distinction de sexes.

L'amendement avait été proposé par le député libéral de Maisonneuve-Rosemont, M. Jean-Paul Deschâtelets. Celui-ci désirait que les femmes soient exemptées de la peine capitale pour n'importe quelle catégorie de meurtres et que l'on prévoit plutôt pour elles l'emprisonnement à perpétuité.

Le ministre de la Justice, M. Davie Fulton, a déclaré que la question a déjà été étudiée par le cabinet et rejetée.

La principale distinction entre le meurtre qualifié et non qualifié, a dit le ministre, doit être basée sur les intentions de l'inculpé plutôt que sur son sexe.

Deux sociaux démocrates et six des 11 députés libéraux qui se trouvaient à la Chambre au moment du vote se sont prononcés en faveur de l'amendement.

La Chambre a aussi rejeté une proposition d'un ministériel tendant à réduire de 18 à 16 ans l'âge minimum prévu pour ceux devant être condamnés à mort pour un meurtre prémédité.

La proposition a été faite par le député progressiste-conservateur de Chambly-Rouville, M. Maurice Johnson.

De nos jours, a dit le député, les jeunes de 16 ans ont tendance à se soustraire à l'autorité paternelle et devraient être tenus responsables de leurs crimes.

La motion de M. Johnson a été défaite par un vote de 41 contre cinq.

Le député libéral de Montréal-St-Denis, M. Azellus Denis, l'a appuyée. Les ministériels qui se sont prononcés en faveur de la motion furent: MM. Rémi Paul, Berthier-Maskinongé-Delanaudière, Florent Dubois, Richmond-Wolfe, et Norman L. Spencer, Essex-Ouest.

Agriculture

La Chambre a aussi continué, au cours de la journée, l'étude d'une mesure autorisant le gouvernement à conclure des ententes avec les provinces pour la remise en valeur des terres agricoles et l'aménagement des régions rurales du Canada.

Le député libéral d'Essex-Est, M. Paul Martin, a déclaré que les fermiers du pays ne retireront aucun avantage immédiat de cette mesure.

Ce bill, dont le texte est imprécis, a dit le député, n'a qu'un seul but: celui de créer une impression de bonnes relations publiques entre le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, et les fermiers.

Le député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuel Boulanger, a invité le gouvernement à se pencher sur les problèmes des fermiers de l'Est du pays.

Les Maritimes

Le temps est venu pour le gouvernement, a-t-il dit, d'incorporer dans ce projet de loi des dispositions qui tiennent compte des besoins des cultivateurs de l'Est.

M. Boulanger a souligné que dans l'Est du pays, il y a 91,000 fermes ayant un revenu annuel de moins de $1,200.

"La situation agricole y est déplorable, spécialement dans les provinces maritimes".

Il y a des responsabilités, a-t-il dit, que l'Etat doit prendre à sa charge lorsqu'il s'agit de protéger une classe qui s'en va à la ruine.

M. Boulanger a demandé au gouvernement d'accorder une attention spéciale aux problèmes de l'égouttement et de l'épierrement des terres de l'Est.

M. Paul Martineau, député progressiste-conservateur de Pontiac-Témiscamingue, a souligné que la constitution autorise le gouvernement fédéral à légiférer en matière d'agriculture et, par corrolaire, autorise celui-ci à conclure des accords avec les provinces désireuses de le faire.

Il n'y a pas lieu, a-t-il dit, de s'inquiéter que cette législation empiète de quelque manière que ce soit dans un domaine qui relève des provinces.

à son autonomie, elle n'est pas dans l'obligation d'être partie "Si une province ou une autre s'imagine qu'il y a atteinte à un accord".

Les deux principaux partis sont heureux des résultats des élections de lundi

Par la Presse Canadienne

Les deux principaux partis politiques du Canada, les libéraux et les conservateurs ont trouvé matière à se réjouir, hier, à la suite des résultats des quatre élections partielles tenues au pays. Les libéraux se sont déclarés enchantés de la hausse des suffrages qu'ils ont obtenus, tandis que le gouvernement fait état du fait que trois circonscriptions aient conservé leur allégeance aux progressistes-conservateurs.

Les libéraux ont remporté la victoire dans le comté de Leeds, Ontario, château-fort traditionnel des conservateurs. Leur candidat est un paraplégique qui était animé d'un grand désir de vaincre.

Ailleurs, même si l'opposition a fait la vie dure aux candidats ministériels, les conservateurs ont su maintenir leur emprise dans les circonscriptions de Kings, sur l'Ile-du-Prince-Edouard, de Restigouche-Madawaska, dans le nord du Nouveau-Brunswick, et d'Esquimalt-Saanich, sur l'Ile de Vancouver.

Les libéraux ont accru leur part du scrutin, récoltant 44 pour cent des votes comparativement à 33 pour cent lors de l'élection générale de 1958, tandis que celle des conservateurs a baissé de 60 à 43 pour cent.

De l'avis de M. Lester B. Pearson, l'issue de ces quatre élections complémentaires constitue un dur coup pour le gouvernement.

Autre optique

Aussi étrange que cela puisse paraître, les conservateurs débordent de joie. En effet, les stratèges du parti ont admis qu'ils ne s'attendaient pas à remporter plus que deux sièges.

On se souvient que vendredi dernier, M. Keith Davey, organisateur national du parti libéral, avait déclaré que les libéraux étaient "pratiquement assurés" de remporter les quatre circonscriptions auparavant détenues par les conservateurs.

Le sénateur G. S. Thorvaldson, de Winnipeg, président national de l'Association conservatrice, a affirmé que pour la première fois au Canada, un gouvernement avait remporté, lors d'élections partielles, trois victoires dans quatre comtés et cela dans la même journée.

"Je conseillerais fortement aux libéraux de ne pas réclamer une élection générale à cette époque de l'année, a-t-il dit.

A la suite de ces élections partielles, les conservateurs occupent maintenant 205 sièges en Chambre, les libéraux 51, le PSD huit et le Nouveau Parti, un.

Biographies

Voici, une brève biographie des nouveaux députés qui siégeront d'ici une semaine ou deux à la Chambre des communes:

Mme Margaret Macdonald a été élue dans la circonscription de Kings, qui avait été déclarée vacante à la suite de la mort de son mari, M. John A. Macdonald. Elle devient ainsi la première femme à être élue député dans les Maritimes. Elle a vaincu un ancien député libéral par 167 voix, soit seulement une fraction de la majorité de 1,134 voix avec laquelle son époux avait été élu, en 1958.

M. John R. Matheson, 43 ans, est devenu le troisième candidat libéral à remporter la victoire dans Leeds en 58 ans. Avocat de Brockville, il a fait une campagne vigoureuse, même s'il est paralysé depuis les hanches jusqu'aux pieds à la suite d'une blessure de guerre qu'il a subie en Italie, en 1943.

M. Edgar Fournier, âgé de 53 ans, a été élu député dans

Voir ELECTION, P. 6, col. 2

INDEX

	Pages
Annonces classées	28, 29, 30
Comiques	30
Décès et funérailles	6
Editorial	4
Féminine	17 à 23
Feuilleton	29
Finance	31
Nouvelles régionales	7, 8, 9, 13, 14, 25
Radio, TV et arts	10
Sherbrooke et région	2, 3, 32
Sports	26, 27, 30

La météo prédit . . . Plus doux; vents

(voir détails p. 6)

A 4h. cette nuit

Spectaculaire dérapage à 9 milles de Magog

MAGOG. — Un jeune homme et une jeune fille ont été transportés à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, vers 4 h. cette nuit, des suites d'un spectaculaire dérapage, sur la route No 1, à neuf milles de Magog, entre le village d'Eastman et le lac Orford.

André Lavoie, demeurant au 245, Ducan Road, Montréal, a été traité pour blessures mineures. Quant à Céline Fortin, de Sherbrooke, elle a dû demeurer à l'hôpital mais, tôt ce matin, son état n'était pas considéré comme grave, selon un porte-parole de l'institution.

L'accident

L'accident est survenu lorsque M. Lavoie, le conducteur de l'auto, qui roulait en direction de Sherbrooke, a voulu amorcer une courbe prononcée. C'est alors qu'il a perdu le contrôle du véhicule, qui, suivant la police, a roulé à gauche de la route sur une distance de 100 pieds,

Voir DERAPAGE, P. 6, col. 2

La taxe sur les repas de moins de $1 est devenue hors la loi

(voir page 3)

Ces trois gradués Noirs d'une école de "voyageurs de la liberté" ont effectué le premier "voyage vers la liberté", de New Orleans à Jackson, dans le Mississippi. *(Téléphoto UPI)*

La justice américaine ne peut prouver la participation du Ku Klux Klan aux émeutes

MONTGOMERY, (PA) — Les procureurs fédéraux, discutant de l'émeute survenue dans une gare d'autobus ces jours derniers, ont fait entrer le Ku Klux Klan en scène hier; toutefois, ils n'ont pas réussi à prouver la participation des membres de l'organisation clandestine aux actes de violence.

Dans l'entre-temps, un procureur de la défense a demandé au ministère de la Justice de faire comparaître le procureur général, M. Robert Kennedy, au cours de l'instruction des procédures intentées par voie d'injonction contre le KKK et les Sûretés municipales de Montgomery et de Birmingham. Le procureur n'a pas encore obtenu de réponse de la part du ministère.

Le gouvernement fédéral a demandé au juge fédéral de district, M. Frank Johnson, de maintenir en vigueur un ordre destiné à prohiber tout acte de violence de la part du Klan et à forcer la police à accorder sa protection aux voyageurs de la liberté ainsi qu'aux autres passagers d'autobus circulant sur des itinéraires inter-Etats.

Aucun témoin n'a déclaré avoir vu des membres du KKK prendre part à l'émeute.

Jesse Oliver Faggard, 20 ans, a rapporté hier qu'il s'était rendu à la gare d'autobus de Birmingham, le 14 mai, à la demande d'un membre du Klan qu'il ne connaît que sous le surnom de "Red".

Faggard a déclaré que lui et son père ont déjà fait partie de l'organisation secrète et qu'ils se sont rendus à la gare d'autobus lorsque plusieurs Blancs ont attaqué les voyageurs de la liberté.

Ils s'inquiètent des brandies sud-africains

MONTREAL, (PC) — A la veille de la proclamation de la république en Union sud-africaine, la Fédération des travailleurs du Québec a lancé un nouvel appel aux autorités provinciales afin qu'elles cessent l'importation des vins et des brandies sud-africains. Après s'être vainement adressée, depuis le 12 avril 1960, au gérant général de l'ancienne Commission des liqueurs et au nouveau procureur général, la centrale syndicale vient de soumettre une nouvelle requête au président de la Régie des alcools, le juge Lucien Dugas.

mais les voyageurs de de la liberté prennent le train pour échouer EN PRISON

JACKSON, Mississippi, (PA) — Utilisant un nouveau mode de transport, d'autres voyageurs de la liberté" se sont rendus à Jackson hier mais tout comme leurs prédécesseurs, ils ont pris finalement le chemin de la prison municipale. En effet, cinq Blancs et trois Noirs sont arrivés dans la capitale du Mississippi par train.

Le groupe s'est rendu à Jackson à bord du "City of New Orleans", en matinée. Lorsqu'ils ont tenté d'utiliser les salles réservées aux Blancs et qu'ils ont ignoré l'ordre d'un policier, qui leur demandait de quitter les lieux, ils ont été écroués.

C'était la première fois que les partisans de l'intégration raciale utilisent le chemin de fer. Les 44 premiers voyageurs de la liberté avaient emprunté l'autobus. Ils ont tous été arrêtés à leur arrivée.

J. L. Ray, chef de police de Jackson, qui a procédé personnellement à la majorité des arrestations, a ordonné aux nouveaux venus d'évacuer une salle d'attente réservée aux Blancs et devant leur refus de quitter les lieux, il les a tous arrêtés sous l'accusation d'avoir troublé l'ordre public.

Auparavant, des voyageurs de la liberté s'étaient vus imposer une sentence suspendue de 60 jours d'emprisonnement et une amende de $200 chacun.

M. J. R. Gilfoy, sheriff du comté de Hinds, a transféré des prisonniers de la ferme pénitentiaire du comté au pénitencier du comté situé dans le quartier des affaires de Jackson.

Cette décision a été prise à la suite d'un rapport voulant que le rév. C. T. Vivian, ministre de race noire âgé de 36 ans, ait été malmené. M. Richard Haley, représentant du Congrès de l'égalité raciale, a accusé les gardes de la ferme pénitenciaire d'avoir battu le ministre lorsque ce dernier a refusé de s'adresser à eux en les appelant "Monsieur".

L'Afrique du Sud se détache officiellement de la Couronne britannique aujourd'hui même

(Lire détails page 24)

Québec reconnaît la nécessité de tribunaux du travail pour trancher les litiges ouvriers déclare le ministre René Hamel

(Lire détails page 12)

Samedi SUPPLÉMENT EN ROTOGRAVURE Perspectives SECTION DE COMIQUES EN COULEURS

La saisie ne peut être faite si les biens ne sont pas entièrement payés

SHERBROOKE — Les biens d'une personne, qui ont été achetés à tempérament, ne peuvent être saisis par une autre personne, si les biens en question ne sont pas encore complètement payés.

C'est du moins la décision que vient de rendre le juge Redmond Hayes dans une récente cause qui a été plaidée en Cour de magistrat.

Les faits

La maison Talon limitée a obtenu un bref de saisie-exécution contre M. Alfred Demers, de Magog. Ce dernier devait de l'argent à cette maison d'affaires; celle-ci a décidé de faire saisir les biens de M. Demers pour se faire payer.

Toutefois, M. Anatole Pratte, un commerçant de Magog, a produit une opposition pour faire annuler la saisie-exécution.

M. Pratte a soutenu que la maison Talon n'avait pas le droit de saisir les meubles en question parce qu'ils n'appartenaient pas à M. Demers, mais à lui.

En effet, M. Demers avait acheté les dits meubles chez M. Pratte, et il n'avait pas encore terminé de les payer, un résidu de $130 existant encore.

Réponse

Les avocats de la maison Talon ont répondu que M. Pratte ne pouvait s'opposer à la saisie-exécution parce qu'il avait laissé écouler le temps dans lequel les paiements devaient être faits.

En effet, M. Demers devait payer les meubles en 24 mois et au bout de 26 mois, date où la saisie devait être faite il restait encore un solde de $130.

Selon la maison Talon, M. Pratte aurait dû à ce moment, au bout de 24 mois, se faire payer le restant de la dette. Toujours selon eux, il n'y avait plus droit maintenant.

Toutefois le contrat de vente entre M. Pratte et M. Demers stipulait bel et bien que les biens appartenaient à M. Pratte tant qu'ils ne seraient pas complètement payés.

Décision

Dans son jugement, le juge Hayes déclare que M. Pratte avait le droit d'étendre le contrat de 24 mois passé entre lui et M. Demers, et qu'il n'était pas obligé de faire saisir les

Voir SAISIE — Page 6, col. 4

Plantation. — La fête annuelle de l'arbre a été soulignée d'une manière particulière, hier à Sherbrooke, alors que les élèves de l'école secondaire St-François, se sont réunis dans la cour de l'institution pour assister à la plantation rituelle d'un arbre. On aperçoit sur la photo, dans l'ordre habituel, MM. François Thibault, président de la Commission des écoles catholiques, L. Mathieu, représentant du député fédéral, Me Maurice Allard, Antonio Pinard, échevin de la cité et Mgr Joseph Veilleux, v.g., jetant la première pelletée de terre. *(Photo La Tribune)*

Le maire et M. Bérard "enchantés" de la création d'une Régie d'épuration des eaux

SHERBROOKE — Le maire et le président du comité chargé de faire l'étude d'un projet d'usine d'épuration des eaux vannes se réjouissent de la décision du gouvernement provincial de créer une "Régie pour l'épuration des eaux".

L'échevin Gérard Bérard s'est déclaré enchanté d'une telle mesure qui apportera une aide précieuse au moment même où la cité de Sherbrooke se penchait sur un projet assez dispendieux.

M. Bérard a déclaré qu'il est fier de constater que la population du Québec a suffisamment entendu parler du problème de la pollution des eaux pour que le gouvernement passe à l'action et crée une régie qui sera d'un appui précieux pour les municipalités.

Nouvelles mesures

Avec les nouvelles mesures du gouvernement, M. Bérard estime que le projet de Sherbrooke sera plus présentable et n'effarouchera plus personne puisque son coût serait maintenant réduit de près des deux tiers avec l'aide des deux gouvernements.

Le maire Armand Nadeau, c. r., a déclaré pour sa part que cette mesure du gouvernement viendra peut-être ralentir quelque peu le projet de Sherbrooke mais il estime que cette législation pourrait être très intéressante, surtout si elle est synchronisée avec le programme fédéral. Le maire ajoutait qu'avant de poser tout autre geste, les autorités municipales attendront pour prendre connaissance dans tous les détails des dispositions de la nouvelle loi et des avantages qu'offrira la nouvelle Régie.

D'après les informations publiées à date, la Régie aura les attributions nécessaires pour élaborer tout règlement en vue d'assurer la pureté des eaux.

Ententes

Elle pourra conclure avec des municipalités des ententes en vue de la pose d'égouts ou de la construction d'usines pour le traitement des eaux sales. Dans le cas d'entente avec plusieurs municipalités pour un projet commun, une commission intermunicipale fera exécuter le travail.

La municipalité aura toute la latitude voulue pour contracter un emprunt avec la seule permission du ministre des Affaires municipales et de la Commission municipale de Québec.

Avec l'autorisation du conseil des ministres, la régie aura le droit de contribuer partiellement à la préparation des plans d'un établissement pour le traitement des eaux contaminées dans un territoire contenant aux moins deux municipalités.

Subvention

De plus une subvention pourra être accordée à toute municipalité qui, avant le 31 mars 1963, construira elle-même ou en collaboration avec d'autres une telle usine. Cette subvention équivaudra à un sixième du coût des travaux. Les subventions seront telles qu'après avoir bénéficié de l'aide provinciale et fédérale, une municipalité n'aura à débourser que les deux tiers du prix d'une usine pour le traitement des eaux usées.

Première messe. — Le R. P. Gervais Giguère, premier Canadien français à être admis chez les missionnaires de Mariannhill, est ici photographié à l'issue de sa première messe au sein de la communauté. Il est accompagné du R. P. Emile Andereggen, supérieur de l'institution à Sherbrooke et du supérieur provincial, le R. P. Antony Kirschner (à droite). *(Photo La Tribune)*

M. Robert Ricard, au club Rotary

Oser faire face au défi qui nous est lancé pour élever notre situation

SHERBROOKE — "Chaque Canadien et spécialement les chefs d'industries et de commerces, sont au courant du très grand problème que notre pays a à faire face . . . le chômage."

"Par conséquent, en qualité de citoyens du Canada, nous sommes tous intéressés à la prospérité de notre pays."

"Cette prospérité sera nôtre si seulement nous osons faire face au défi qui nous est lancé, dans le but d'élever notre situation économique et commerciale actuelle, à un niveau plus rassurant," c'est ce qu'a déclaré M. Robert Ricard, directeur de l'Institut de technologie de Sherbrooke.

Voir OSER — Page 6, col. 3

"Se préparer aujourd'hui pour l'avenir". —Tel est le thème choisi pour la semaine nationale de l'éducation technique. A cet effet, hier soir, M. Robert Ricard, directeur de l'Institut de technologie de Sherbrooke, a présenté une conférence devant les membres du club Rotary. On l'aperçoit sur la photo, au centre, en compagnie de MM. F. J. Sangster, à gauche et R.-E. Duval, à droite. *(Photo La Tribune)*

Il retourne en taule pour deux semaines

SHERBROOKE — L'individu qui avait admis la semaine dernière avoir commis un vol par effraction chez son frère, est retourné en prison pour deux semaines.

Odilon Laflamme, 23 ans, de Montréal, a reconnu sa culpabilité, le 20 mai dernier, à l'accusation d'avoir volé différents objets, évalués à $475, chez son frère Maurice Laflamme, à Ste-Praxède.

Explications

Le prévenu devait recevoir sa sentence hier, mais quand le juge Redmond Hayes a su que seulement trois couvertures avaient été retrouvées parmi les objets volés, il a décidé d'attendre encore deux semaines avant de sentencer Laflamme.

L'individu a expliqué qu'il était venu voir sa mère à Disraëli avec une autre personne . . . et qu'à la suite de ce voyage, ils ont décidé de faire un vol.

Il a toutefois déclaré ne pas se souvenir de l'incident.

Le procureur de la Couronne, Me Benoit Turmel, c.r., s'était auparavant élevé contre le trop grand nombre de sentences suspendues qui étaient décernées à beaucoup de voleurs.

Le juge a alors remis la sentence au 12 juin en avertissant bien Laflamme qu'il devrait verser un imposant cautionnement pour garder la paix.

Autres nouvelles de Sherbrooke en page 32

Les frères Patenaude

Ils seront exonérés de tout blâme après une année de prison

SHERBROOKE — Lionel Patenaude, de Montréal, qui a été acquitté lundi par la Cour suprême d'un hold-up perpétré l'été dernier à la Caisse populaire de Ham sud, devra revenir demain devant la Cour des sessions de la paix en compagnie de son frère, Raymond Patenaude.

En renvoyant l'accusation de vol qualifié porté contre Lionel Patenaude, les juges de la Cour suprême du Canada ont déclaré que l'identification des prévenus n'était pas suffisante pour établir leur culpabilité.

Acquittement

Lors de la comparution devant le juge Marier, demain matin, Raymond Patenaude sera à son tour acquitté de la même accusation.

Après avoir étudié le dossier de cette affaire, le juge de première instance avait trouvé les deux prévenus coupables de l'offense qui leur était imputée.

Toutefois il n'avait prononcé son jugement que contre Lionel Patenaude, parce que le procureur des deux montréalais avait manifesté son intention d'en appeler de cette décision.

De cette façon, les accusés n'avaient à payer que les frais d'une seule cause en appel plutôt que les frais de deux causes. C'est pourquoi seule la cause de Lionel Patenaude avait été portée devant la Cour d'appel et la Cour suprême.

Lionel Patenaude avait perdu sa cause en Cour d'appel, car ce tribunal avait confirmé la décision du juge de première instance en le déclarant coupable.

Toutefois, le plus haut tribunal du Canada vient de renverser cette décision. Les deux frères seront maintenant exonérés de tout blâme après avoir passé près d'un an en prison.

Dans le cadre du Festival artistique

Un excellent spectacle qui a fait la joie d'une salle comble

Par Ivan Ruel

Dans le cadre du Festival artistique de Sherbrooke présenté par le Centre culturel et artistique, le "Théâtre des Petits" et "Les Ballets de Sherbrooke" présentaient hier soir, en l'auditorium St-Charles, un excellent spectacle qui a fait la joie d'une salle bien remplie.

On sait que le Centre culturel et artistique est sous la direction de M. Pierre Lapointe.

Les artistes invitées des Ballets de Sherbrooke étaient Mlles Zoja et Tamara Korsky et Mlle Marie Côté. Elles sont toutes trois magnifiques. De son côté, M. Pierre Lapointe a exécuté avec Mlle Marie Côté un excellent pas de deux, sur une musique de Marcelle, chorégraphie de Mme Séda Zaré.

Il convient en outre de souligner les interprétations des Valses de Brahms par Mlle Claudette Rivard, accompagnée d'un corps de ballet d'une élégance poussée grâce à la chorégraphie de M. Lapointe lui-même; le solo de Mlle Marie Côté, sur une musique de Schumann, chorégraphie de Mme Zaré; la Danse tzigane, interprétée par Mlle Tamara Korsky, sur une musique russe, chorégraphie de Mlle Zoja Korsky; et surtout, la Valse viennoise, sur une musique de Strauss, évidemment, interprétée par Mlle Zoja et Tamara Korsky, sur une

Voir SPECTACLE — P. 6, c. 4

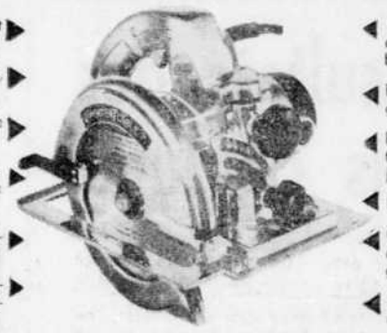
Explosion rue Courcelette. — Trois garages adjacents et une remise à doubles-fenêtres, propriété de M. Gaston Delorme, de Lennoxville, ont été complètement détruits à la suite d'un incendie résultant d'une explosion, vers 8 h. 30 hier soir, au 932 rue Courcelette. Une voiture Vauxhall 1960, propriété de M. Frank E. Smith, 984 Perry, un moteur hors-bord et deux bicyclettes sont pratiquement des pertes complètes. Les garages, de même que l'auto étaient couverts par des assurances pour le feu. Trois camions à incendie du poste no 5 se sont rendus sur les lieux pour repartir une heure plus tard. L'explosion aurait apparemment été causée par de la gazoline.

SPÉCIAL POUR entrepreneurs

SCIE PUISSANTE 7" Porter-Cable
MODELE 115A

Porter-Cable Quality Power Products

VALEUR EXTRA SPECIALE
Était $110.00
$94.95



- Performance très puissante et très rapide.
- Coupe à travers du bois traité de 2", à un angle de 45°.
- Parfaitement balancée, facile à manier.
- Engrenages durcis, en spirale pour un rendement maximum et une plus longue durée.
- Lubrificateur d'engrenage incorporé.
- Dispositif d'embrayage anti-recul, protégeant la scie, l'usager et le bois.
- Base enveloppante, très large, assurant une plus grande stabilité.
- Barre de sécurité anti-enrayage.
- Profondeur calibrée et régulateurs d'équerre rapidement ajustables.
- Roulement à billes de précision
- Contrôles résistants, levier garde "king-size" et grosses poignées en plastique.
- Fabrication en aluminium machiné sous pression.

OFFRE LIMITEE . . AGISSEZ SANS TARDER

Quincaillerie Accessoires Electriques
J.S. MITCHELL & CO. LTD.
164 NORD, RUE WELLINGTON SHERBROOKE

LE PEINTURE CAROUSEL POUR EXTÉRIEURS COMBAT LES INTEMPÉRIES

CAROUSEL revêt votre maison d'*une armure*, combat le soleil le plus brûlant, la neige fondante la plus glaciale! Une seule couche de CAROUSEL suffit *à masquer entièrement* la vieille peinture. CAROUSEL défend durement votre maison. C'est un bon placement.

FERRONNERIE BELMONT ENR.
600 EST, RUE KING
7-1049 — SHERBROOKE

J.-B. DIONNE ENR.
64, RUE CHILD,
VI. 92843 — COATICOOK

PAUL-A. GREGOIRE ENR.
TEL.: 415 — DISRAELI

LANGLOIS & FILS ENR.
21, RUE ADAM
TA. 6-3440 — RICHMOND.

GEORGES-H. DUMAS
317A, RUE RACINE,
FR. 85474 — GRANBY, Qué.

DONAT DESHARNAIS
170, RUE MGR POIRIER
Tél.: 364-5331 — Princeville

HENRI HAROON
1715, RUE ST-LOUIS,
Tél.: 590 - Plessisville, Qué.

Annoncez dans
LA TRIBUNE

SPÉCIAL
SUR
POLISSEUSE
General Electric

$39.50 Quantité limitée

ROSS-BIRON
LO. 2-1564 — Electric Ltee
183, rue Frontenac - Sherbrooke.

COUTURE & DUSSAULT ENR.
Marcel Dion, prop.
Vendeur autorisé RCA VICTOR T. V. et Stéréo
80 est, rue King — Sherbrooke — Tél. : LO 7-4074

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, MERCREDI, 31 MAI 1961

Pour vous messieurs, qui recherchez un vêtement de qualité supérieure, voyez
Fashion-Craft LIMITED
J.-Philippe DION

Locataires et proprios doivent s'asseoir à la même table pour discuter de problèmes de bien commun

(M. J.-L. Dupérré)

SHERBROOKE — Locataires et propriétaires de la cité de Sherbrooke doivent s'asseoir à la même table, au sein de la Ligue des citoyens, pour discuter de problèmes regardant le bien commun et pour comprendre réciproquement les problèmes de chacun.

C'est ce qu'a déclaré hier le président de la Ligue des citoyens, M. J.-L. Dupérré, au cours de la première assemblée publique de la Ligue qui eut lieu à la salle de la paroisse du Christ-Roi.

M. Dupérré a souhaité que les locataires joignent les rangs en plus grand nombre au sein de la Ligue, afin qu'ils soient proportionnellement représentés.

L'assemblée d'hier soir avait pour premier but d'établir un contact avec les citoyens et d'exposer les buts de la Ligue. Chaque président de comité est venu à tour de rôle faire rapport du travail accompli dans leur domaine respectif.

Pas de politique

Le président a réaffirmé son intention de ne tolérer au sein de la Ligue aucun mouvement politique. Il a déclaré qu'il ne veut absolument pas que l'on se serve de la Ligue comme d'un tremplin. Il a ajouté qu'à l'occasion, la Ligue peut recommander un programme ou dire qu'elle approuve un programme, mais elle ne prendra pas de part active dans des élections et elle ne tolérera pas que des individus mentionnent le nom de la Ligue des citoyens dans des campagnes politiques.

Il a redit également le désir de la Ligue, non pas de critiquer, de détruire, mais de construire, d'aider aux hommes publique, de les conseiller.

Le président du comité de relations avec les autres organismes, M. Philippe Pépin a exposé brièvement le but que poursuit son comité, soit établir des contacts avec les autres organisations ainsi qu'avec les corps publics comme le conseil municipal et la commission scolaire et travailler avec ces organismes lorsqu'ils entreprennent des tâches d'intérêt général et il a mentionné comme exemple l'OTJ, que la Ligue pourrait aider pour sa survie.

M. Vincent Scallon, président du comité des affaires industrielles a expliqué que le travail de son comité consistera à promouvoir le développement industriel et aussi à essayer de conserver les industries déjà existantes, pour diminuer le chômage et améliorer la situation économique de la cité. Il a demandé aux échevins présents d'amender la constitution de la commission consultative industrielle pour permettre à la Ligue des citoyens d'y être représentée.

Ont également fait rapport du travail effectué à date par leur comité, M. Raymond Gilbert, président du comité des affaires scolaires et M. Alphonse Trudeau, président du comité des affaires municipales. Ces deux comités ont, comme on le sait, fait parvenir des suggestions aux deux corporations concernées, suggestions qui ont été prises en considération.

M. Léo Piquette, président du comité de recrutement, a affirmé que la campagne de recrutement menée à date a remporté un succès inespéré.

Les échevins

Les deux échevins présents, M. Carl Camirand et M. Gérard Bérard ont félicité la Ligue et formulé des souhaits de succès. M. Bérard a souhaité que la Ligue fasse une étude poussée du problème de la pollution des rivières locales et le président, M. Dupérré en a fait la promesse.

M. Bérard a déclaré que le projet s'avère coûteux, mais nécessaire tôt ou tard et il a expliqué que si la rivière St-François, à la suite d'une sécheresse, venait aussi basse qu'en 1927-1928-1929 à cause des égouts qui s'y déversent, il s'en dégagerait une telle senteur que les gens de l'Est et du centre ne pourraient y vivre.

M. Conrad Cayer, qui représentait la Commission scolaire, a félicité les fondateurs de la Ligue également pour avoir su trouver un organisme pouvant réunir dans les mêmes cadres des locataires, des propriétaires et toutes personnes de plus de 21 ans.

Il dit qu'en réunissant les parents, il souhaite que ces derniers s'intéressent davantage aux problèmes de l'éducation qui est la sphère la plus importante parce qu'elle prépare la génération qui sera appelée à prendre la relève.

Comme preuve de l'intérêt de la commission envers la Ligue et des suggestions qu'elle formule, M. Cayer a rappelé que cette dernière avait formulé une suggestion à date et que la commission avait été heureuse de l'appliquer immédiatement.

Voir REUNION — P. 6, col. 5

A-côtés de la réunion

Les citoyens qui se sont rendus à l'assemblée de la Ligue à la salle Christ-Roi, hier soir, ont eu bien de la peine à garer leurs voitures. La rue Aberdeen était en pleine effervescence, on y posait un tapis d'asphalte pour remplacer les blocs de granit que l'on a enlevés la semaine dernière. On dit que plusieurs ont rebroussé chemin, mais malgré tout, il y avait une centaine de personnes dans la salle.

* * *

Faisant l'historique de la fondation de la Ligue, M. Alphonse Trudeau a mentionné comme instigateurs du mouvement les noms de Rémi Vincent, Philippe Pépin, J.-Thomas Plante et "d'un membre du clergé connu pour son dévouement et sa connaissance des affaires civiques" dont il ne pouvait mentionner le nom, ajoutant qu'il réservait la surprise pour plus tard.

* * *

D'après le président M. Dupérré et M. Trudeau, les effectifs de la ligue dépasseraient déjà et de beaucoup la première centaine. M. Trudeau a dit "quelques cent" membres.

* * *

Le commissaire Conrad Cayer en parlant des problèmes jamais solutionnés de l'éducation, a déclaré que la Commission doit trouver 61 classes nouvelles

Le drapeau provincial en permanence aux mâts des édifices provinciaux

Des démarches qui ressemblent à un remous

SHERBROOKE — Des démarches poursuivies par la Société St-Jean-Baptiste diocésaine pour obtenir que le drapeau provincial soit arboré en permanence aux mâts des édifices provinciaux n'ont donné à date que peu de résultat, et il semble que le propagandiste diocésain, M. Marcel Bureau, soit entraîné dans un cercle vicieux, un remous qui tout en ayant l'air de bouger, ne mène nulle part.

Des copies de la correspondance échangée entre M. Bureau et des ministres du cabinet provincial ont été transmises au journal La Tribune.

Le 27 avril dernier, M. René St-Pierre, ministre des travaux publics, répondait ainsi à M. Bureau: "L'importance d'arborer le fleurdelysé est indiscutable, et à cet égard, je désire vous faire observer que l'emblème de la Province est constamment arboré sur tous les édifices qui appartiennent à la Province, de 8h. a.m., à 6h. p.m., sauf sur les Palais de Justice, car la tradition veut que les emblèmes n'y soient haussés que lorsque la Cour siège. Sur les édifices loués par le Gouvernement, il ne saurait être question d'arborer le fleurdelysé.

"Cette politique a toujours été suivie par le gouvernement, mais si par hasard la Société St-Jean-Baptiste était témoin de négligence, nous vous serions reconnaissants de nous en faire part. Il se peut en effet que certains préposés aux édifices gouvernementaux ne suivent pas aussi religieusement qu'ils le devraient, la consigne qui leur a été dictée par le ministère".

A Sherbrooke

A la suite de cette missive de la part du ministre, M. Bureau a déclaré avoir rencontré le shérif, M. Donat Jacques, qui lui aurait déclaré qu'il faut des directives de Québec l'autorisant à hisser le drapeau pour un temps limité à chaque occasion qui se présente où il est de mise d'arborer le fleurdelysé.

A la lettre du ministre, M. Bureau a donc répondu comme suit: "Vous me dites dans votre lettre que le drapeau fleurdelysé est arboré de 8h. a.m., à 6h. p.m., sur tous les édifices qui appartiennent à la Province. La chose se pratique sans doute à l'hôtel du parlement de Québec, mais je dois vous dire que tel n'est pas le cas à Sherbrooke.

"En effet, vous me dites également dans votre lettre que sur les Palais de justice le drapeau doit être hissé lorsque la Cour siège. Si mon information est juste, on me dit que la Cour siège actuellement, de septembre à juillet, soit dix mois par année.

"J'ai consulté le shérif nouvellement nommé à Sherbrooke, M. Donat Jacques, et celui-ci m'informe que pour hisser le drapeau, il doit recevoir, à chaque occasion, une lettre de Québec l'autorisant à hisser le drapeau pour un temps limité, une journée ou deux, à l'occasion d'un événement particulier.

"Etant donné que le shérif est nouvellement nommé à Sherbrooke et qu'il se peut qu'il y en ait d'autres nouvellement nommés dans d'autres comtés de la Province, je crois, M. le ministre, qu'il serait opportun que vous fassiez connaître

Voir DEMARCHES — P. 6, c. 4

La taxe sur les repas de moins de $1 est HORS LA LOI

SHERBROOKE — Les restaurateurs qui imposent encore la taxe provinciale d'hôpital sur les repas de moins de $1, enfreignent la loi, a déclaré hier, M. Jacques Roy, secrétaire de l'hon. Paul Earl, ministre des Revenus de la province, lors d'une conversation téléphonique, à Québec.

Le secrétaire répondait ainsi à une question du journaliste qui s'informait afin de savoir si les restaurateurs avaient encore le droit d'imposer une taxe sur les repas de moins d'un dollar.

Deux restaurants

Une enquête rapide parmi les principaux restaurants de la Cité de Sherbrooke, a révélé qu'il existe encore au moins deux établissements qui ne se sont pas encore conformés à la nouvelle loi adoptée par le gouvernement provincial, à la fin d'avril dernier.

Les restaurateurs en question ont donné comme raison qu'il n'avaient pas encore reçu d'avis, à ce sujet, des autorités provinciales.

D'autre part, M. Roy a affirmé que les restaurateurs devaient connaître la loi et que, si dans certains cas, les autorités provinciales ont fait parvenir des avis, ils ne l'ont fait que dans le but d'aider parce qu'ils n'étaient pas obligés de le faire.

Sans raison

Il a précisé que les restaurateurs n'avaient aucune raison d'ignorer cette loi puisqu'elle a reçu une forte publicité dans tous les journaux de la province.

On avait alors annoncé qu'à partir du premier mai 1961, la taxe d'hôpital, dans les restaurants, ne s'appliquerait que sur les repas de $1 et plus.

Enquête ?

Il est encore trop tôt pour savoir ce qu'il adviendra aux restaurateurs qui ne se sont pas conformés à la nouvelle loi provinciale.

Il quémande la pitié mais récolte deux ans de taule

SHERBROOKE — A sa propre demande, un jeune révolté, qui a semblé croire que tout lui était dû en raison d'une infirmité, a été condamné hier matin à deux ans de pénitencier par le juge Redmond Hayes.

Gilles Pelletier, 23 ans, qui n'en était pas à ses premiers démêlés avec la justice, avait reconnu sa culpabilité à une accusation de vol par effraction au garage Langlois à Magog.

Le frère du premier prévenu, Denis Pelletier, 28 ans, domicilié à R.R. no 1, Magog, a imploré la clémence du juge plutôt que de dire des sottises, et il s'en est tiré avec une condamnation à six mois de prison.

Les deux frères, qui avaient des antécédents judiciaires, avaient volé des objets pour une valeur de $85 en plus de causer des dommages pour $200.

Remarques

Le procureur de la Couronne, Me Benoit Turmel, c.r., a d'abord réclamé des sentences exemplaires à l'endroit des deux individus.

C'est alors que Gilles Pelletier a commencé un long monologue sur son infirmité, soit l'amputation des orteils du pied droit et une jambe gauche artificielle.

Le juge a répliqué en disant que les infirmes avaient droit à la sympathie du public, mais que cela ne devait pas leur donner le droit de voler . . .

Le prévenu a alors fait un long plaidoyer contre la société en général, puis contre le chef de police de Magog, contre le régime des prisons, où "on veut nous laisser mourir", contre ceux qui l'aidaient, mais pas de façon suffisante(!), contre l'administration de la justice.

Il s'en est même pris à la façon de s'habiller du juge. Et pendant tout ce temps, le juge Hayes ne réussissait pas à placer un seul mot . . .

A un certain moment, en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, Pelletier s'est déchaussé pour montrer son pied amputé au juge . . .

(Il appert toutefois que Pelletier aurait dû se faire amputer par suite de gelures . . . Après un vol, il avait dû passer plusieurs heures dans la neige pour se cacher de la police . . .)

Sentences

Après avoir dit à Pelletier qu'il était un sans coeur, le juge Hayes lui a déclaré son in-

Voir PITIE — Page 6, col. 5

Cette photographie prise hier aux imposantes funérailles de Mme Alphée Gauthier fait voir un groupe des membres de la famille, son époux, M. Alphée Gauthier, son fils Jean-Louis; ses soeurs, Mme Harry Ward et Cecil Dunn; son beau-frère et sa belle-soeur, Mme J.-S. Couture et M. Cecil Dunn; ses neveux, M. et Mme John Dunn, etc.

(Photo La Tribune)

Toutes les classes de la société assistent aux funérailles de Mme Alphée Gauthier

SHERBROOKE, — D'imposantes funérailles ont été faites hier matin en l'église de Ste-Thérèse d'Avila, à Mme Alphée Gauthier, née Marie-Alice Couture, épouse de M. Alphée Gauthier, vice-président et gérant général de la TRIBUNE.

Dans le long cortège qui a accompagné la dépouille mortelle des salons mortuaires à l'église, les autorités religieuses et civiles étaient largement représentées. Plusieurs prélats se trouvaient au choeur, dont Mgr Albert Tétreault, p.a., v.g., qui représentait S. E. Mgr Georges Cabana, et l'Abbé mitré de l'abbaye de St-Benoit-du-Lac, Dom Odule Sylvain, tandis que des civils, on remarquait des représentants ou délégués de la cité de Sherbrooke, de la magistrature, du barreau et d'un grand nombre de communautés religieuses, associations de bienfaisance, etc.

Une huitaine de voitures de tributs floraux précédait le chariot funèbre.

La regrettée disparue est décédée vendredi soir, alors qu'on la transportait en ambulance de Magog à Montréal. Elle était avantageusement connue dans les cercles sociaux, de charité et de bienfaisance. Aussi, une foule considérable de parents et d'amis lui a rendu un ultime hommage hier matin à ses obsèques, ajoutant un flot de témoignages de condoléances reçus par les membres de sa famille si soudainement éprouvée.

A l'église, c'est M. l'abbé Hervé Noël, curé de Ste-Thérèse d'Avila, qui a présidé à la levée du corps et à la cérémonie funèbre, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Gérard Paradis, curé à Ste-Praxède de Wolfe et Jean-Paul Fortier vicaire de la paroisse Ste-Thérèse. Pour la première fois à Sherbrooke, à un service funèbre on a donné le caractère "communautaire" à la messe et le commentateur était M. l'abbé Jean-Guy St-Germain.

Dans les stalles du choeur, on remarquait le Très Révérendissime Dom Odule Sylvain, Abbé mitré de l'Abbaye de Saint-Benoit-du-Lac, Mgr Albert Tétreault, p.d., v.g., représentant S. E. Mgr Georges Cabana, Mgr Victor Vincent, p.d., Principal de l'Ecole Normale du Sacré-Coeur, Mgr Albert Gravel, p.d., archiviste à l'archevêché, M. le chanoine Damien Lessard, recteur du Séminaire de Sherbrooke, MM. les abbés Henri Tremblay, curé de Ste-Jeanne d'Arc de Sherbrooke et Jean Mercier, aumônier diocésain de la Société St-Jean-Baptiste, le R. P. Dom Martin Chamberlain, o.s.b., de Saint-Benoit-du-Lac.

Le cortège était dirigé par Me Paul Desruisseaux, c.r., président de La Tribune et les porteurs d'honneur étaient le Dr Richard Gaudet, le Dr Armand Trudeau, le col. Alphonse Genest, MM. L.-C. Robitaille, M.B.E., Lucien Lavallée, Gédéon Nadeau, Joseph Codère et Emilien Gingras.

Dans le groupe de la famille, son époux, M. Alphée Gauthier, vice-président et gérant général de La Tribune; son fils, M. Jean-Louis Gauthier; sa bru, Marie-Paule; ses soeurs, Mmes Harry Ward (Antoinette), et Cecil Dunn (Jeanne); ses belles-soeurs : Mmes J.-S. Couture, de Sherbrooke, et Arthur Couture, de Québec; son beau-frère, M. Cecil Dunn; ses neveux, MM. John Dunn, Marcel Bélanger, Bernard, Gérard, André, Guy, Marcel, Roger Couture; Paul Desautels; ses nièces, Mmes Maurice Tourangeau, Jeanne Pizella, Roscoe Yorio, Marie-Paule Couture, Mme P. Desautels.

Dans le long cortège qui a accompagné la dépouille du salon mortuaire rue London jusqu'à l'église, nous avons relevé les noms d'un grand nombre de personnes: le maire Armand Nadeau, les hon. juge Redmond Hayes, les échevins Marcel Savard, Carl Camirand, Carrier Fortin, Robert Gauthier, Paul Gervais, Gérard Bédard.

Aussi, dans un groupe de l'extérieur, M. Raymond Gauvin, de Québec, représentait l'hon. Oscar Gilbert, conseiller législatif, M. Charles Thibodeau, du poste CHGB, de St-Georges de Beauce, Jean Saint-Georges, délégué des postes privés à Radio-Canada, Aurèle Gratton, gérant du "Droit", d'Ottawa, Pierre Dansereau, président du "Nouvelliste" des Trois-Rivières, Paul-Emile Corbeil, de Radio-Canada, Bill Stewart, gérant de la Presse Canadienne pour la province de Québec, Laurent Paradis, ancien maire des Trois-Rivières, Georges Robitaille, représentant de La Tribune à Montréal, Gaston Lefebvre, de Montréal, MM. Achille Labelle, d'Ottawa, Arthur Dupont, du poste CJAD, de Montréal, E.-O. Gingras, ancien député de Wolfe aux Communes, de Marbleton, Jean Guèvremont, de Montréal, Fernand Rufiange, de Montréal, Ernest Miller, de Radio-Canada, Yvon Blais, de Radio-Canada, J. G. Nadeau, de Danville, Jules Desrochers, de Warwick, Calixte Daigneault de Montréal, Fernand Paradis, de Magog, Aimé Laurion, président de la Voix de l'Est de Granby.

Aussi, l'ingénieur J.-C. Côté, MM. Joseph Fortier, président de la Ligue des Propriétaires, l'ancien maire Guy Bryant, le Dr J.-A. Dion, Ivan Saunders, gérant général au Sherbrooke Daily Record, Me Jean-Louis Péloquin, président de l'Association libérale des Cantons de l'Est, Marcel Laventure, Edmund Barnard, Antoine Turmel, Me Benoit Turmel, substitut du procureur de la Couronne à Sherbrooke, J. M. Lambert, Oscar Trudeau, le brigadier J.-P. Gauthier, M. J. C. Poulin, représentant le Club de Réforme, Paul et Marcel Leprohon, Jean Robidoux, Wilfrid Routhier, Roland Martineau, Claude Genest, F. W. Clowry, Jean-Paul Savard.

Aussi, MM. Roland Savoie, J.-A. Létourneau, Robert Fabi, Jean Denault, Marcel Bureau, Gaston Authier, Eugène Gingras, Bernard Codère, Maurice Parsons, Henry Crochetière, André J. Leduc, Jean-Paul Perrault, Richard Trépanier, Laurier Veilleux, Georges Lafontaine, L.-E. Gaudreau, Fernand Delisle, René Robert, Moïse Codère, Gaston Audet, Robert Boulanger, Jean-Marie Grégoire, G. A. Choquette, J. L. Boulanger, Eugène Ménard, Thomas Fox, Samuel Fabi, Roland Mathurin, Aimé Bergeron, John Flynn, Ronaldo Bergeron, Paul-E. Carrière, Roland Codère, Alex Allard, H. J. Kennedy, J. A. Couture, J.-Edouard Caron, Armand Hébert, Théodule Dion, J. E. Bouffard, Paul Codère, Jean Pigeon, Raymond Boileau, Ronaldo Fortier, Ernest Pelletier, Georges Allaire, N. Trudeau, Eugène Lalonde, J. Levesque, Oscar Hénaire, Bruno Gaudet, François Chartier, Aimé Biron, Marcel Blais, Paul-Emile Genest, Rouville Daigneault, Gilles Savard, Maurice Després, Georges Côté, Guy Donahue, Louis Codère, Sarto Roy, Joseph Létourneau, Eugène Lalonde, J. D. Boily, etc., etc.

Parmi les membres du personnel de La Tribune, MM. Wilfrid Stébenne, administrateur adjoint, Pierre - Paul-Blais, rédacteur en chef, Yvon Dubé, chef de l'information, François Vaillancourt, chef de la publicité, Jean-Paul Guillemette, président du Syndicat de l'Imprimerie de Sherbrooke.

Aussi, des différents départements du journal, de la radio et de la télévision, M. L. C. O'Neil, président du club Quart de siècle, Mlles Claire et Antoinette Bédard, Rosaire Blais, Ephrem Breton, Félicien Fisette, Armand Lessard, Maurice Lacourcière, Roméo Lemieux, Joseph Poulin, Gérard Laurencelle, Hen-

Voir TOUTES — Page 6, c. 6

Aux obsèques de Mme Alphée Gauthier hier en l'église Ste-Thérèse d'Avila, les porteurs d'honneurs et le directeur du cortège; de gauche à droite, le col. Alphonse Genest, MM. Emilien Gingras et Lucien Lavallée, le Dr Richard Gaudet, le directeur du cortège, Me Paul Desruisseaux, c.r., président de La Tribune Ltée, ainsi que MM. Joseph-Henri Codère, Gédéon Nadeau, L.-C. Robitaille et le Dr Armand Trudeau.

(Photo La Tribune)

Le carnet de notes de nos reporters

Ivan Frenette, maître de cérémonies lors de l'ouverture de l'opération CP, a "volé" la vedette au ministre B. Arsenault. Les jeunes se pressaient pour obtenir son autographe et non son "orthographe".

Lors de cette manifestation qui a connu un grand succès d'ailleurs, plusieurs personnes apparemment auraient été victimes de "tireurs de ficelles". On a rapporté qu'un vieillard s'est fait enlever son porte-monnaie qui contenait $360, tout son avoir.

Les pompiers font savoir que le spectacle qui sera présenté pour leurs oeuvres, demain soir, sera retardé quelque peu afin de permettre aux citoyens de suivre la procession de la Fête-Dieu dans chacune de leur paroisse.

M. Adélard Caroll, demeurant au 229, rue Alexandre à Sherbrooke, a subi une crise cardiaque, rue Gillespie, hier midi. Transporté à l'hôpital par Mme Armand Roy, il est décédé dans cette institution après avoir été administré.

LA TRIBUNE

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE LIMITEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Tél.: LO. 9-2525. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF : PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT: Par la poste, Canada et Etats-Unis — 1 an: $8.50; 6 mois: $5.00; 3 mois: $3.00, sauf endroits desservis par camelots. Autres pays: prix sur demande.

La Tribune est sociétaire de la Presse Canadienne, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de l'Association des quotidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'information: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuters. Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Quand le gouvernement seconde l'initiative privée

L'ouverture de l'Opération CP, dimanche dernier à Windsor, a remporté un succès susceptible de remplir de satisfaction les responsables de cette heureuse initiative. Le public a répondu à l'invitation qui lui a été lancée et a montré ainsi qu'il s'intéresse de près au problème que veut mettre davantage en lumière cette entreprise qui, on le sait, se poursuivra dans tout le cours de l'été.

Les cérémonies d'inauguration ont donné lieu à plusieurs déclarations fort intéressantes. Parmi celles-ci il convient de signaler ce qu'a dit le ministre des Terres et Forêts, l'hon. Bona Arsenault. Selon le ministre, en effet, plus d'un million d'arbres ont été plantés dans notre région en vue d'entreprendre le reboisement de différentes espèces de terrain plus propre à la sylviculture qu'à l'agriculture.

C'est un pas important vers une utilisation plus rationnelle du territoire en même temps qu'un encouragement pour ceux qui consacrent le meilleur de leur activité à la conservation forestière. C'est aussi un signe de la compréhension des autorités provinciales.

Nous voulons croire, cependant, qu'il ne s'agit là que d'un début. Dans une région comme la nôtre, où la forêt a reculé constamment et rapidement devant le défrichement, où la réserve forestière tend à diminuer, l'exploitation méthodique des superficies boisées et le reboisement des espaces incultes revêtent une importance économique considérable.

L'expérience des dernières années a montré jusqu'à quel point il est avantageux pour les propriétaires de terrains boisés de se renseigner sur les méthodes d'exploitation ainsi que sur les moyens à prendre pour accroître le rendement de leur lot tout en assurant sa conservation. L'appui donné à cet effet, par le gouvernement provincial, est venu seconder les efforts de l'entreprise privée et suppléer à ce qu'elle est incapable d'accomplir seule.

Il est souhaitable que le travail de reboisement se poursuive, avec discernement sans doute, mais d'une façon soutenue, pour qu'il porte les fruits que l'on est en droit d'en espérer.

Au cours des semaines à venir, l'Opération CP poursuivra son travail d'éducation auprès du public, de sorte que les citoyens seront encore mieux en mesure d'apprécier à sa juste valeur le travail qui s'accomplit en faveur de la protection et de la conservation des forêts dans notre région.

La couleur occupe le premier plan

A moins d'une décision contraire du Conseil législatif, ce qui est peu probable, la vente de la margarine deviendra légale dans la province de Québec. L'Assemblée législative vient, en effet, d'adopter une loi à cet effet, loi qui entrera en vigueur le 1er août prochain.

Ainsi prend fin l'interdiction qui durait depuis 1946 et contre laquelle de nombreux groupes n'avaient cessé de protester. Jusqu'à récemment, les producteurs laitiers, par l'intermédiaire de l'Union catholique des cultivateurs et autres organismes représentatifs de la classe agricole du Québec, s'opposaient à la vente de succédanés du beurre fabriqués à base de matières végétales. L'automne dernier, cependant, les cultivateurs faisaient savoir au ministre de l'Agriculture qu'ils étaient disposés à mettre fin à leur opposition moyennant certaines conditions.

La principale de ces conditions concernait la présentation de la margarine et autres succédanés de façon à éviter la confusion avec le beurre. Il semble que la nouvelle loi tienne compte de cette conditions puisqu'elle renferme des dispositions spéciales et précises relativement à la coloration, à l'emballage et à l'étiquetage.

Le débat initial au sujet de la margarine et des produits de remplacement du beurre se trouve donc complètement déplacé. En 1946 et au cours des années subséquentes, on invoquait contre la margarine des arguments relatifs à la qualité du produit. Insensiblement, le débat a glissé, s'est écarté du sujet et s'est orienté vers d'autres aspects, de sorte qu'aujourd'hui la couleur est devenue le centre de la discussion.

Ce glissement est normal car la plupart des arguments invoqués contre la qualité de la margarine reposaient sur des bases peu sérieuses. Sans doute, il ne s'agit pas d'un produit en tous points comparable au beurre, mais on ne peut en déduire qu'il doive être à jamais banni de la table des consommateurs québecois. Les précautions prises pour protéger l'industrie laitière du Québec et éviter la confusion avec le beurre paraissent plus réalistes et il faut féliciter les producteurs laitiers d'avoir compris plus clairement où se trouve leur véritable intérêt.

1944, des camions; 1961, des tracteurs

Un témoin a révélé, au cours du procès d'Adolf Eichmann, les circonstances dans lesquelles l'accusé avait offert, en 1944, de troquer la liberté d'un million de Juifs contre 10,000 camions. L'offre aurait été faite au dirigeant d'un organisme hongrois d'aide aux réfugiés juifs.

C'est à juste titre que la conscience humaine la moins délicate se révolte contre un marché de ce genre où on évalue la liberté et la vie d'êtres humains en termes de machines et de véhicules. Ce n'est peut-être pas là la révélation la plus sensationnelle de tout ce procès, mais elle est symptomatique de l'état d'esprit qui animait les dirigeants nazis.

A dix-sept ans de distance, les termes de cet échange ressemblent étrangement à ceux formulés par le dictateur cubain Fidel Castro qui veut échanger la liberté de 1,200 prisonniers contre 500 tracteurs. Castro a beau chercher une justification à son offre, affirmer qu'il ne s'agit pas d'une rançon mais d'un dédommagement pour les pertes résultant de l'assaut raté contre son régime, il ne peut changer les choses et son offre ne diffère aucunement de celle faite par Eichmann.

Le bourreau nazi avait fixé à cent Juifs la valeur d'un camion. Castro établit un parallèle entre un tracteur et un peu plus de deux prisonniers. Le dernier se montre légèrement plus généreux que le premier, mais il se livre au même trafic aux dépens de la liberté humaine.

Opinions canadiennes et étrangères

Utilisons nos capitaux

Ce qu'il faut avant tout, c'est d'abord d'habituer la population à placer son avoir dans la mise en valeur des richesses de la province. Pourquoi aurions-nous toujours recours à des capitalistes étrangers pour transformer nos matières premières et encaisser des profits au moyen des ressources naturelles qui constituent l'avoir et le patrimoine de toute la population de la province? Et, comme il existe déjà un bon nombre d'industries qui accomplissent ces transformations et qui accumulent depuis des dizaines d'années des sommes formidables, il est temps d'imposer des droits d'exploitation plus raisonnables et dont la province a grand besoin. Voilà une politique de ressources naturelles qui recevra l'appui de toute la population.

(Le Nouvelliste — Trois-Rivières)

"Nous resterons à Berlin-Ouest"

Les trois grandes puissances occidentales — Etat-Unis, Angleterre et France — sont à Berlin en vertu de droits acquis par suite de (la guerre) et aux termes d'un accord que l'Union soviétique a accepté. Si demain l'Union soviétique décide d'essayer de chasser les trois autres pays de Berlin, elle se heurtera à la résistance la plus acharnée.

C'est là ce que le secrétaire d'Etat, M. Rusk, a déclaré devant les ministres des Affaires étrangères de l'O.T.A.N. . . . à Oslo et ses paroles revêtent une grande importance . . . Le sens de tout son discours et des déclarations qui l'ont suivi est d'avertir Nikita Khrouchtchev qu'il ferait mieux de s'attendre à des difficultés s'il prenait n'importe quelle mesure que les Trois Grands considéreraient comme violation du statut légal de Berlin.

Il faut se rappeler que Berlin n'est pas le Laos, ni le Vietnam, ni même la Corée. La ville est . . . essentielle aussi bien du point de vue . . . de la géographie que des principes . . .

(Plain Dealer — Cleveland)

Profonde humiliation

Ce qui humilie profondément les Canadiens français, comme tous les Canadiens digne de ce nom, ce n'est pas d'entendre le premier ministre parler français; il admirent plutôt, comme M. Kennedy, son courage. L'humiliation provient du double fait que le Canada n'ait encore, à l'approche du centenaire de la Confédération, ni drapeau distinctif ni hymne canadien officiellement reconnus. Nous l'éprouvons tous les jours de l'année, cette humiliation, mais elle est particulièrement douloureuse lors des grandes occasions, comme la visite du président des Etats-Unis. Osons croire que, lors des fêtes du centenaire, nous n'aurons plus à la subir.

(Le Droit — Ottawa)

L'OTAN et le désarmement

Il n'est pas du tout certain que M. Khrouchtchev ait, en tout état de cause, la moindre intention de négocier sérieusement sur le désarmement. Il a réclamé un désarmement général et total . . . et ajoute que si ce plan était adopté il accepterait alors les propositions occidentales en matière de contrôle. Par contre, pour des questions plus restreintes telles que l'interdiction des essais d'armes nucléaires, il a rejeté toutes les formules de contrôle avancées par les Occidentaux ce qui ne donne aucune raison d'avoir confiance dans sa bonne foi dans la question plus vaste du désarmement général.

Supposons, néanmoins, que s'ouvrent des discussions sérieuses sur les mesures pratiques permettant de mettre un terme à la course aux armements. L'Occident — y compris l'O.T.A.N. — n'en serait pas moins dans l'obligation de maintenir et d'augmenter, dans l'intervalle, son potentiel militaire. En effet, l'Union soviétique a déjà utilisé la force et la menace d'y recourir pour atteindre ses fins. L'affaire de Cuba, celle du Laos, la crise imminente a propos de Berlin se trouvent toutes dans l'ombre projetée par la puissance militaire soviétique et sous le coup des affirmations de M. Khrouchtchev qu'il y aura recours quand il le jugera utile.

(Herald Tribune — New York)

M. Khrouchtchev se prépare pour le 3 juin

MON POINT DE VUE ...

Le lait et le miel

Après le blé, le lait constitue l'une des plus importantes productions agricoles du Canada. Durant le seul mois d'avril, les producteurs laitiers ont mis sur le marché pas moins de un milliard et demi de livres de lait. C'est dire toute la place que cette production occupe dans notre économie agricole.

D'autre part, les réserves de miel du Canada, au 31 mars dernier, selon le Bureau fédéral de la statistique, s'élevaient à près de douze millions de livres. Les ruchers canadiens suffisent donc à répondre à la demande bien qu'il serait souhaitable que les citoyens consomment davantage de miel qu'ils ne le font généralement.

Si l'on considère ces deux produits, nous pouvons en conclure que le Canada demeure une terre où, selon l'expression biblique, "coulent le lait et le miel".

Bénissons-en la Providence.

Dépenses inutiles

Le président Kennedy affirme qu'en plus des dépenses déjà encourues, il en coûtera encore de sept à neuf milliards de dollars pour que les Etats-Unis envoient le premier homme dans la Lune. Le président va plus loin encore et se dit prêt à dépenser cette somme fabuleuse pour donner à son pays le prestige d'être le premier à réussir cet exploit.

Plusieurs se demandent si ce n'est pas là une dépense inutile et superflue. Ils font valoir que même après avoir dépensé tous ces milliards, il n'est pas encore certain que les Etats-Unis ne seront pas devancés par l'Union soviétique.

D'autre part, pourquoi se lancer dans une telle folie de dépenses lorsque tous les enfants savent depuis toujours qu'il se trouve déjà un homme dans la Lune?

. . . J'en C.

Enquête Gallup — *par l'Institut canadien d'opinion publique*

Les libéraux perdent du terrain dans le Québec

LE DERNIER SONDAGE effectué par Gallup révèle un déclin sensible des libéraux dans le Québec. En effet, bien que les libéraux conservent encore l'avantage sur les conservateurs dans le Québec, leur position s'est affaiblie en passant de 65 pour cent à 50 pour cent depuis le 1er janvier 1961.

Ailleurs, peu de changements sont survenus dans la position relative des partis politiques fédéraux. Les forces du gouvernement ont conservé leur avantage et ont même repris un peu de popularité à cause de la plus grande faveur dont elles jouissent dans le Québec et en différents points de l'Ontario.

Depuis plus de vingt ans les enquêteurs de Gallup cherchent à connaître l'opinion du public concernant les partis politiques fédéraux. Bien que chaque sondage soit effectué auprès de citoyens différents, la même question est utilisée périodiquement.

Les chiffres publiés plus bas sont basés sur ceux qui expriment une opinion sur leur préférence accordée à un parti ou à un autre. Le secteur des indécis entre les périodes électorales est généralement plus élevé. Sur le plan national un lecteur sur quatre est indécis. Dans le Québec, la proportion est un peu plus élevée avec 29 pour cent qui se disent incapables de faire un choix. En Ontario, la proportion est de 26 pour cent. Cette proportion descend à 20 pour cent dans les provinces de l'Ouest. Ces diverses proportions sont semblables à celles qui ont été révélées à la faveur du sondage effectué en avril dernier.

La question devenue classique est la suivante:

Si des élections générales étaient tenues aujourd'hui, en faveur du candidat de quel parti voteriez-vous?

	Cons.	Lib.	PSD	Nouv. parti	Autres
Elec. de mars 1958	54%	34%	9%	—%	3%
Janvier 1961	38	44	8	3	7
Avril	38	45	8	2	7
Aujourd'hui	40	42	9	1	8
QUEBEC					
Janvier 1961	25	65	2	—	8
Avril	29	58	2	—	11
Aujourd'hui	34	50	2	1	13
ONTARIO					
Janvier 1961	46	40	7	4	3
Avril	43	44	9	2	2
Aujourd'hui	44	43	10	3	—
OUEST					
Janvier 1961	37	28	17	3	15
Avril	38	30	16	1	15
Aujourd'hui	38	31	15	1	15

(Tous droits réservés)

La chronique médicale

Un sujet délicat

Par le Dr Walter C. Alvarez

Les directeurs de l'Association américaine pour les enfants retardés ont récemment publié un communiqué utile qui traite de certains des nombreux types de maladies qui produisent un retard mental chez les enfants.

Par exemple, il y a la rare présence de phényl-cétone dans lurine, qui, si elle est reconnue dès la naissance de l'enfant, peut en grande partie être contrôlée par une diète spéciale. Puis il y a les enfants qui ne peuvent supporter le lait sucré. On les appelle des galactosémiques. Là encore, la maladie doit être rapidement diagnostiquée. Occasionnellement, le retard mental semble être causé par une fusion prématurée des os du crâne. Dans d'autres cas, il y a une malformation du cerveau qui permet à l'eau de s'y accumuler, et ceci provoque une grosse tête, ou une soi-disant hydrocéphalie

Dans certains de ces cas, si le problème est reconnu de bonne heure, un chirurgien du cerveau peut aider quelque peu. Puis, il y a l'ictère nucléaire—une jaunisse qui s'attaque au cerveau—et cet état peut ordinairement être évité en donnant une soi-disant "transfusion d'échance" au moment où l'enfant est atteint de jaunisse. Il y a certains enfants qui naissent avec un fonctionnement insuffisant de la glande thyroïde. Si leur problème est diagnostiqué de bonne heure, on peut les aider en leur donnant de grandes quantités de substance thyroïde .

Un type spécial d'enfant retardé est le soi-disant mongolien, un enfant qui ressemble quelque peu à un Chinois. Il n'y a aucun traitement connu pour lui, sauf un bon "dressage". Ensuite, il y a ces nombreux enfants dont le cerveau est blessé pendant la grossesse, ou au nfoment de la délivrance, ou peut-être par une fièvre du cerveau qui survient peu de temps après la délivrance. Fréquents sont les cas où les problèmes mentaux d'un enfant sont causés par l'héridité de quelque défaut qui s'est manifesté de différentes manières chez certains des ancêtres de l'enfant. C'est là ma propre opinion, et elle est basée sur 55 années d'études auprès des familles. Je regrette qu'en disant cela, je provoque une grande colère chez de nombreuses personnes. Toute mention de l'hérédité est si impopulaire qu'il est rare qu'un médecin ose en parler.

Un triste fait est que la moitié des parents de ces enfants retardés ont été mécontents de l'examen qu'a reçu leur enfant. Ils ont pensé que l'examen n'avait pas été assez complet, et plusieurs ont adressé des critiques au médecin; ils estimaient qu'il avait été trop précipité ou trop distant en leur disant immédiatement que la situation était sans espoir. Ordinairement, ce que les parents font, c'est qu'ils continuent d'aller d'une clinique à l'autre. Ils ne savent pas qu'un médecin expérimenté peut reconnaître d'un coup d'oeil un cas désespéré d'enfant retardé.

Mais cela ne l'excuse pas de ne pas consacrer assez de temps pour répondre aux questions des parents et de ne pas discuter avec eux, et de ne pas les aider à prendre les décisions qui s'imposent—comme la question de savoir s'il faut garder l'enfant à la maison, ou l'envoyer à une école privée ou à une institution d'état. Le médecin devrait demander aux parents de n'éprouver aucun sentiment de culpabilité ou de honte. On ne devrait pas laisser la maman avec l'idée que le manque d'intelligence de l'enfant est causé par quelque chose qu'elle a fait ou qu'elle n'a pas fait pen-

Voir SUJET — P. 6, col. 7

Aujourd'hui et demain

Avant Paris et Vienne

Par Walter LIPPMANN

La série de mauvaises nouvaises nouvelles venues de Cuba, du Laos et de l'Alabama forme, évidemment, un prélude déprimant au voyage du président Kennedy à l'étranger. Cependant, il ne faut pas exagérer. Bien que les revers subis par les Américains leur aient nui auprès de leurs alliés et de leurs amis, je ne crois pas qu'ils aient d'effet substantiel, d'une façon ou d'une autre, sur les problèmes fondamentaux dont le Président devra traiter à Paris et à Vienne.

A Paris, le problème consistera à savoir comment il faudra diriger l'Alliance occidentale. A Vienne, il s'agira de décider comment contrôler les relations entre les deux grandes constellations. Les deux hommes avec lesquels s'entretiendra le Président sont des réalistes qui élaborent leur politique surtout en fonction de la puissance nationale de leur pays. Il n'y a presque pas d'hommes publics américains qui soient réalistes au même degré, ou du moins, ils n'expriment pas tout haut leur réalisme. Le général de Gaulle et M. Khrouchtchev ont foi en leurs propres calculs sur ce que peuvent faire les diverses puissances et les relations publiques, les "images" et toutes les choses de ce genre n'influent que très peu sur leur pensée ; ils y sont pour ainsi dire immunisés. M. Khrouchtchev, évidemment, est un grand propagandiste, mais sa politique est basée sur un froid calcul de puissance.

Le langage des entretiens de Paris et de Vienne devra être celui de la politique de puissance, qui traite de ce que feront les nations par rapport à ce qu'elles peuvent faire lorsque leurs intérêts vraiment essentiels sont en jeu.

Un manque de tact

Il y a, je le réalise, un certain manque de tact à parler de ce qui est commun aux entretiens de Paris et de Vienne. En vérité, j'ai été l'un de ceux qui ont pensé qu'il vaudrait mieux que le Président n'allât pas directement, de sa rencontre avec le général de Gaulle, à une rencontre avec M. Khrouchtchev. Mais maintenant que les dispositions ont été prises — avec la bénédiction, me dit-on, du général de Gaulle lui-même — il est utile de réaliser non seulement que le Président va s'entretenir avec deux réalistes, mais que les calculs réalistes de ces deux hommes sont basés sur le même fait.

Il s'agit du fait que la suprématie militaire américaine, qui a duré de 1945 jusqu'à un peu après la fin de 1955, a été remplacée par un équilibre de puissances. Voilà l'événement central de notre temps, et cet événement affecte profondément et dans une large mesure toutes les relations internationales.

Le général de Gaulle

Lorsque le Président rencontrera le général de Gaulle, il trouvera un homme qui, avec la perspicacité du génie, se rend parfaitement compte du changement qui s'est produit dans l'équilibre de puissances mondial. Voilà pourquoi de Gaulle ne croit pas à la validité de la structure et de la stratégie de la NATO. Voilà la source de son manque de confiance envers les Etats-Unis — manque de confiance dont il faut tenir compte — en tant que protecteurs de l'Europe et chefs du monde. Ce manque de confiance est la raison pour laquelle il exige des consultations intimes et continuelles sur les affaires mondiales. Il est aussi la source de son insistance sur une politique, peut-être peu pratique, pour donner à la France une force nucléaire indépendante.

Il serait vain de supposer que qui que ce soit puisse restaurer la suprématie américaine fondée sur le monopole nucléaire du début de la période d'après-guerre. Les Nations unies, la NATO, la CENTO, la SEATO — le majestueux édifice politique construit sur l'ancienne suprématie américaine est ébranlé. C'est cet ébranlement qui fait en grande partie le sujet de la diplomatie américaine.

. . . et M. Khrouchtchev

En M. Khrouchtchev, le Président rencontrera un homme profondément conscient du nouveau fait qu'il existe un équilibre de puissances : un homme dont la politique est basée sur ce fait. Mais sauf erreur, la confiance de M. Khrouchtchev en la puissance soviétique s'accompagne d'un fort salutaire respect pour la puissance américaine.

Je ne partage pas les vues de ceux qui craignent que les revers américains à Cuba et au Laos aient amené M. Khrouchtchev à sous-estimer la puissance ou l'esprit de décision américains. Il sait parfaitement que les Etats-Unis pourraient s'emparer de La Havane en un après-midi et que ce qui les retient, ce n'est pas la crainte des missiles russes mais la réalisation du désastre politique qu'ils précipiteraient dans tout l'hémisphère et le monde libre.

Quant au Laos il a eu, évidemment, la certitude que les Américains ne pourraient soutenir une guerre coréenne en Indochine. Ils en seraient incapables parce qu'en 1961 ils n'ont pas, comme en 1950, le monopole des armes nucléaires qui pourraient, en dernier ressort, s'avérer décisif.

Le nouveau dogme russe

A mon point de vue, le nouveau dogme russe à l'effet que toutes les négociations internationales doivent être tripartites et par consentement unanime, repose fondamentalement sur le même fait : l'existence d'un équilibre de puissances. Lorsqu'il existe un équilibre de puissance entre deux Etats, chacun des deux possède un droit de veto. Ils ne peuvent rien faire à moins d'être d'accord.

M. Khrouchtchev porte ce principe à un point extrême. Ainsi, il pourrait y avoir une entente de s'en tenir au jugement d'une tierce partie. C'est là, de fait, ce que veulent les Etats-Unis. M. Khrouchtchev se montre plus véhément et plus irréconciliable que ne l'exige son propre principe.

En tout cas, le fait qui contrôle les négociations avec M. Khrouchtchev, c'est son insistance sur une pleine reconnaissance — avec toutes ses conséquences bien définies — du nouvel équilibre de puissances.

Croyez-le ou non!...Ripley

La grande inscription de pierre, sur Kelleys Island, Lac Erié, maintenant presque complètement usée, décrivait l'histoire complète de la race maintenant éteinte des Indiens du lac Erié.

Le milan rouge est la seule créature qui ne fuit pas les feux de prairies. Il plonge dans les flammes pour happer les petits animaux terrorisés par le feu.

John Johnson, de Jersey City, N. J., célébra son 73e anniversaire de naissance en se balançant sur un verre de seulement 2 pouces et demi de diamètre.

La situation tragique de l'Angola

NDLR — La colonie portugaise de l'Angola avait très peu fait parler d'elle jusqu'à récemment alors qu'elle est entrée subitement dans l'actualité internationale à la faveur des troubles qui s'y sont produits pour secouer le joug colonial.

Le présent article vise à donner une meilleure idée de la situation religieuse qui prévaut dans ce territoire africain.

LUANDA, (CCC) — L'Angola forme un territoire dont la superficie représente deux fois et demie celle de la France. Sa population s'élève à 4,355,000 habitants.

L'histoire des missions angolaises a été marquée par bien des vicissitudes. Les premiers missionnaires, appelés par le roi du Congo, y arrivèrent en 1490. En 1547, les missions de l'Angola furent confiées aux Jésuites qui furent remplacés, en 1555, par les Franciscains. Les efforts d'évangélisation furent à cette époque grandement handicapés par l'attitude des marchands portugais, le trafic des esclaves et les conflits entre les autorités portugaises et les Jésuites qui prenaient la défense des autochtones. Ajoutons encore à ces causes le manque de prêtres.

En 1834, la politique anti-religieuse du Portugal, dirigée par la franc-maçonnerie, provoqua la suppression totale de missions. En 1853, il ne restait plus que 5 prêtres dans tout l'Angola (4 à Loanda, 1 à Benquela).

Le retour des missionnaires

En 1866, arrivèrent les premiers Spiritains français, envoyés par le Saint-Siège. Ils eurent de nombreuses difficultés avec les autorités portugaises. En 1910, le gouvernement de Lisbonne, toujours sous l'influence de la franc-maçonnerie, établit des "missions laïques" dans le but de combattre l'influence religieuse. Ces missions ne furent supprimés qu'en 1926, date à laquelle l'attitude du gouvernement portugais envers les missions changea. Cependant, la réorganisation de l'Eglise en Angola ne date que de 1940, année où un concordat et un accord missionnaire furent signés entre le Portugal et le Saint-Siège.

Jusqu'en 1930, il n'y avait que 3 ou 4 prêtres pour tout l'archidiocèse de Loanda. A l'heure actuelle, dans les 5 diocèses de l'Angola, il y a environ 128 prêtres séculiers (dont quelques autochtones: 10 dans l'archidiocèse de Loanda) et 291 missionnaires qui sont principalement des Pères de la Congrégation du Saint-Esprit et des capucins italiens (arrivés en 1948). Soit un prêtre pour 10,000 habitants.

Etant donné le manque de vocations sacerdotales au Portugal, de nombreux missionnaires catholiques sont étrangers, mais tous les évêques sont portugais. Le nombre des baptisés s'élèveraient à plus d'un million, mais personne n'est très sûr des chiffres avancés. Dans le Sud, la pratique religieuse est assez bonne, mais il n'en est pas de même dans le Nord du pays.

Dans les vieilles missions, comme San Salvador et Carmona, les plus anciens chrétiens ont été baptisés il y a une vingtaine d'années seulement. L'évangélisation rencontre de nombreux obstacles. Chaque mission dans l'archidiocèse de Loanda a une superficie de 6,000 à 8,000 km2. Pour desservir des territoires aussi étendus, il n'y a que deux prêtres: les païens sont très nombreux et l'analphabétisme est total. De plus, le manque de catéchistes se fait cruellement sentir.

L'enseignement

En théorie, les missionnaires sont aidés par le gouvernement portugais, mais, en pratique, l'aide aux missions est de peu d'importance. Les missionnaires ont toute liberté d'ouvrir des écoles et de conférer des diplômes pour la 1ère et la 2ème année d'école primaire seulement. Pour la 3ème et 4ème, le diplôme n'est accordé qu'après un examen subi devant un jury gouvernemental. Au-delà de la quatrième année primaire, les missions n'ont pas la possibilité d'organiser un enseignement secondaire; celui-ci est entièrement aux mains de l'Etat. Les instituteurs sont payés par le gouvernement, mais ne sont reconnus comme instituteurs que les seuls élèves qui sont sortis de l'Ecole normale de Cuima. Cette seule école forme tous les instituteurs de tout l'Angola. Le nombre des élèves y est très restreint. Les membres du corps enseignant qui ont reçu leur formation dans un autre établissement, ne reçoivent aucun subside de l'Etat. L'archidiocèse de Loanda ne compte qu'une centaine d'instituteurs sortis de Cuima pour une population de 1,350,000 habitants. De nombreuses missions ont un ou deux instituteurs à leur service, ou même pas du tout.

Les missions doivent penser et résoudre tous leurs problèmes. Pour augmenter le nombre des classes, les écoles missionnaires sont obligées de recruter, comme moniteurs, des élèves qui ont terminé une ou deux années primaires à défaut d'élèves ayant une formation primaire complète. Ces moniteurs se contentent d'un appointement de quelques dollars par mois, mais cette somme doit être fournie par les élèves eux-mêmes. Dans les régions assez commerciales, les enfants apportent facilement l'argent nécessaire pour leurs écoles. Dans d'autres régions, cet état de chose provoque de graves problèmes. C'est ainsi que lors de la crise que connurent les plantations de café en 1958-1959, beaucoup d'écoles durent fermer leurs portes.

L'enseignement ne porte que peu de fruits. Dès qu'ils ont terminé leur quatrième année primaire, les enfants retournent en brousse au milieu d'analphabètes et n'ont pas de travail. Dans le Nord, la plupart s'enfuient alors vers le Congo ex-belge (où ils retrouvent d'autres Africains de leur race) pour ne pas être astreints au travail forcé. A noter, qu'en Angola, les éléments quelque peu instruits sont particulièrement visés pour ce travail forcé, les autorités considérant comme gênants tous ceux qui jouissent d'une certaine instruction.

La formation d'une élite

De ce fait, les missions se trouvent dans l'impossibilité de former une élite. Elles ne peuvent envoyer les élèves dans les très rares écoles secondaires existantes, car les études coûtent cher.

Pour le travail d'évangélisation, les missionnaires essaient d'engager des catéchistes, mais ils ne disposent pas des moyens nécessaires pour les rétribuer. Aussi beaucoup de ceux-ci ne sont catéchistes que pour être exonérés de l'impôt et pour échapper au travail forcé. Dans les missions nouvellement installées, il est pour ainsi dire nécessaire de choisir les catéchistes parmi les païens à baptiser. La plupart de ces catéchistes, cependant, ne savent ni lire, ni écrire. Toutefois, on est bien obligé de les garder en attendant d'en avoir formé de plus capables si la chose est possible. Dans les missions qui disposent de catéchistes capables, ceux-ci refuseront de se rendre dans une autre région, car ils craignent les difficultés de races et de langues. Si l'on ajoute à cela, le fait que les catéchistes non payés délaissent leur charge à la première occasion, on pourra se faire une idée des difficultés auxquelles se heurtent les missionnaires dans leur oeuvre d'évangélisation et d'éducation.

La voie du succès

Il y a moyen d'en sortir

Par Roberta Fleming Roesch

"C'est très bien de votre part de parler des occasions de faire des choses intéressantes et utiles, de m'écrire une personne troublée, mais j'aimerais savoir quelle sorte de réponse vous donneriez à une personne comme moi.

"J'aimerais accomplir un travail intéressant, comme toute autre personne, mais personne ne m'a jamais accordé une chance d'accomplir autre chose que du travail de routine et les besognes fastidieuses de tous les jours. Et même si quelqu'un m'avait donné une chance, je n'ai rien avec quoi travailler — pas de talent et pas de formation.

Un double amputé vendait des pommes sur la rue

Intéressées par la réponse

"Franchement, je serai intéressée par la lecture de la réponse que vous ferez à toutes ces personnes qui ont aussi peu d'opportunités que moi."

A cette lectrice — et à toutes ces personnes qui pensent n'avoir rien avec quoi travailler — je veux raconter l'histoire du jovial Michael Bertero, dont la devise était :

"Prenez ce que vous avez, oubliez ce que vous n'avez pas, apprenez à bien travailler et soyez heureux."

Doublement amputé

Mike était un amputé, et doublement amputé au surplus. Plus encore, Mike était incapable de porter des jambes artificielles, et la seule manière par laquelle il pouvait se déplacer était de faire usage d'une voiturette.

Parce que tout était contre lui, il a passé une partie de sa vie à vendre des pommes sur la rue.

Puis un soir, Mike — sans que personne au monde ne l'encourage — prit la décision de prendre ce qu'il avait et de s'élever au-dessus de sa vie de mendiant.

Il établit un service d'artisanat

Avec deux autres amputés comme lui-même, Mike conçut une idée pour aider d'autres hommes et femmes invalides à fabriquer et à vendre des articles d'artisanat. En 20 ans, Mike n'a jamais manqué une seule journée de travail, et à partir de sa petite idée, une vaste organisation est née.

En fait, une des plus riches opportunités offertes à tout homme ou à toute femme qui veut accomplir un travail rémunérateur est une occasion de travailler pour n'importe quelle des organisations d'artisanat déjà établies, pour les centres de réhabilitation, les hôpitaux, les cliniques ou pour toute autre organisation sans profit à travers le pays.

Pour plusieurs de ces emplois — qu'il s'agisse d'emplois bénévoles ou rémunérateurs — aucun talent ou formation spéciale n'est requis au-dessus du désir de faire quelque chose d'utile pour les personnes dont les besoins sont grands.

Voici la réponse

Mais pour en revenir à la lettre de ma lectrice, il n'est pas besoin d'y répondre davantage. Mike Bertero y a répondu pour moi avec sa devise :

"Prenez ce que vous avez, oubliez ce que vous n'avez pas, apprenez à bien travailler et soyez heureux".

Les histoires de Jim Bishop

Il règne dans le bureau une agréable atmosphère d'enthousiasme. Le médecin est court et d'âge mûr. mais ses jambes sont agiles et il se déplace rapidement d'une salle d'examen à l'autre, sans jamais glisser en tournant les coins. Les infirmières, en souliers à semelles-crêpe et en uniformes empesés, passant devant vous à toute vitesse; un vieux monsieur avec un bandeau sur un oeil étudie le parquet de son oeil valide.

L'homme occupé, c'est le Dr Milton Berliner, ophtalmologue distingué et chirurgien en chef à la New York Eye and Ear Infirmary. Nous nous sommes rencontrés par hasard. Pendant des mois, j'avais eu des ennuis avec ma vue qui se brouillait le soir et de bonne heure le matin. J'étais certain que ce n'était rien de plus que la maladie d'yeux la plus répandue, i. e., la conjonctivite subaiguë — mais sait-on jamais?

Je fis donc ce que je fais toujours: je remis aux calendes grecques la visite au médecin. Un soir, assis dans un hôtel de New York, je lisais en clignant des yeux lorsque brusquement, je me fatiguai de toujours remettre le moment d'un examen médical. J'appelai donc le Medical Arts Building et demandai à la téléphoniste si elle connaissait un bon ophtalmologue.

Elle se mit à rire: "Je n'en connais pas de mauvais", fit-elle. "Laissez-moi vous donner quelques noms". Elle s'exécuta immédiatement et je choisis Berliner par hasard, parce que son bureau était près de l'hôtel. J'allai le voir un matin et il m'examina les yeux comme s'il cherchait des diamants.

Il s'agissait bien de conjonctivite subaiguë. Le médecin passa quelques moments à m'expliquer ma maladie. L'espèce la plus commune de conjonctivite vient des pellicules. Il n'est pas nécessaire que le patient s'aperçoive qu'il a des pellicules. Une pellicule minuscule peut tomber sur un oreiller et, pendant le sommeil, venir en contact avec la paupière.

L'oeil s'enflamme alors et les cils tombent. Le patient a la vue un peu brouillée et souffre de démangeaisons aux paupières. Le Dr Berliner me donna deux prescriptions: l'une pour un shampooing spécial, l'autre pour un liquide à base de cortisone à employer en gouttes dans les yeux. Il fallut quelque temps pour me débarrasser de ma conjonctivite, mais cela en valait la peine.

Le docteur ne savait probablement pas que j'écrivais; il causa donc librement pendant les trois visites que je fis à son bureau. Il me raconta des histoires comiques et d'autres tragiques.

Un jour, une femme appuya son menton à l'endroit approprié, sur l'appareil à examiner la vue, et dit au Dr Berliner: "J'me suis laissé dire qu'un docteur pour les yeux pouvait voir complètement à travers l'oeil avec cette machine, Voudriez-vous, Docteur, regarder bien profond? Je voudrais savoir si vous voyez de l'intelligence".

Une vieille dame de 92 ans, aveugle des cataractes, se présenta un jour à l'hôpital. Elle voulait subir une opération à un oeil. A son âge? "Docteur", dit-elle doucement, "j'ai une arrière-arrière-petite-fille. Permettez-moi de la voir une seule fois, et vous pourrez ensuite remettre la cataracte en place!"

Il y a des gens qui sont devenus aveugles à la suite d'un accident, d'autres à cause du diabète, d'autres à cause des cataractes; il en est qui ne sont aveugles que de vieillesse; à d'autres, enfin, c'est le glaucome qui a fait perdre la vue. Le glaucome est la pire des maladies. Elle est lente et insidieuse et fait perdre la vue si lentement que la victime s'en aperçoit rarement avant qu'il soit trop tard.

Les conduits lacrymaux de l'oeil se bloquent complètement ; or la surface de l'oeil a besoin des larmes. Le globe oculaire durcit. La vue commence à baisser graduellement. On peut guérir le glaucome par une intervention chirurgicale — en coupant un petit morceau du canal lacrymal — mais la plupart des patients ne consultent pas l'ophthalmologue à temps. Un trop grand nombre d'entre eux essaient d'épargner quelques dollars en allant chez l'opticien se chercher de nouveaux verres.

Le test qui permet de déceler le glaucome est simple. On place sur le globe oculaire un petit instrument qui enregistre la dureté de l'oeil grâce à la résistance d'un poids qui repose sur du mercure. Une pression oculaire de 15.6 à environ 23 est considérée comme normale. Le Dr Berliner a vu des yeux dont la pression était de 90. En un tel cas, c'était la cécité totale.

On considère l'oeil humain comme un instrument fragile. Il n'en est rien. L'oeil est un organe des plus résistants faits selon des mesures de haute précision ; on peut en abuser énormément et très longtemps — mais "tant va la cruche à l'eau . . ."

J'ai un ami de Rochester qui est totalement aveugle et qui porte des verres et une montre-bracelet pour détourner de son affliction l'attention des gens. Trois ans avant la mort de ma mère, le diabète la rendit aveugle. Elle disait qu'elle n'en avait pas trop de chagrin. Lorsque je me penchais pour l'embrasser sur la joue, elle passait délicatement ses doigts sur ma figure. "Mon petit garçon", disait-elle. "Mon petit garçon à moi".

Peut-être n'avait-elle pas trop de chagrin, mais moi, je n'en aurais pu dire autant. A cette époque, mon père faisait toute la cuisine et lavait aussi la vaisselle. "Pourquoi ne pas essayer Joy ?", disait-il alors en riant. "Joy fait presque un plaisir de la corvée de la vaisselle !".

Au cours de la dernière guerre, il était difficile d'acheter quoi que ce fût sans coupons du gouvernement. Un jour, dans un magazine, je vis une réclame de Bausch and Lomb que je n'oubliai jamais :

"Les yeux aussi sont rationnés", disait-elle. "Seulement deux par client !" . . .

Le miroir de la pensée

par Joseph Whitney

L'humour est-il un facteur de santé mentale?

Réponse: Oui, s'il s'agit de cette sorte d'humour qui permet à un individu de rire de lui-même avec le même amusement et la même compréhension que lorsqu'il rit des mésaventures des autres. C'est là une caractéristique heureuse, qui s'enracine ordinairement dans une enfance heureuse et compréhensive. Un bon sens de l'humour nous aide à voir les aspects ridicules en même temps que les aspects sérieux des choses, et nous sommes récompensés par une satisfaisante libération des tensions quand apparait soudain un dénouement humoristique.

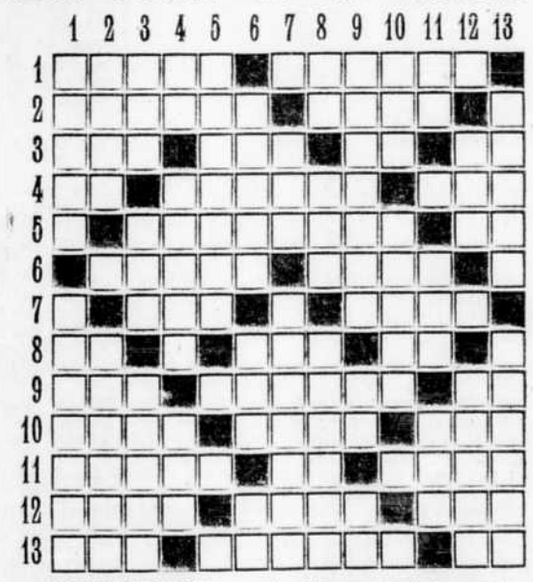
Les frustrations sont-elles nuisibles aux enfants?

Réponse: Normalement, elles ne le sont pas. Les enfants sont continuellement frustrés; quand ils manquent l'autobus scolaire, perdent leur allocation, gardés en retenue par l'instituteur, etc. La plupart des jeunes s'adaptent immédiatement à ces frustrations temporaires sans effets nocifs. Les frustrations qui peuvent être nuisibles sont celles qui résultent de relations sociales inadéquates avec d'autres enfants. L'insécurité et l'infériorité ruinent l'enfant frustré qui estime être désapprouvé et n'être pas aimé.

Les animaux ont-ils des maladies cardiaques?

Réponse: Les petits animaux domestiques en ont parfois, mais les maladies cardiaques sont pratiquement inconnues chez les animaux sauvages. Les conflits émotifs et les tensions sont les facteurs qui causent les maladies cardiaques, et les animaux dans leurs habitats naturels en sont immunisés parce que dans les situations de conflit, ils luttent ou prennent la fuite, sans effets antérieurs morbides. Ceci est également vrai pour les peuples primitifs. Ceux qui ne sont pas pris dans le rouage de la civilisation sont relativement libres de toute maladie cardiaque.

Mots croisés de "LA TRIBUNE"



HORIZONTALEMENT

1—Une des Cyclades — Aviron court que l'on manie sans le fixer sur l'embarcation.
2—Dieu de l'anc. Egypte, époux d'Isis — Premier roi des Hébreux.
3—Propre — Fl. d'Afrique — Art. simp. — Conjug.
4—En les — Qui renvoie bien le son — Double coup sur le tambour.
5—Inflammation du foie, d'origine toxique — Premier en son genre.
6—Double pli — Un peu fou, niais.
7—Genre d'oiseaux passereaux — Fosse où l'on dépose les grains.
8—Interj. — Pillage d'une ville — Art. simpl.
9—Moi en latin — Os placé à la partie externe de la jambe — Interj.
10—Liste, catalogue — Longueur arbitraire prise comme étalon — Trou dans les murs pour recevoir les poutres.
11—Longue lanière attachée au mors du cheval — Sénior — Porte.
12—Algue verte marine appelée laitue de mer — Substance sucrée produite par les abeilles — Incendie.
13—Allez en latin — Personne ennuyeuse — Usage.

VERTICALEMENT

1—Petit cheval à long poil — Vent très sec chargé de poussière qui souffle du Sahara.
2—Dieu de la mythologie scandinave — Ecrivain français publia sous le nom de Daniel Stern.
3—Ordre prescrit des cérémonies — Interj. — Fruit à noyau.
4—Métal précieux — Nom scientifique de la seiche — V. des Pays-Bas.
5—La couleur verte en langue héraldique.
6—Péninsule montagneuse d'Egypte — Pièce de la charrue — Poss.
7—Portion d'un tout — Se disait autrefois de la monnaie qui se frappait à Paris.
8—Cartes à jouer — Chaîne de montagne du Maroc septentrional — Sorte de hache qui sert à abattre les arbres.
9—Logement dans le comble d'un bâtiment — Nég. — Parcouru des yeux.
10—Ville manufacturière d'Allemagne — Magistrat municipal d'une grande ville.
11—Pron. pers. — Bière angl. — Interj. qui marque un soulagement.
12—Roi d'Israël — Ancienne arme faite d'un long bâton garni de fer, employée pour chasser.
13—Atterrissage de fortune effectué par un avion — Espèce de singe du genre macaque.

(Solution du dernier problème)

Votre horoscope

Mercredi, 31 mai 1961

Jeudi, le 1er Juin 1961

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Ne promettez rien inconsidérément, car on pourrait vous forcer à tenir parole. Vous pourrez sortir habilement d'une situation difficile.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Projetez calmement et, agissez promptement, si vous voulez atteindre l'objectif en vue. Soyez prudent, mais sans exagérer la prudence et les précautions.

21 mai au 21 juin (Les Gemeaux) Vous pourriez mettre de nouveaux talents à l'épreuve avec une certaine garantie de succès. Un gain inattendu vous cause de la joie.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) La position spéciale de votre planète vous recommande de réfléchir avant de signer quoi que ce soit, ou de donner votre parole.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Les influences sont capricieuses, surtout dans la matinée. En conséquence, agissez avec finesse. Dans l'ensemble, la journée sera bonne.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Les influences sont stimulantes, profitez-en pour réaliser des ambitions et des espoirs légitimes. L'inédit sera bien favorisé.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Vous tirerez profit du bon travail accompli et de votre générosité envers une personne en particulier. Vous suscitez de l'étonnement.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Une période exaltante pour vous si vous êtes entreprenant et énergique. Les rayons sont encourageants pour ce qui a trait aux besognes habituelles.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Les travaux domestiques ou de routine réclament aujourd'hui une attention particulière. Vous aurez du succès dans le domaine social.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Il se présente de nouvelles perspectives au moment où la routine devient de plus en plus intéressante. Vous poursuivez un but louable.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Organisez votre programme très tôt dans la journée. L'après-midi pourrait vous mettre en face de situations difficiles que vous pourrez contrôler avec du calme et de la réflexion.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Aujourd'hui, les affaires secondaires devront être laissées en suspens pour donner plus d'attention au travail essentiel.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous possédez une personnalité rayonnante, une santé florissante et vous avez de grandes dispositions au bonheur. D'une activité débordante, vous travaillez sans relâche et vous avez du succès dans vos entreprises. Vous possédez toutes les qualifications pour mener une vie utile et réussie.

LE BRIDGE

par Noël Duchesne

3487 **B-1991**

L'influence psychologique

Si aucun joueur ne peut changer les cartes que le hasard lui a attribuées, les as demeurant des as et les deux demeurant des deux, suivant la façon dont ces cartes sont jouées les résultats varient parfois grandement. Toute carte exerce aussi une certaine influence et l'impression créée peut varier suivant le moment où cette carte est jouée. Chez le joueur débutant qui trouve que c'est déjà une tâche suffisante que de disposer de sa propre main de 13 cartes, les jeux psychologiques ont généralement peu d'emprise. Mais au contraire contre le joueur qui constamment fait un effort afin de localiser si possible les 52 cartes, chez celui-ci un jeu psychologique peut avoir une grande influence.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

Nord
♠ 8 3
♥ A R D 8 5 3
♦ V 7 6
♣ A D

Ouest
♠ A D 7 2
♥ V 7 4
♦ D 8 3
♣ 10 5 2

Est
♠ 10 6 5 4
♥ 9 2
♦ A 10 2
♣ R V 7 6

Sud
♠ R V 9
♥ 10 6
♦ R 9 5 4
♣ 9 8 4 3

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♥	passe	1-SA	passe
3-♥	passe	3-SA (1)	passe
passe	passe		

(1) Evidemment la recherche d'une manche n'est pas de tout repos et Sud aurait bien pu abandonner au partenaire le contrat de marque partielle. Mais de toutes façons celui-ci aurait eu également à rechercher neuf levées.

Entame : deux de pique.

L'entame donne une certaine confiance au déclarant non seulement parce qu'elle lui assure au moins une levée à pique, mais surtout parce que le deux indique que probablement Ouest ne détient que quatre piques. En tablant sur un partage normal des coeurs, le déclarant est donc assuré de huit levées immédiates. Il reste donc à rechercher une neuvième gagnante soit par une impasse de la dame de trèfle ou encore par le roi de carreau en espérant l'as chez Est. Si c'est là un choix difficile et que l'inspiration peut jouer un grand rôle, le déclarant tout d'abord se dit que si l'as de carreau se trouve chez Est il ne le jouera peut-être pas immédiatement sur le six. Puis, si Ouest possède l'as de carreau peut-être continuera-t-il son attaque à pique. Le plan est donc accepté, Sud change au six de coeur avec l'intention de passer les six cartes de cette suite puis du Mort appeler un petit carreau vers son roi. L'idée est certainement heureuse. Comment se fait-il que le déclarant a subi une chute ?

Voici, Sud change au six de coeur et histoire de semer la confusion, Ouest fournit immédiatement le valet de coeur. Le réflexe est donc que quatre coeurs se trouvent chez Est et la deuxième levée de coeur doit être gagnée par le dix. Le plan initial a changé d'aspect. Pour rechercher une levée par le roi de carreau il faudrait tout d'abord jouer un petit trèfle vers l'as et quel est le joueur qui accepterait de donner grande ouverte cette suite aux adversaires ? Devant la tournure des événements, Sud doit donc changer son plan d'action et un petit trèfle est joué vers la dame. L'impasse étant malheureuse le déclarant doit accepter une chute d'une levée et se rend compte que tout simplement il a été victime de l'influence d'un jeu psychologique de l'adversaire.

Suggestions . . .

Pour améliorer votre foyer

Par Roger C. WHITMAN

QUESTION : J'ai l'intention de faire dans ma cave la salle de réunion d'un club et d'exécuter tout le travail moi-même, y compris la pose des fils électriques nécessaires. Pour les travaux d'électricité, faut-il posséder un permis quelconque ou /et consentir à une inspection quand l'installation est achevée ?

REPONSE : Les règlements régissant la construction varient énormément d'une localité à l'autre. La seule façon de savoir avec certitude à quoi vous en tenir, c'est de consulter les autorités chargées de faire appliquer les règlements sur la construction. Assurez-vous aussi du consentement de votre compagnie d'assurances. Très souvent, en cas d'incendie, la pose de fils électriques par toute autre personne qu'un électricien diplômé peut rendre nulle une police d'assurance.

Pour blanchir des pierres

QUESTION : Quel enduit blanc qui ne s'enlève pas facilement pourrais-je appliquer sur les pierres qui bordent notre cour ?

REPONSE : Voici la recette d'un enduit à blanchir les pierres, qui donne des résultats passablement durables : Faites dissoudre 12 livres de sel, ½ livre d'alun et 1¼ de sucre dans 10 pintes d'eau chaude. Mélangez bien 50 livres de chaux éteinte et 15 gallons d'eau chaude. Combinez les deux solutions et remuez vigoureusement. Ajoutez ensuite de l'eau, s'il le faut.

Le gouvernement américain se sert, pour les phares, la formule suivante : Diluez à l'eau bouillante 40 livres de chaux vive ou 52 libres de chaux éteinte et gardez le mélange couvert. Coulez et ajoutez ¼ de boisseau de sel dissous dans l'eau chaude, 3 livres de riz broyé que l'on a mis dans l'eau bouillante et laissé bouillir jusqu'à ce qu'il forme une pâte mince, ½ livre de poudre de blanc d'Espagne, 1 livre de colle incolore dissoute dans l'eau chaude. Mélangez bien et laissez reposer pendant plusieurs jours. Employez aussi chaud que possible.

Tâches d'encre sur un plancher

QUESTION : La semaine dernière, en emportant une bouteille d'encre "bleu lavable", j'ai laissé sans m'en apercevoir des traces sur une longueur d'une douzaine de pieds dans le corridor de l'étage supérieur. Certaines gouttes sont grosses comme des pièces de vingt-cinq cents; la plupart des taches ont environ un quart de pouce de diamètre. Le plancher est en bois franc et il a reçu il y a un an deux épaisses couches de cire. Aux endroits où l'encre a été renversée, la cire ne devrait pourtant pas être très usée; néanmoins, il semble impossible de faire partir les taches. Nous avons essayé l'huile à lampe, la poudre à récurer et le nettoyeur liquide, mais toujours sans succès.

REPONSE : Apparemment, l'encre a pénétré dans le bois, ce qui rendra difficile l'enlèvement des taches, étant donné la porosité du bois. Enlevez jusqu'au bois toute la cire et tout le fini du plancher, aux endroits tachés. Appliquez ensuite sur les taches un décolorant pour le bois, en suivant bien les instructions du manufacturier, ou encore une solution saturée d'acide oxalique (poison) que vous laisserez toute la nuit et que vous ferez disparaître le lendemain matin par un abondant rinçage à l'eau claire. Lorsque le bois sera bien sec, sablez les endroits traités jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement lisses; si ces endroits sont plus pâles que le reste du plancher par suite de l'emploi du décolorant, appliquez dessus une teinture qui leur permette de s'assortir au bois avoisinant.

PAVAGE D'ASPHALTE — EXCAVATION — BÉTON PRÉPARÉ

Pour vos travaux pavage d'asphalte
LÉO PIQUETTE
LIMITEE
TRAVAUX DE ROUTES — AQUEDUC
LOCATIONS DE BULLDOZERS
PELLES MECANIQUES — COMPRESSEURS, ETC.
1103, rue Fédéral — Tél. LO. 2-2577 — Sherbrooke

CIMENT PREPARE
(READY MIX)
UNICRETE READY MIX INC.
nous livrons dans un rayon de 30 milles
● PRIX
● QUALITE
● SERVICE
ESTIMATION GRATUITE
PETITS OU GROS TRAVAUX
FINITION DE PLANCHERS
SHERBROOKE — Tél. : LO. 7-6362

Les dernières prières. — Cette photographie a été prise au cimetière St-Michel hier lors des funérailles de Mme Alphée Gauthier, née Marie-Alice Couture, au moment de la cérémonie des dernières prières présidée par M. l'abbé Alphonse Roy que l'on voit à l'extrême gauche. Plus loin, MM. Alphée Gauthier et Jean-Louis Gauthier, Mme Cecil Dunn, M. Cecil Dunn. On remarque aussi M. Lucien Lavallée, l'un des porteurs d'honneur, M. Wilfrid Stébenne, administrateur-adjoint de La Tribune (*Photo La Tribune*)

Il sera sûrement question de Berlin lors des entretiens de Kennedy avec de Gaulle

PARIS (Reuter) — Personne ne semble douter que le président Kennedy et le général de Gaulle réserveront aujourd'hui au problème de Berlin une forte proportion de leurs entretiens.

Le chef des Etats-Unis doit arriver à Paris ce matin. De part et d'autre, les informateurs diplomatiques américains et français soutiennent que le problème de Berlin et de la réunification allemande sera l'un des trois principaux points qu'aborderont les deux présidents.

Les deux autres points, porteront, semble-t-il, sur les pays sous-développés d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine et sur l'administration future de l'OTAN.

On estime également que les présidents chercheront à déterminer le degré de résistance réelle que saurait opposer le peuple d'Allemagne de l'Ouest, si une nouvelle menace des Soviétiques sur Berlin développe les risques d'un troisième conflit mondial.

On sait que le président de la Ve République maintient une position toujours intransigeante à l'endroit de l'ancienne capitale du Troisième Reich.

Les diplomates français prévoient que l'URSS déclenchera une nouvelle crise de Berlin l'automne prochain en signant un traité de paix séparé avec l'Allemagne de l'Est.

Dans l'intervalle, une nouvelle émise hier à Paris explique que le président des Etats-Unis s'adressera, demain après-midi, aux membres du Conseil permanent de l'OTAN.

Ce matin, à 10:30, — 5:30 a.m. HAE — le président de Gaulle accueillera son hôte à l'aéroport d'Orly. la police a pris des mesures de sécurité inouies afin d'éviter tout attentat contre le chef américain et le président de la France.

DÉCÈS

DURANLEAU ET JALBERT INC.
357 King est — Tél.: LO 2-5555

CAROLL — Les funérailles de M. Adélard Caroll, époux de Marie-Anne Drouin, demeurant au 229 rue Alexandre, décédé subitement à l'âge de 69 ans, auront lieu vendredi le 2 juin 1961. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert Inc., 357, rue King est à 10h. 45, pour se rendre à l'église Christ Roi où le service sera chanté à 11h. Inhumation au cimetière St-Michel. 34-2

J. R. DESLAURIERS LTEE.
directeur de funérailles
790, blvd Ste-Croix — St-Laurent
Montréal 9 — Tél.: RI 7-7526

LEDOUX — Les funérailles de Mme Normand Ledoux, née Antoinette Lagassé, (mère de André, Carmen, Monique, Jean-Pierre et Mariette), décédée le 29 mai à l'âge de 47 ans, auront lieu jeudi le 1er juin 1961. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires J. R. Deslauriers Ltée, 790, blvd Ste-Croix, St-Laurent, à 9h. 35, pour se rendre à l'église de St-Laurent où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière du même endroit.

GERARD MONFETTE
33, Bowen sud — Tél.: LO 2-2249

LABBE — Les funérailles de Mme Ernest Labbé, née Prudencienne, Yvonne Guillemette, demeurant au 3115 ouest, rue King, décédée à l'âge de 55 ans, auront lieu jeudi le 1er juin 1961. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Gérard Monfette, 33 Bowen sud à 9h. 45, pour se rendre à l'église St-Boniface, où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière St-Michel.

GERARD MONFETTE
33 Bowen sud — Tél.: LO 2-2249

JONCAS — Est décédé à l'âge de 71 ans, M. Louis Joncas, époux de Laura Duford, demeurant au 48, rue Metcalfe. Il était le père de Mme Arnold Pearson (Carmen), Mme Emile Houde (Françoise), de Louis-Philippe et Gilles Joncas. Les funérailles auront lieu samedi le 3 juin 1961. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Gérard Monfette, 33 Bowen sud, pour se rendre à l'église Ste-Thérèse d'Avila. Inhumation au cimetière St-Michel. L'heure des funérailles sera annoncée demain.

JOHNSTON'S FUNERAL CHAPEL
21 Melbourne Street — Tél.: LO 2-2466

CHAMBERLAIN — Les funérailles de Minnie Mullins, épouse de feu Léonard E. Chamberlain et soeur de Gladys et de Florine et grand-mère de Joyce de Montreal, demeurant à l'hôpital d'Youville, décédée le 29 mai à l'âge de 90 ans auront lieu jeudi le 1er juin. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Johnston's au 530 rue Prospect à 9h.45, pour se rendre à l'église St-Patrick où le service sera chanté à 9h. Inhumation au cimetière St-Michel.

DURANLEAU ET JALBERT INC.
357, King Est — Tél.: LO 2-5555

GUILLET — Les funérailles de J.-Maurice Guillet (agent d'assurance), époux de Noëlla Légaré, demeurant 934, McManamy, décédé à l'âge de 47 ans, auront lieu jeudi le premier juin. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert Inc., 202, Brooks Sud, à 9.45 heures, pour se rendre à l'église Ste-Jeanne d'Arc, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Il était trésorier diocésain de la Société St-Jean-Baptiste. 63-2

REMERCIEMENTS

LEBLANC — Madame Paul Leblanc et sa fille Monique remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, télégrammes, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. PAUL LEBLANC et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Les Serres Janelle Fleuriste

Fleurs pour toutes occasions
Serres : 240, rue Morkill
Téls : LO 7-4180 ou LO 7-5463
Résidence :
118, rue Argyle—Tél. : LO 9-2149
Sherbrooke.
63-27

Gérard Brien et Fils
Directeur des funérailles
SERVICE D'AMBULANCE
Tél. LO. 2-7846
Bureau :
229 nord, boul. Queen

Décès et funérailles

Mme J. Choquette

SHERBROOKE. — Les funérailles de Mme Joseph-Pierre Choquette, domiciliée à Sherbrooke, décédée à l'âge de 79 ans et deux mois, auront lieu jeudi, le 1er juin prochain, à l'église de Rougemont, à 10 h. a.m.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires R. Poirier, de St-Césaire.

La défunte laisse pour pleurer sa perte ses trois soeurs: Mmes Vve Delphis Malo, de Montréal, Vve Clément Hurteau, de Willimantic, Conn., Eugène Tarte, de St-Césaire; plusieurs neveux et nièces dont MM. Jean-Guy et Bertrand Tarte, de Sherbrooke.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

ELECTIONS

(Suite de la première page)

Restigouche-Madawaska, sous les couleurs des conservateurs Il a remporté la victoire malgré les efforts des libéraux durant la campagne, sous l'égide de M. Louis Robichaud premier ministre du Nouveau-Brunswick.

M. George Chatterton, 45 ans, vainqueur d'une lutte à cinq hommes dans la circonscription d'Esquimalt-Saanich où les conservateurs ont essuié leur plus cuisant revers en ce qui a trait au nombre de votes reçu depuis l'élection de 1958.

Résultats

Voici les résultats du scrutin :

Kings, résultats complets de 56 bureaux de scrutin: Mme Macdonald, conservateur, 4,476 voix, M. Thomas J. Kikham, libéral, 4,309.

Restigouche-Madawaska, résultats de 161 sur 165: M. Fournier, conservateur, 14,130 voix; M. Jean-Eudes Dubé, libéral, 13,177.

Leeds, résultats de 123 sur 125: M. Matheson, libéral, 11,509 voix; M. R. Elwood Stewart, conservateur, 9,063.

Esquimalt-Saanich, résultats complets de 177: M. Chatterton, conservateur, 8,597 voix; M. David Gross, libéral, 7,828; M. Glen Hamilton, Nouveau Parti, 6,721; M. George Hahn, Crédit Social, 4,596; M. Don Poirier, parti socialiste, 143.

DERAPAGE

(Suite de la première page)

pour ensuite couper 12 poteaux de clôture, capoter plusieurs fois sur lui-même et s'arrêter à 250 pieds dans un champ.

Un camionneur qui passait par là au volant de son véhicule, est immédiatement allé à la rescousse des deux accidentés, pour constater que M Lavoie était parvenu à se glisser hors de l'auto, mais que Mlle Fortin y était encore prisonnière.

Tous deux ont alors joint leurs efforts pour extirper la jeune fille du véhicule. Plusieurs passants on également prêté main-forte aux accidentés, qui ont été conduits à l'hôpital en ambulance.

L'automobile est une perte complète.

La météo prédit . . .

MONTREAL, (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions de Québec, Cantons de l'Est, Lac St-Jean, Baie Comeau, Rimouski: ensoleillé avec intervalles nuageux. Plus chaud. Vents du nord-ouest de 15 milles. Maximum à Québec, Sherbrooke, Chicoutimi 60; à Baie Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli 55. Aperçu pour demain: ensoleillé et plus chaud.

OSER

(Suite de la page 2)

Orateur

Il était l'orateur invité, hier soir, au souper hebdomadaire du club Rotary.

Sa conférence a porté sur l'éducation technique qui coïncidait avec la proclamation de la semaine de l'éducation en technologie, qui a été suggéré par S. M. le Duc d'Edimbourg.

Le but principal de cette semaine nationale de l'éducation technique est d'attirer l'attention sur l'importance de s'instruire dans ce domaine, de ces temps-ci, et également d'encourager les gens à se préparer à des carrières qui offrent des occasions de s'épanouir.

"Il est sans contredit, dit-il, que nous devons venir à bout des difficultés que nous n'avons jamais rencontrées, car l'industrie canadienne, autrefois riche et vigoureuse, a dépensé des millions et des millions de dollars, pour l'achat de nouvel équipement, dans le seul but de maintenir la production à son plus haut niveau".

Il a précisé que plusieurs raisons peuvent expliquer un tel état de choses, et c'est sans aucun doute la compétition éminente qui en est la principale, en un sens que les pays auxquels le Canada avait l'habitude de vendre ses produits, ont fermement restauré leurs forces industrielles, en profitant des ressources financières et techniques d'autres pays.

Il a continué dans ces termes: "L'histoire nous prouve que nous sommes capables d'un grand rendement si nous nous décidons à agir."

"En temps critiques, nous savons que la victoire peut être nôtre, si chacun concentre son énergie et ses efforts pour un but unique", de continuer le conférencier.

Il a expliqué que le chômage et les ressources naturelles non développées étaient les principales causes à un tel état de choses et que ces problèmes doivent être résolus le plus tôt possible.

"Plusieurs solutions y ont été apportées, mais je crois, dit-il, que la seule valable est la production à coût réduit, par l'automatisation et un meilleur rendement des travailleurs."

Avenir du Canada

Il a précisé que l'avenir du Canada est entre les mains des jeunes gens qui se préparent activement, par des études avancées, à faire face aux difficultés qui vont être rencontrées.

Conclusion

Il a terminé en disant que "c'est seulement en inculquant aux gens des connaissances techniques de demain et des procédés compliqués de l'industrie, que le Canada pourra jouir d'un avenir économique prospère et vigoureux."

SAISIE

(Suite de la page 2)

biens de M. Demers au bout de 24 mois. Et précisément, selon le juge, le fait de ne pas réclamer le paiement au bout de 24 mois constituait une prolongation du contrat.

Pour pouvoir saisir les biens de M. Demers, la maison Talon aurait dû elle-même payer la balance de $130. A ce moment, M. Demers aurait été le vrai propriétaire des meubles et la maison Talon aurait pu les saisir.

Mais dans les circonstances actuelles, le tribunal a maintenu l'opposition de M. Pratte et a déclaré la saisie-exécution illégale et nulle.

SPECTACLE

(Suite de la page 2)

chorégraphie des solistes elles-mêmes.

Il faudrait ici mentionner les noms de toutes les participantes, mais, faute d'espace, retenons seulement qu'elles ont toutes apporter une importante contribution au succès de la soirée.

La première partie du programme était consacrée au "Théâtre des Petits". Ces toutes petites ont fait dix numéros qui paraissent peut-être simples pour des yeux adultes, mais qui sont en réalité très compliqués pour de petits bouts de femmes dont les âges varient entre peut-être quatre et douze ans. C'est merveille de voir ces groupes de toutes petites où il y en a toujours une qui s'obstine à ne pas faire comme les autres! Quelle patience il faut dans la préparation d'un tel spectacle!

Ce qui fait le charme de ces enfants, c'est de toute évidence leur spontanéité, leur naturel et leur aisance. Elles ne songent pas au public encore, et c'est ce qui leur permet d'être aussi candides.

Dans l'ensemble, le spectacle était magnifiquement présenté, et il constitue une amélioration très nette sur les spectacles des années précédentes. L'absence totale de décors aide peut-être à mieux goûter et à mieux apprécier les efforts de ces jeunes élèves.

La partie musicale était assurée par Mlle Pauline Leclair qui a fait un bon travail; malheureusement, le piano était peut-être un peu trop éloigné de la scène.

AFRIQUE

(Suite de la page 24)

une multitude de Noirs, munis de bâtons et de lances, qui avaient tenté de barrer la route à un autobus. La circulation des autobus a été interrompue à Durban où la population indigène a lapidé les véhicules. A Johannesburg, une automobile transportant des fonctionnaires municipaux a également été lapidée.

L'opération militaire la plus considérable jamais vue en temps de paix dans ce pays s'est déroulée cette semaine alors que des soldats blancs et des policiers africains appuyés par les troupiers blancs de la milice, ont patrouillé les quartiers indigènes.

Banquet d'Etat

Un banquet d'Etat aura lieu mercredi soir sous la présidence d'honneur du premier président de la nouvelle république, M. Charles Swart, âgé de 66 ans, qui était gouverneur général.

PITIE

(Suite de la troisième page)

tention de l'envoyer en prison pour un an.

Pelletier a de nouveau déclaré qu'il ne voulait pas aller en prison. Il a demandé au juge de doubler sa peine afin d'être conduit au pénitencier. Le juge s'est rendu à sa demande.

Puis s'adressant à Denis Pelletier, le juge a aussi manifesté l'intention de l'envoyer en prison pour une année Mais celui-ci a demandé une chance, et le juge ne l'a condamné qu'à six mois de prison : "Je suis prêt à entendre ceux qui parlent comme du monde," a terminé le magistrat en réduisant la peine du second larron . . .

REUNION

(Suite de la troisième page)

pour la prochaine année scolaire, ce qui représente 4 ou 5 écoles.

* * *

Selon un officier de la Ligue, l'un des deux échevins présents, soit M. Bérard, aurait manifesté le désir de devenir membres et aurait payé sa contribution le soir même.

* * *

M. Dupérré a fait observer que sur 64,000 de population, il y a environ 7,000 propriétaires dans la Cité et que la proportion des propriétaires membres de la Ligue était de 85 pour cent. C'est pourquoi il a souhaité que les locataires s'intéressent davantage à leurs affaires et occupent les places qui leur sont réservés au sein de la Ligue.

* * *

Lorsqu'un membre fit observer qu'en ayant des locataires et des propriétaires au sein d'une même ligue, il naîtrait des conflits d'intérêts peut-être, M. Dupérré a fait observer qu'alors il serait toujours possible de s'asseoir, d'étudier le problème et de négocier posément pour en venir à une entente. Il dit que cela permettrait aux locataires de comprendre mieux les proprios et à ces derniers de comprendre davantage aussi les premiers.

* * *

Le président a dit que la Ligue s'intéresse au plus haut point au problème de l'aéroport et souhaite à l'instar du maire et du ministre Balcer la formation d'un comité spécial composé de représentants municipaux et des divers organismes de la Cité.

* * *

Le président a dirigé son assemblée avec assurance et beaucoup de tact, ce qui a impressionné l'échevin Camirand, de son propre aveu.

TOUTES

(Suite de la troisième page)

ri Bourque, Philippe Létourneau, Adrien Leclair, Armand Emond, Mme Eva Cole, Mlles Maria Tanguay et Germaine Magny; G. L'Ecuyer, directeur des relations extérieures, Jean Chartier et Albert Grégoire.

Aussi, MM. Saro Bellomia, Gilles Choquette, Gordon Beerworth, Mlles Denise Daigneault, Lisette Pariseau, MM. A. Breton, Gilles Bouchard, Alcide Beaucher, surintendant à l'atelier, Vianney Tremblay, Michel Launey Tremblay, Michel Lorrain, chef de nuit à la rédac-Ruel, Pierre Paul, Paul Allard, Edmond Lefebvre, Dawson Beaulieu, Alfred Côté, Edouard Lussier, en charge de la comptabilité, André Beaucher, Robert Emond, Mme Laurette Thibault, René Codère, Jacques Gagnon, Jean Guy Provençal, Réal Jacques, chef de la circulation, Lucien Larocque, Jean-Paul Levack, Réal Boucher, Willie Chabot, Pierre Bruneau, directeur des programmes à CHLT-TV, Louis Bilodeau, Roland Létourneau, Yvan Vittiuck, Roger Lemaire, Ward Buzzell, Paul Gadoury, directeur des programmes à CHLT.

Aussi, MM. J. Fisette, Marcel Girard, Auguste Dubuc, Mme Marie-Paule Roberge, Mme Colette Boudreau, Mlle Yvette Gaudet, Mlle Marcelle Royer, Mlle Denise Dolbec, MM. Gilles Allard, M. et Mme Lucien Caron, MM. Alexandre Paradis, Alpha Houle, Yvan Boisvert, Royal Roy, Eddie Grenier, etc.

A l'orgue, tenu par M. Paul M. Milette, une chorale formée de chanteurs de diverses paroisses a rendu la messe de Pietro Yon sous la direction de M. François Chartier.

COMMERCE

(Suite de la page 32)

de souligner la célébration de la Semaine nationale de l'enseignement technique et le président du Comité de l'éducation, M. Gordon Shaw a invité tous les membres de cet organisme à promouvoir le développement de la technologie, au pays, et plus particulièrement, à Sherbrooke.

Tournoi de golf

M. Aimé Bergeron, directeur et président du Comité d'organisation du tournoi de golf annuel de la Chambre, a informé les directeurs que les dispositions ont été prises, avec le Sherbrooke Country Club afin que cet événement sportif ait lieu le 14 juin prochain, de 1 heure à 5 heures de l'après-midi.

Le tournoi sera suivi d'un souper qui sera servi au Club House et tous les membres ont été invités à faire leurs réservations pour le tournoi ou le souper, en communiquant avec le secrétariat.

MINISTRE

(Suite de la page 14)

ce groupe, 32 étudiants de Ham-Nord qui recevront leurs certificats jeudi, formant un total de 99 sur les 208 inscriptions de l'année. La moitié de ceux qui se sont inscrits à ces cours ont persévéré.

Les cours de réfrigération, de plomberie et chauffage, de ferblanterie, de menuiserie, de diesel, de mécanique-automobile, de couture et d'hôtellerie ont été donnés pendant 16 semaines à raison de 19 heures de travail pratique et de 8 heures de cours théoriques chaque semaine.

Ces cours ont ouvert des horizons aux sans-travail et ils auront contribué à atténuer le chômage dans la région, puisque sur la centaine de chômeurs qui ont persévéré à suivre ces cours, 50 pour cent sont déjà assurés d'un emploi.

DEMARCHES

(Suite de la troisième page)

la politique de votre ministère concernant l'usage du drapeau fleurdelysé sur les édifices qui appartiennent à la Province.

En permanence

M. Bureau continue sa lettre en faisant observer que l'usage du drapeau de huit heures du matin à six heures du soir est possible à certains endroits où un personnel peut être spécialement préposé à cette fonction, mais tel n'est pas le cas à Sherbrooke.

M. Bureau estime que ce serait toute une corvée pour le gardien du palais de justice de Sherbrooke de monter sur le toit de l'édifice et de hisser le drapeau tous les jours.

Il suggère donc que le drapeau flotte en permanence comme le fait le gouvernement fédéral pour ses édifices. "En effet, dit-il, le drapeau non-officiel du Canada est hissé 365 jours par année et 24 heures par jour sur l'édifice des Postes et sur celui de l'Assurance-chômage.

"On nous dit que le drapeau hissé en permanence se brise facilement, mais je crois sincèrement que cet argument ne tient pas et que votre Ministère peut se payer le luxe d'arborer fièrement son fleurdelysé à l'année longue".

M. Bureau estime également que le ministre pourrait exiger des propriétaires d'édifices que le gouvernement loue pour différents services et pour lesquels des loyers fort intéressants sont payés, que ces édifices soient dotés de mâts dans le but d'y arborer le drapeau provincial en permanence également.

M. Bureau a formulé la même requête au premier ministre et à d'autres membres du cabinet qui ont répondu avec une grande courtoisie qu'ils prenaient cette demande en considération.

Il dit qu'il n'a pas encore reçu de réponse à la dernière lettre adressée au ministre des travaux publics.

Ah, non ! par JAFFEE

SUJET

(Suite de la page 4)

dant sa grossesse.

Il est triste que même après s'être fait dire la même chose dans de nombreuses cliniques, 30 pour cent des parents refusent encore d'accepter le verdict. Tous les voisins savent ce qui ne va pas chez l'enfant, mais les parents l'ignorent. Ils ne peuvent y faire face. La plupart d'entre eux estiment, encore, que la correction de quelque anomalie physique mineure devrait entraîner le développement du cerveau et faire qu'il devienne normal Malheureusement, aucun bon médecin ne peut croire cela.

Tout médecin qui a un peu de coeur sait que c'est une chose horrible que de dire à une maman que son enfant est un mongolien ou un idiot pour qui on ne peut rien faire. Même quand le médecin dit la vérité avec une grande bonté, la situation est très pénible. La plupart des médecins évitent cette situation en refusant de parler et de dire la vérité. Mais je pense que c'est là une attitude lâche, et elle conduit ordinairement au gaspillage de toutes les économies de la famille.

Parfois, un enfant mentalement retardé a le handicap supplémentaire d'une paralysie cérébrale, ou il peut être aveugle, sourd ou épileptique. Certains enfants, qui, au début semblent mentalement retardés, sont véritablement psychopathes. Il y a peu d'espoir pour eux.

Souvent, quand les parents entendent parler de quelqu'un qui guérit les enfants retardés en leur donnant d'énormes doses de vitamines ou d'autres choses, ils vont voir cette personne en lui donnant beaucoup d'argent avant de réaliser que leurs bons vieux médecins dans leur localité leur disaient la vérité en leur demandant de ne pas perdre leur temps.

Je pense que l'une des choses que les parents devraient faire, c'est de ne pas essayer de cacher leur enfant et leur douleur au monde qui les entoure. Ordinairement, c'est absolument inutile, quand ce ne serait que parce que les voisins savent que l'enfant "n'est pas bien".

AVEC LE SOURIRE

"Merci, Denise, de m'avoir détourné l'esprit de la situation internationale".

En vedette jusqu'au 10 juin inclusivement!

Ravissante jeune interprète des meilleurs succès français et anglais

Linda Lee

A connu un brillant succès à Québec . . . on se souviendra de son passage à Sherbrooke.

au chic
Club DAUPHIN
King George Hotel
360, ouest, rue King — Sherbrooke

"Papa utilise la **PEINTURE**
Climatisée
CROWN DIAMOND
. . . comme les oiseaux
elle résiste
à tous les
climats!"

Parce que votre maison subit toutes les intempéries des saisons, protégez-la contre notre climat canadien avec une couche d'une peinture ultra-protectrice. L'Eté comme l'Hiver, La Peinture Extérieure Climatisée Crown Diamond assure une protection *garantie-résistante à l'humidité et à la moisissure pour une période de temps normale, ou le prix d'achat vous sera remboursé.*

Vous serez surpris par sa tenacité dissimulante, et La Peinture Climatisée Crown Diamond n'est pas plus dispendieuse que les peintures ordinaires. Avant de choisir l'arrangement de vos couleurs, voyez notre magnifique sélection de Couleurs Canadiennes Climatisées qui ne flétrissent pas et gardent leur premier éclat.

VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE DE PEINTURES CROWN DIAMOND MAINTENANT POUR LES PEINTURES EXTERIEURES CLIMATISEES. PENDANT QUE VOUS Y ETES, PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS CROWN DIAMOND QUI VOUS OFFRE UNE VALEUR TOTALE DE $15,000 EN PRIX. Vous pourrez gagner une des deux Comet 1961, ou un des 300 accessoires Westinghouse — un total qui dépasse 400 prix.

THE CROWN DIAMOND PAINT COMPANY LIMITED

LES PEINTURES CROWN DIAMOND SONT VENDUES PAR :

The Crown Diamond Paint Co. 94 ouest, rue King TEL.: LO. 2-0454
Ferronnerie Parent Enr. 1237 sud, rue Belvédère, TEL.: LO. 7-6944
Coaticook Lumber Co. 137, rue Saint-Jean-Baptiste. TEL.: VI. 9-4101
Sylvio Bégin, 201, Principale, Magog, Québec, TEL.: VI 3-4773
Robert & Frères Enr. 20, Avenue Des Pins, Magog. TEL.: VI. 3-6011
Lucien Lavoie, 95, rue Larocque, Bromptonville. TEL.: VI. 6-2323
P. E. Giard, 78, rue Railroad, Rock Island. TEL.: TR. 6-2259
L. Fortier, 54, rue Laval, Lac-Mégantic. TEL.: 765.
Ferronnerie Lemire Enr., 19, rue St-Georges, Windsor. TEL.: VI. 5-3100
J. A. Beaudoin, Disraéli, Comté Wolfe. TEL.: 203
J. G. Roberge, 81, 7ième Avenue, Drummondville, TEL.: GR. 2-5931
Ferronnerie Robert Filion, 1100, rue Lallemant, St-Simon, co. Drummond TEL.: GR. 2-3480.
O. Gervais Enr., St-Guillaume d'Upton. TEL.: 13
J. A. Laplante Enr., Weedon. Tél.: 55.

COATICOOK ET REGION

M. Jules Massie en voyage d'étude en Europe...

COATICOOK — M. Jules Massie, professeur à l'école normale Nouvelle-France de Coaticook, sera l'un des 40 boursiers de la province qui se rendront cet été en Europe pour un voyage d'études d'un mois et demi.

Ces bourses sont décernées par le département de l'Instruction publique de la province et le départ se fera le 3 juillet. Les étudiants reviendront au pays le 21 août.

M. Jules Massie

Les cours de vacances sont donnés à l'Institut catholique de Paris pour les étudiants de tous les pays. L'an dernier, 59 pays y étaient représentés. eLs boursiers qui sont tous des professeurs d'écoles normales et des inspecteurs d'écoles, y suivront des cours sur l'histoire, la littérature et la civilisation française.

La première expo d'artisanat connaît beaucoup de succès

COATICOOK — Le Cercle d'Economie domestique de Coaticook a remporté un véritable succès lors de sa première exposition d'artisanat. Les exposantes ont présenté à cette occasion plus d'une centaine d'articles différents, groupés en 17 classes différentes. Chacune des pièces exposées avait été confectionnée par les membres, au cours de l'année.

Les personnes qui se sont mérité les prix décernés aux meilleures pièces dans chaque classe, sont les suivantes:

Pièce murale: 1ère, Mme Lionel Simard, 2e, Mme Irène Proulx; ensembles de bébé: Mme Arthur Lahaie, 1ère, Mme Irène Proulx, 2e et Mme Bertrand Gagner, 3e; tissage: Mme Joseph Corbeil, 1ère, Mme Anatole Dumoulin, 2e et Mme Paul Dubé, 3e; pyjamas: Mme Guy Filion; nappe de communion et serviettes: Mme Anatole Dumoulin, 1ère, Mme Irène Proulx, 2e, et Mme Arthur Lahaie, 3e; centres au crochet: Mlle Rita Perron, 1ère, Mme Lionel Simard, 2e et Mme Irène Proulx, 3e; sous-plats ou poignées: Mme Lionel Simard, 1ère, Mme Paul Dubé, 2e et Mme Gérard Simard, 3e; tabliers d'hôtesse: Mme Paul Dubé, 1ère, Mme Gérard Simard, 2e et Mme Arthur Lahaie, 3e; tapis: Mme Anatole Dumoulin, 1ère, Mme Paul Dubé, 2e et Mme Joseph Corbeil, 3e; sacs à épingles à linge: Mme Arthur Lahaie, 1ère, Mme Gérard Simard, 2e et Mme Irène Proulx, 3e; jupes pour fillettes: Mme Guy Filion, 1ère, Mme Irène Proulx, 2e et Mlle Jeannette Riendeau, 3e; pantalons: Mme Maurice Harvey; lingerie pour dames: Mme Gérard Simard, 1ère et Mme Arthur Lahaie, 2e; Robes de coton: Mme Arthur Lahaie, 1ère, Mme Henri Bussière, 2e et Mlle Rita Perron, 3e; chemise sport: Mlle Jeannette Riendeau; biscuits: Mme Arthur Lahaie, 1ère, Mme Anatole Dumoulin, 2e et Mme Robert Dupont, 3e; plants de maison: Mme Lionel Simard, 1ère, Mme Ephraim Viens, 2e et Mme Guy Filion, 3e.

Les intérêts se totalisent à $443,220

COATICOOK — Selon le tableau des remboursements que le secrétaire-trésorier de la Commission scolaire catholique de Coaticook M. Jean-Nil Drolet a présenté,, au cours de la réunion spéciale tenue hier soir, les intérêts payés pendant 20 ans sur l'emprunt à long terme de $900,000 pour l'école secondaire Albert L'Heureux totaliseront une somme de $443,220.

Les intérêts payés annuellement coûteront, la première année, $54,000 pour aller en diminuant à chaque année, en représentant une somme de $2,-340. lors du dernier paiement, soit en 1982.

Les remboursements de capitaux seront plus importants dans les 6 premières années, puisque la Commission scolaire bénéficiera alors des paiements d'octrois gouvernementaux, représentant six tranches annuelles de $87,805. Des montants variant de $75,000. à $100,000. seront versés alors annuellement. Pour les 14 autres années, les remboursements de capitaux représenteront des sommes variant entre $18,000 et $39,000 annuellement.

La part des paiements, qui sera tirée des goussets des propriétaires de Coaticook, représentera annuellement une somme d'environ $41,000., pour former un grand total de $816,-390.lorsque la dette sera complètement éteinte, soit après 20 ans.

MARCHÉ ALOUETTE FOOD STORE

BAS PRIX...
Plus Timbres Gold Star
A votre Marché Alouette

CORN FLAKE, KELLOGG 2 paquets 12 on. 53c

CAFÉ Instantané, Chase & Sanborn pot 6 on. 89c

BREUVAGE à l'ORANGE, Bessey bout. 64 on. 49c

BLÉ d'INDE crémeux, Idéal choix 4 boites 20 on. 59c

BEURRE d'ARACHIDES, York pot 16 on. 39c

LAIT EN POUDRE INSTANTANE CRINO paquet 3 lbs 99c

KAM, viande à lunch boite 12 on. 45c

PARIS PATE, boite 7 on. 27c

FEVES au lard Clark, sauce tomates, 2 boites 20 on. 39c

BOUILLI au BOEUF, Clark, boites 15 on. 31c

POULET à frire catégorie A", complètement nettoyé, prêt pour le four pesanteur moyenne 2 à 3 livres, la livre 29c

POULET en panier poulet complet dépecé, le tout dans un paquet commode, lb. 35c

CUISSES de POULET vos morceaux favoris viande brune, lb. 53c

MIRACLE WHIP APPRET A SALADE, KRAFT pot 16 on. 39c

BISCUITS SECS, Thé Rond, VIAU, boite 1½ lb 47c

BISCUITS SECS VILLAGE VIAU, boite 2 lbs 53c

BRIOCHES AUX FRAMBOISES WONDER, 12 AU PAQUET 37c

50 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE Soupes Aylmer Poulet et Riz, Poulet et Nouilles, Poulet et Légumes 4 boites 10 on. 69c (Ce coupon nul après le 3 Juin 1961) COUPON DE VALEUR

50 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE SHORTENING JEWEL boite 3 lbs 89c (Ce coupon nul après le 3 Juin 1961) COUPON DE VALEUR

25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE Soupe légumes AYLMER, 4 boites 10 on. 49c (Ce coupon nul après le 3 Juin 1961) COUPON DE VALEUR

50 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE Détersif Super Suds avec vaisselle Melmac boite géante 81c (Ce coupon nul après le 3 Juin 1961) COUPON DE VALEUR

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

MELON D'EAU sucré, juteux, à chair rouge, No 1, de Floride, rafraichissant, pesanteur 16 à 20 lbs, chacun 79c

BLÉ d'INDE sur ÉPIS catégorie No 1, de Floride, frais, sucré et tendre 10 épis 59c

CHOU FLEUR frais catégorie No 1, importé de Californie, blanc comme neige, grosseur 16, chacun 29c

(LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUJETS A FLUCTUER)

ENCYCLOPÉDIE du LIVRE d'OR pour garçons et filles volume No 12, maintenant en vente 99c

MARCHÉ ALOUETTE FOOD STORE

COATICOOK ET REGION

Les résultats seront connus samedi soir

COATICOOK — C'est samedi soir prochain, le 3 juin, que la population de Coaticook et de la région connaîtra le résultat des deux grands concours lancés l'hiver dernier par le Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster.

C'est en effet samedi prochain que sera couronnée "Mlle Sirène", dont quatre candidates se disputent le titre. Ce sont Mlles Jeannine Riendeau, Hélène Hébert, Monique Gagnon et Lise Bolduc.

Au cours de cette même soirée aura lieu le tirage annuel du club et le gagnant se verra décerner uen chaloupe et un moteur d'une valeur de $1,500.

Les profits du spectacle présenté ce soir-là ainsi que les revenus du tirage serviront à l'aménagement d'étangs d'élevage pour des truites qui seront plus tard ensemencées dans le lac Lyster, l'étang Morin et les rivières Niger et Coaticook.

M. Douglas Sheard est réélu président du comité . . .

COATICOOK — M. Douglas Sheard, président fondateur du comité de la Bibliothèque publique, a été réélu président de ce comité, hier soir.

En retournant à ce poste, M. Sheard succède à M. Jules Massie qui s'est vu dans l'obligation de donner sa démission à cause de son prochain départ pour l'Europe, en voyage d'études. M. Jules Massie avait occupé ce poste pendant près d'un an.

On nous apprend également que le Comité de la bibliothèque devra subir un remaniement dans un avenir assez prochain dû à plusieurs démissions occasionnées par des départs, la maladie et autres raisons.

Réunion générale régionale de l'UCFR (Bury)

COOKSHIRE, (DNC) — L'assemblée générale régionale de l'UCFR a eu lieu à Bury. L'assemblée était sous la présidence de Mme Gédéon Leblanc. Les paroisses de Cookshire, Bury, Johnville, Sawyerville et St-Mathias étaient représentées.

A cette occasion, le cercle de Bury a célébré son 15e anniversaire de fondation. Mme Désautels, présidente diocésaine, était aussi présente. Mme Philippe Maheux, directrice du district procéda à la lecture du rapport pour l'année écoulée et donna quelques directives.

Au cours de l'assemblée, on a effectué l'élection d'une nouvelle directrice, Mme Philippe Maheux ayant donné sa démission, après avoir rempli cette fonction durant quatre ans. Cette dernière a été remplacée par Mme Coates, de Bury. A la suite de l'élection, Mme Maheux a remercié les dames de son secteur pour la belle coopération apportée. Un souvenir lui a été donné en reconnaissance des services rendus.

M. l'abbé Dominique Breton a par la suite donné quelques conseils et a félicité tous les membres du bel esprit de générosités qui règne au sein des cercles.

La majorité des voix aux libéraux

Aux élections partielles de lundi, les libéraux ont recueilli plus de voix que les conservateurs progressistes. Ils ont reçu 44 pour cent des bulletins et les conservateurs en ont obtenu 43 pour cent.

A l'élection générale de 1958, les conservateurs avaient remporté la victoire dans les quatre circonscriptions, y avaient reçu 60 pour cent des suffrages et les libéraux, eux, n'y avaient recueilli que 33 pour cent des voix.

En 1958, les libéraux avaient reçu 29,514 voix, les conservateurs, 53,682, les sociaux démocrates, 4,755, les créditistes, 1,869 et les ouvriers progressistes, 280, ce qui donnait le total de 90,100.

Hier, il n'y avait en lice que deux candidats, un libéral et un conservateur, dans chacun des trois comtés suivants : Kings, Restigouche - Madawaska et Leeds, mais il y avait cinq candidats dans Esquimalt-Saanich, où les conservateurs ont perdu le plus de voix bien que ce soit dans Leeds que les libéraux ont remporté la palme Dans Esquimalt-Saanich, comté de la Colombie-Britannique, les conservateurs recueillaient en 1958 14,130 voix et ils n'y ont obtenu hier que 8,561 voix, les libéraux, qui obtenaient en 1958 3,576 voix, en ont reçu hier 7,799, le Nouveau Parti en a reçu hier 6,712, au regard des 4,755 que la CCF avait obtenues et le Crédit Social a recueilli 4,594, contre 1,331.

Voici un tableau qui montre la répartition des suffrages dans les quatre comtés aux élections d'hier et à l'élection générale de 1958 — les pourcentages sont entre parenthèses :

	1961	1958
CP	35,233 (43)	53,682 (60)
Lib	36,048 (44)	29,514 (33)
NP	6,712 (8)	
CCF		4,755 (5)
CS	4,594 (5)	1,869 (2)
Autres	143	280
Totaux	82,730	90,100

MAGASINEZ DANS le CONFORT FRAIS de L'AIR CLIMATISÉ

MAGASINS UNITED

UNITED pour économies!

CHEMISES IDEALES POUR LES TEMPS CHAUDS

Prix Special $1.98

Songez à "son" confort à l'approche des chaleurs ! Cotonnade gaufrée "sanforized" dans un beau choix d'imprimés sur fonds blancs ou noirs. Modèles à manches longues et autres "lavez et portez" à manches courtes. Tailles pour hommes P.M.G.

BAS EXTENSIBLES
SPECIAL la paire 53c
Longueur "Bermuda" en tricot de nylon extensible à fines côtes et avec haut en Lastex. Bleu poudre, vert foncé, rouge, marine, etc. Pointures pour les jeunes 6-7½ et 8-9½. Pour dames 10-11½.

ENSEMBLES POUR FILLETTES
Epaisse cotonnade pré-rétrécie. Ensembles 2 pièces comprenant blouse sans manches et culotte genre boxeur, et pantalon cycliste genre boxeur et taille en élastique avec blouse sans manches. Noir, rouge, bleu, avec blanc. Tailles 3-6x.
SPECIAL L'ENSEMBLE 99c

CULOTTES de BAIN POUR GARÇONS
Culottes de bain doublées à l'avant, 100% extensible, pour garçonnets. Combinaisons de couleurs rouge et bleu. Une taille fait pour toutes les tailles.
SPECIAL 88c

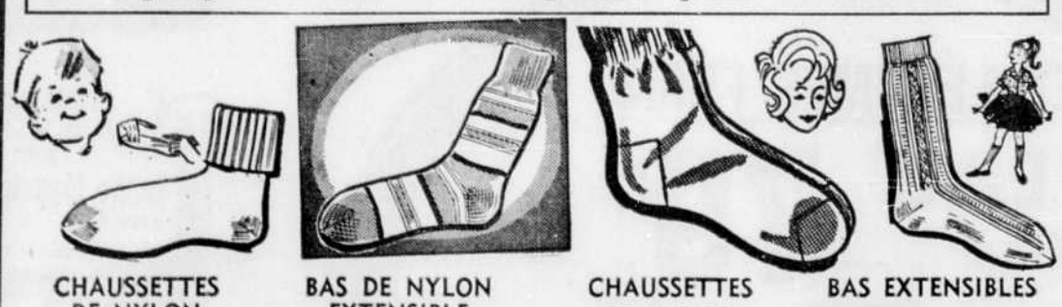
Choix de JUPES A PLIS "ARNEL"
Toutes les couleurs nouvelles; Blanc, lilas, vert, orange. Tailles: 8-10-12 14-16.
3.95

Aubaine à prix budgétaire! GROS CARDIGAN
SPECIAL 5.95
Pratique, élégant, de toilette. Un gros tricot Orlon 100%. Tricot de fantaisie entièrement façonné, motifs "popcorn", encolure en pointe. Blanc, vert, lilas et or. Tailles: 14 à 20.

SPECIAL ! PRIX D'ESCOMPTE!
valeur rég. 6.98 3.99
Surplus du manufacturier acheté spécialement pour cette vente. Teintes assorties unies et patrons de fantaisie. Cotons et mélanges de qualité solide. Fermoir-éclair à l'avant, élastique à la taille, boutons aux poignets, poches, etc. Achetez maintenant . . . économisez!

ENSEMBLE EN "ARNEL"
$6.95 Ens.
Lilas
Blanc
Vert
Orange
Une aubaine incomparable! Portez-le en toutes occasions, mêmes pour vos sorties et vous aurez l'impression d'être toujours bien mise. — Blouse garnie d'une large dentelle de guipure et jupe en tissu de fantaisie. — Tailles 10-18.

Epargnez! Bas et Socquettes pour la famille



CHAUSSETTES DE NYLON Régulier 25c 20c la paire
POUR ENFANTS, en nylon extensible, facile à laver, pour pointures: 4-6½. Avec haut à tricot uni ou côtelé. Rouge, rose, bleu, etc.

BAS DE NYLON EXTENSIBLE SPECIAL 22c la paire
POUR ADOLESCENTS — Fil de coton doux et durable, ce qui ajoute au confort et à l'élégance. Rayures brunes, marine, fusain, mleu royal, gris pâle. Pointures: 8½ à 10½.

CHAUSSETTES DE NYLON SPECIAL 34c la paire
POUR DAMES — tout nylon extensible, lavables, souples et coussinées, pour pointures: 9-11. Blanc, rose, bleu poudre, jaune, rouge et marine.

BAS EXTENSIBLES SPECIAL 34c la paire
POUR GARÇONNETS — tout nylon extensible, pour pointures: 6-8½. A rayures dans le brun, rouge, bleu pâle, gris et fusain.

EN NYLON POUR HOMMES!
Excellente valeur! Très bas prix En nylon extensible pour pointures 10-13. Divers motifs dans les tons de charcoal, brun, gris, etc. Souples et coussinés.
Spécial la paire 43c

Une Super-Valeur !
ENSEMBLE 2 PIÈCES
$2.95 Ens
Or
Saule
Lilas
Blanc
Fabrication canadienne et tissu de la meilleure qualité. Confection très soignée, détails finement agencés. Pantalon fuseau demi-boxeur en cordé à côtes minuscules. Blouse en cotonnade imprimée de qualité. Garniture de frange.

A BAS PRIX HORS DE PAIR !
JUPE EN ARNEL
En grande vogue cette saison. Jupe plissée en tissu Arnel s'harmonisant à la blouse ou au chandail, etc. — Choix de blanc, lilas, saule, melon. Tailles 7-14.
$2.57

FACILITE DE STATIONNEMENT AU PARC WEBSTER

LE PLUS GRAND MAGASIN A RAYONS DES CANTONS DE L'EST
124 nord, rue Wellington • SHERBROOKE
219, RUE HÉRIOT DRUMMONDVILLE

BUREAUX REGIONAUX

MAGOG	38 ouest, rue Principale	VI. 3-5144
THETFORD MINES	104 nord, rue Notre-Dame	FE. 5-9952
LAC-MEGANTIC	116, Frontenac	51
COATICOOK	45 ouest, rue Principale	VI. 9-2292

LA TRIBUNE

BUREAUX REGIONAUX

GRANBY	71, rue Principale (Hôtel Windsor)	FR. 2-5226
VICTORIAVILLE	3, rue St-Dominique	PL. 2-4340
DRUMMONDVILLE	273, rue Hériot	GR. 8-1328
ASBESTOS	232, rue Panneton	Tél.: 879-5868

SHERBROOKE, MERCREDI, 31 MAI 1961

En pleines activités. — Les Papillons de Lac-Mégantic ont commencé leurs activités. Ils veulent, comme on le sait préparer un char allégorique, sur lequel ils donneraient des démonstrations d'acrobatie. On aperçoit sur cette photo: M. Louis-Marie Therrien, président de l'association (au centre), qui montre à deux jeunes membres, comment il veut ériger une pyramide avec eux. On reconnaît Donald Morrisson, (à gauche) et Raymond Baron (à droite). *(Photo Studio Astra, Lac-Mégantic)*

M. Henri Martin est installé à la présidence de la Chambre — M. Trépanier présente son rapport

GRANBY — M. Henri Martin a été élu, hier soir, à la présidence de la Chambre de commerce senior de Granby. Il succède ainsi à M. Paul-O. Trépanier, architecte, qui a cumulé ces fonctions au cours des trois dernières années.

Les autres membres du conseil d'administration sont MM. Carolus Marquis, premier vice-président, Jean-Claude Deslandes, deuxième vice-président, Gaston Breton, secrétaire honoraire, Gérard Morin, trésorier honoraire, et les directeurs, MM. Robert Beauregard, J.-H. Bussières, Yvan Brouillette, Jérémia Duhamel, Gérard Gaudette, Lucien Hébert, Fernand Normandin, Gilles Poulin, Gaston Tétrault et Mme F.-A. Vidricaire.

M. Paul-O. Trépanier cumule maintenant les fonctions de président ex-officio.

Ils sont actifs

Une vive discussion a été amorcée à l'assemblée d'hier soir, au sujet de la nomination de MM. Gaston Breton et Gérard Morin, aux postes de secrétaire honoraire et de trésorier honoraire. Malgré les explications du président sortant de charge, les membres ont pris un certain temps à comprendre que ces deux charges du conseil d'administration (amenées depuis cette année seulement) sont actives plutôt qu'honorifiques. En effet, la Chambre de commerce senior de Granby qui possède maintenant un secrétaire-exécutif en la personne de M. Marcel Chapdelaine, a suivi l'exemple des Chambres de Québec et de Montréal, en créant les postes de secrétaire et de trésorier honoraire.

Croyant qu'il s'agissait d'un poste honorifique, dans le but d'honorer des membres qui se sont dévoués depuis longtemps pour l'organisme, la plupart des membres voulaient y nommer MM. J.-A. Legros et Hervé Robichaud qui ont résigné après de nombreuses années comme secrétaire et trésorier de la Chambre.

Compromis

Finalement, l'assemblée en est venue à une entente pour nommer MM. Robichaud et Legros aux postes de membres honoraires de la Chambre, malgré la mise en garde de Me Joseph Lemieux qui agissait comme président de l'élection, et qui soutenait qu'un membre honoraire perd son droit de vote et qu'il devient inactif.

M. Paul-O. Trépanier, président sortant de charge, abondait un peu dans le même sens et il s'est dit ouvertement contre la nomination de ces deux membres comme membres honoraires.

Rapport du président sortant

M. Paul-O. Trépanier, président sortant de charge, a fait un bref résumé des activités de la Chambre au cours de ses trois années à la présidence.

Nommé en juin 1948, les trois conseils d'administration présidés par M. Trépanier ont d'abord offert une étroite collaboration à la cité de Granby et à la Commission scolaire catholique et en s'intéressant à l'urbanisme et à l'ouverture d'un aéroport municipal.

De plus, la Chambre a éloigné le projet de construction d'un centre d'achats en travaillant à l'amélioration du stationnement et de la circulation sur la rue Principale.

A un certain moment, la Chambre a suggéré l'ouverture des magasins, les mardis et jeudis soirs et la fermeture complète à la circulation sur la rue Principale qui serait devenue un jardin réservé aux piétons.

L'organisme de Granby, a continué M. Trépanier, a également mis de l'avant le projet d'ensemble d'un réseau routier à l'échelle provinciale, le projet de détournement de la circulation lourde par une voie d'évitement et le traitement des eaux d'égout.

Au cours de 1961, de terminer le président ex-officio, le conseil d'administration de la Chambre de commerce s'est appliqué à la réorganisation complète de la Chambre. M. Trépanier a formulé l'espoir que la formation du comité des marchands à Granby amènera plus de 300 membres au sein de cet organisme pour l'an prochain.

Enfin, il a préconisé la formation d'une régionale allant de Magog à St-Césaire sur la route 1 et dont Granby serait le centre.

Rapport financier

M. Marcel Chapdelaine, secrétaire-trésorier exécutif de la Chambre de commerce senior, a présenté un rapport financier sur l'année 1960-61.

Le bilan indiquait que les recettes ont été de $1,667 et que les déboursés ont atteint $1,974.94 Au tout début de l'année, dit-il, la Chambre a toutefois commencé avec un déficit de $171.32 auquel s'ajoute un déficit de $139.44 pour cette année. Enfin, M. Chapdelaine a révélé que la Chambre comptait un grand total de 139 membres actifs au cours de l'année 1960-61 dont 33 ont été recrutés au cours de l'année.

La Chambre décide de retirer sa proposition au conseil...

GRANBY — La Chambre de commerce senior de Granby avait décidé de s'opposer aux mesures préconisées par la cité de Granby, en vue de défendre les virages à gauche sur la rue Principale, entre les rues Dufferin et St-Charles.

Toutefois, après avoir discuté de l'affaire, l'assemblée générale a décidé de retirer sa proposition, puisque la question relève du service de la police de Granby, et non de la Commission d'urbanisme.

Cependant, la copie d'une résolution sera envoyée au conseil de ville, laquelle préconise l'étude de la possibilité d'aménager une voie d'évitement en dehors des limites de Granby, afin de débarrasser la rue Principale d'un grand nombre d'automobiles et de tout le trafic lourd Sherbrooke-Montréal.

On sait que le conseil de ville a adopté une résolution qui en est à sa première lecture, voulant qu'un nouveau règlement municipal détourne la circulation lourde de la rue Principale, en empruntant les rues Dennison et Robinson.

Nomination. — M. J. H. Alexander, gérant de la Fabrication, Shawinigan Chemicals Limited, a annoncé la nomination de M. D. M. McKim comme surintendant temporaire de la division des Carrières, à Bedford, Québec. M. McKim est natif de St-Jean, N.B. et fréquenta les Universités Acadia et McGill, où il gradua en génie chimique en 1947.

Rue Principale

Le stationnement deviendra payant

GRANBY — Le terrain de stationnement opéré par un groupe de marchands de la rue Principale, deviendra payant à compter du premier juin. Ce terrain, propriété de Mme Rémi Vadnais, est situé à l'arrière du restaurant Belval et il est loué par un groupe de marchands.

Le but de cette décision est de donner un meilleur service aux clients qui utilisent ce terrain pour garer leurs voitures. En effet, en rendant le terrain payant, les marchands éviteront que des employés de certaines manufactures laissent leurs voitures là, pour ensuite se rendre à leur travail, privant ainsi le terrain de plusieurs stalles, durant toute une journée.

Les revenus seront versés aux fins de payer le salaire du gardien qui sera embauché pour faire la surveillance. Ce dernier fera lui-même la perception. Les usagers de ce terrain devront payer dix sous pour les deux premières heures et cinq sous pour chacune des heures additionnelles. Le terrain sera payant de 8 heures le matin à 7 heures le soir. La somme due pour le stationnement sera collectée au départ de l'automobiliste.

De plus, plusieurs usagers se sont plaints de vols et de légers accidents qui y sont survenus. Le gardien verra à faire régner le bon ordre.

Le terrain, mis en opération, il y a 7 ans, peut recevoir 160 autos. Une nouvelle entrée d'accès sera érigée juste en face de la rue St-Georges, sur la rue Johnson, lors de la mise en vigueur du nouveau système.

Plusieurs automobilistes sont traduits devant le tribunal

SWEETSBURG — Une longue liste de prévenus, arrêtés pour des infractions à la loi de la circulation, ont comparu devant le juge Patrick-E. Delaney, de la Cour des Sessions de la Paix de Sweetsburg, hier.

Pas de plaques ni de permis

Georges Pesant, de Laval Ouest, dans le comté de Laval, a été condamné à payer $10 d'amende et les frais de la cour, pour avoir circulé sur une route publique, le 1er mars 1961, alors que son auto ne portait pas les plaques de 1961 et qu'il n'était pas en possession d'un permis de conduire pour l'année courante.

La preuve a été faite par défaut, sur le témoignage de M. Roma Larocque, officier de la route de la Sûreté provinciale, au bureau de Granby.

Les frais seulement

Modern Auto Parts, de St-Denis, a été condamné à payer les frais de la cour seulement, pour avoir laissé conduire une de ses autos non enregistrée pour l'année courante, le 30 mars 1961.

Le président de la firme a expliqué qu'il ignorait que le prévenu, Normand Laverrière, de Granby, allait circuler avec son auto. Il a toutefois plaidé coupable.

Philippe Millette a plaidé coupable à l'accusation d'avoir circulé à trop grande vitesse et il a été condamné à payer $20 d'amende et les frais de la cour ou, à défaut, à passer 8 jours en tôle.

Il plaide coupable

Viateur Lussier, qui a laissé circuler un véhicule sur les routes publiques, alors que ce dernier n'était pas enregistré pour 1961, a été condamné à payer $10 d'amende et les frais de la cour ou, à défaut, à passer 8 jours en tôle.

Pas de permis

Julien Pouliot, 18 ans, de Highwater, a été condamné à payer $10 d'amende et les frais de la cour ou, à défaut, à 8 jours de prison, pour n'avoir pas été en possession d'un permis de conduire pour 1961, alors qu'il circulait sur les routes publiques.

L'agent Herbert McElroy, de Sutton, a été témoin par défaut, dans cette affaire. Il a raconté l'arrestation de Pouliot.

Sur une ligne double

Arnold Plowright a été condamné à payer les frais de la cour ou, à défaut, à passer 8 jours en tôle, pour avoir dépassé à gauche d'une double ligne blanche.

Le prévenu avait plaidé coupable par écrit.

Vitesse

H. Kemper a été condamné à payer $20 d'amende et les frais de la cour pour avoir circulé trop vite sur les routes publiques.

Kenneth Brien et John Price ont été condamnés à des peines semblables pour des offenses identiques.

Double ligne blanche

Robert McHarg, Donald Clark et C. Landry, ont tous trois été condamnés aux frais de la cour pour avoir circulé à gauche d'une double ligne blanche.

A défaut de paiement, tous trois devront passer 8 jours en tôle.

Vitesse

Simon Boucher, de Granby, Paul Rouillard, de Mansonville, et Réjean Grégoire, ont plaidé coupables à l'accusation d'avoir circulé trop vite, sur les routes publiques, et ils ont été condamnés à payer $20 d'amende et les frais de la cour ou, à défaut, à passer 8 jours en tôle.

Georges-Henri Demers a également été trouvé coupable d'une offense semblable et il a été condamné à la même peine.

Pas de permis

René Fortin a plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit sans permis.

Il a été condamné à $10 d'amende et aux frais de la cour. A défaut de paiement, le prévenu devra passer 8 jours en prison.

Plainte retirée

Le procureur général de la province a consenti à retirer une plainte qui avait été portée contre M. Russell Childerhouse.

Ce dernier a été arrêté parce que son auto ne portait qu'une seule plaque. M. Childerhouse avait cependant perdu l'autre.

Les frais seulement

Réal McDermott, un garagiste, s'en est tiré avec les frais pour avoir conduit une auto avec une seule plaque marquée d'un "X".

Pas de permis

Maurice Céré a été condamné à payer $10 d'amende et les frais de la cour pour avoir circulé sur la route, dans une auto, sans son permis de conduire pour 1961.

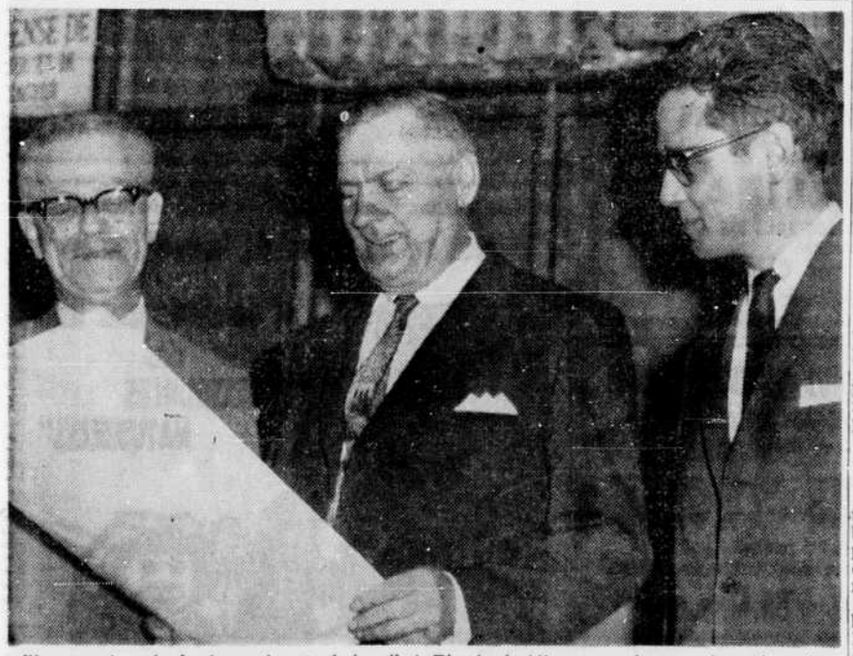
Résolution envoyée au conseil

La Chambre se prononce CONTRE l'achat des compteurs d'eau...

GRANBY — La Chambre de commerce sénior de Granby a adopté une résolution visant à mettre la cité en garde contre l'installation de compteurs d'eau dans toutes les demeures de Granby.

La résolution se lisait comme suit:

"La Chambre de commerce ne "croit pas que la cité pourrait "tirer avantage en acceptant la "proposition d'un vendeur de "mètres d'eau à l'effet d'instal-"ler des mètres dans tous les "domiciles de Granby. Cette "mesure serait au désavantage "des propriétaires, quand on "considère le coût du mètre, de "son installation et de son en-"tretien, et en tenant compte "du coût actuel de la taxe "d'eau, soit $28 par logis, an-"nuellement.



"La semaine de la formation technique" à Thetford Mines. — La proclamation de "la semaine de la formation technique" a été faite, à Thetford Mines, par le premier magistrat à l'occasion de la séance ajournée des édiles. On remarque, de gauche à droite, MM. Wilbrod Plouffe, directeur de l'Ecole de Métiers de Thetford Mines, le maire Arthur Ouellet, et Jacques Daigneault, surintendant des ateliers pour la Commission centrale des Ecoles de Métiers du ministère provincial de la Jeunesse. *(Studio Robert, Thetford Mines)*

Le juge fait preuve d'une grande sévérité envers trois jeunes chauffards de Granby

GRANBY — Le juge Jean Marquis, de la Cour municipale de Granby, s'est montré d'une grande sévérité à l'endroit de trois jeunes hommes de cette ville, qui ont circulé à des vitesses excessives, dans les rues de la ville, alors qu'ils étaient au volant de leurs motocyclettes.

En effet, le juge Marquis a condamné ces trois jeunes à payer des amendes de $20 et les frais de la cour, ou, à défaut, à passer 15 jours en tôle. De plus, les permis de conduire des trois prévenus ont été suspendus pour une période de trois mois. Les coupables sont Denis Auger, Denis Picher et Claude Turgeon, tous trois de Granby.

Aussi trop de vitesse...

Mme Charles Peters, de Westmount, a été condamnée à payer $20 d'amende et les frais de la cour, ou, à défaut, à passer 15 jours en prison.

Cependant, vu que l'excès de vitesse n'était pas trop exagéré, le juge n'a pas suspendu le permis de conduire de Mme Peters.

Refus d'obéir...

Trois jeunes adolescents de Granby, qui ont refusé d'obéir aux ordres d'un constable en devoir, ont été condamnés à payer les frais de la cour ou, à défaut, à 8 jours de réclusion.

Les noms des prévenus n'ont pas été révélés, en raison de leur bas âge.

Une bataille...

J.-Yves Lallier, de Ste-Cécile de Milton, a été condamné à une amende de $40 pour s'être bataillé, alors qu'il comparaissait en Cour municipale de Granby. Lallier avait déjà été condamné pour une offense semblable.

Son antagoniste, Réal Bard, de Granby, a pour sa part écopé d'une amende de $25.

Les deux prévenus devront de plus payer les frais de la cour ou, à défaut, passer 30 jours à l'ombre.

Taxis pris en faute...

Trois chauffeurs de taxi de Granby devront payer les frais de la cour après avoir admis avoir attendu au jardin zoologique de Granby, pour y ramasser des passagers. On sait que les chauffeurs de taxi peuvent prendre des passagers au zoo seulement quand ils y sont appelés.

Il a résisté aux policiers...

Pierre Hurdle, de la rue Young, à Granby, a été condamné à payer $20 d'amende et les frais de la cour, après avoir admis avoir résisté aux ordres qui lui étaient donnés par un constable en devoir.

A défaut de paiement, le jeune Hurdle devra passer 15 jours en tôle.

Sur le lac...

Donat De Sanneville, de Granby, a été trouvé coupable d'avoir circulé sur la rivière Yamaska, dans les limites de la cité de Granby, alors qu'un règlement municipal défend aux canots-automobiles d'y passer.

Le juge Marquis l'a condamné à payer les frais de la cour seulement, ou, à défaut de paiement, à 8 jours de prison.

Guertin retrouve sa liberté faute de place à l'asile...

SWEETSBURG — Lionel Guertin, qui devait répondre à une accusation de vagabondage, a été relâché par le juge Patrick-E. Delaney, hier, à Sweetsburg. Guertin avait été jugé inapte à subir son procès, parce que malade mentalement, mais le tribunal l'avait gardé à la prison commune de Sweetsburg dans l'espoir de lui trouver une place dans une maison pour les aliénés.

Devant la lenteur à trouver une place, Me Claude Noiseux, procureur de la couronne, a demandé au juge de libérer le prévenu et de l'envoyer conduire par les policiers chez des parents.

Procès le 13 juin

M. Oléré Mercure, propriétaire de l'hôtel Granby, à Granby, subira son procès le 13 juin prochain, pour répondre à l'accusation d'avoir enfreint la loi régissant la vente des alcools.

Le procès devait s'instruire hier mais le procureur de M. Mercure, Me Jacques Marchessault, de Granby, était retenu à Montréal pour un autre procès.

Me Jean-Paul Couture, qui plaidait en demande, a demandé au juge de faire taxer les témoins appelés pour cette affaire, ce qui fut fait.

R. Crandall a admis avoir molesté un agent de la commission des salaires minimum.

Il a été condamné à payer $10 d'amende et les frais de la cour.

Deux accusations

Paul Harbec, de Granby, comparaîtra le 20 juin, pour répondre à deux accusations différentes.

En effet, Harbec, représenté par Me Jean Marquis, de Granby, devra répondre à l'accusation d'avoir participé à un vol dans la maison de M. Josée Leroux, de Montréal, laquelle est située à West Shefford.

De plus Harbec est accusé d'avoir conduit son auto alors que ses facultés étaient affaiblies par l'absorption d'alcool.

Il change son plaidoyer

Il y a environ deux semaines, Laurent Gilbeault, 18 ans, de Granby, avait décidé de plaider non coupable à l'accusation d'avoir volé le camion de M. André Choinière, de la rue Albert, à Granby, et d'avoir causé des dégâts au véhicule, dans un accident .

Etant en prison depuis 15 jours, parce qu'il a été dans l'impossibilité de trouver un cautionnement, le prévenu a été condamné au temps fait, en considération du fait qu'il était le seul soutien de sa mère veuve.

Une collision fait 2 blessés à Granby

GRANBY — Deux automobilistes ont été blessés dans une collision survenue hier après-midi, vers 5 h. 10, à l'angle du boulevard Leclerc et de la rue Bouchard.

Les blessés sont: M. Hormisdas Charron, du 41 rue St-Joseph à Granby qui souffre d'une coupure très profonde à la tête et de contusions à l'épaule droite et à la jambe gauche et également d'un violent choc nerveux; l'autre blessé est M. Marcel Lacasse, du 200 rue Fréchette, Granby qui souffre d'un violent choc nerveux et de contusions généralisées.

La voiture de M. Charron qui se dirigeait du sud au nord sur la rue Bouchard a été endommagée pour environ $500, alors que l'auto de M. Lacasse, allant de l'est à l'ouest sur le boulevard Leclerc a subi des dégâts estimés à $350.

Les deux blessés ont été transportés à l'hôpital St-Joseph par l'une des ambulances de la maison J.-A. LeSieur.

M. Charron a reçu les soins des Drs Paul Auger et Roch Dubé tandis que M. Lacasse était traité par le Dr Maurice Noiseux.

Trois individus devant le juge pour ivresse

SWEETSBURG — La boisson n'est pas toujours bonne conseillère et deux jeunes hommes de Montréal et un autre de Waterloo on été à même de s'en rendre compte hier, alors qu'ils comparaissaient devant le juge Patrick-E. Delaney, de la Cour des Sessions de la Paix de Sweetsburg.

Les trois inculpés étaient Laval Rousseau, de Montréal, son frère, Marcel Rousseau, de Waterloo, et Claude Roy, de Montréal. L'incident s'est produit en face du café Rex, à Waterloo, samedi soir, alors que les jeunes gens en sortaient. Arrêtés en face de l'établissement, pour parler à des amis, les jeunes gens ne tardèrent pas à recevoir l'ordre du constable Déodat Cabana, de la police municipale de Waterloo de bien vouloir circuler. De plus, le constable Cabana, selon les dires de Marcel Rousseau, l'un des inculpés, lui aurait dit que le trottoir n'était pas une toilette. Le jeune homme, qui avait les deux pieds dans la "soupe", s'est empressé de répliquer que ce n'était pas lui et il appliqua un coup de poing à la figure du policier. Il a d'ailleurs plaidé coupable à l'accusation d'avoir frappé un constable en devoir et il a récolté une amende de $10 et les frais de la cour ou, à défaut, une peine de 8 jours de prison.

Claude Roy, de Montréal, a été condamné au temps fait en prison, soit 4 jours, pour avoir admis avoir été indécent et avoir pris le trottoir pour une toilette.

Laval Rousseau, frère de Marcel, a plaidé coupable à l'accusation d'avoir refusé d'obéir aux ordres d'un constable en devoir. Il a passé quatre jours en tôle et il a été condamné à payer $10 d'amende et les frais de la cour, ou, à défaut, à passer 8 jours en prison.

Le professeur Couture au Kiwanis

L'Ecole des mines: un moyen de préparer des techniciens spécialisés pour notre industrie

THETFORD MINES. — Le projet de doter Thetford Mines d'une Ecole des mines a de nouveau été soulevé au dernier souper-causerie du club Kiwanis par le professeur François Couture de l'Ecole de Métiers, qui a précisé voir en une telle institution un moyen des plus efficaces pour fournir des techniciens spécialisés à l'industrie locale.

Au programme de cette Ecole des mines figurerait, selon le conférencier, l'enseignement de la classification de la fibre d'amiante, l'installation et la réparation de la machinerie nécessaire au traitement du minerai, de même que les techniques à appliquer pour obtenir un meilleur rendement dans tous les domaines de production de l'industrie de l'amiante.

"Tout comme Trois-Rivières possède son école de papeterie, et St-Hyacinthe une Ecole de textile, Thetford Mines, un des plus grands centres d'amiante au monde, devrait également posséder son école spécialisée, laquelle, à mon point de vue, faciliterait la préparation à la Faculté de Génie minier en voie de préparation à Sherbrooke", de ponctuer le conférencier.

Rappelant que la formation donnée présentement aux étudiants de l'Ecole de Métiers locale couvrait l'industrie en général, ce qui était certes une bonne chose, M. Couture a opiné qu'il serait très important pour notre région que l'Ecole forme des spécialistes pour l'industrie qui nous environne.

"Avant de réaliser un tel projet, je crois qu'il serait bon de procéder par méthode, c'est-à-dire qu'à défaut de posséder une école spécialisée dans la matière dès les premières années, nous pourrions au moins implanter une collaboration étroite entre l'industrie et l'Ecole afin d'aider aux jeunes à se procurer du travail dans les cadres de cette industrie," de poursuivre M. Couture.

Relations industrielles-scolaires

Cette conférence, entrant dans les cadres du programme local de la Semaine de la formation technique, a permis aux kiwaniens de prendre connaissance du programme préconisé par leur invité d'honneur afin de resserrer davantage les relations qui doivent exister entre l'industrie et l'Ecole de Métiers.

Inscription des enfants

VICTORIAVILLE — Les commissaires d'écoles de la ville de Victoriaville demandent aux parents ayant des enfants qui fréquenteront l'école pour la première fois en septembre de bien vouloir faire l'inscription de ceux-ci à l'école de leur arrondissement le plus tôt possible.

Agrandissement de l'école des Métiers!

GRANBY — Lors de la proclamation de la semaine nationale de l'éducation technique, S.H. le maire P.-H. Boivin, a déclaré qu'il avait accompli plusieurs démarches en vue d'obtenir du gouvernement provincial l'agrandissement de l'école des métiers de Granby

Cette mesure, de dire le maire Boivin, empêcherait des jeunes de notre ville d'aller continuer leurs études ailleurs, parce que l'école de Granby, faute d'espace, offre seulement les cours des deux premières années. L'école serait agrandie du double de sa superficie actuelle, si l'on en croit M. Boivin.

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TV

COTES MORALES pour films à l'affiche du canal 7

(T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour adultes
(Ad) Pour adultes et Adolescents (avec réserves

MERCREDI
2 h. 00 p.m.: Matinée Théâtre: 'Return to Treasure Island' (A)
11 h. 30 p.m.: Théâtre en Pantoufles: 'Eve au Brésil' (A).

JEUDI
2 h. 00 p.m.: Ciné Vedette: 'Tempête sur le Texas' (A)
11 h. 30 p.m.: Fireside Theatre: 'Manilla Calling' (A).

MERCREDI

MATIN

11.00—7 **L'Heure de Pierrot**

APRÈS-MIDI

12.00—7 **L'Italien télévisé**
12.30—7 **CHLT-TV Aujourd'hui**
12.40—7 **CBMT News**
12.50—7 **Première édition**
1.00—7 **Pot Pourri Féminin**
5 About Faces
1.30—4 Siège réservé
2.00—2 Long Métrage
3 Face the Facts
5 Jan Murray
6 Chez Helene
7 **Matinée Théâtre**
8 Day in Court
2.15—6 Nursery School Time
2.30—3 House Party
5 Loretta Young
6 Open House
8 Seven Keys
3.00—3 Millionnaire
5 Young Dr Malone
6 Our Miss Brooks
8 Queen for a day
3.30—2 Bonjour Madame
3 Verdict Is Yours
4 Bonjour Madame
5 From These Roots
6 Verdict is Yours
8 Who do you trust ?
3.45—2 Votre Cuisine Madame
4.00—2 Bobino
3 Brighter Day
4 Bobino
5 Make Room for Daddy
6 Wonders Of The Sea
7 **Ciné Feuilleton**
8 American Bandstand
4.15—3 Secret Storm
7 **Actualité féminine**
11.00—2 Téléjournal
4 Téléjournal
7 **Téléjournal**
10 La Ronde des Sports
11.10—10 Ecran d'Etoiles
11.15—5 Jack Paar
6 Viewpoint
7 **News Round Up**
10 Météogramme
8 Movie
11.20—3 Movie
11.22—2 Commentaires
6 Sports Final
11.30—2 Les Couche-Tard
7 **Théâtre en pant. (AR)**
12.00—2 Siffleur

JEUDI

MATIN

11.00—7 **L'Heure de Pierrot**

APRÈS-MIDI

12.00—7 **Conversational French**
12.30—7 **CHLT-TV aujourd'hui**
12.35—7 **CBC News**
12.50—7 **Première édition**
1.00—7 **Pot Pourri Féminin**
2.00—2 Long métrage
3 Face the Facts
3 Jan Murray
6 Chez Helene
7 **Ciné Vedette**
8 Day in Court
2.15—6 Nursery School Time
2.30—3 House Party
5 Loretta Young
6 Time Out
8 Seven Keys
3.00—3 Millionnaire
6 Music in Miniature
5 Young Dr. Malone
8 Queen for a day
3.30—2 Bonjour Madame
3 Verdict is Yours
4.30—10 Ciné-Revue
2 La Boite à Surprises
3 Edge of Night
4 La Boite à Surprises
5 Here's Hollywood
6 Junior Roundup
7 **La Boite à Surprises**
10 Le Royaume de Mme
5.00—2 Rocket Belles Oreilles
3 Popeye
4 Roquet Belles Oreilles
5 Lone Ranger
7 **Rocket Belles Oreilles**
8 Lone Ranger
5.15—3 Robin Hood
5.30—7 Furie
4 Capitaine Tombalo
5 Cartoon Carnival
6 Huckleberry Harend
7 **Furie**
8 Movie
10 Les P'tits bonhommes
5.45—3 Swingbillies

SOIRÉE

6.00—2 Edition Métropolitaine
4 Les Manchettes Int.
5 News
7 **Melody Ranch**
10 Télé-Métro
6.05—4 Sherlock Homes
6.25—10 Météogramme
6.30—2 Histoire à suivre
5 Cartoon Carnival
6 CBC News
7 **Télébulletin**
10 Nouvelles
6.45—2 Téléjournal
3 News
7 **La Météo**
10 Sport-Images
6.50—7 **Edition Sportive**
6.55—10 Sur le bout du banc
7.00—2 Carrefour
3 Huckleberry Hound
4 Nouvelles sportives
5 I Spy
5 From these Roots
6 Verdict is Yours
7 **Bonjour Madame**
8 Who do you trust ?
4.00—2 Bobino
3 Brighter Day
5 Make Room for Daddy
6 Cartoons
7 **Ciné Feuilleton**
8 American Bandstand
4.15—3 Secret Storm
7 **Actualité féminine**
10 Ciné-Revue
4.30—2 Boite à surprises
3 Edge of Night
4 Boite à surprises
5 Here's Hollywood
6 Junior Roundup
7 **La Boite à Surprises**
10 Entre Elles
5.00—2 Le Grand Duc
3 Popeye
4 Le Grand Duc
5 Rock and his friends
7 **Le Grand Duc**
8 Rocky and his friends
10 Nouvelles
5.15—3 Casey Jones
5.30—2 L'enfant du cirque
4 Roy Roger
5 Cartoon Carnival
6 Roy Rogers
7 **Roy Rogers**
8 Movie
10 Les P'tits bonhommes
5.45—3 Swingbillies

SOIRÉE

6.00—2 Edition Métropolitaine
6 Bachelor Father
7 **Ti-Blanc Richard**
10 Télé-Métro
6.25—10 Météogramme
6.30—2 Histoire à suivre
5 Cartoon Carnival
7 **Télébulletin**
10 Nouvelles
6.45—2 Téléjournal
6 CBC News
7 **La Météo**
10 Sport Images
7.00—2 Carrefour
3 Jim Backus
5 Bugs Bunny
6 Seven-O-One
7 **Les 3 Notes**
10 Monsieur le Maire
7.15—2 Edition métropolit
10 Ciné Roman
7.30—2 Ciné Feuilleton
3 Sports Spectacular
4 Revers de la méda
5 Third Man
6 Sea Hunt
7 **Faites-le vous-même**
8 Quick Draw McGra
10 Je Me Souviens
7.45—2 Vu
4 La Science et la Vie
7 **Intimités**
10 Intimité
8.00—2 Clé de Sol
4 Clé de Sol
5 Donna Reed
6 Live a Borrowed
7 **Clé de Sol**
8 Donna Reed
10 Théâtre du Mystère
8.30—2 Filles d'Eve
4 Filles d'Eve
5 Zane Grey
5 Bat Masterson
6 Checkmate
7 **Filles d'Eve**
8 Real McCays
10 Long Métrage
9.00—2 Rendez-vous avec M.
3 Gunslinger
4 Rendez-vous avec M.
5 Bachelor Father
7 **Rendez- vous avec M.**
8 My Three Sons
9.30—2 Sports professionnels
3 Ernie Ford
4 Ernie Ford
5 Untouchables
10.00—3 Face The Nation
5 Groucho
6 Tightrope
7 **Ciné Feuilleton**
8 American Bandstand
4.15—3 Secret Storm
7 **Actualité féminine**
10 Ciné-Revue
4.30—2 Boite à surprises
3 Edge of Night
4 Boite à surprises
5 Here's Hollywood
6 Junior Roundup
7 **La Boite à Surprises**
10 Entre Elles
5.00—2 Le Grand Duc
3 Popeye
4 Le Grand Duc
5 Rock and his friends
7 **Le Grand Duc**
8 Rocky and his friends
10 Nouvelles
5.15—3 Casey Jones
5.30—2 L'enfant du cirque
4 Roy Roger
5 Cartoon Carnival
6 Roy Rogers
7 **Roy Rogers**
8 Movie
10 Les P'tits bonhommes
5.45—3 Swingbillies

SOIRÉE

6.00—2 Edition Métropolitaine
6 Bachelor Father
7 **Ti-Blanc Richard**
10 Télé-Métro
6.25—10 Météogramme
6.30—2 Histoire à suivre
5 Cartoon Carnival
7 **Télébulletin**
10 Nouvelles
6.45—2 Téléjournal
6 CBC News
7 **La Météo**
10 Sport Images
7.00—2 Carrefour
3 Jim Backus
5 Bugs Bunny
6 Seven-O-One
7 **Les 3 Notes**
10 Monsieur le Maire
7.15—2 Edition métropolit
10 Ciné Roman
7.30—2 Ciné Feuilleton
3 Sports Spectacular
4 Revers de la méda
5 Third Man
6 Sea Hunt
7 **Faites-le vous-même**
8 Quick Draw McGra
10 Je Me Souviens
7.45—2 Vu
4 La Science et la Vie
7 **Intimités**
10 Intimité
8.00—2 Clé de Sol
4 Clé de Sol
5 Donna Reed
6 Live a Borrowed
7 **Clé de Sol**
8 Donna Reed
10 Théâtre du Mystère
8.30—2 Filles d'Eve
4 Filles d'Eve
5 Zane Grey
5 Bat Masterson
6 Checkmate
7 **Filles d'Eve**
8 Real McCays
10 Long Métrage
9.00—2 Rendez-vous avec M.
3 Gunslinger
4 Rendez-vous avec M.
5 Bachelor Father
7 **Rendez- vous avec M.**
8 My Three Sons
9.30—2 Sports professionnels
3 Ernie Ford
4 Ernie Ford
5 Untouchables
10.00—3 Face The Nation
5 Groucho
6 Tightrope
10 Ciné-Revue
4.30—2 La Boite à Surprises
3 Edge of Night
4 La Boite à Surprises
5 Here's Hollywood
6 Junior Roundup
7 **La Boite à Surprises**
10 Le Royaume de Mme
5.00—2 Rocket Belles Oreilles
3 Popeye
4 Roquet Belles Oreilles
5 Lone Ranger
7 **Rocket Belles Oreilles**
8 Lone Ranger
5.15—3 Robin Hood
5.30—7 Furie
4 Capitaine Tombalo
5 Cartoon Carnival
6 Huckleberry Harend
7 **Furie**
8 Movie
10 Les P'tits bonhommes
5.45—3 Swingbillies

SOIRÉE

6.00—2 Edition Métropolitaine
4 Les Manchettes Int.
5 News
7 **Melody Ranch**
10 Télé-Métro
6.05—4 Sherlock Homes
6.25—10 Météogramme
6.30—2 Histoire à suivre
5 Cartoon Carnival
6 CBC News
7 **Télébulletin**
10 Nouvelles
6.45—2 Téléjournal
3 News
7 **La Météo**
10 Sport-Images
6.50—7 **Edition Sportive**
6.55—10 Sur le bout du banc
7.00—2 Carrefour
3 Huckleberry Hound
4 Nouvelles sportives
5 I Spy
6 Seven-O-One
7 **Cent Farces**
10 Pattes de mouches
7.15—10 Ciné-Roman
7.30—2 Télé Supplément
3 Malibu Run
4 Chansonnettes
5 Wagon Train
5 Provincial Affairs
7 **Vers Demain**
8 Hong Kong
10 Je me souviens
7.45—2 Au delà des apparenc.
4 Savoir Vivre
6 Countrytime
7 **Téléphone Sonne**
10 Avec plaisir
8.00—2 Le Point d'?
4 Le Point d'?
6 Angel
7 **Le Point d'?**
10 Au comptoir du rire
8.30—2 Edition Spéciale
3 Danger Man
4 Edition Spéciale
5 Ozzie and Harriet
6 My Three Sons
7 **Editions Spéciale**
10 Ciné-Spectacle
9.00—2 En Haut de la Pente D.
3 Angel
4 En haut de la Pente D.
5 Perry Como
6 Perry Como
7 **En haut de la Pente D.**
8 Hawaiian Eye
9.30—2 Une étoile m'a dit
3 I've Got a Secret
4 Congrès des Spectacles
10.00—2 Le monde du sport
3 U.S. Steel Hour
5 Naked City
6 Winston Churchill
7 **Remous**
8 Naked City
10 Remous
10.30—2 La Force de l'Age
4 La Force de l'Age
6 Explorations
7 **La Force de l'Age**
10 33 tours

L. NICOL ENR.
AGENT AUTORISE POUR LA TV
SYLVANIA — ADMIRAL — FAIRBANKS-MORSE
Réparation de radios et téléviseurs de toutes marques
Vente et service
Service tous les soirs jusqu'à 11h.
95, SUD, RUE WELLINGTON — LO. 9-2244 — RES.: LO. 2-9462
SHERBROOKE.

LO. 9-2563 LO. 9-2563
HUILE A FOURNAISES ET A POELE
LION PETROLES LION FUELS INC. LION
(Gérard et Paul BOURQUE)
GOLD STAMPS — VENTE ET SERVICE DE BRULEURS — DEPUIS 1926

Technicien de service tous les soirs jusqu'à 10 h. Le samedi soir jusqu'à 6 heures
T. V. SERVICE
GERARD BLAIS LTEE
218, RUE ALEXANDRE
LO. 2-7886 — LE SOIR: LO. 7-5638
Technicien disponible le dimanche de midi à 6 h.

Sur l'écran de CHLT-TV

Que nous réserve la saison d'été au réseau français? Des émissions agréables, variées, instructives, légères, et peut-être, ausi, graves !

Du plein air, des voyages, du cinéma de belle qualité, de la danse, des chansons, des courses d'autos ou de canots, des propos humoristiques sur tout . . .

"Courts métrages canadiens"

Inutile de vous le cacher, le cinéma sera à l'honneur au cours de l'été. Et, parmi les émissions consacrées à cet art, il faut noter une nouvelle série qui promet d'être d'un intérêt exceptionnel: **"Courts métrages canadiens"**. Animés par Claude Jutra, cette série propose une petite histoire du cinéma canadien. Démontrer qu'il existe une production importante du court métrage au Canada et présenter alors une oeuvre de nos meilleurs cinéastes; dégager les tendances variées de la production canadienne en montrant l'évolution des styles; traiter des problèmes qu'affrontent les cinéastes canadiens: voilà les buts essentiels de cette nouvelle série. Chaque émission traitera d'un thème précis, soit: un genre de film (le documentaire, le film de propagande, le dessin animé), soit l'oeuvre d'un cinéaste (Norman McLaren, Colin Low, Bernard Devlin, etc.). Il est également question de présenter, au cours de cette série, des extraits de longs métrages tournés au Canada. Télévisée le mercredi soir de 10 à 11 heures, à compter du 5 juillet, cette nouvelle série relève de Jean-Guy Pilon, superviseur de la section Arts et Lettres au Service des émissions éducatives et d'affaires publiques.

"Ciné-club"

Par ailleurs, à compter du 29 juin, reprendra, le jeudi soir, à 10 heures, la série **Ciné-club** qui offre, tous les étés, les meilleurs films de la production internationale. Cette saison, les téléspectateurs auront le plaisir de voir des oeuvres de grands cinéastes tels que Robert Bresson **(Un condamné à mort s'est échappé)**, Castellani **(Roméo et Juliette)**, Luis Bunuel et Visconti.

Certaines émissions dramatiques prendront l'affiche au cours de la saison estivale.

Ainsi, sous le titre "Théâtre d'été", on offrira chaque semaine un texte original ou l'adaptation d'une pièce de théâtre, tant du répertoire français que du répertoire étranger. Mentionnons quelques oeuvres: **l'Appel de nuit,** un texte original de l'écrivain canadien Mac Shoub; **Un fâcheux état d'esprit,** de Claude-André Puget d'après un conte de H. G. Wells; **Je suis seule ce soir,** d'André-Paul Antoine.

Signalons enfin la reprise de la série **Scénario,** réalisée directement d'Ottawa par Aurèle Lacoste. Cette émission alternera avec **Petit théâtre,** tous les dimanches soir à 10 heures, à compter du 23 juillet. Gérard Robert supervise les émissions dramatiques du réseau français.

"L'Ecole des vedettes"

Les amateurs de chansons, de musique et de danse seront servis à souhait au cours de l'été. Pour remplacer l'émission **Music-Hall,** le dimanche soir à 8 heures, CHLT-TV mettra à l'horaire une série déjà très populaire à Paris, **l'Ecole des vedettes.** La formule est originale: chaque semaine, un grand nom de la chanson, de la danse ou du théâtre présente aux téléspectateurs un nouveau venu qu'il parraine. Moyen agréable et efficace de faire connaitre au grand public les jeunes qui ont du talent mais pas toujours autant de chance. Au cours de la série, on entendra avec plaisir Jacques Brel, Jacqueline François, Charles Trenet, Guylaine Guy, Gilbert Bécaud, Juliette Gréco interpréter leurs derniers succès et présenter leurs "poulains". On verra également les plus grandes vedettes du théâtre français: Edwidge Feuillère, François Périer, Maria Casarès, Robert Lamoureux, Elvire Popesco, etc.

Une autre émission du réseau français offrira un banc d'essai aux jeunes chanteurs canadiens. Il s'agit d'une nouvelle série mettant en vedette Marc Gélinas. Quatre jeunes chanteurs inconnus ou peu connus alterneront chaque semaine. Peut-être est-il juste de penser qu'à la fin de la saison estivale, une nouvelle vedette canadienne sera née !

Signalons aussi la reprise de **Sérénade estivale** avec l'orchestre de 45 musiciens que dirigera Jean Deslauriers. Entendue chaque dimanche soir à 9 h. 30 à compter du 25 juin, cette demi-heure de détente et de musique facile et agréable vous invitera à goûter les chansons de Claire Gagnier, Richard Verreau, Yolande Dulude, etc., en plus de vous présenter un corps de ballet dirigé par Michel Conte.

"Afrique en marche"

Après le théâtre et le music-hall, revenons au cinéma, mais au cinéma documentaire. Vu l'importance du phénomène de décolonisation en Afrique et de l'avènement à l'indépendance de nombreux pays de ce continent, le Service des émissions éducatives vous présentera, à compter du lundi 5 juin à 10 h. 30 du soir, une série de 11 films sur les pays africains, qui ont accédé à l'indépendance: le Niger, le Sénégal, la Côte d'Ivoire, le Soudan, etc. A chaque émission, un autochtone viendra parler de son pays en révélant les différentes étapes vers la liberté.

Ce soir au "Théâtre au Coin du Feu"

Ce soir, au "Théâtre au Coin du Feu", à 11 h. 30, nous présenterons un film espagnol traduit en français, intitulé "EVE AU BRESIL", mettant en vedette NELIA PAULA, THEO BRAGA et GAETANO GHERARDI. — FILM POUR ADULTES.

Demain après-midi, à 2 h., on mettra à l'affiche un film intitulé "Tempête sur le Texas", mettant en vedette George Montgomery et Tab Hunter. Un honnête homme s'engage comme chef de bande pour faire coffrer des bandits, et sauver son neveu qui, à la suite d'un malentendu, s'est joint à eux. Après de nombreux coups de poing, de revolvers, tout finira par s'arranger, les "bons" seront épargnés, et les "méchants" punis. — FILM POUR ADULTES.

Demain, dans la soirée

Aux "Filles d'Eve", demain soir, on apprendra que Pierre Turgeon semble avoir découvert l'activité clandestine de Benoit Chatel . . . Brigitte et Lambert sont des gens trop intéressés à leur pénible histoire.

Au "Petit Théâtre", demain soir, à 10 h. 30, on présentera un court métrage intitulé "L'Héritage", avec Claire Maurier et Pierre Mondy.

Et, à 11 h. 30, au "Fireside Theatre", on présentera un film américain intitulé "Manilla Calling", avec Lloyd Nolan, Carole Landis, Cornel Wilde et James Gleason. — FILM POUR ADULTES.

Drummondville veut faire profiter les jeunes des avantages du camp ORFORD

DRUMMONDVILLE — "Nous avons l'intention de faire profiter le plus possible nos jeunes de Drummondville des avantages fournis par le Camp musical du mont Orford", déclarait, hier soir, Mme Ligori Bergeron, présidente de la Jeunesse musicale de Drummondville, lors d'un entretien avec le représentant de La Tribune.

Le comité auxiliaire a décidé d'organiser à cette fin une rencontre qui réunirait toutes les personnes qui ont à coeur la formation musicale des talents locaux.

Cet événement aura lieu vers la mi-juin, à l'hôtel Rocdor.

Si les projets se réalisent, plusieurs jeunes artistes de la capitale de la Meuronnie Drummondville feraient des séjours de trois semaines à ce camp musical réputé. Déjà, deux jeunes sont assurés de se rendre au camp. Ce sont Mlle Francine Ruest, pianiste, et M. Jacques Larocque, saxophoniste-ténor.

On voudrait également envoyer des membres de la troupe de théâtre les "Zingari" qui ont présenté, l'hiver dernier, "Les Jours Heureux", au théâtre Drummond.

Le comité d'organisation de la rencontre de la mi-juin est composé de Mme Fernand Dionne, présidente, et de Mmes Rosaire Millette, Michel Duchesne et Charles Larocque.

Les billets pour assister à cette réunion seront vendus à différents endroits de la ville.

10 Dix sur Dix
10.30—2 Petit Théâtre
4 Petit Théâtre
5 Manhunt
6 Let's Face It
7 **Petit Théâtre**
8 Fun Afloat
11.00—2 Téléjournal
4 Téléjournal
7 **Téléjournal**
11.10—10 Météogramme
11.15—2 Nouvelles Sportives
5 Jack Paar
8 Movie
11.20—3 Movie
10 La Ronde des Sports
11.30—3 Colonel March
7 **Fireside Theatre**
11.35—6 Movie

2637 KING OUEST
● Repas Succulents
● Service Courtois
● Atmosphère agréable
COMMANDES POUR APPORTER: LO. 2-8255
NANKING CAFE

UN BON SERVICE EN TV
S'OBTIENT D'UN MEMBRE DE
L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES ELECTRONICIENS
SURVEILLEZ cette ENSEIGNE
MEMBRE APEL MEMBER

Cinéma de Paris
A L'AFFICHE !
Les serments d'amour sont-ils toujours sincères:
MARTA TOREN
MASSIMO SERATO
Serment d'Amour
un délire CROISSANT!
LOUIS DE FUNES
PIERRE DUDAN
JEAN RICHARD
certains l'aiment... FROIDE!

NORTON DRIVE-IN THEATRE
½ mille de la frontière, à Norton, Vt.
Un des North Country Drive-In Theatres Inc.
Un seul film — Prix plus bas
Adultes: 60c — Enfants en-dessous de 12 ans, gratis.
½ mille de la frontière, à NORTON, VT.
REPRESENTATION CHAQUE SOIR AU CREPUSCULE. PRIX REDUITS AU SNACK BAR
CONDUCTEUR de chaque auto FORD admis GRATUITEMENT chaque jeudi soir . . . compliments de Maurais Automobiles Ltée., Coaticok, Qué., et Crest Auto Inc., Colebrook, N. H.
CE SOIR: dernière représentation du grand succès d'Alfred Hitchcock "NORTH BY NORTHWEST", Cary GRANT, James MASON
JEUDI, 1er JUIN: "SOIREE FORD" UNE SOIREE SEULEMENT! Marilyn MONROE, Tony RANDALL, Yves MONTAND
"LET'S MAKE LOVE"
CINEMASCOPE ET COULEURS
VENDREDI ET SAMEDI, 2-3 JUIN
Jerry LEWIS, Ed WYNN, Judith ANDERSON
"CINDERFELLA"
EN TECHNICOLOR
DIMANCHE, 4 JUIN: UNE SOIREE SEULEMENT!
"CONSPIRACY OF HEARTS"
Vous serez émus comme vous ne l'avez jamais été! L. H. PALMER, Sylvia SYMS, Yvonne MITCHELL
LUNDI, MARDI, MERCREDI, LES 5-6-7 JUIN
Jack LEMMON, Shirley MacLAINE
"THE APARTMENT"
Gagnant du prix de l'Académie comme meilleur film de l'année !

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 630 kc

MERCREDI

2.30—C'était hier
2.58—Manchettes
3.00—Vie de femme
3.15—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles
4.05—Quand vous en....
5.00—Nouvelles
5.05—U.S.A.
5.20—Marche des sports
5.30—U.S.A.
5.45—Les quilles
6.00—Nouvelles
6.10—L'actualité c. nous
6.15—L'accent latin
6.30—Visage de l'amour
6.45—Un homme et son
7.00—Chapelet
7.15—Frankie chante
7.30—Petites symphon...
8.00—Festival du merc.
10.00—RadioJournal
10.15—Commentaires
10.30—Jazz 630
11.00—Les sports
11.15—Une dernière dan.
11.30—Musique pour
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

CKTS 900 K. C.

WEDNESDAY

2.00—CKTS News
2.05—Dave Young Show
3.00—CKTS News
3.05—Dave Young Show
4.00—CKTS News
4.05—Dick Gale Show
5.00—CKTS News
5.07—Dick Gale Show
5.28—Weathercast
5.30—Dick Gale Show
6.00—News — Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports
6.20—Interlude
6.30—Rawhide
6.45—Wings of Faith
7.00—CKTS News
7.05—Concert Encores
7.30—Back to the Bible
8.00—Assignment
8.30—Farm Radio For.
9.00—CKTS News
9.05—Bishop's Univers.
9.30—Dave Young Sh.
10.00—CKTS News
10.05—Dave Young Show
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.12—Dave Young Show
12.00—News, Sign-Off

CHLT 630 kc

JEUDI

5.57—Ouverture
6.00—Nouvelles
6.05—En grande
6.30—Prière du matin
6.45—Folklore
7.00—Nouvelles
7.05—Debout c'est l'h...
7.30—Marche des sports
7.35—Debout c'est l'h...
7.45—L'état des routes
7.48—Debout c'est l'h...
8.00—Nouvelles
8.05—Les bruits de ma
9.00—Nouvelles
9.05—Boul. des chans.
9.15—Intimité
9.30—Boul. des chans.
10.00—Nouvelles
10.05—Refrains d'hier
11.00—Nouvelles
11.05—Elle et Lui
11.30—Joyeux troubad.
12.00—Nouvelles
12.05—En dinant
12.25—Nouvelles
12.30—En dinant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.05—Marche des sports
1.10—Boul. des chans.
2.00—Nouvelles
2.05—Boul. des chans.
2.30—C'était hier
2.58—Manchettes
3.00—Vie de femme
3.15—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles
4.05—Quand vous en....
5.00—Nouvelles
5.05—U.S.A.
5.20—Marche des sports
5.30—Quand vous ent...
5.45—Les quilles
6.00—Nouvelles
6.10—L'actualité c. nous
6.15—L'accent latin
6.30—Visage de l'amour
6.45—Un homme et son
7.00—Chapelet
7.15—Airs tziganes
7.30—Broadway prés....
8.00—Nouvelles
8.05—Concert léger
9.00—Nouvelles
9.05—Pour 2 personnes
10.00—RadioJournal
10.15—Commentaires
10.30—Jazz 630
11.00—Les sports
11.15—Une dernière dan.
11.30—Musique pour
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

CKTS 900 K. C.

THURSDAY

5.55—Station Opening
6.00—Sacred Heart
6.15—Dick Varney Sh.
7.00—CKTS News
7.05—Dick Varney Sh.
8.00—"Crown" Newsc.
8.13—Dick Varney Sh.
8.30—Weathercast
8.40—Morn. Devotions
8.55—CKTS News
8.58—Weathercast
9.00—Gord Breen Show
10.00—CKTS News
10.05—Weathercast
10.07—Gord Breen Show
10.30—Weathercast
10.32—Gord Breen Show
11.00—Gord Breen Sh.
12.00—Tely-O Newscast
12.05—Weathercast
12.07—Gord Breen Show
12.30—Rosenbloom's Ne
12.35—Gord Breen Show
12.45—Sports Today
12.50—Gord Breen Show
12.59—Time Signal
1.00—CBC News
1.15—Gord Breen Show
1.30—School Broadcast
2.00—CKTS News
2.05—Dave Young Show
3.00—CKTS News
3.05—Dave Young Show
4.00—CKTS News
4.05—Dick Gale Show
5.00—CKTS News
5.07—Dick Gale Show
5.28—Weathercast
5.30—Dick Gale Show
6.00—News — Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports
6.20—Interlude
6.30—Rawhide
6.45—Wings of Faith
7.00—CKTS News
7.05—Concert Encores
7.30—Back to the Bible
8.00—Assignment
9.00—CKTS News
9.05—Dave Young Show
9.30—Court of Opinion
10.00—CKTS News
10.05—Dave Young Show
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.12—Dave Young Show
12.00—News, Sign-Off

MANOIR ORFORD
LAC ORFORD
DANSE CE SOIR
et tous les JEUDIS, VENDREDIS et SAMEDIS
AVEC ORCHESTRE
EN VEDETTE
Jules Clément, à l'orgue — Marcel Lemire, guitariste
André Charbonneau, chanteur
Cordiale bienvenue à tous !

CAPITOL
LO 9-6750
L'homme — la mission — le film qui a donné la gloire au Cinéma
Alan Ladd — Diane Foster — William Bendix, dans
"EN PATROUILLE"
EN TECHNICOLOR
au même programme
Vous verrez une chose créée par un homme et oubliée par la nature.
"FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE"
Plus terrifiant en couleurs
avec Peter Cushing — Hazel Urquhart
Deux fils en technicolor

GRANDE FINALE
DEMAIN SOIR
AU CHIC CLUB
GAY PAREE
HÔTEL UNION
SHERBROOKE
PROGRAMME D'AMATEURS
PRESENTE PAR LE POPULAIRE
GERRY POULIN
et le formidable orchestre de
FRITZ PEREIRA
POUR VOTRE MUSIQUE DE DANSE TOUS LES SOIRS (dimanche excepté)
BIENVENUE A TOUS LES CHANTEURS
Beaux prix offerts

LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA
DERNIERE REPRESENTATION
LUNDI 5 JUIN — à 8h 40 p.m.
SEVEN WONDERS OF THE WORLD
"LES SEPT MERVEILLES DU MONDE"
Comm. Mar., 6 juin, à 8h.40 p.m.
Ce n'est qu'à Montréal que vous pourrez voir et VIVRE...
Vous bourlinguerez dans l'immensité du Pacifique, parmi l'exotique splendeur bleue des MERS du SUD
CINERAMA
AVENTURE DES MERS DU SUD
Commentaires en anglais par ORSON WELLES
Technicolor
Guichets ouverts de 10h. a.m. à 9h. p.m. DIMANCHES de midi à 8h. p.m.
TABLEAU DES REPRÉSENTATIONS ET DES PRIX:
Mat., merc. 2 h. $1.75 et $1.20.
Mat. sam. et dim., 2 h. $2.00 et $1.50.
Soirées (lun. à sam.) 8 h. 40 $2.40 et $1.75 et dimanche soir, 7 h. 30 $2.40 et $1.75.
IMPERIAL 1430 BLEURY - AV. 8-7102
POUR RESERVATIONS TELEPHONEZ A: AV. 8-5603

PREMIER
● 3 GRANDS SUCCES 3 ●
ZSA ZSA GABOR dans "Queen of Outer Space"
"MACABRE" avec William Prince - Jim Backus
"CALYPSO JOE" avec les vedettes du Hit Parade
● 3 FILMS en COULEURS 3 ●
"MARDI GRAS" Pat Boone — Christine Carère
"BUNGALOW POUR FEMMES" Jane Russell et Richard Egan
"LE SECRET DES TENTES NOIRES" Anthony Steel ● Anna M. Sardri
CINEMA REX

DERBY-PORT DRIVE-IN THEATRE
DERBY, VERMONT
Un Green Mountain Drive-In Theatre. Tél.: 4141
Admission: adultes 50c, enfants en bas de 12 ans, gratis.
CE SOIR ET DEMAIN: LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE!
Jack LEMMON, SHIRLEY MacLAINE, Fred MacMURRAY
"THE APARTMENT" (gagnant de 5 prix de l'Académie)
VENDREDI ET SAMEDI, 2-3 JUIN PROGRAMME DOUBLE!
'POLICE DOG STORY' James BROWN, Marry ANDERS
'KARTOON KARNIVAL' avec vos vedettes favorites des bandes comiques
DIMANCHE, 4 JUIN — UN SOIR SEULEMENT
"THE SHEEDMAN"
CINEMASCOPE et COULEURS avec Gleen FORD, Shirley MacLAINE
LUNDI ET MARDI, 5-6 JUIN
"PORTRAIT IN BLACK"
Lana TURNER — Anthony QUINN, en couleurs
MERCREDI ET JEUDI PROCHAINS, 7-8 JUIN
John WAYNE, William HOLDEN
"THE HORSE SOLDIERS"

"Quelqu'un n'est pas de bonne humeur"
J'ai demandé une liste des RESSOURCES NATURELLES"
"CARRY ON SERGEANT" "CARRY ON NURSE" and WOW "CARRY ON TEACHER"
CARRY ON TEACHER
KENNETH CONNOR · CHARLES HAWTREY · LESLIE PHILLIPS · JOAN SIMS and TED RAY
2ième grand film
Une des plus grandes conspirations du genre humain rempli de courage, et au dessus de tous, d'AMOUR
CONSPIRACY OF HEARTS
LILLI PALMER · SYLVIA SYMS · YVONNE MITCHELL · RONALD LEWIS
COMMENÇANT AUJOURD'HUI !
Granada

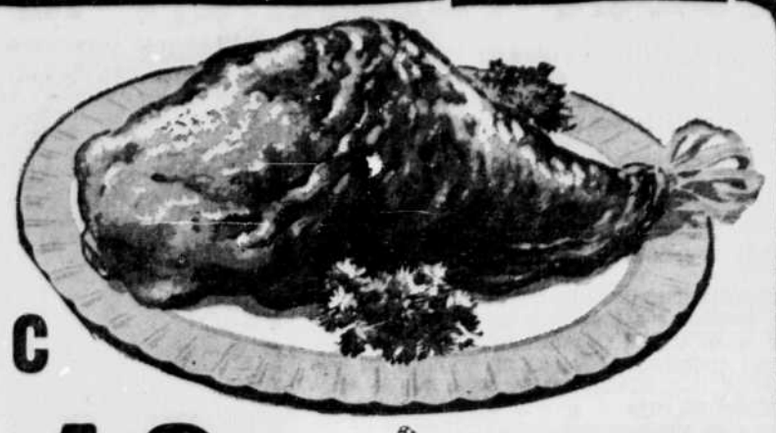
MAGASINEZ CHEZ SUPRÊME · DOUBLES ÉCONOMIES · MAGASINEZ CHEZ SUPRÊME · DOUBLES ÉCONOMIES · MAGASINEZ CHEZ SUPRÊME

MAGASINEZ CHEZ SUPRÊME • DOUBLES ÉCONOMIES • MAGASINEZ CHEZ SUPRÊME • MAGASINEZ

ROTI DE VEAU

dans la fesse
veau frais, de lait, de la saison
viande tendre et délicate, jarret enlevé
l'un ou l'autre des bouts,

lb **59c**



RÔTI DE VEAU roulé, désossé

dans l'épaule, veau frais de lait,

lb **49c**

CÔTELETTES de VEAU

tendres, charnues, veau frais, de lait, lb. lb **69c**

RÔTI de PORC FRAIS

dans la longe, bout des côtes, lb. lb **49c**

25 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
SAUCISSE AU PORC PUR
marque La Belle Fermière, paquet 1 lb.
(Ce coupon nul après le 3 juin)

25 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
JAMBON CUIT
tranché, marque Wilsil paquet 6 on.
(Ce coupon nul après le 3 juin)

OFFRE SPECIALE . . . CETTE SEMAINE SEULEMENT

VERRE OLD FASHIONED, 6 on½

base épaisse, modèle "Médaillon d'Or", chacun 9c avec un achat de $5.00

Voici comment obtenir un ou plusieurs verres à 9c chacun

Avec un achat de $5.00 à $9.99 vous pouvez acheter cette semaine un verre de 6½ on. à 9c; avec un achat de $10.00 à $14.99, vous pouvez en acheter deux à 9c chacun; avec un achat de $15.00 à $19.99, vous pouvez en acheter trois à 9c chacun; avec un achat de $20.00 ou plus, vous pouvez en acheter 4 à 9c chacun.

Vous pouvez également acheter des verres additionnels à 19c chacun

50 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
Breuvage HI-C Orange, Raisin, Punch 3 boites 48 on. **95c**
(Ce coupon nul après le 3 juin)

25 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
Patates Pilées Instantanées, Shirriff, paquet 12 on. **59c**
(Ce coupon nul après le 3 juin)

50 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
Détersif Extra avec verre taillé, gratis, boite format familial. **$1.65**
(Ce coupon nul après le 3 juin)

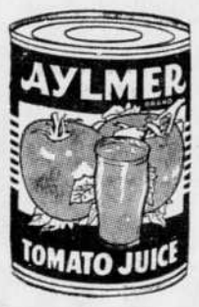
25 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
Papier Ciré Rap Rite, rouleau 100 pds. **29c**
(Ce coupon nul après le 3 juin)

25 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
SAVON TOILETTE DOVE 2 pains format régulier **45c**
(Ce coupon nul après le 3 juin)

25 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
MIEL BLANC LIQUIDE Pasteurisé, Brown Bear, Boîte 2 lbs **61c**
(Ce coupon nul après le 3 juin)

25 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
CELERI PASCAL
de Californie, grosseur 24 gros pied ferme
(Ce coupon nul après le 3 juin)

25 TIMBRES GOLD STAMP AVEC L'ACHAT DE
EPINARDS LAVES
frais, croustillants, prêts à cuire sac cello 10 on.
(Ce coupon nul après le 3 juin)



JUS TOMATES

AYLMER, CHOIX

4 boites 20 on. **45c**

QUIK

Chocolat instantané

boite 2 lbs **89c**

(boite 1 lb 57c)

ALIMENTS

GERBER
pour bébé ou enfant
boites 5 on. assorties chacune **10c**

PAPIER TOILETTE

BALLET
couleurs assorties,
4 rouleaux **49c**

FARINE

ROBIN HOOD
à tout usage, pré-tamisée
sac 7 lbs **59c**

CORNICHONS

mélangés, sucrés
HABITANT
3 pots 24 on. **$1.00**

BRIOCHES AUX FRAMBOISES marque Suprême 12 au paquet **37c**

GATEAU EPONGE avec crème et gelée marque Vachon, **49c**

BISCUITS SANDWICHES Banquet, Weston sac cello **2/69c**

BISCUITS SANDWICHES Carrousel, Weston, sac cello **2/69c**

FROMAGE A LA CREME SWANKYWIG Kraft assorti **2** verres 4 on. **49c**

FRUITS & LÉGUMES FRAIS

MELON D'EAU

de Floride, catégorie No 1, rafraîchissant, chair rouge, pesanteur 16 à 20 lbs chacun **79c**

FRAISES FRAÎCHES

importées de Californie, catégorie No 1, juteuses et savoureuses, casseau plein une chopine **31c**

PRUNES ROUGES

variété Beauty, de Californie, catégorie No 1, sucrées et juteuses, la douzaine **29c**

TOMATES FRAÎCHES

catégorie No 1, du Texas, rouges et mûrres, excellentes pour trancher, ou en salade, panier 3 lbs. **53c**

(LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUJETS AUX CHANGEMENTS)

MAGASINEZ CHEZ SUPRÊME • DOUBLES ÉCONOMIES • MAGASINEZ CHEZ SUPRÊME • DOUBLES ÉCONO

Québec reconnaît la nécessité de tribunaux du travail

QUEBEC, (PC) — Le ministre du Travail, M. René Hamel, a déclaré hier à l'Assemblée législative que le gouvernement libéral reconnait en principe la nécessité d'établir des tribunaux du travail dans la province.

M. Hamel a fait cette déclaration en réponse à une question de M. Maurice Bellemare, député de l'Union nationale pour le comté de Champlain. Celui-ci lui avait demandé s'il avait l'intention de donner satisfaction au syndicalisme en créant de tels tribunaux.

"Le Conseil supérieur du travail étudie actuellement le problème, a précisé le ministre. C'est une question de détail. La Commission des relations ouvrières est maintenant presque un tribunal du travail, puisque le président est un juge, que le vice-président est un juge, et que le deuxième vice-président sera lui aussi un juge.

Comité spécial. — Le Dr Ogden Glass, directeur et vice-chancelier de l'Université Bishop de Lennoxville, qui a été nommé membre d'un comité spécial, lors d'une réunion du comité protestant du conseil de l'Instruction publique. Ce comité a pour tâche de préparer un exposé de l'enseignement protestant dans la province de Québec et de soumettre un rapport à la Commission royale d'enquête, nommée par le gouvernement, sur l'éducation dans la province.

Félicitations au ministre des professeurs laïcs du classique

QUEBEC, (PC) — L'Association professionnelle des professeurs laïcs de l'enseignement classique de la province de Québec Inc., vient d'adresser une lettre de félicitations au ministre provincial de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie pour l'octroi qu'il a accordé au collège St-Denis de Montréal.

L'association, dans sa lettre, dit qu'elle remercie les autorités gouvernementales "d'avoir compris la nécessité d'octroyer les moyens financiers au collège St-Denis afin de permettre à ses élèves de terminer leur année académique.

D'autre part, elle demande au ministre de la Jeunesse que "l'enquête au sujet de l'administration de ce collège se fasse le plus rapidement possible pour que les étudiants soient en mesure de prévoir ce qu'ils devront faire l'an prochain."

L'association termine sa lettre en disant que si les conclusions de l'enquête laissaient prévoir que le collège doit vivre, elle est d'avis qu'il faudra penser à des subventions plus fortes que les subventions ordinaires.

Un autre principal malgré la grève des élèves

MONTREAL, (PC) — La grève déclenchée lundi par les élèves de l'école Henri-Primeau de Rivière-des-Prairies à la suite du renvoi de leur principal se continuait hier. Entre-temps, un autre principal a été renvoyé à Boucherville.

La grève a été déclenchée hier par les élèves de la quatrième à la neuvième année quelques heures après que le principal M. Maurice Belzile, eut reçu un avis de renvoi.

Il avait dirigé l'école pendant 11 ans.

Lundi, les enfants ont établi des lignes de piquetage autour de l'école et la police a été appelée pour les disperser.

A Boucherville, à 25 milles à l'est de Montréal, M. Marcel Laliberté, principal de l'école du Sacré-Coeur et instituteur à cet endroit depuis 1949, a également été renvoyé après une réunion à huis-clos de la Commission scolaire locale.

Le président, M. Jérôme Provost, a expliqué que les relations entre la Commission et M. Laliberté laissaient à désirer depuis trois ou quatre ans et qu'il avait été décidé de ne pas le réengager pour un nouveau mandat.

M. Belzile a déclaré aux journalistes qu'il ignorait la cause de son renvoi; il a cependant ajouté qu'il importe de se rappeler "qu'il vient un temps où l'on aime plus votre visage et où l'on réussit à vous éclipser une fois pour toutes".

Le président de la Commission scolaire, M. Roger Dufort, a déclaré qu'il ne rendrait pas publique la raison du renvoi du principal.

"Nous avons étudié attentivement l'état de service de M. Belzile, a ajouté M. Dufort, et ce que je puis dire, c'est qu'il est insatisfaisant sur certains points".

Lesage est opposé au travail du dimanche

QUEBEC, (PC) — Le premier ministre, M. Jean Lesage, a déclaré hier à l'Assemblée législative qu'en principe, il était opposé au travail du dimanche. "On ne peut quand même pas fermer les bouilloires et les creusets", a-t-il ajouté.

M. Lesage a fait cette déclaration de M. Maurice Bellemare, député de l'Union nationale pour le comté de Champlain, au cours de l'étude des crédits du ministère du Travail.

Le budget approuvé

QUEBEC (PC) — L'Assemblée législative a approuvé hier après-midi le budget du ministère du Travail pour l'exercice financier 1961-62. Ce budget s'élève à $4,919,500. Les députés ont ensuite entrepris l'étude des crédits du ministère des Pêcheries qui s'élèvent à $3,856,500.

Ottawa continuera son assistance aux charbonnages

OTTAWA (PC) — Le gouvernement maintiendra ses subsides spéciaux aux charbonnages de façon à restreindre les mises à pied dans les houillères de la Nouvelle-Ecosse, a annoncé hier le ministre fédéral des Mines et des relevés techniques, M. Paul Comtois. Les autorités fédérales consacreront une somme de $1,500,000 pour la réalisation d'entreprises conçues en vue de créer des emplois.

Ces subsides spéciaux versés sous forme de paiement de tarifs ferroviaires en vue de permettre aux charbonnages des Maritimes de livrer une juste concurrence dans le centre du Canada, furent inaugurés l'an dernier et accordés à la Dominion Steel and Coal Corporation pour lui permettre de poursuivre l'exploitation de trois puits.

M. Comtois a souligné que cela ne serait pas suffisant et qu'il se ferait encore des mises à pied. Un fonds de $1,500,000 a été établi pour la mise sur pied de diverses entreprises au Cap Breton.

Les charbonnages des Maritimes reçoivent d'autres subventions en plus de ces subsides spéciaux.

Celui qui est prolongé du 1er juin au 1er août de l'an prochain s'élève à $1 la tonne: 80 cents proviennent du gouvernement fédéral tandis que les autorités provinciales de la Nouvelle-Ecosse fournissent le 20 cents restant jusqu'à concurrence de $300,000.

M. Comtois a rappelé que cet argent avait été versé à la compagnie Dosco à condition que cette dernière donne l'assurance de garder à son emploi le plus grand nombre d'ouvriers possible.

Les emplois continueront néanmoins de diminuer, a poursuivi M. Comtois et les subventions ne sont pas la solution au problème de la Nouvelle-Ecosse. Le gouvernement fera connaitre publiquement les mesures qu'il prendra de temps à autre dans le but de venir en aide aux mineurs de la Nouvelle-Ecosse.

Me Gabias a reçu le salaire de $69,512

QUEBEC (PC) — Le gouvernement de la province, du premier janvier 1945 au cinq juillet 1960, a versé à Me Yves Gabias, député de l'Union nationale pour le comté de Trois-Rivières, une somme de $69,512 en salaires, honoraires et frais de voyage pour diverses fonctions officielles qu'il a occupées.

C'est ce qui ressort d'une réponse fournie par le premier ministre, M. Jean Lesage, à une question inscrite au feuilleton de l'assemblée législative par le député libéral de Roberval, M. Jean-Claude Plourde. M. Gabias a reçu notamment $26,512 comme frais de voyage et honoraires à titre de secrétaire conjoint des commissaires nommés pour reviser les lois d'assurance de la province.

M. Gabias, on le sait, n'est député de Trois-Rivières que depuis les élections de juin dernier.

Le montant total comprend notamment le salaire de Me Gabias comme procureur de la Couronne, puis comme juge des sessions de la paix à Trois-Rivières.

Plus de 400 envoyés de la C. géologique

OTTAWA, (PC) — La Commission géologique du Canada enverra 102 équipes sur le terrain cette année.

C'est de loin le programme le plus vaste et varié qu'elle ait entrepris jusqu'ici en matière d'études sur le terrain, a déclaré, hier, le ministre des Mines et Relevés techniques, M. Paul Comtois.

Plus de 400 personnes, géologues, agents techniques, aides-stagiaires et manoeuvres, travailleront dans un champ d'action qui comprend chacune des 10 provinces.

Comme par le passé, a dit M. Comtois, on accorde la priorité aux études visant à obtenir, aussitôt que possible, une idée générale préliminaire et une explication de la géologie du pays tout entier.

Ce programme comprendra, entre autres choses, des études géochimiques dans les territoires du Nord-Ouest, l'Alberta, le Nouveau-Brunswick, et la Nouvelle-Ecosse et des levés séismiques sur le plateau continental polaire de l'océan Arctique, au Yukon, dans la Saskatchewan, l'Ontario, le Québec et le Nouveau-Brunswick.

Les équipes se serviront de divers moyens de transport: le canot dans bien des régions, le cheval de bât dans les terrains montagneux, le traîneau motorisé dans l'Extrême-Nord et l'hélicoptère et l'avion pour exécuter des séries de levés de plans préliminaires dans les régions septentrionales.

Dépôts meubles

Parmi les principaux travaux on relève "l'opération Rivière-Aux-Feuilles," dans le Nord du Québec, au cours de laquelle cinq géologues et deux aides-stagiaires lèveront le plan préliminaire d'un territoire de 50,000 milles carrés.

La commission consent à ce que ces travaux, comme par les années dernières, servent de matière de thèse de doctorat aux diplômés en géologie.

M. Comtois annonce aussi qu'une équipe est à mettre la dernière main à l'étude de la géologie des dépôts meubles de la région d'Ottawa.

On a confié à une autre équipe l'étude sur l'hydrogéologie et la mise en plan des dépôts meubles de la région de Vaudreuil. On fera aussi la mise en plan de la géologie des dépôts meubles de la région de Rivière-du-Loup.

Mme Adrienne Laroche subit son enquête préliminaire — Assistance nombreuse...

Par STUART LAKE
de la Presse Canadienne

EASTVIEW, Ont., (PC) — La salle des délibérations de l'hôtel de ville d'Eastview était bondé hier à l'occasion de l'ouverture de l'enquête préliminaire de Mme Adrienne Laroche. Cette charmante grand'mère de 54 ans est accusée d'avoir volé $20,000 à même les fonds publics alors qu'elle était trésorière de cette municipalité de 26,000 habitants enclavée dans la capitale nationale.

Au cours de cette première séance, la Couronne a tenté d'établir que la somme présumée volée, constituée principalement de pièces de cinq et dix sous provenant des parcomètres, avait été prise par l'inculpée alors qu'elle était trésorière municipale, de 1956 à 1960.

Mme Adrienne Laroche, dont les traits semblent avoir résisté aux affronts des ans, a été démise de ses fonctions municipales immédiatement après la tenue d'une enquête provinciale dans la situation financière de la municipalité d'Eastview, l'été dernier.

C'est la Police provinciale ontarienne qui a logé les accusations contre l'ex-trésorière après avoir mené sa propre investigation à l'issue de l'enquête ordonnée par le ministère des Affaires municipales.

Abonnez-vous à La Tribune

Les modifications à la loi tarifaire sur les marchandises approuvées en deuxième lecture

OTTAWA, (PC) — Le sénat a approuvé en deuxième lecture hier soir, malgré les protestations de l'opposition libérale, le projet de loi gouvernemental concernant les amendements à la loi tarifaire sur les marchandises réputées d'une classe ou espèce fabriquées au Canada. Le projet de loi sera maintenant étudié en détail par un comité.

Les sénateurs libéraux W. Ross Macdonald et Arthur Roebuck, les deux plus ardents adversaires du bill, ont déclaré que l'adoption de la mesure en deuxième lecture ne doit pas être interprétée comme signifiant l'approbation en principe du projet de loi.

Le sénateur Macdonald a exigé que la mesure soit maintenant soumise au comité sénatorial sur les opérations bancaires et commerciales afin de permettre à des témoins de l'extérieur d'exprimer leurs opinions sur projet de loi à la Chambre haute, a dit que cette mesure.

Le sénateur Lionel Choquette, parrain du de 15 à 20 représentants d'une variété d'entreprises commerciales sont prêts à témoigner. Il a également annoncé que dès la semaine prochaine, les fonctionnaires des ministères des Finances et du Revenu national seront convoqués par le comité bancaire et commercial.

Un bref résumé de la session provinciale

QUEBEC (PC) — Voici un bref résumé de l'activité de la journée à la Législature provinciale:

1. M. René Hamel présente en première lecture un bill modifiant la loi concernant les corporations municipales et scolaires et leurs employés.

2. M. Hamel présente également en première lecture un bill concernant la convention collective dans l'industrie de la construction.

3. L'Assemblée législative approuve le budget du ministère du Travail pour 1961-62: $4,919,500.

4. Les députés approuvent également le budget du ministère des Pêcheries: $3,856,500.

Vous tuez-vous à manger?

La question n'est pas que vous mangez trop, mais que vous ne mangez pas les aliments qu'il faudrait. Certains aliments jusqu'ici considérés comme la base de notre régime sont probablement la cause d'affections cardiaques . . . souvent mortelles ! Un article sur le *cholestérol* dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous démontre que ce n'est pas l'excès d'embonpoint qui tue, mais plutôt l'excès de cholestérol. Achetez Sélection de juin aujourd'hui !

Nouvelle peinture d'extérieur qui prend sur les surfaces humides

PEINTURE À MAISON SPRED

- RÉSISTE AU CLOQUAGE
- SÈCHE EN 20 MINUTES
- INALTÉRABLE PAR LA PLUIE
- NE RETIENT NI LA POUSSIÈRE NI LES INSECTES
- S'APPLIQUE FACILEMENT
- LES PINCEAUX ET LES MAINS SE LAVENT À L'EAU

Rajeunissez l'aspect de votre maison en lui donnant une nouvelle couche de PEINTURE D'EXTÉRIEUR SPRED, d'emploi aussi *facile* qu'une peinture d'intérieur. Cette nouvelle peinture au latex 100% s'étend *aisément*, prend sur les surfaces humides . . . et donne un superbe fini qui garde très longtemps sa fraîcheur. La NOUVELLE peinture à maison Spred protège davantage, résiste au cloquage et sèche en 20 minutes sans retenir la poussière ni les insectes. Pas de gâchis, pas de térébenthine . . . mains et pinceaux se lavent à l'eau savonneuse.

Sur une surface neuve, on applique d'abord une couche d'apprêt pour peinture d'extérieur Spred. Par la suite, on peint directement sur la couche précédente de peinture d'extérieur Spred. Passez voir votre marchand Glidden; il offre une vaste gamme de couleurs modernes pour maisons . . . y compris un blanc merveilleux!

PRODUITS Glidden DE QUALITÉ

HP-61-2P

THE GLIDDEN COMPANY LIMITED • FABRICANTS DU CÉLÈBRE SPRED SATIN

Vous trouverez le nom et l'adresse du vendeur Glidden le plus proche sous la classification "peinture" dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique de Sherbrooke ou encore, vous pouvez appeler l'un des vendeurs dont le nom apparait au bas de cette annonce.

CENTRE DE PEINTURE GLIDDEN
118 sud, rue Wellington,
Tél.: LO. 9-5995

GABRIEL DUBREUIL
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
1151 est, rue King
Tél.: LO. 2-3892 — Sherbrooke.

Ferronnerie Bernier
820 sud, rue Belvédère, Coin Galt
Tél.: LO. 9-5578 — Sherbrooke.

Ferronnerie GIROUX
1660 ouest, rue Galt
Tél.: LO. 9-3553 — Sherbrooke.

FERRONNERIE PELLETIER LTEE
16 est, rue King
Tél.: LO. 2-0015 — Sherbrooke

THE KILTIE CO. LTD.
96, rue Queen
Tél.: LO. 9-5559 - Lennoxville.

Ferronnerie Latour Enr.
34, rue St-Lambert,
Tél.: VI. 6-2484 - Bromptonville

J. E. Lemieux Ltée
90, 2ième Avenue
Tél.: VI. 5-2739 — Windsor.

J. MAURICE ROY
197 nord, rue Notre-Dame
TEL.: FE. 5-7523
THETFORD MINES

CARON & FRERES Limitée
172, rue Du Roi,
Tél.: 879-5459 — Asbestos

J. W. HUNTER
Tél. 64
Ayer's Cliff

Scotstown Woodcraft REG'D.
TEL.:84 — SCOTSTOWN.

G. H. DUMAS
317 A, rue Racine
Tél.: 8-5474 — Granby.

J. E. C. Giroux Ltée
35, rue St-Louis
Tél.: PL. 2-5551
VICTORIAVILLE.

D. S. BACHAND
23 est, rue Main
Tél.: VI. 9-2771 — Cooticook

Ferronnerie R. L. CURIE
31, rue Académie,
Tél.: TE. 9-2414 — DANVILLE

MARCHE CHABOT
158 est, rue King
Tél.: LO. 2-8713 - Sherbrooke.

ROMA MALOUIN
1066, rue Principale
TEL.: 135
WATERLOO.

NORMAND BOUCHER
TEL.: 63
LA PATRIE.

J. L. DESSERT
833, Boulevard Mercure,
Tél.: GR. 2-2277 - Drummondville.

Congrès diocésain. — Le congrès diocésain des membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, du diocèse de Nicolet a connu un grand succès en la ville reine des Bois Francs, à l'occasion du centenaire. Sur la photo, dans l'ordre habituel, M. René Lemieux, président régional, le maire Roland Provencher et M. Vital Larrivée, président diocésain. *(Photo La Tribune, par Studio Bédard, Enrg.)*

Victoriaville aux urnes, demain, pour se donner un maire et six échevins — Choix entre 17 aspirants

Les candidats aux sièges nos 5 et 6 ont eux aussi la chance de dire... un mot

VICTORIAVILLE. — Aujourd'hui La Tribune complète sa tournée auprès des candidats en vue des élections qui auront lieu demain en la ville Centenaire. Les candidats aux sièges numéro 5 et 6 donnent aujourd'hui leur point de vue sur la présente campagne électorale. Les candidats au siège numéro cinq sont, MM. Richard Bergeron, membre de l'ancienne administration, Antonio Pépin, candidat indépendant et M. Wilfrid Dupuis, candidat pour l'équipe de Me Raymond Beaudet.

Au siège numéro cinq

M. Richard Bergeron, membre de l'équipe, Côté-Lachapelle, Boisvert-Michel - Bergeron. M. Bergeron nous a livré quelques notes biographiques. Il est né à St-Samuel en 1913, il a fait ses études à l'Académie St-Louis de Gonzague pour poursuivre par la suite son cours commercial, puis à l'école Technique de Shawinigan Falls. Il fut au service de la banque Provinciale du Canada, pendant quatre années et est depuis 21 ans au service de la Shawinigan Water and Power. Il fut l'un des membres fondateurs de l'OTJ. Il est vice-président de la ligue sénior de hockey provincial, vice-président de la société St-Vincent de Paul et depuis trois ans, échevin à Victoriaville. Il a de plus fait quelques remarques sur son programme, il a déclaré; "Que vous apporte-t-il de nouveau?... Absolument rien qui ne soit déjà en exécution ou sur le point d'être exécuté... l'élargissement de la rue Notre-Dame ouest?... les plans sont faits et peuvent être examinés en tout temps. Cependant, à cause du fait que le gouvernement provincial vient de nous annoncer qu'il prend à sa charge toutes les rues des municipalités sur lesquelles le trafic passe, nous avons été sages d'attendre, car maintenant nous aurons l'aide de la voirie provinciale pour l'accomplissement de cet élargissement, vu que la rue principale est la continuation d'une route provinciale. Ceci économisera aux contribuables une somme appréciable. Tout l'argent et l'aide que nous avons pu obtenir de Québec, nous sommes allés le chercher, nous nous sommes occupés de nos affaires et par conséquent des vôtres. Ceux qui ont suivi les assemblées du conseil le savent..." "Le rond-point a été réalisé sous notre administration, il a coûté moins cher aux contribuables que ne l'avait prévu le conseil qui nous avait précédé..." "L'item stationnement... tout le monde a vu les travaux rue Perreault entre Notre-Dame Est et St-Jean Baptiste, l'acquisition de la Manufacture Bouchard et Fils, au prix de $15,000. prouve à la population notre grand souci de résoudre ce problème épineux que connaissent à peu près toutes les villes d'importance d'Amérique."

Antonio Pépin

M. Antonio Pépin est de Victoriaville et est candidat indépendant au siège numéro cinq. En plus d'être un sportif très bien connu à Victoriaville et dans toute la région, M. Pépin est un homme d'affaires qui a su faire de son entreprise un succès. Il demeure à Victoriaville depuis nombre d'années et on peut le rencontrer dans divers mouvements sociaux, soit les Lions et les Chevaliers de Colomb. Il a occupé pendant de nombreuses années le poste de secrétaire du club de hockey Canadien de Victoriaville, et il est membre de la Chambre de commerce des Jeunes. M. Pépin a déclaré au journaliste de La Tribune; "Je viens à l'hôtel de ville en homme libre de tout parti ou clan politique, j'aurai les mains libres pour faire respecter les droits des citoyens de la ville de Victoriaville. Mon programme est clair, le stationnement, c'est urgent; l'élargissement de la rue Notre-Dame Ouest, non seulement la préparation de plans et devis mais la réalisation de ceux-ci, des reunions qui donnent rien ou qui sont remises au calendrier. Il y a l'épuration de la rivière Nicolet: un projet pourrait être demandé par le conseil; il y a la promotion industrielle et la fameuse question de l'arena. On a rit de la population en augmentant le nombre de sièges. Les deux milies que l'on y trouvait auparavant étaient amplement suffisants. Je ne vais pas à l'hôtel de ville pour ne pas être dérangé comme le laisse voir M. Bergeron, qui n'a même pas son nom dans l'annuaire téléphonique, il veut être tranquille, ou comme M. Dupuis, qui considère faire du siège numéro cinq un lit de repos. Les preuves sont là, il s'est retiré d'un organisme pour cause de santé et prétend par la suite pouvoir siéger à l'hôtel de ville. Il ne faut pas être ridicule. Je vais à l'hôtel de ville pour représenter une population, et je n'y vais pas pour dire, oui M. le maire et non M. le maire, j'y vais en homme libre."

M. Wilfrid Dupuis

M. Dupuis nous a livré au cours d'une communication les raisons qui l'avait poussé à se présenter et à appuyer Me Beaudet; "Après avoir réfléchi plus de deux semaines, c'est appuyé par plusieurs de mes concitoyens que j'ai décidé de laisser poser ma candidature au siège no 5. Je suis d'avis que 21 ans au service à la ville de Me Beaudet, sa sincérité, et son désir de bien servir sa ville peuvent nous faire un très bon maire. Je laisse à la population le choix de son vote et j'accepte d'avance leurs désirs. Quoi qu'il arrive, je continuerai à aider la ville qui m'a vu naître." Les quelques notes biographiques sont les suivantes. Je suis né à Victoriaville le huitième d'une famille de 14 enfants qui sont tous vivants de par la volonté de Dieu. Après avoir fréquenté l'Académie, je me suis dirigé vers le collège des Frères du Sacré-Coeur, promotion 1926. J'ai travaillé chez L.-G. Beaubien quelque temps pour revenir ensuite à la Rubin où je suis employé depuis 35 ans.

Au siège No 6

M. Georges Fortier, est membre de l'équipe qui est dirigée par Me Beaudet, lors de la visite du représentant du journal à Victoriaville, M. Fortier a déclaré; "en appuyant l'équipe de Me Raymond Beaudet, mon programme se résume comme suit: "Je veux apporter de l'amélioration dans la voirie municipale surtout dans le Parc Grenier, qui n'a subi aucun travaux public depuis trois ans. De plus j'appuie l'équipe de Me Raymond Beaudet, sans parti pris." Les quelques notes biographiques que nous possédons sont les suivantes. M. Fortier demeure à Victoriaville depuis sa naissance, soit 51 ans. Son père a été secrétaire-trésorier de la ville pendant 25 ans, son frère a également été au service de la voirie municipale pendant vingt ans, et M. Georges Fortier lui-même a été au service de la voirie municipale pendant dix ans. Il a fait ses études à l'Académie St-Louis de Gonzague et a été diplomé au Collège du Sacré-Coeur. Pendant cinq ans, il a occupé le poste de secrétaire des employés municipaux.

M. Jean-Marc Michel

Le deuxième candidat au siège numéro six est M. Jean-Marc Michel, une figure bien connue à Victoriaville. Il occupe d'ailleur ce poste depuis trois ans, et revient devant l'électorat pour demander un second terme. M. Michel est né à Victoriaville, a fait ses études à l'Académie St-Louis de Gonzague, et est secrétaire-trésorier du Magasin des cultivateurs à Victoriaville. Il est membre des Chevaliers de Colomb, s'est occupé activement de la St-Vincent de Paul. Le programme de M. Michel, membre de l'équipe, Côté-Bergeron, Lachapelle-Boisvert est le suivant; "pour le stationnement, je considère que nous avons fait du travail, les preuves sont là puisque les travaux sont en marche actuellement.

L'usine de fauteuils a fait sa demande au début d'avril. Trois propositions nous ont été faites, l'une concerne l'achat des locaux actuels, la seconde de louer ces locaux et en dernier lieu de construire une nouvelle bâtisse. Nous avons fait des démarches pour l'achat, nous attendons des réponses de la Banque Canadienne Nationale, du Trust Général du Canada et de Eastern Furniture. Une réponse nous est parvenue à l'hôtel de ville, celle de la banque, nous attendons. Nous avons fait du travail, c'est là la mise au point que je désire faire. Sur la question des travaux publics, je tiens à souligner que la réfection du pont rue Académie sera faite d'ici trois ans. C'est là la programme en partie que j'ai l'intention de suivre après le premier juin, si je suis élu. J'irai à l'hôtel de ville pour servir et non me servir."

C'était là les opinions des candidats en liste aux deux derniers sièges en vue des élections qui auront lieu demain en la ville reine des Bois Francs.

VICTORIAVILLE — C'est demain, après une campagne électorale qui a vu quantité de candidats se faire la lutte, que les 4,365 électeurs se désigneront une administration pour les trois prochaines années.

Au cours de cette campagne électorale, il y a eu échange d'opinions et les candidats de l'ancienne administration ont fait connaître les réalisations des trois dernières années, tandis que leurs adversaires ont dénoncé celle-ci comme étant rétrograde et vieux jeux.

Dix-sept candidats sont en lice. Demain la population rendra son verdict. Dix seront déçus, car il n'y a place que pour un maire et six échevins. On a même vu au cours de la dernière campagne électorale, deux indépendants se faire la lutte au même siège, même si à ce siège, quatre candidats étaient en lice.

22 bureaux de votation

Vingt-deux bureaux de votation seront ouverts demain de 9 h. du matin à 6 h. du soir. L'officier rapporteur est Me René Crochetière. Et l'on espère à compter de 8 heures demain soir pouvoir connaître les désirs du peuple de la ville centenaire.

L'exposition des produits de l'érable: un succès...

VICTORIAVILLE — L'Exposition des produits de l'érable a connu un très grand succès en la ville Reine des Bois Francs. Sept classifications étaient présentées pour cette exposition. En collaboration avec la Société d'Agriculture du district d'Arthabaska, nous vous communiquons ici les gagnants des trois premiers prix de chaque classification.

Pour le sucre d'érable, exposant 5 pains d'une livre, les prix sont dans l'ordre; M. Onésime Nappert, St-Sylvestre, comté Lotbinière, M. Omer Simonneau, St-Ferdinand, comté Mégantic, et M. Alfred Faucher, St-Pierre Baptiste, comté Mégantic.

Pour la section numéro 2, soit du sucre d'érable mou, trois pains d'une livre, M. Donat Houle, d'Arthabaska, Mme Josaphat Pinette, de Black Lake, et M. Philippe Blanchet, d'Arthabaska.

Pour la section du sirop d'érable, exposé six bouteilles de 16 onces, les prix ont été remportés par M. Onésime Nappert, de St-Sylvestre, comté Lotbinière, M. Alfred Faucher, de St-Pierre Baptiste, comté Mégantic et M. Raoul Faucher, de St-Pierre Baptiste également.

Pour le titre d'érable, quantité exposée, trois livres, les gagnants sont M. Onésime Nappert, St-Sylvestre, comté Lotbinière, M. Hervé Breton, Ste-Sophie, comté Mégantic et Mme Johnny Grégoire, de Ste-Sophie, également.

Pour la section numéro cinq, trois bocaux de 12 onces, les prix sont allés à M. Hervé Breton, Ste-Sophie, comté de Mégantic, M. Henri Fréchette, Notre-Dame de Ham, comté de Wolfe et M. Onésime Nappert, de St-Sylvestre.

Pour la présentation de morceaux de fantaisie en sucre d'érable, les prix ont été remportés par Mme Josaphat Pinette, de Black Lake, M. Onésime Nappert, de St-Sylvestre et M. Robert Pinette, de St-Ferdinand, comté de Mégantic.

Collection

Pour la collection des produits de l'érable, cinq prix ont été attribués par les jurés, et les prix s'échelonnent de $22 à $14. Voici la liste des cinq prix; M. Onésime Nappert, de St-Sylvestre, comté de Lotbinière, premier prix, et dans l'ordre, Mme Josaphat Pinette, de Black Lake, M. Omer Simoneau, de St-Ferdinand, dans Mégantic, M. Léo DeBilly, de Ste-Sophie, dans Mégantic et M. Robert Pinette, de St-Ferdinand, dans Mégantic.

Le comité de bienfaisance est à l'honneur

PRINCEVILLE (DNC) — Le travail des membres du comité de bienfaisance a été mis en évidence d'une façon particulière au cercle des Filles d'Isabelle de Princeville, par Mme Eugène St-Pierre, régente du mouvement.

Grâce au travail de ce comité, des secours ont été donnés à plusieurs familles durant les derniers mois.

Invitation

Une invitation spéciale a aussi été faite aux membres par Mme St-Pierre pour l'assemblée du 7 juin prochain.

Cette réunion mensuelle sera la dernière avant les vacances.

On profitera de l'occasion pour étudier certains projets de loisirs pour la saison estivale.

Une fête champêtre est sur la liste de ces projets.

Une cérémonie d'intronisation au Sacré-Coeur est également au programme de cette assemblée.

A cette occasion, les membres ont été priés de se réunir pour 8h. au local de l'hôtel de ville.

Rapport complet

Un rapport complet sera présenté à la même réunion par Mme St-Pierre, sur la participation locale à la manifestation qui a eu lieu au sanctuaire marial du Cap-de-la-Madeleine, à l'intention des Filles d'Isabelle de toute la province. La délégation de Princeville a pris une part active à ces manifestations et a assisté à la remise d'une décoration papale à Mme Ivonne Martin, régente d'état des Filles d'Isabelle.

L'expo de fin d'année à l'école de Métiers mettra en vedette trois de ses départements

DRUMMONDVILLE — Les départements de la menuiserie et ceux de la mécanique d'ajustage et de l'électricité prendront la vedette lors de l'exposition de fin d'année à l'école des métiers de Drummondville qui ouvrira ses portes ce matin, au local de la Rue des écoles.

Les élèves de première et deuxième années de l'Ecole de menuiserie se sont particulièrement distingués et exposeront des articles qui mériteront d'être vus par les personnes qui se rendront à l'exposition.

Chez les étudiants en ajustage mécanique, les pièces sont des plus diverses et démontrent de la compétence des professeurs et d'une grande facilité d'adaptation des futurs machinistes. Les morceaux sont presque tous d'un fini remarquable et les visiteurs pourront se rendre compte de visu de la grande utilité de ce département qui forme des techniciens pour l'industrie.

Electricité

Au département de l'électricité de l'école, tout est agencé de façon à donner l'impression aux visiteurs, qu'il entre dans une classe à part. Le feu scintillant de haut voltage qui fait un bruit continuel et qui s'arrête lorsque le visiteur entre dans la salle ne manque pas d'impressionner. Les gros moteurs, complètement commandés par un tableau central et les différents circuits reliés par des fils visibles, sont autant de choses qui ne manqueront pas d'étonner le visiteur profane. L'amabilité du titulaire, constitue une autre raison de ne pas manquer de visiter ce département.

Ferblanterie

Les menus articles exposés par le département de la ferblanterie est aussi d'un très grand intérêt pour le visiteur. Les "devoirs" de tôle galvanisée sont fabriqués de mains habiles sous la direction avisée du titulaire de cette section. Les articles sont nombreux et fort attrayants.

Menuiserie

Les futurs menuisiers se sont appliqués à donner une excellente impression de leur classe. Ceux-ci ont fait de tout un autel, pouvant servir au culte et une minuscule chaire, des boîtes de cirage dont la valeur est un lit, un bureau avec tiroirs, et un coffre d'espérance, des portes plaquées, des chassis complets, des chandelliers et de nombreux autres articles qu'il serait trop long d'énumérer ici.

Exposants de l'extérieur

Quelques exposants de l'extérieur, c'est-à-dire des artisans qui ne fréquentent pas l'école auront aussi leur section. Celle-ci sera située au deuxième plancher et comprendra des sculptures, peintures et divers travaux fort intéressants.

Heures de visites

Cette exposition sera ouverte aux élèves des écoles de Drummondville ce matin à partir de 7h. à 10h. et ceux-ci auront l'exclusivité des visites pour cette occasion. Toutefois l'école sera ouverte dès 2h. pour le grand public et fermera à 4h. Les jours suivants, c'est-à-dire jeudi, vendredi et samedi le public aura accès de 7h. a.m. à 10h. a.m. et de 2h. p.m. à 4h. p.m.

On invite cordialement les parents et les amis des élèves ainsi que les personnes s'intéressant aux travaux manuels à visiter cette exposition, à l'école des métiers de Drummondville qui a formé des techniciens habiles depuis sa fondation.

Deux jeunes voyous terrorisent une vieille dame

DRUMMONDVILLE — Deux jeunes gens de St-Cyrille de Wendover sont dans de mauvais draps à la suite d'un vol avec menaces perpétré chez une vieille dame, veuve, qui tenait un petit restaurant dans cette localité située à 5 milles de Drummondville. Les jeunes voyous ont fait main basse sous la menace de représailles, de paquets de cigarettes; de montres et briquets ainsi que d'une somme de $15 en argent.

La Sûreté provinciale fait enquête dans cette affaire et il est possible que les jeunes voleurs sachent parfaitement après les conclusions de celle-ci, ce qu'il en coûte pour effrayer une vieille dame pour la voler.

Activités remises

VICTORIAVILLE — Deux clubs sociaux de Victoriaville ont remis leurs activités hebdomadaires. Les Francs n'ont pas eu de souper-causerie mardi soir. Le dernier de la présente saison aura lieu le samedi 3 juin, au manège militaire. Le président invite tous les membres de ne pas manquer cette grande soirée avant la période des vacances.

Les Lions ont également remis leur dîner-causerie bi-mensuel à jeudi prochain le 8 juin. La raison invoquée: les élections municipales qui auront lieu le 1er juin.

Election d'un nouvel exécutif chez les Chevaliers de Colomb

PRINCEVILLE, (DNC) — Des élections pour un nouveau bureau de direction sont au programme de l'assemblée mensuelle du 4 juin, au sous-conseil des Chevaliers de Colomb de Princeville. Comme cette réunion sera la dernière avant les vacances, des études seront faites à la même occasion sur des projets de loisirs pour la saison estivale.

Les officiers, dont le mandat se termine le 4 juin, au sous-conseil des Chevaliers de Colomb de Princeville sont: M. Denis Côté, président, M. Laurent Allard, vice-président, M. Irénée St-Pierre qui a complété le mandat de M. Roger Fortier comme syndict, M. Gérard Lecomte, garde extérieur, M. Raymond Garneau, garde intérieur.

Un cérémoniaire sera nommé à la même occasion pour occuper le poste laissé vacant par M. Léo Meunier, qui a pris la charge du secrétariat il y a quelques semaines.

Les délibérations seront ouvertes à la suite du traditionnel déjeuner servi à l'hôtel de ville après la messe de 8 heures.

Abonnez-vous à La Tribune

Les Dames fermières ont fêté deux pionnières

ACTON VALE, (DNC) — Mmes Albert Barré et Raoul Blanchard, membres assidues du Cercle des dames fermières d'Acton Vale, depuis la fondation de ce cercle dans cette ville, soit en juillet 1941, ont reçu les hommages de leurs compagnes, en reconnaissance des services loyaux qu'elles ont rendus au groupement en tant que membres actives, durant toutes ces années.

Pour souligner la circonstance, au nom du Cercle, Mme Louis Viau présenta un nécessaire de couture à chacune des jubilaires fêtées, alors que les membres avaient été convoquées pour une assemblée spéciale à la salle de l'hôtel de ville.

La prochaine assemblée régulière aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb, comme d'habitude, mardi, le 13 juin. Il y sera question de vacances et surtout d'exposition artisanale, étant donné qu'il n'y a aucune réunion en juillet, il faudra nécessairement faire le point pour l'exposition régionale de St-Hyacinthe qui est cédulée pour le 31 juillet au 5 août. Il y aura quelques jours plus tard l'organisation locale; celle de Québec du 1er au 10 septembre, pour finir avec celle de la Fédération (No 9) à la mi-septembre.

Il va sans dire que toutes les membres sont invitées à être présentes à cette importante assemblée.

Vingt ans d'assidus services rendus au sein du Cercle des fermières d'Acton Vale, par Mme Albert Barré (à gauche) une pionnière de ce groupement, dans la localité, ont été soulignés à l'occasion d'une réunion intime tenue récemment à la salle de l'hôtel de ville. La présidente-fondatrice, Mme Valmore Loiselle, (à droite) rappela brièvement les mérites de la jubilaire.

(Photo Studio Ivano, Acton Vale)

Le R.F. Armand parle

De la nécessité de poursuivre ses études le plus longtemps possible

VICTORIAVILLE — A l'occasion de la grande Semaine de la formation technique actuellement en cours à Victoriaville et dans toute la région, le R. Frère Armand, directeur de l'Ecole des Arts et Métiers de Victoriaville était le conférencier au dernier diner-causerie des membres du Club Richelieu de la ville Reine des Bois Francs. Le conférencier a traité des nécessités pour le jeune homme de demeurer aux études.

Un jeune homme de 19 ans

"Je voudrais bien ne pas avoir quitté l'école quand je l'ai fait, je pense que personne ne devrait quitter l'école avant la 11e année", déclarait un jeune homme de 19 ans, devant d'autres étudiants, en partant de sa propre expérience. Il a dit s'être rendu compte que l'instruction est importante et précieuse et, maintenant, il suit des cours du soir et travaille ferme pour acquérir les connaissances dont il s'était privé.

Le conférencier a cité ce cas avant de débuter son entretien devant le Richelieu de Victoriaville. Le R. Frère Armand continuait; "Mais la plupart des adolescents qui cèdent à cette impulsion s'aperçoivent malheureusement trop tard que ce n'est pas agir intelligemment que de quitter l'école avant la fin du cours. C'est plutôt stupide, sans doute, depuis des années, des parents et instituteurs, d'éminents personnages qui visitent l'école et bien d'autres encore, vous cornent-ils aux oreilles que l'école est importante. Même cette affirmation est devenue une affirmation banale, elle n'en reste pas moins vraie..."

Le spectacle des policiers promet

DRUMMONDVILLE — Le spectacle présenté cet après-midi et ce soir par l'Association des policiers-pompiers de Drummondville Inc., promet d'être des plus intéressants et une foule nombreuse sera présente si l'on s'en rapporte au succès qu'a connu la vente des billets ces derniers jours.

Ce spectacle comporte six numéros des plus intéressants qui seront donnés à l'aréna. Il y aura représentation à 4 h. 30 cet après-midi pour les enfants et une autre ce soir pour les adultes, avec la participation d'artistes aussi renommés que Norman Knight et eJannine Lévesque. Comme on le sait, les profits de cet événement sont entièrement consacrés à des bourses qui sont attribuées à des élèves méritants, c'est pourquoi la direction de l'association compte sur la collaboration du public afin de faire un succès de ce spectacle.

Drummondville veut faire profiter les jeunes des avantages du camp des J.M.C. (à lire en page 10)

"TRIPLE INDEMNITE"
GRATUITE
aux assurés de
L'UNION-VIE
Compagnie Mutuelle d'Assurance

Par suite d'une récente décision des Administrateurs, tous nos assurés dont les contrats comportent déjà la clause de Double Indemnité verront les avantages de ce Bénéfice.

AUTOMATIQUEMENT LIBERALISES
SANS "CHARGE" ADDITIONNELLE

à compter du 1er juin 1961, advenant le décès accidentel de l'assuré voyageant par voiturier public, Y COMPRIS L'AVION, de même qu'en plusieurs autres circonstances. Votre représentant aura sous peu l'opportunité de vous fournir de plus amples détails.

C'est là une marque de PROGRES indiscutable et D'ESTIME à votre endroit de la part de

VOTRE MUTUELLE

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS VOYEZ VOTRE GERANT LOCAL

R. LABONTE, — 142, Hériot, Drummondville — Tél.: GR. 8-1351
M. PLANTE, — 1275, King Ouest, Sherbrooke — Tél.: LO 2-8340
G. TALBOT — 50, rue Olivier, Victoriaville — Tél.: PL 2-5372

Excellentes opportunités d'emploi.

ASBESTOS ET REGION

La Commission préfère doter ses professeurs d'un plan de pension que d'une augmentation

ASBESTOS. — La Commission scolaire d'Asbestos songe à remplacer par un plan de pension l'augmentation de salaire demandée par les instituteurs à l'occasion des négociations qui se poursuivent en vue du renouvellement de la convention collective qui devra être signée le 1er juillet.

Les commissaires ont décidé, lors de l'assemblée d'hier, de s'informer de ce qui se fait à ce sujet pour les employés municipaux. Ils croient qu'il serait dans l'intérêt des deux parties de remplacer une augmentation de salaires par une part sociale.

Pas de numéros aux sièges

La majorité des commissaires ont opté contre le numérotage de leurs sièges à l'occasion de cette même réunion. Le vote l'a remporté avec trois voix contre deux.

C'est à ce moment que le président aurait annoncé sa candidature lors des prochaines élections.

On se souvient que la Ligue des propriétaires de la ville d'Asbestos a demandé que les sièges des commissaires soient numérotés en vue des élections qui auront lieu le 3 juillet. La décision devait se prendre au moins 30 jours avant les élections, et le sort en est jeté pour cette année.

Visite au jardin botanique de la métropole

ASBESTOS — Une quarantaine de membres de la Société d'horticulture d'Asbestos sont partis tôt ce matin pour une visite au Jardin botanique de Montréal et à la Fête des Fleurs au Musée des beaux arts. Mme Eugène Sinclair, présidente, accompagne le groupe.

M. André Sauvé secrétaire de la Fédération horticole au bureau de Montréal, pilotera le groupe au Jardin botanique.

Les asbestosiens rencontreront, à la Fête des Fleurs, la baronne Ferrariis Salzono, ambassadrice d'Italie, et Mme Jean Lesage, invitée d'honneur. Ils pourront admirer des milliers d'oeillets importés d'Italie.

Clôture des cours pour les chômeurs

HAM-NORD — Demain, jeudi le 1er juin, les étudiants des cours aux sans-travail de Ham-Nord clôtureront leurs études en assistant à la messe à 5h. p.m. et en partageant les agapes du souper qui sera servi par M. P.-R. Paquette. A 8h. p.m., ils recevront leurs certificats et il y aura une soirée récréative. MM. Léo Caron et Robert-Urbain Grenier sont les responsables de cette section des cours aux chômeurs.

Assisteront au banquet et à la soirée, MM. André Collard, secrétaire du ministre Lafrance, Philippe Lambert, directeur de l'Ecole de métiers d'Asbestos, Fernand Champoux, président de la Chambre de commerce d'Asbestos,, Lionel Bruneau et Vincent Provencher, de la succursale d'Asbestos du Service national de placement, et Louis-Georges Charland, directeur du bureau provincial de placement à Asbestos, ainsi que monsieur le curé de Ham-Nord.

Pour les fonctionnaires

QUEBEC, (PC) — Le député de l'Union nationale pour le comté de Bagot, M. Daniel Johnson, a déclaré hier à l'Assemblée législative que le moment est venu pour le gouvernement de songer à permettre une formule quelconque d'association pour les fonctionnaires provinciaux, soit une union ou une corporation professionnelle.

Les fidèles participent en grand nombre aux prières de la fin du mois de Marie

ASBESTOS — L'église Notre-Dame-de-Toutes-Joies d'Asbestos s'est remplie de fidèles hier soir à la suite de la marche de prières organisée par les Filles d'Isabelle et les Chevaliers de Colomb en l'honneur de la Vierge, à l'occasion de la fin du mois qui lui est consacré et de la fête d'aujourd'hui qui célèbre sa royauté universelle. La marche a défilé depuis le Boulevard St-Luc à l'intersection de la rue St-Jean-Baptiste, jusqu'à la Grotte de Lourdes.

M. le curé Maurice Cloutier a présidé les exercices de la neuvaine perpétuelle qui se poursuit depuis près d'un an. Un grand nombre de personnes des paroisses environnantes suivent assidûment cette neuvaine chaque mardi soir à 7h. 30.

M. l'abbé André Tardif, fils de la paroisse qui est monté à l'autel pour la première fois dimanche, a célébré la messe dans l'église, la température ne permettant pas de le faire en plein air. La chorale paroissiale, sous la direction de M. Léo Boucher, a assumé les frais du chant.

Un nombre considérable de fidèles s'est rendu ensuite à la salle paroissiale où les Filles d'Isabelle ont organisé une soirée au profit de la Grotte de Lourdes qui s'embellit progressivement. Cette grotte élevée à un endroit où les citoyens n'auraient jamais pensé l'y voir, est un véritable monument de piété mariale érigé par la dévotion des fidèles.

Assemblée spéciale du conseil d'Asbestos...

ASBESTOS — La compagnie Lotbinière Pulp and Paper rencontrera le conseil municipal d'Asbestos ce soir au sujet de la pollution des eaux.

La convention des policiers et pompiers de la ville d'Asbestos devrait être signée ce soir à l'occasion de l'assemblée spéciale du conseil municipal qui aura lieu à 7h. 30.

Il y aura étude du budget avec les contremaitres, rapport des présidents de comité, rapport du comité industriel et étude des règlements de fermeture, des nuisances et de construction.

Le conseil étudiera une demande de M. Laurier Vachon au sujet des permis de construction et des entrées d'eau.

Une demande d'octroi et des licences à annuler sont aussi au programme.

En présence d'un tel ordre du jour, les assistants sont priés d'apporter un "sleeping-bag", car la séance risque de se prolonger jusqu'aux petites heures de demain.

Marché commun outre-Atlantique pour nous rajeunir

MONCTON, N.-B., (PC) — La création d'un marché commun de l'Atlantique liant non seulement le Canada et les Etats-Unis, mais les pays outre-atlantique qui font partie des blocs économiques européens déjà existants, est une nécessité si l'on veut rajeunir l'économie canadienne qui traîne de la patte.

Ainsi s'exprimait M. Robert Winters, ancien ministre des Travaux publics dans le cabinet St-Laurent, devenu depuis président de la compagnie Rio Tinto Company of Canada Limited.

A l'occasion de la semaine de la formation technique

Le ministre Lafrance souligne qu'un diplôme est devenu "pratiquement essentiel" pour se trouver un emploi...

Par Marcel CHARETTE

ASBESTOS — "Aujourd'hui, un emploi n'est disponible dans l'industrie que pour ceux qui présentent un diplôme plutôt qu'une lettre de recommandation." C'est ce que mentionne le ministre Emilien Lafrance dans la déclaration parvenue hier au journal à l'occasion de la Semaine nationale de la formation technique.

"Cette semaine, dit la déclaration, nous fournit l'occasion de fixer davantage notre attention sur l'importance de la formation technique dans notre monde moderne où l'homme et la machine rivalisent de vitesse et d'habileté devant les exigences de l'industrie.

"Dans bien des secteurs de l'industrie, poursuit le texte, la lutte est déjà gagnée, car là où les bâtisseurs de notre pays déployaient toutes la force de leurs énergies physiques et intellectuelles, on trouve maintenant la puissance mécanique que fortifie la puissance intellectuelle de l'homme.

"Il faut nous réjouir de cette puissance que le génie a su communiquer à la machine, mais il faut aussi penser que l'homme doit toujours en avoir le contrôle. Seule une formation technique adéquate permettra à l'homme de contrôler son oeuvre."

C'est à ce moment de sa déclaration que le député du comté de Richmond dit que "C'est le mouvement accéléré de la mécanisation qui donne aujourd'hui toute l'importance de la formation technique, car il faut nous rendre à l'évidence qu'aujourd'hui un emploi n'est disponible dans l'industrie que pour ceux qui présentent un diplôme plutôt qu'une lettre de recommandation. C'est, avec la compétence et l'honnêteté, le meilleur gage de succès et d'avancement."

Le ministre de la Famille et du Bien-Etre social ajoute : "Comme membre du gouvernement actuel, je puis vous assurer que je ne ménagerai point mes efforts pour donner à la jeunesse de notre province et plus particulièrement à celle de notre région des moyens modernes de formation technique. Le futur Institut technique d'Asbestos en sera une preuve.

"Je profite de cet événement national pour formuler mes meilleurs voeux de succès aux organisateurs de cette semaine et je nourris l'espoir que dans l'avenir tous et chacun sachent tirer profit de la formation technique qu'on ne peut plus négliger."

La semaine à Asbestos

Inaugurée lundi soir par un banquet sous les auspices des Chambres de commerce d'Asbestos et de Danville, la Semaine de la formation technique dans la région se poursuit sous la présidence d'honneur de l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, de l'hon. Emilien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-Etre social et député du comté de Richmond, M. Florent Dubois, député de Richmond-Wolfe, aux Communes, et M. Karl Lindell, président de la CJM.

L'exécutif de la Semaine se compose de S.H. le maire J.-M. Beauchesne, président, MM. J. E. Morrison, Dr G.-A. Letendre et Armand Larrivée, vice-président, MM. Philippe Lambert, conseiller technique, Jules Dussault, secrétaire, et Onil Pellerin, trésorier, ainsi qu'un groupe de publicistes.

Hier, quelques membres de l'exécutif ont expliqué le but de la semaine aux téléspectateurs de CHLT-TV, au programme "Pot-Pourri Féminin". L'éditorialiste de La Tribune a résumé hier ce but que se proposent les organisateurs : "La Semaine vise avant tout à fixer l'attention sur l'importance de la formation technique dans le monde actuel; elle vise également à encourager les jeunes à se préparer à des carrières fort prometteuses."

Les finissants des différentes écoles de la région et les mouvements organisés sont invités à visiter l'école de métiers d'Asbestos au cours de la semaine.

Un concours a été lancé dans les écoles par M. l'inspecteur Lionel Guillemette, pour faire saisir aux élèves l'importance de la formation technique.

Des conférences sont données et deux films : "Vers la compétence" et "L'école du succès", développent le sujet de la Semaine.

Des certificats aux adultes

Des certificats au nombre de 188 seront remis par M. Erric Morrison aux adultes qui ont suivi des cours de perfectionnement le soir à l'Ecole de métiers d'Asbestos.

Au cours de l'hiver, deux cours d'ajustage, de croquis artistiques et de ferblanterie, et un cours de mathématiques appliquées à l'industrie, de dessin industriel, d'électronique, de soudure, de menuiserie et de bobinage de moteurs, ont été donnés à raison de 40 leçons chacun.

La remise des certificats aura lieu ce soir, mercredi, en la salle paroissiale Notre-Dame-De-Toutes-Joies.

Des certificats aux sans-travail

Les cours aux sans-travail dispensés à Asbestos, à Danville et à Ham-Nord, sous la responsabilité de l'Ecole de métiers d'Asbestos et le patronage du ministère fédéral du Travail et du ministère provincial de la Jeunesse, se verront couronnés dimanche par la remise des certificats à 67 chômeurs qui ont été assidus à ces cours et qui ont subi leurs examens avec satisfaction. S'ajoutent à

Voir MINISTRE — P. 6, col. 6

Ligue féminine AAAA. — Mme Lottie Dean, à gauche, reçoit de la présidente de la Ligue Féminine de l'AAAA, Mme Valmore Boudreau, à droite, le trophée que s'est mérité son équipe en fin de saison.
(Photo La Tribune, par Wm. H. Lunan, Asbestos)

PAUL MASSON
le BRANDY
★ ★ ★
le plus populaire au Québec!

VOTRE CHOIX "TROIS ÉTOILES"
★ 10 OZ.
★ 25 OZ.
★ 40 OZ.

WOODHOUSE
OUVERT DEMAIN SOIR JUSQU'À 10 HRES P. M.
et TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI JUSQU'À 5 HRES P. M.

L'ACHAT EN GRANDE QUANTITE, NOUS PERMET DE VENDRE A CE BAS PRIX!
FAMEUSES Bicyclettes Regent
Fabriquées d'après nos spécifications rigoureuses par un fabricant de bicyclettes de renommée mondiale!

ENGRENAGE A 3 VITESSES - FREINS
GENRE "CALIPER"
Fabriqués par "Sturney-Archer". Ces caractéristiques sont disponibles seulement sur les modèles marque "REGENT"
CES DEUX MODELES EN VENTE A 52.95
(Tel qu'illustré)
50c PAR SEMAINE

VALEUR SANS PRÉCÉDENT!
PLUS BAS PRIX MODELE 'STANDARD' 42.95
AUCUN DÉPÔT... 50c par semaine
(TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT)

ACCESSOIRES GRATUITS SUR TOUTES BICYCLETTES REGENT
• Miroir de vision arrière
• Pompe à air chromée
• Reflecteur arrière
• Fini métallique bonderisé antirouille

CARACTERISTIQUES TROUVEES SUR TOUTES LES BICYCLETTES "REGENT"
Fabriquées par le plus grand manufacturier de bicyclettes dans le monde selon nos rigoureuses spécifications. Notre grand pouvoir d'achat nous permet de vous présenter cette vente spectaculaire et de vous offrir les plus bas prix jamais vus sur bicyclettes anglaises de Qualité pour la famille entière.
• Structure en acier léger tubulaire, roues 26"
• Pneus et chambres à air "Dunlop" de première qualité.
• Pédales à roulement à billes
• Guidons caoutchoutés durables
• Guidon, jantes, moyeux et calepieds en chrome.

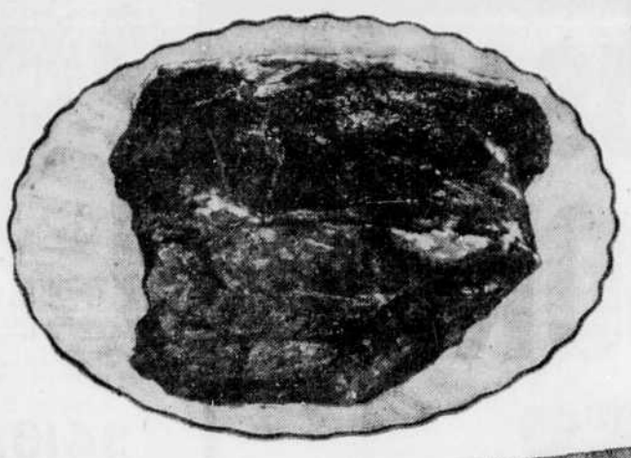
Rappelez-vous Regent s'obtient seulement chez Woodhouse

Woodhouse desservant les Canadiens depuis 1911 — 20, Sud, rue Wellington — Tél.: LO 2-6066 — COATICOOK, 86, RUE CHILD — TEL.: VI 9-2266

Vous obtenez plus chez IGA

Viandes de qualité TableRite

Boeuf de choix au Canada Marque Rouge ou Bleue



Rôti de Palette TableRite

Rôti de Casserole — Savoureux

lb **33c**

Nous annonçons — Le Nouveau

Bacon Tranché Royal Guest IGA — Sans Couenne — pqt. 1 lb. **59c**

Valeur Exceptionnelle

Jambon Hostess Olympic

Désossé — Prêt à manger — lb **89c**

Enveloppé dans Papier Foil — Idéal pour Pique-Niques ou Repas Froids

Prix effectifs les 1, 2, 3 juin

Rôti de Côtes Croisées TableRite

Délicieux Rôti au Four — lb **55c**

Lait en Poudre Instantané Mil-ko — Epargnez 14c boîte de 3 livres — **95c**

Fèves Jaunes Coupées IGA — 6 btes 20 on. — **$1.00**

Jus d'Oranges IGA — bte 48 on. — **45c**

Papier Ciré Cut Rite Scott	rouleau de 100 pieds	31c
Fromage Cheez Spred IGA (Rabais de 4c)	pot 16 on.	55c
Fromage Black Diamond	pot 8 on.	45c
Beurre Royal Gold IGA	la livre	68c
Crème Glacée Royal Gold IGA	chopine	25c
Fromage Tranchés De Luxe Kraft	pot 16 on.	61c

Produits Congelés Bird's Eye

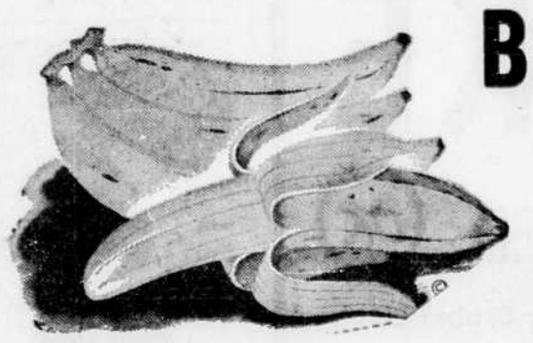
Jus d'Oranges Bird's Eye	4 btes 6 on.	1.00
Fraises Congelées Bird's Eye	bte 15 on.	45c
Pois Verts Bird's Eye	2 btes 15 on.	47c

Guimauves Miniatures Kraft	pqt cello 10½ on.	27c
Biscuits Chocolat Tom Tom Viau	3 pqts	1.00
Biscuits M. M. & Gelée Viau	3 pqts	1.00
Biscuits au son avec miel McCormick's	pqt 13½ on.	35c
Biscuits à la Guimauve McCormick's	pqt 13½ on.	33c
Beignes IGA	pqt de 12s	29c

Encyclopédie du Livre D'Or pour Garçons et Filles — **99c**

Volume No. 12 — maintenant en vente pour seulement

Fruits et Légumes Frais



Bananes Dorées

Enrubannées — 2 livres pour **29c**

Mûries à Point — Le Fruit Favori de Tous

Laitue Frisée cultivée au Québec — 2 grosses pommes **19c**

Grosseur 24, Tendre et Croustillante — Fraiche du Jardin

Carottes Fraiches de la Californie — sac cello 3 lbs. **39c**

Croquante, Jeunes et Fermes

Savon Camay	format régulier	10 pains 99c
Savon en Poudre Cheer	rabais de 5c gros format	40c
	rabais de 30c format "King Size"	1.27
Détergent Liquide Joy	rabais de 8c format géant	87c
	rabais de 11c format "King Size"	1.12
M. Net	rabais de 4c	format régulier 45c
Graisse Grisco	rabais de 12c — bte 3 lbs	1.13

Ce coupon vaut **25 Timbres GOLD BOND** en plus avec l'achat de Détergent Liquide Mir 2 bouteilles plastique 24 on. 89c — Ce coupon est valable du 1er au 3 juin

Ce coupon vaut **50 Timbres GOLD BOND** en plus avec l'achat de Thé en Sacs Sunny Morn pqt de 100 sacs 70c — Ce coupon est valable du 1er au 3 juin

Ce coupon vaut **25 Timbres GOLD BOND** en plus avec l'achat de Spaghetti ou Macaroni coupé Bravo 2 pqts 16 on. 35c — Ce coupon est valable du 1er au 3 juin

25 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Blé d'Inde en grains Aylmer 3 btes 14 o. 59c — Nul après le 3 juin

25 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Beurre d'Arachides York pot 16 on. 43c — Nul après le 3 juin

25 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Pêches Royal Guest IGA 4 btes 20 on. 1.00 — Nul après le 3 juin

50 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Papier toilette Westminster Couleurs assorties 8 rouleaux 95c — Nul après le 3 juin

50 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Confitures aux Framboises Aylmer pot 24 on. 49c — Nul après le 3 juin

50 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Wash 'N Wax IGA bouteille 24 on 69c — Nul après le 3 juin

Magasins IGA

Acton Vale — Ernest Joly
Asbestos — Lionel Dion, 111, rue Du Roi
Ayer's Cliff — R. N. Lebaron
Bedford — Marché Bedford IGA
Black Lake — Marché Lisée IGA, Coin St-Désiré et St-Luc
Bromptonville — Marché Lavoie IGA, 95, rue Larocque
Bury — Wilfred Coates
Chartierville — P. H. Lamoureux
Coaticook — Marché IGA Market, 38, rue Principale; Roy & Frères IGA, 196, rue St-Jean-Baptiste
Cookshire — S. J. Osgood & Sons
Cowansville — A. Bisaillon & Fils, 102, rue Albert; L. A. Daigneault, 528, rue South
Disraéli — Marché Labonté IGA
Drummondville — Marché Bernier IGA, 381, rue de la Celanese; F. Girard & Fils, 1265, rue St-Edgar - St-Simon; J. Armand Girard, St-Charles - Co. Drummond; Lindor Houle, 585, rue Brock; Marché Gauthier IGA, 2291, Blvd Mercure; Marché IGA Market, 531, rue St-Pierre; Roger Gauthier & Frère, 113, rue St-Damien, Ville St-Joseph; St. Marcel IGA, 188, rue St-Marcel
Dunham — J. A. Laflamme
East Angus — Drapeau Frères, 36, rue Angus
East Broughton — Marché Central, André Turcotte
Eastman — J. L. Gaudet
Farnham — Racine IGA, 76, rue Meigs
Granby — Marché St-Jacques IGA, 142, Blvd Boivin; Gaston Plante, 369, Blvd Leclerc; Léo Riendeau, 147, rue Laval; Marché Laflamme IGA, 18, rue Principale; Philippe Gingras, 302, rue Principale
Huntingville — Marché Hunting IGA
Knowlton — Page's Store
Lac-Mégantic — Marché Boulanger IGA, 110, rue Frontenac

Magasins IGA

Lennoxville — R. G. Forbes, 97, rue Queen
Magog — Garth Fields, 476, rue Hatley; J. A. Choquette, 32, rue Pine; Turgeon & Frère, 98, rue St-Patrice
Nicolet — Marché E. Talbot IGA, 45, rue St-Jean-Baptiste
North Hatley — J. B. Lebaron
Phillipsburg — Louis Cournoyer IGA, Lac Champlain
Plessisville — J. E. Bourque & Fils, 1534, rue St-Louis
Princeville — André Mailhot
Sawyerville — J. A. Lowry
Scotstown — Tom Riglar
Sherbrooke — Durham's IGA Store, 1594, rue Durham; Eddy Laflamme, 1277, rue Denault; J. A. Dufresne, 434, rue Bowen Sud; Jean Gilbert, 392, rue Alexandre; Magasin Portland, 338, rue Belvédère Nord; Magasin Vallee's, 1124, rue Prospect; Marché Gaudette IGA, 1095, rue Belvédère Sud; Marché Paradis IGA, 729, rue Conseil; Roméo Charest IGA, 981, rue King Ouest
South Durham — Lilis Mercier
Stanbridge East — Théodore Loiselle
St-Georges de Beauce — Marché Gilbert, 2ième Avenue
St-Pie de Bagot — Marcel Harnois, 305, rue Notre-Dame
Sutton — L. A. Ouimette
Thetford Mines — Laflamme IGA, 620, rue Johnson; Marché Lisée IGA, Blvd Labbé
Tring Jonction — Emile Poulin
Valcourt — J. L. Lebeau
Victoriaville — Marché Desharnais IGA, 338, rue Notre-Dame Ouest
Waterloo — Girouard & Fils, 165, rue Principale
Waterville — Marché Waterville IGA
Weedon — Marché Vallière IGA
Windsor Mills — Marché Couture IGA, 207, rue St-Georges

CADILLAC 1957

Sedan Fleetwood, H.T., chaufferette et dégivreur, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, sièges et fenêtres électriques, etc., Extérieur noir enjolivé de gris foncé et pâle à l'intérieur. Un seul propriétaire, en excellent état.

PAIEMENT INITIAL

$896.90

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $19.88 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

ENVOY 1960

sedan

PAIEMENT INITIAL

$571.40

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $11.22 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

FORD 1957

Custom, 4 portes sedan avec chaufferette et dégivreur, embrayage, pneus à flancs blancs, peinture extérieure bleu marine, fini intérieur gris 2 tons, donne un bon coup d'oeil, en bonne condition de roulement.

PAIEMENT INITIAL

$455.80

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et 10.66 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

STUDEBAKER 1957

Sedan, Champion, chaufferette et dégivreur, signaux de direction, extérieur bleu métallique avec 2 tons de bleu à l'intérieur.

PAIEMENT INITIAL

$430.00

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $10.90 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

CHEVROLET 1958

Sedan Biscayne De Luxe, 6 cyl., transmission automatique, chaufferette et dégivreur, extérieur gris avec intérieur allant de pair, un très bon char usagé.

PAIEMENT INITIAL

$547.10

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $11.38 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

DODGE 1957

Custom Royal, complètement remis à neuf, V-8, automatique, noir, une vraie valeur, vous devez le voir.

PAIEMENT INITIAL

$442.20

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $11.83 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

PLYMOUTH 1959

Sedan Savoy De Luxe, 6 cyl., embrayage ordinaire, pneus à flancs blancs, noir, fini intérieur gris 2 tons, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$519.00

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $13.00 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

METEOR 1957

4 portes, V-8, noir, automatique, servo-direction, complètement reconditionné, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$455.80

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $10.66 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

CHEVROLET 1956

2 portes, Station-Wagon, chaufferette et dégivreur, moteur V-8, transmission automatique, radio, gris métallique avec fini intérieur beige et gris, un propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$396.10

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $12.41 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

PLYMOUTH 1958

Coach, modèle De Luxe, avec chaufferette et dégivreur, extérieur bleu pâle avec dedans blanc et gris, une belle voiture à conduire, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$413.10

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $10.06 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

CHEVROLET 1959

Sedan Biscayne avec chaufferette et dégivreur, signaux de directions, 4 pneus neufs, noir, intérieur fini gris 2 tons, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$548.50

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $13.60 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

OLDSMOBILE 1958

"88" sedan, 4 portes, De Luxe, avec radio portatif, chaufferette et dégivreur, transmission automatique, servo-freins, servo-direction, enjoliveur de roues complet, pneus blancs, bleu pâle métallique, intérieur allant de pair avec l'extérieur, une belle et bonne automobile, dans tous les sens du mot, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$632.00

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $15.85 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

UNE AUTO USAGÉE FOXBROOKE POUR DES VACANCES

RIEN A PAYER COMPTANT

si votre voiture actuelle vaut au moins le paiement initial demandé (vérifiez cette annonce) pour la voiture de votre choix.

DE TOUT REPOS

Au delà de 30 autres autos usagées aux mêmes conditions, non annoncées ici faute d'espace.

OLDSMOBILE 1959

"98", sedan, Holiday, H.T., complètement équipé, radio, automatique, chaufferette et dégivreur, sièges et fenêtres électriques, servo-freins servo-direction, lave-pare-brise, lumières pour reculer, extérieur noir et belle finition intérieure d'étoffe rouge avec cuir noir et blanc, bas millage, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$900.00

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $20.80 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

PLYMOUTH 1958

Super Suburban, 4 portes, V-8, automatique, radio, 4 pneus neufs, 2 tons, rouge et blanc, intérieur gris et blanc, bas millage, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$516.00

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $10.39 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

CHEVROLET 1958

2 portes, Sedan, Delray De Luxe, chaufferette et dégivreur, un beau brun à l'extérieur et un fini gris 2 tons à l'intérieur, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$566.70

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $13.00 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

SPECIAUX

pour la pêche

SUR CHARS USAGES

à vendre tels quels.

BUICK '53, sedan, radio, chaufferette, bleu marine, paiement initial $151.80 PAR SEMAINE $6.84

VANGUARD '53, sedan, chaufferette, bonne condition de route. Paiement initial $79. PAR SEMAINE $6.00

NASH '54, Sedan de luxe, chaufferette, bleu et blanc, roule comme un moine, paiement initial $108. PAR SEMAINE $4.30

FORD '55, Fairlane sedan, V-8, autom., chaufferette, blanc et bleu, très bon char. Paiement initial $275.00 PAR SEMAINE $9.34

PONTIAC '55, sedan de luxe, 6 cyl., chauff., radio, overdrive, bleu et blanc. Paiement initial $330.40 PAR SEMAINE $9.50

METEOR 1956

Sedan De Luxe, radio, chaufferette et dégivreur, transmission automatique, signaux de direction, V-8, pneus blancs, bleu 2 tons et blanc avec agencement noir, avec intérieur vert 2 tons, une très bonne voiture usagée.

PAIEMENT INITIAL

$275.10

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $ 8.86 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

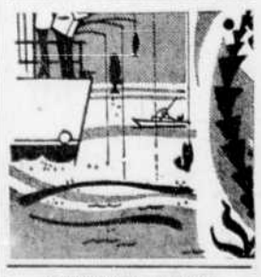
CHEVROLET 1957

Coach, un seul propriétaire, voiture exceptionnellement bonne, un beau bleu ciel, la carrosserie et la mécanique sont comme neuves.

PAIEMENT INITIAL

$436.00

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $12.00 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)



ZEPHYR 1959

Décapotable, De Luxe, chaufferette et dégivreur, radio, toit automatique, pneus blancs, extérieur bleu pâle et toit gris, intérieur en cuirette bleu et gris, très joli, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$498.50

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $14.20 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

Vente SPECIALE 10 jours

VOTRE AUTO ACTUELLE ACCEPTÉE COMME PAIEMENT INITIAL

(dans la plupart des cas)

* Les prix et conditions de paiement annoncés ci-dessus comprennent la licence, l'assurance, la finance, et même la taxe de vente provinciale. RIEN DE SURPLUS A PAYER. Légères variations pour acheteurs âgés de moins de 25 ans.

FOXBROOKE MOTORS LIMITED

DEPOSITAIRE AUTORISE : Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac, Corvair, Envoy; Camions Chevrolet, Corvair, Envoy

LIGNE COMPLETE DES PIECES DE RECHANGE APPROUVEES PAR GENERAL MOTORS POUR TOUTES LES VOITURES ET TOUS LES CAMIONS GM

345, rue WELLINGTON Sud - SHERBROOKE - LO 9-3606

OLDSMOBILE 1959

Sedan

PAIEMENT INITIAL

$823.00

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $16.84 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

PRIX SPECIAUX SUR VOITURES et CAMIONS 1960 FLAMBANT NEUFS

(unités isolées sujettes à vente antérieure)

1 seulement

CORVAIR De Luxe 1960

Sedan automatique

1 seulement

Oldsmobile Super-88 1960

flambant neuf.

2 portes, convertible à toit rigide, pleine garantie de 12 mois du manufacturier. (sujet à vente antérieure)

2 seulement

ENVOY Spécial 1960

flambant neufs,

Sedan, pleine garantie de 12 mois du manufacturier. (sujets à vente antérieure)

2 seulement

PICK-UP ½ T. CHEVROLET 1960

flambant neufs.

Pleine garantie de 12 mois du manufacturier. (sujet à vente antérieure)

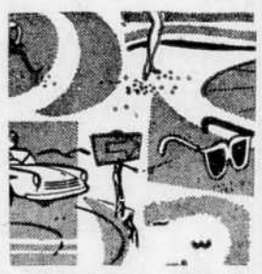
OLDSMOBILE 1958

Sedan, Super "88", De Luxe, chaufferette et dégivreur, transmission automatique, radio, servo-freins, servo-dicetion enjoliveurs de roues complet, turquoise et blanc avec intérieur allant de pair, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$823.50

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $16..83 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)



FORD 1957

Sedan, 2 portes, De Luxe, avec chaufferette et dégivreur, moteur -8, transmission automatique, radio, fini gris 2 tons avec intérieur allant de pair, il faut le voir et l'essayer pour l'apprécier.

PAIEMENT INITIAL

$455.10

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $10.66 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

FORD 1958

Coach de Luxe, 6 cylindres, automatique, air climatisé, chaufferette et dégivreur, extérieur brun métallique, intérieur noir et gris, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$528.10

ou votre auto actuelle et $11.84 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

MERCURY 1958

camionnette ½ tonne

PAIEMENT INITIAL

$333.50

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $ 7.10 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

DODGE 1958

Sedan 2 portes, chaufferette et dégivreur, automatique, radio, bons pneus, extérieur bleu foncé, intérieur gris 2 tons, auto en bonne condition, un seul propriétaire.

PAIEMENT INITIAL

$344.50

ou votre auto actuelle et $9.47 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

PLYMOUTH 1956

Sedan, chaufferette et dégivreur, moteur V-8, transmission automatique, signaux de direction, joli extérieur rouge et blanc avec intérieur gris 2 tons, couleurs riches.

PAIEMENT INITIAL

$253.00

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $ 9.50 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

FORD 1956

Custom Sedan, chaufferette et dégivreur, V-8, automatique, servo-direction, noir, fini intérieur gris 2 tons, très bonne mécanique.

PAIEMENT INITIAL

$337.50

OU VOTRE AUTO ACTUELLE et $11.00 par semaine (ou moins selon la valeur de votre échange)

SPECIAUX

pour la pêche

SUR CHARS USAGES

à vendre tels quels.

PLYMOUTH '55, Station wagon, chauff., mécanique et carrosserie passable. Paiment initial $188. PAR SEMAINE $9.12

PLYMOUTH '55, sedan, autom., chauff., radio, 6 cyl., paiement initial $272.10 PAR SEMAINE $8.06

CHEROLET '56, Station Wagon autom., radio, chauff., rouge et blanc, paiement initial $388. PAR SEMAINE $10.46

DODGE '55 sedan de luxe, chauff., peinture neuve, vert, bonne mécanique, paiement initial $253.00 PAR SEMAINE $9.00

OLDSMOBILE 1952, sedan "88" paiement initial $152.50 PAR SEMAINE $4.36

LA TRIBUNE
Horizons féminins
Mercredi, le 31 mai 1961

HAUTE COUTURE A LA MAISON

Patron No 127. — Voici un costume amincissant et élégant. Le corsage de la robe est légèrement plissé et enjolivé d'une boucle. Vous pouvez tailler ce modèle dans du tissu uni ou imprimé.

Grandeurs: 12, 14, 16, 18 et 20.

La grandeur 12 requiert 4 verges de tissu de 54 pouces de largeur.

Patron No 152. — Taillé dans du tissu léger, ce manteau pourra vous servir contre les brises fraîches de l'été. Vous pouvez également fabriquer, avec ce patron, un léger manteau demi-saison ou une simple redingote. A remarquer les poches taillées séparément et le bouton sur leurs revers. Vous auriez avantage à choisir une doublure unie et la boucle à l'avenant.

Grandeurs 12, 14, 16, 18 et 20, ainsi que 40, 42, 44.

La grandeur 12 requiert 4 verges de tissu de 54 pouces de largeur.

Patron No 114. — Voici une petite robe chic qui se portera dans beaucoup d'occasions. La bande sur le devant avantagera le buste. Le plissé fin de la jupe fera paraître la taille plus délicate.

Grandeurs: 12, 14, 16, 18 et 20.

La grandeur 12 requiert 3 verges de tissu de 45 pouces de largeur.

Patron No 181. — Le drapé donne toujours de l'élégance à une robe et celle-ci ne fait pas exception. Le tissu est ramené sous une pointe recouverte d'un bouton. Ce dernier détail se répète à l'encolure, sur un tissu de couleur contrastante.

Grandeurs: 12, 14, 16, 18 et 20, ainsi que 40, 42, 44.

La grandeur 12 requiert 3¼ verges de tissu de 45 pouces de largeur.

Pour obtenir les patrons illustrés ici, prière d'envoyer vos nom et adresse, ainsi que le numéro du patron et la grandeur désirée à Lady Fair Patterns, La Tribune, Chambre 6, 1418 Bleury, Montréal 2. Prière d'inclure la somme de $1 pour chaque patron demandé. Notre nouvelle revue de modes Lady Fair contient plus de trente modèles du dernier style Vous pouvez l'obtenir en envoyant 35c. en argent ou un mandat-poste à la même adresse. Pas de timbres s.v.p.

Qui assure la pureté du lait?

Personne ne met en doute la pureté du lait que nous buvons. Tous les jours, nos enfants consomment une bonne quantité de lait nourrissant et salutaire. Qui en assure la pureté?

La Laiterie Leclerc Limitée se conforme aux normes de qualité les plus strictes dans le choix des fermes, l'examen des troupeaux, la pasteurisation du lait et l'embouteillage; elle le livre à votre porte... **garanti pur** et **sain.**

Exigez toujours le meilleur, exigez le lait Leclerc

LAITERIE Leclerc LIMITÉE

EN VEDETTE CE MOIS-CI:
Crème glacée au FUDGE et AMANDES GRILLEES
Faites-en provision dès aujourd'hui. C'est un délice.

CREATIONS SPORTIVES RAVISSANTES POUR LES

BEAUX JOURS

L'ETE... LA SAISON DELICIEUSE ENTRE TOUTES... soyez donc prête pour la belle température des jours d'été, grâce aux CREATIONS SPORTIVES chez HENRY'S!

MAILLOTS DE BAIN
à partir de
$6.98

Vous serez toujours confortablement et élégamment vêtue dans nos vêtements sport. Vous trouverez, chez nous, tout ce dont vous avez besoin!...

ITEM POUR LE SPORT
- SHORTS
- BERMUDAS
- JAMAICA
- SLIM JIMS
- JUPES
- BLOUSES
- CHANDAILS

ACCESSOIRES
- ROBES
- GANTS
- BAS
- LINGERIE
- ROBES DE MARIEES ET ACCESSOIRES

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITE — Une culotte gaine gratuite avec l'achat d'une gaine régulière Mold 'n' hold ou Magic Controller ..... **$9.95 – $12.50**

HENRY'S
Ladies' Wear
103, nord, rue Wellington — LO 9-2050 — Sherbrooke

A Votre Amical

DOMINION

CENTRE D'ACHATS
SHERBROOKE
RUE KING

VENTE de MAI

Les dames qui administrent un budget alimentaire familial, aiment de temps en temps à profiter d'économies très avantageuses... et lorsqu'il s'agit d'obtenir un article supplémentaire pour un sou seulement à votre marché DOMINION, où sont offerts un grand nombre de spéciaux à 1¢: c'est le moment d'en profiter et de faire des provisions!

Constatez ces spéciaux remarquables annoncés... et choisissez les provisions qui vous intéressent pour la maison et le chalet. Ensuite, venez au DOMINION... un marché caractérisé par la satisfaction complète des clients et où la variété, la qualité, l'économie et la courtoisie sincère dominent!

VERIFIEZ CES COMMODITES!

- COMPTOIR MODERNE DE RAFRAICHISSEMENTS!
- 2 DEPARTEMENTS DE VIANDES! Service personnel et Auto-Service!
- ALLEES PLUS LARGES! CAISSES ULTRA-RAPIDES!
- SERVICE GRATUIT à la VOITURE!
- GRANDE VARIETE D'ALIMENTS CONGELES!

Prix aussi en vigueur au: 108, rue Wellington et au 1345, rue King Ouest, Sherbrooke, et aussi au 100, rue Roi, à Asbestos et au 61, rue Principale, Coaticooke, Qué.

VEDETTES D'ARTICLES DIVERS

Panier à Pique-Nique en Plastic — Format jumbo, résistant, motifs indienne et tartan. ch. **1.98**

SAC DE PLAGE ch. **1.89** — 4 styles assortis — Lavables — Rayonne acétate

Ensemble Pique-Nique en Plastic — 22 mcx. 4 assiettes, 4 tasses, 4 couteaux, 4 fourchettes, 4 cuillères, salière, poivrière. Spécial chacun **88c**

SERVIETTES DE BAIN les deux **1.00** — Shampooing Silvikrin gratuit, format 45c, avec chaque serviette

VIANDES DE QUALITE

POULETS CHAPONS — Frais, Catégorie A, Moyenne 5 à 7 lbs Spécial lb **47c**

ROTI DE PALERON lb **75c** — (Coupe courte) Le Roi des rôtis. Marque Rouge ou Bleue seulement

JAMBON CUIT lb **99c** — Tranché à votre goût

BOLOGNE lb **35c** — Saucisse fraiche tranchée

FRUITS et LEGUMES FRAIS

PECHES "BEAUTY" Panier **1.09** — No 1, importées des E.-U. — Paniers environ 6 lbs

BLE D'INDE **6** pour **43c** — SUR EPIS — No 1, de Floride — Jaune Doré

CELERI PASCAL **2** pour **25c** — No 1, de Floride — Tendre et croustillant Grosseur 48.

FEVES VERTES lb. **23c** — No 1, importées des E.-U.

Biscuits Peek-Frean pqts 8 on. **4** pour **1.00** pqt extra pour **1c**
CARAMEL, CRUNCH, DIGESTIVE, GINGER CRISP, NICE, THE, SHORTCAKE

FROMAGE TRANCHÉ pqts 8 on. **3** pour **93c** pqt extra pour **1c**
AU DOMINION SEULEMENT. MARQUE RICHMELLO. ORDINAIRE ou au PIMENT

TOMATES Btes 20 on. **4** pour **78c** bte extra pour **1c**
AU DOMINION SEULEMENT — MARQUE DOMINO, DE CHOIX

PRODUITS HEINZ, DE QUALITE

Souple Poulet et Nouilles 2 env. rég. **27c** — Soupe Poulet et Riz — Country Good — 2 env. rég. 31c COUNTRY GOOD

KETCHUP aux TOMATES bout. 15 on. **35c** — HEINZ — BOUTEILLE 11 on. 25c

JUS DE TOMATES **2** btes 20 on. **29c** — HEINZ — Qualité de choix — Boite 48 on. 31c

FEVES AU LARD **2** btes 15 on. **37c** — (Vegetarian) — HEINZ — Dans sauce aux tomates

SPAGHETTI Heinz **2** btes 15 on. **37c** — AVEC SAUCE AUX TOMATES

PRODUITS LEVER BROTHERS

DETERGENT LIQUIDE LUX format géant **83c** — 8c de rabais

WISK LIQUIDE **1.41** — Format King Size — 25c de rabais. Format géant — 8c de rabais — 83c

DETERGENT EXTRA format géant **91c** — Avec verrerie (gros format 46c)

DETERGENT "NEW ALL" ch. **1.39** — 20c de rabais

DETERGENT LIQUIDE LUX format King Size **99c** — 16c de rabais

BEIGNES RICHMELLO — Réguliers, sucrés ou avec cannnelle — Boites de 1 douz. **2** btes pour **49c**

TARTES aux POMMES — "Country Girl" — Délicieuses, croustillantes — ch. Grosse tarte de 8" **45c**

CAFE INSTANT bocal 8 on. **1.09** bocal 2 on. extra pour **1c** — Au Dominion seulement — Marque Domino

Papier de Toilette **11** pour **99c** rouleau extra pour **1c** — Opal — Roul. rég.:

Serviettes de table **4** pour **74c** pqt extra pour **1c** — Scott, format famille, blanches ou couleurs assorties. Pqt 60

NOURRITURE pour chiens **8** pour **98c** bte extra pour **1c** — Marque Pet. Poulet, boeuf, foi. Boite 15 on.

AU DOMINION SEULEMENT

SACS DE THE pqt 90s **77c** — HILLTOP, SELECTIONNES

CAFE EN FEVES sac 1 lb **67c** — RICHMELLO,

APRET A SALADES bocal 16 on. **37c** — RICHMELLO,

PAIN BLANC pain 24 on. **19c** — RICHMELLO, TRANCHE,

CREME GLACEE ch. **69c** — RICHMELLO — Saveurs assorties — Contenant carré 3 chopines

BROCOLI pqt 10 on. **24c** — DOMINION — FRAIS CONGELE

FEVES LIMA BEBE pqt 12 on. **24c** — DOMINION — FRAICHES CONGELEES

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES!

EN SURPLUS

TIMBRES HORIZON GRATIS au DOMINION

Lampe de Table. — Base de céramique blanche et cuivre jaune. Tige de noyer massif. Abat-jour extérieur en treillis de placage de noyer et abat-jour intérieur en blanc. 6 Livrets

Cruche isolante thermos avec robinet. Capacité d'un gallon. - 3 Livrets

Pouf rectangulaire. Recouvert de plastique. Fini noyer. 24" x 16" x 15". - 5 Livrets

Percolateur d'aluminium Wear-Ever. — Aluminium épais. Poignée de bonne prise. Contenance 8 tasses. 1¾ Livrets

Bouilloire électrique Westinghouse. — Contenance 2 pintes. Corde. 5 Livrets

Vous pouvez encore choisir parmi beaucoup d'autres cadeaux

Pour de magnifiques cadeaux gratuits
DÉCOUPEZ CES COUPONS de VALEUR!

25 — Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **Oignons jaunes** Sac de 5 lb ou plus. Se termine le 7 juin au DOMINION

25 — Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **PAPIER D'ALUMUNIUM** "ALCAN" roul. FOILWRAP 25' **35¢** Se termine le 7 juin au DOMINION

25 — Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **Saucisses** DE PORC "La Belle Fermière" Paquet 1 lb. Se termine le 7 juin au DOMINION

25 — Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **ORANGES** Sac de 5 lb ou plus. Se termine le 7 juin au DOMINION

50 — Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **Wieners** HYGRADE Paquet de 2 lb. Se termine le 7 juin au DOMINION

25 — Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **Tarte - pommes** "COUNTRY GIRL" TARTE 8" **45¢** Se termine le 7 juin au DOMINION

25 — Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **Sauce BAR-B-Q** "KRAFT" BOUT. 14 oz. **39¢** Se termine le 7 juin au DOMINION

25 — Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **BEURRE D'ARACHIDE** "RICHMELLO" POT 16 oz. **37¢** Se termine le 7 juin au DOMINION

Demandez pour votre copie de notre CATALOGUE DE CADEAUX avec TIMBRES "HORIZON"

DOMINION STORES LIMITED

Montre Bulova "Elisabeth" de dames. — Boîtier à dessus plaqué d'or blanc, laminé et fond d'acier inoxydable. Mouvement 17 rubis. Bracelet de cordonnet noir. 10¾ Livrets

★ **PLUS ... *PLUS RAPIDEMENT* avec les timbres HORIZON**

Carnet social

Naissance

M. et Mme Stuart Billing (Paula Jackson) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né au Royal Victoria Hospital, de Montréal, le 29 mai.

Windsor

La section féminine de la Société St-Jean-Baptiste, de St-Philippe, tiendra son assemblée générale au sous-sol de l'église, mercredi le 21 mai, à 8 heures. Le conférencier invité sera Me Armand Marier, qui traitera du testament.

CLINIQUE VISUELLE
VERRES de CONTACT
Jean-Paul Blouin
92 N., Wellington — LO 9-1886
de SHERBROOKE

Acton Vale

Les pèlerins du Rosaire perpétuel de la paroisse d'Acton Vale feront, pour la inzième année consécutive, leur pèlerinage annuel au Cap de la Madeleine, le 3 juin.

Ste-Cécile

M. et Mme Claude Auger, de Bromptonville, ainsi que leurs jumelles France et Francine, ont visité M. et Mme Léon Lemieux.

M. et Mme Roger Lacroix, de Longueil, ont rendu visite à M. et Mme Alcide Lacroix.

Mme Omer Beaudoin, de Sherbrooke, a visité M. Ernest Boulanger.

Les souliers peuvent dater votre garde-robe. S'ils sont démodés, mettez-les de côté. l'escarpin est le modèle le plus seyant, peu importe l'heure du jour ou le temps de l'année.

Double mariage — M. et Mme Jean-Nil St-Pierre, de Sherbrooke, (à gauche) et M. et Mme Lionel Deschênes (Huguette St-Pierre) dont le mariage a été célébré à l'église St-Joseph lors d'une double cérémonie. M. Jean-Nil St-Pierre et Mme Lionel Deschêsnes sont les enfants de M. et Mme Wilfrid St-Pierre, de Sherbrooke; Mme Jean-Nil St-Pierre (Madeleine Chabot) est la fille de M. et Mme Eugène Chabot, de St-Magloire de Bellechasse et M. Lionel Deschênes est le fils de M. et Mme André Deschênes, de St-Alexandre de Kamouraska. Après le mariage, une réception a eu lieu au Manoir de l'Estrie.

(Photos Studio Boudrias)

Une jeune Ontarienne chantera à l'opéra de Helsinki

KITCHENER, (PC) — Une jeune fille de Kitchener, Ont., originaire d'Estonie, réalisera bientôt un rêve qu'elle caressait depuis neuf ans.

Ive Patrason, âgée de 23 ans, fera ses débuts dans "Don Pasquale" à l'Opéra National finlandais, au cours de la saison prochaine.

Ce contrat, pour chanter en Finlande représente la réalisation d'un espoir que la jeune fille entretenait depuis le jour où, toute en larmes, elle avait supplié le professeur Hella Teder, de Kitchener, de l'accepter comme élève.

Comme à l'époque elle n'avait que 14 ans, M. Teder la considéra trop jeune pour commencer des études de chant, mais elle fut vivement impressionnée par l'intérêt manifesté par cette adolescente.

Cinq ans plus tard, le professeur Teder suggéra que la jeune Patrason suivit des cours à New York.

Ive fit son inscription à la célèbre école de musique "Julliard", gagna quatre bourses d'études, pour finalement obtenir ses diplômes l'an dernier.

Elle se rendit à Helsinki, au mois d'août dernier, grâce à la bourse "Sibelius" et, durant ces dix mois, elle étudia, donna des concerts et participa à des émissions à la radio et à la télévision, en Finlande et en Suède. Enfin, elle a eu la chance d'être engagée dans la troupe d'opéra finlandaise.

Le déjeuner de dimanche est le repas propice pour servir des crêpes au fromage cottage. Commencez par votre recette favorite de crêpes que vous délayerez plus claire que d'habitude. Lorsque chaque crêpe est terminée, placez-la sur un grand plateau dans un réchaud. Au moment de servir, tartinez chaque crêpe de beurre, d'une généreuse cuillérée de fromage cottage et roulez-la vitement. Des fraises décongelées sur ces crêpes roulées en feront un mets digne d'un roi.

Les plus nouveaux plâtres pour la réduction d'os fracturés sont faits de plâtre de Paris additionné de résines plastiques plutôt que d'eau. Deux fois plus résistants, ils pèsent la moitié moins. En outre, ils sont imperméables, se prêtent mieux à la radiographie et épargnent le temps du médecin.

SPECIAL CHEZ
COTE DRY CLEANING
Robes: $1.20 — Jupes, pantalons: 60c — Habits et costumes: $1. — Paletots de printemps: $1., d'hiver: $1.35 — Chemises: 25c.
1331 rue Denault, Sherbrooke
LO 9-3527 — Rés. LO 9-2652

Photo prise lors de l'attribution d'une bicyclette, courtoisie de A LA CANADIENNE LTEE de Weedon. De gauche à droite, l'on remarque M. Hilaire Bruno, vice-président; Mme J. Vanier; Ivan Frenette, annonceur de CHLT-TV; M. Léo Girard, président de A LA CANADIENNE LTEE, M. Eddy Gélinas, gérant du magasin Dominion du Centre d'Achats Sherbrooke, M. Gilles Doyon, surveillant pour A LA CANADIENNE LTEE de Weedon. La gagnante fut Mme Rose Lacroix, 56, rue Deragon, Magog. Nos félicitations. —

GARDEZ CETTE SILHOUETTE *svelte*

Enfin, un soutien-gorge à bonnets doux *totalement* indéformables . . . et une gaine qui *reste* parfaitement ajustée . . . grâce à Invisinet . . . le merveilleux tissu doux et aérien comme des dentelles. Il donne un galbe permanent, puis se fait oublier . . . c'est la première fois qu'il prête ses qualités à un soutien-gorge et à une gaine.

Soutien-gorge sans bretelles Inner Circle Invisinet en dentelles de nylon—$6.00
Gaine-Culotte Invisinet—$7.00

peter pan

En vente dans les meilleurs magasins partout, dont:

Le Salon du Corset ENR. (Sur la Côte) 257 ouest, rue King, Tél.: LO. 9-4394 — Sherbrooke.

CHEZ JEANNE ENR. 511, rue Principale, Tél.: RES.: TA. 6-3438 RICHMOND.

CHEZ YVETTE ENR. 16 nord, rue Wellington, Tél.: LO. 2-0385 — Sherbrooke.

MME G. DUROCHER 24, rue Johnson, Tél.: FR. 2-6306 GRANBY.

Mlle A. G. GOUSY 142, rue Principale, Tél.: FR. 2-5184 — GRANBY

LEON-C. HAMEL 366, rue Principale, Tél.: VI. 3-2615 MAGOG.

FRANÇOISE BELISLE Salon de Corsetterie et Lingerie 130, rue Hériot Tél.: GR. 2-5805 — Drummondville

GERMAINE BELISLE Confection et Lingerie pour Dames 422, rue Lindsay Tél.: GR. 2-7617 — Drummondville

Le soin des enfants

Visages familiers et visages étrangers

Par Myrtle Meyer Eldred

Ordinairement, vers l'âge de 9 mois, un bébé montre qu'il a fait suffisamment de progrès pour pouvoir reconnaître la différence entre ce qui lui est familier et ce qui lui est étranger. C'est pourquoi il peut arriver qu'il pleure lorsqu'un étranger essaie de le prendre dans ses bras, ou même tout simplement lorsqu'un étranger pénètre dans la pièce où il se trouve. Voilà qui est un signe de développement mental auquel il faut s'attendre.

Mme D. S. m'écrit: "Chère Mme Edred: Ma petite fille a 8 mois et depuis l'âge de 5 mois, elle s'est mise à se montrer 'sauvage' avec nos visiteurs. Cependant, je ne crois pas que l'on puisse la considérer comme gâtée.

"Elle est en bonne santé, très active et toujours de joyeuse humeur. Elle s'amuse bien toute seule, avec quelques jouets. Elle mange et dort bien. En un mot, elle est ce qu'on est convenu d'appeler 'un bon bébé'.

Mon mari et moi avons l'intention d'aller bientôt rendre visite à nos parents et n'aimerions pas voir notre petite fille se mettre à pleurnicher chaque fois que ses grands-parents et ses tantes la regarderont. Jusqu'ici, je l'ai prise dans mes bras et consolée chaque fois qu'elle s'est montrée 'sauvage'. Ai-je bien fait? Un conseil, s'il vous plait".

REPONSE :

Peut-être n'est-il pas arrivé très souvent que vous ameniez votre petite fille en visite chez des étrangers, où à des endroits où elle voit des visages inconnus lui sourire amicalement. L'enfant qui est la plupart du temps tout seul avec ses parents se montre souvent timide en présence d'étrangers.

Lorsqu'il y aura des étrangers chez vous, gardez donc votre petite fille auprès de vous jusqu'à ce qu'elle se sente à l'aise en présence de vos visiteurs. Je conseillerais aussi à ses grands-parents et à ses tantes d'attendre, pour lui témoigner leur affection, qu'elle se soit habituée à leurs figures.

Tous les adultes aiment prendre un beau bébé dans leurs bras — mais le bébé, lui, n'aime pas toujours que l'on joue avec lui — et c'est à lui d'abord qu'il faut penser.

Essayez de donner à votre petite fille plus d'occasions de se trouver parmi des étrangers et voyez à ce que rien de désagréable ne lui arrive à cause de ces derniers. Lorsqu'elle aura passé une journée ou deux chez ses grands-parents, elle sera sûrement prête à accueillir avec un sourire leurs démonstrations d'affection.

PATRON No 871 — Madame, votre fillete sera très jolie dans cette gentille robe sans dos que vous ferez dans un rien de temps. Vous pourrez l'orner de motifs de broderie et vous l'obtiendrez dans les grandeurs 2, 4, 6, 8, 10.

Pour obtenir ce patron, envoyez la somme de 50c à Service des Patrons, La Tribune, Sherbrooke, Qué., en ayant soin de mentionner correctement le no du patron ainsi que la grandeur désirée. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Blouse crochetée — La vogue est aux vêtements qui se lavent en un tour de main et en voici un exemple dans cette jolie blouse de dentelle crochetée qui fera vraiment sensation. Elle se porte à ravir avec une jupe ou un costume. Crochetée avec un fil de coton, les instructions sont pour la grandeur 36. Modèle No C-6052-F, explications en français. — Pour obtenir ce patron, vous n'avez qu'à envoyer 10 cents à Rédactrice Féminine, La Tribune, Sherbrooke, Qué., en ayant soin d'ajouter une enveloppe suffisamment affranchie. A l'intérieur du rabat de la deuxième enveloppe, vous inscrivez le numéro du patron désiré.

Courrier de Fernande

Elle a 16 ans et croit le premier venu qui chuchote à son oreille

Q. — Je suis une jeune fille de seize ans et j'aime un garçon que j'ai rencontré dans une salle de danse, il y a quelque temps. Il s'est assis près de moi, m'a dit qu'il m'aimait et m'a demandé si je l'aimais aussi. J'ai dit : "Oui, bien sûr". Alors, il m'a demandé si je voulais qu'on sorte ensemble, mais j'ai répondu que j'étais trop jeune.

Croyez-vous que j'aurais dû ne pas lui dire que j'étais trop jeune ? Je l'aime beaucoup et je pense à lui malgré mes peines. Comment faire pour le revoir ? Il m'a aussi dit qu'on pourrait être bien heureux ensemble. Un conseil. — **JANINE**

R. — Mon conseil, c'est celui de ne pas croire le premier garçon qui vous fait une déclaration d'amour. En voulez-vous un autre ? Ne fréquentez pas les salles de danses surtout à 16 ans. Voyez ce qui vous arrive. Vous avez de la peine, vous croyez aimer un garçon que vous ne connaissez pas, vous êtes toute bouleversée. Moi, je vous dirai que vous ne l'aimez pas ce garçon. Vous êtes troublée parce que vous avez entendu "je t'aime", parce qu'il y avait à ce moment-là de la musique, de la lumière, que tout le monde s'amusait autour de vous, et c'est cette ambiance trompeuse qui vous a trop impressionnée. Ce n'est pas cela aimer. Oubliez cette soirée et ne donnez pas votre coeur au premier venu.

Q. — J'assisterai à une noce prochainement. Vu que je ne connais pas encore la mariée, je me demande si je devrais seulement offrir mes voeux en donnant la main au marié, ou bien si on embrasse les mariés comme on fait quand ce sont des intimes?

Autre question: Croyez-vous déplacé, de la part d'une jeune fille, d'accepter de danser deux ou trois fois avec d'autres, si elle est accompagnée? Ceci après avoir demandé à son compagnon s'il permet qu'elle accepte cette danse qu'on lui demande?

UNE LECTRICE QUI VOUS ADMIRE BEAUCOUP

R. — Vous offrirez vos voeux à la mariée et vos félicitations au marié.

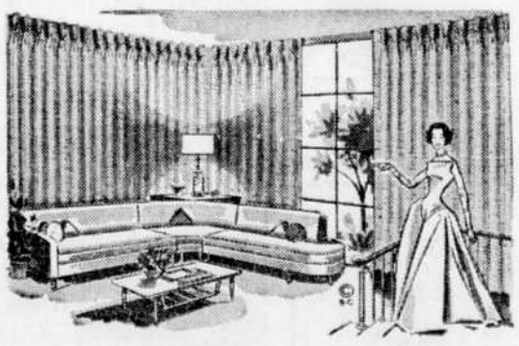
Ce n'est pas du tout déplacé de danser avec plusieurs jeunes gens. C'est le privilège de la femme d'accepter ou de refuser une invitation pour une danse.

R. — J'aimerais savoir si une femme doit porter un chapeau lorsqu'elle se présente à un patron pour solliciter un emploi ou passer certains examens sur sa compétence. Une femme doit-elle enlever son gant pour donner la main? Est-ce à la femme à tendre la main la première lorsqu'elle se présente à un patron pour un emploi?

ANXIEUSE DE SAVOIR

R. — Il convient de porter un chapeau à cette occasion; cela donne une meilleure impression. Il n'est pas nécessaire d'enlever son gant lorsqu'on vous tend la main. C'est ordinairement à la femme de prendre cette initiative, excepté dans les cas où il s'agit de dignitaires. Ne tendez pas la main à un employeur éventuel; ce n'est pas nécessaire du tout.

Profitez de cette occasion pour embellir votre foyer!



Tissu à la verge pour
TENTURES
GRAND SPECIAL
500 V. SEULEMENT
$1.89 la verge
Choix de couleurs unies, tissage à carreaux, valeur régulière de $2.25 la verge.
CHEZ
Les Ateliers Bélanger
ENR.
87 Wellington N. — LO. 2-2722
SHERBROOKE

Jouez sans crainte avec le soleil...
...et bronzez délicatement avec
BAIN DE SOLEIL
LA CRÈME "MIRACLE" QUI FILTRE LES RAYONS ULTRA-VIOLETS DU SOLEIL, PROTÈGE VOTRE PEAU, L'EMPÊCHE DE SÉCHER ET DONNE À VOTRE TEINT UN TON BRONZÉ SANS PARE!!
Antoine de Paris
$2.00

Pharmacie GAUDET
Bruno GAUDET, B. Ph., prop.
61, ouest, rue King (près du Cinéma Premier)
Tél. : LO 2-4784 — Sherbrooke

VENTE - VENTE
VENTE-VENTE
VENTE-VENTE
VENTE - VENTE
VENEZ VOIR NOS
BELLES AUBAINES
offertes pour les
3 DERNIERS JOURS
de la
VENTE
Solde de tout le stock de banqueroute de
MAM'ZELLE de PARIS
MERCREDI — JEUDI — VENDREDI
ROBES $2. $3. $5.
Edifice Continental — Sherbrooke

Les travaux domestiques

Plaisirs de la vie au grand air

La fatigue chronique ne provient pas du nombre des travaux que l'on exécute, mais de l'irritation que l'on éprouve à essayer de se préparer à faire quelque chose. Voilà l'une des principales difficultés de la vie moderne. Personne ne peut plus rien faire sous l'impulsion du moment. Il faut tout préparer, tout arranger à l'avance.

Mais en vérité, lorsqu'il s'agit de la menuiserie domestique, se préparer d'avance fait la moitié du succès. Contrairement à bien d'autres tâches, la confection d'un meuble est un travail que l'on ne saurait entreprendre sous l'impulsion du moment. Alors, en effet, lorsqu'on ne sait trop comment s'y prendre, l'irritation gâche tout. Ces articles et les modèles "grandeur nature" qu'ils vous offrent ont pour but de vous épargner cette irritation. Nous nous chargeons de penser pour vous et de tout arranger afin de faire de chaque travail de menuiserie que nous vous proposons un véritable plaisir.

Depuis la liste des matériaux nécessaires en passant par la confection de l'article et jusqu'au dernier fini, nous vous indiquons clairement toutes les étapes pour chaque modèle, et même la place du plus petit clou. Rien n'est laissé au hasard. Des instructions détaillées et faciles à suivre permettent même à l'amateur le plus dépourvu d'expérience de faire toutes sortes de meubles et d'articles utiles.

Maintenant que voici venue la saison de la vie au grand air, presque tout le monde veut construire des meubles pour la pelouse et la terrasse. La chaise que vous montre ici la jolie Jody Warner, de la télévision américaine, est à la fois confortable et très facile à faire. De fait, vous pourriez facilement en confectionner plusieurs en un seul après-midi. Vous n'avez qu'à tracer sur votre bois — en vous servant de notre modèle "grandeur nature" — les contours des diverses parties de cette chaise, puis à scier ces parties et enfin, à les assembler. Voici l'un de nos modèles les plus faciles à faire.

Pour obtenir le modèle "grandeur nature" de notre chaise de plage d'aujourd'hui (No 111) vous n'avez qu'à envoyer 75 cents en argent, chèque ou mandat postal à: LES TRAVAUX DOMESTIQUES, LA TRIBUNE, Sherbrooke, P. Q.

D'autres modèles qui vous plairont:

No 202 Chaises de plage .75
No 130 Chaise berçante pour l'extérieur .95
No 239 Table ronde et bancs à pique-niques 1.25
No 174 Chaise longue pour l'extérieur .95
No 162 Foyer à pique-niques, en blocs de ciment 1.25
No 224 Maisonnette pour enfants 1.25
No 155 Jeu de galets .75

Les légumes constituent une partie importante du régime alimentaire. Les spécialistes en nutrition recommandent de manger, outre des pommes de terre, deux plats de légumes, de préférence verts ou jaunes et souvent crus.

Travaux domestiques,
Service de la rédaction,
La Tribune, Sherbrooke.

Ci-joint, la somme de ..... Veuillez me faire parvenir le *patron no* .....

(Les chèques ou mandats-poster sont payables à La Tribune)

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Comté .....
(Ecrire clairement)

L'art de la couture

Tissus et travaux	Numéro du fil Coton mercerizé	Numéro du fil soie	No. de l'aiguille Syst. 15 x 1	No. de l'aiguille Syst. 705
Tissus légers, mousseline, batiste, crêpe Georgette, lingerie d'enfant et dentelle fine. Lingerie, robes d'été, linons, calicots, soires, robes de coton lavable, tabliers, rideaux.	80 à 150	0 à 000	10	70
Etoffes pour chemises, draps, calicots, tissus soie et coton, laines légères, couture domestique en général.	60 à 80	A et B	14	90
Soies et colicots épais, laines légères, cretonnes, madras, brocarts, chemises de travail, tissus d'ameublement.	40 à 60	C	16	100
Gros lainages, canevas, tissus d'ameublement, manteaux, tentures, matelas, uniformes, vêtements de travail.	30 à 40	D	18	110
Toiles épaisses, lainages, vêtements d'hiver, toiles de sac, toutes étoffes pour vêtements lourds, literie, sacs, bâches.	24 à 30	E	19	120

3. MISE EN PLACE DE L'AIGUILLE

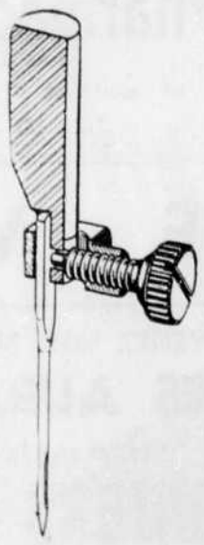
— Porter la bride-aiguille à son point mort supérieur en faisant tourner le volant vers soi,

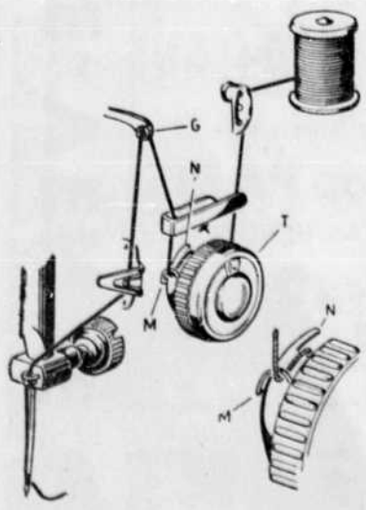
— Desserrer la vie de la bride-aiguille (Fig. 4);

— Introduire l'aiguille dans la bride-aiguille, l'y pousser à fond et resserrer la vis ;

IMPORTANT : le côté plat de la tige de l'aiguille doit être tourné vers la droite.

Cependant, si votre machine dois s'enfiler de votre côté, vous devez tourner vers la droite un demi-tour (l'aiguille fig. 4) de manière à ce que le côté plat soit vers l'arrière.





● ENFILAGE de la MACHINE

Faire passer le fil par les points indiqués sur la Fig. 5.

Après le passage du fil entre les disques de la tension "T", retenir la bobine et, en même temps, tirer légèrement le fil sur la droite de façon qu'il tire vers le haut le petit ressort "M" et se place sur le crochet "N".

Faire passer le fil, de gauche à droite, à travers le chas de l'aiguille et en laisser dépasser environ 3 pouces

J.-E. Gaudet.
(A suivre)

Mme de Gaulle

Elle préfère une vie calme et effacée à l'apparat et aux fonctions publiques

Par George McArthur

PARIS, (PA) — Yvonne Charlotte-Anne-Marie Vendroux était certes une mariée ravissante, mais pres tous les yeux étaient rivés sur le grand et élégant époux, héros de guerre blessé, maintes fois décoré et devant qui s'ouvrait un brillant avenir.

A compter de ce jour mémorable où son mariage a été béni dans la petite église de Notre-Dame de Calais, cette femme a paru très heureuse de vivre dans l'ombre de Charles-André-Joseph-Marie de Gaulle, aujourd'hui président de la Cinquième République de France.

Yvonne de Gaulle, maintenant âgée de 61 ans, sera l'hôtesse officielle d'une femme de 30 ans sa cadette, Mme John F. Kennedy, épouse du président des Etats-Unis. Cependant, elle a dix ans de moins que son mari.

Fille d'un industriel de Calais, Mme de Gaulle continue de diriger la demeure présidentielle avec une simplicité toute provinciale.

Celme et effacée

Lors des somptueux galas aux grands diners d'Etat, aux représentations à l'opéra ou au théâtre, elle est toujours gracieuse mais effacée. Elle assiste à toutes ces cérémonies officielles de bon gré car elles font partie de la tâche du président. Mais elle insiste pour passer le plus de soirées possible avec son mari, dans la paix et la tranquilité des réunions intimes, avec quelques amis ou quelques membres de la famille et l'on a souvent l'impression que le président est absolument d'accord.

Cette quiétude dont sa femme fait toujours preuve a largement contribué à établir la réputation d'homme calme dont jouit de Gaulle dans le monde entier.

Au Palais de l'Elysée, ce n'est un secret pour personne que Mme de Gaulle n'est jamais si heureuse que lorsque toute la famille est réunie à la demeure de Colombey-les-Deux-Eglises. On dit que lorsque le président est entré en fonctions, elle lui a fait promettre de passer au moins une fin de semaine par mois dans la grande maison qui n'est qu'à deux heures de voiture de Paris. A quelques exceptions près, le général a tenu parole.

De la vieille école

Par ailleurs, il est bien évident que Mme de Gaulle est de la vieille école française qui veut que les affaires, qu'elles soient politiques ou financières, sont l'apanage exclusif de l'homme. Elle est très à l'aise dans ce rôle de femme effacée qui lui revient et il est clair qu'elle pourrait difficilement accepter d'être le point de mire de la nouvelle internationale, comme c'est souvent le cas pour Jacqueline Kennedy.

Par ailleurs, elle n'a jamais fait preuve de ce même attrait pour la toilette qu'affiche l'élégante jeune femme. Mme de Gaulle préfère les deux-pièces classiques et les robes du soir, de coupe et de couleur très conservatrices. Elle ne fréquente les grandes maisons de couture parisiennes que lorsqu'il lui faut choisir une toilette pour une réception officielle importante.

Son esprit conservateur va de pair avec sa foi profonde. Dans au moins un cas, il est certain qu'une autorité compétente fut limogées des rangs du personnel du président à cause de son divorce.

En tant que femme du président, elle assiste son mari lors des réceptions et s'occupe d'oeuvres charitables, d'institutions d'enseignement et d'hôpitaux. Mais elle n'est presque jamais à ses côtés au cours des cérémonies officielles.

Vie typique

Quand elle accompagne son mari en voyage, elle ne reste pas à ses côtés ou, s'il s'agit d'un déplacement en avion, elle prend place à bord de l'appareil bien avant l'heure du départ. Quand Kennedy arrivera à Paris, on a organisé les choses de façon que Mme de Gaulle et Mme Kennedy soient en retrait, laissant les deux hommes d'Etat se partager la vedette.

Sa vie ressemble à celle de bien des Françaises . . . jeune fille, elle s'éprend d'un bel officier qu'elle suivra tout au long de sa carrière. La grande tragédie de sa vie a été la longue maladie de sa cadette, Anne, qui a perdu la vie très jeune. On a donné son nom à une institution qui s'occupe des arriérés mentaux et qui a l'appui le plus entier de toute la famille.

Le couple a deux autres enfants, Philippe, qui commande maintenant un destroyer de la marine française, et Elisabeth, qui est mariée. Les trois petits-fils visitent souvent Colombey, mais il est rare qu'on les voit dans les murs froids du palais présidentiel.

A Colombey-les-Deux-Eglises, on peut souvent voir Mme de Gaulle, au volant de sa petite voiture, aller au marché et discuter avec les marchands locaux ou converser avec les gens du village. Elle administre le budget familial avec la circonspection d'une ménagère française. On dit qu'elle surveille tout autant les dépenses à l'Elysée qu'à la grande maison de ferme où elle confère de longs moments avec Philomène, la cuisinière, pour établir le menu du jour.

Le 6 avril, les époux de Gaulle ont célébré fort discrètement leur 40e anniversaire de mariage. Il n'y a pas eu de photo officielle, de nouvelle dans les journaux, pas de fanfare. Cela est parfaitement en accord avec l'attitude du couple en ce qui touche la vie de famille. Pour eux, c'est une chose qui ne regarde qu'eux et leurs intimes.

Pèlerinage à Notre-Dame du Cap

Plus de 3,000 membres des Filles d'Isabelle, venues de toutes les parties de la province, se sont rendues en pèlerinage annuel au sanctuaire Notre-Dame-du-Cap récemment. Le Révérend Père Rinfret, O.M.I., a souhaité la bienvenue aux pèlerins et le Rév. Père Paul-Henri Barabé, O.M.I., supérieur du sanctuaire, a fait le sermon de circonstance.

Une décoration pontificale a été remise à Mme Yvonne Martin, (comme l'a déjà mentionné La Tribune), pour le travail accompli durant ses 18 années comme régente du Cercle Immaculée-Conception, de Sherbrooke, dont 9 comme régente d'Etat et 3 comme directrice nationale. Mme Carole Manning, régente nationale, et Madame Mary H. Butler, ex-régente d'Etat, ont déjà été décorées de la médaille Bene-Merenti. M. l'abbé Hervé Noël, aumônier du cercle Immaculée-Conception de Sherbrooke, a aussi pris part à la célébration des offices religieux qui ont marqué ce jour.

Un émail à lustre doux est tout indiqué pour la cuisine. Il est lavable et reposant pour les yeux.

Comment soigner un MAL DE DOS

7AF

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

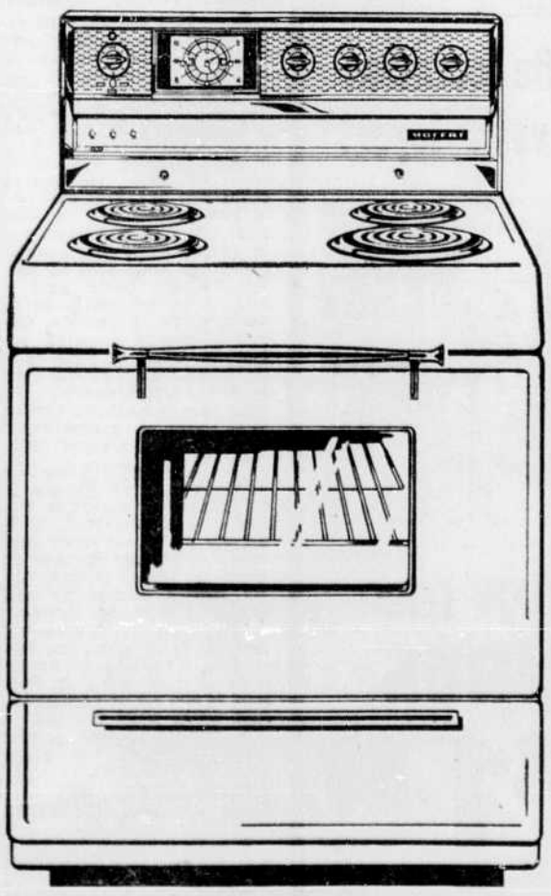
Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

VOICI UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE... NE LA LAISSEZ PAS PASSER!

Cuisinière électrique Moffat Deluxe
MODÈLE 30F55WR

Chaque ligne atteste de sa beauté incomparable . . . et ses nombreux perfectionnements lui confèrent une valeur sans égale.

- RÔTISSERIE COMMANDÉE PAR MINUTERIE
- FOUR ULTRA-SPACIEUX AVEC GRANDE FENÊTRE
- TABLEAU DE COMMANDE "DE LUXE" AVEC TUBE FLUORESCENT PLEINE LARGEUR
- ÉLÉMENTS DE SURFACE À SEPT DEGRÉS DE CHAUFFE
- HORLOGE "SIMPLIMATIC" ET COMPTE-MINUTES ÉLECTRIQUES
- COMMANDE SPÉCIALE DE PRÉCHAUFFAGE DU FOUR
- PRISE DE COURANT CHRONOMÉTRÉE
- PORTE AMOVIBLE ET...
- PAROIS DE FOUR AMOVIBLES FACILITANT LE NETTOYAGE
- TIROIR À USTENSILES PLEINE LARGEUR
- LAMPE DE FOUR AVEC VERRE DE SÛRETÉ
- POIGNÉE DE PORTE DÉCORATIVE



• • • ET ENFIN, LE PLUS GRAND AVANTAGE DE TOUS . . . SON PRIX! $249.00 SEULEMENT

Elle est ÉLECTRIQUE donc SANS FLAMME

Cette offre remarquable vous est faite par Moffat, fabricants de poêles de qualité depuis de nombreuses générations.

POUR L'ACHAT DE TOUT APPAREIL MODERNE
voyez votre marchand préféré
OU
Southern Canada Power
NOUS GARANTISSONS ET ENTRETENONS TOUT CE QUE NOUS VENDONS

Voyez ce que vous pouvez vous procurer avec UN LIVRET "PINKY" chez Steinberg's

30" x 60" LADY GALT
SERVIETTE de PLAGE

Décorée d'un joli motif estival, cette grande serviette est soyeuse et absorbante.

VOUS OBTENEZ UN GRAND NOMBRE D'ARTICLES DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR UN (1) LIVRET "PINKY"!
DES COUPONS DE TIMBRES ADDITIONNELS CHAQUE SEMAINE DANS CE JOURNAL!

100 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : ROTISSOIRE 4 PTES — PRIX DE VENTE 3.99 Pantry King en aluminium — Nul après le 10 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : EPINGLES à LINGE — 2 sac de pour 78c sacs 60 — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : TISSUS FACIAUX — COULEURS DIVERSES — 400 AU PAQUET 29c MARQUE ELEGANT — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : CIRE SIMONIZ — BOITE 1 LB. 79c CIRE VINYLE — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : OIGNONS de HOLLANDE — POT 16 ON. 49c MARQUE GATTUSO — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : OLIVES FARCIES — POT 16 on. 59c Loose Pack! Manzanilla, McLarens! — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : Comprimés PHARMO — Bouteille de 500 98c Soulagement rapide! — Nul après le 6 juin — Steinberg's

50 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : LAIT ECREME — Verre gratis à l'intérieur de la bte — BOITE 3 LB. 1.09 en poudre, Nu-Milk Instantané, — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : BREUVAGE A L'ORANGE — CRUCHE 64 ON. 49c MARQUE F.B.I. — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : SAUCE à HOT CHICKEN — 2 boites 15 on. 39c Marque Esta — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : MIEL en CREME — Contenant plastique 2 lbs 59c Marque Billy Bee — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : TOUT GATEAU — FRAIS DU FOUR DE LA BOULANGERIE STEINBERG! CUIT A LA PERFECTION! — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : ROULE au CHOCOLAT — DE LA BOULANGERIE STEINBERG — Cette Semaine 33c Garniture à la vanille — Nul après le 3 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : FILETS de TRUITE — Congelés, pqt en on. 75c BOOTH MARQUE — Nul après le 3 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : SAUCISSES PUR PORC — LA LB. 59c MAPLELEAF Sans BOYAU — Nul après le 3 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : PIZZAS AUX CHAMPIGNONS — Chacune pour 55c De Steinberg — Nul après le 3 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : UNE DOUZAINE DE BOTTES (ou plus) RHUBARBE — FRAICHE DU JARDIN, NO 1, CULTURE DU QUEBEC — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : 6 (ou plus) délicieux CITRONS SUNKIST — NO 1 DE CALIFORNIE, GROSSEUR 140, AUBAINE D'AGRUME FRAIS! — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : 5 lbs (en sac poly.) ou plus CAROTTES FRAICHES — IMPORTEES NO 1, DES PLUS NOURRISSANTES! — Nul après le 6 juin — Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : 2 PIEDS (ou plus) TOUTES GROSSEURS CELERI — IMPORTE NO 1 FRAIS, TENDRE, CROQUANT, — Nul après le 6 juin — Steinberg's

Plus de 500 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS...

Steinberg's LIMITEE

Steinberg's VOUS A toujours DONNÉ DES CENTAINES DE BONS PRIX... Plus

Steinberg, au coeur de Sherbrooke, OUVRE le VENDREDI jusqu'à 9h. 15. 2 heures de stationnement gratis pour la clientèle de Steinberg sur le terrain Webster (Demandez à la caissière de rendre votre billet valable.) Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi, le 3 juin, 1961.

Nos clients peuvent désormais prendre une voiture de notre magasin pour se rendre à n'importe quelle résidence dans un rayon de 2 milles, au prix de .50c (avec un achat minimum de $3.00). Ce service est en vigueur du lundi au samedi de 9h. a.m. à 4h.30 p.m., et le vendredi soir jusqu'à 9 heures et 15. (Le mercredi jusqu'à midi). Si vous préférez, le service de livraison habituel Steinberg fera livrer votre commande pour seulement quelques cents.

CERISES "BING"

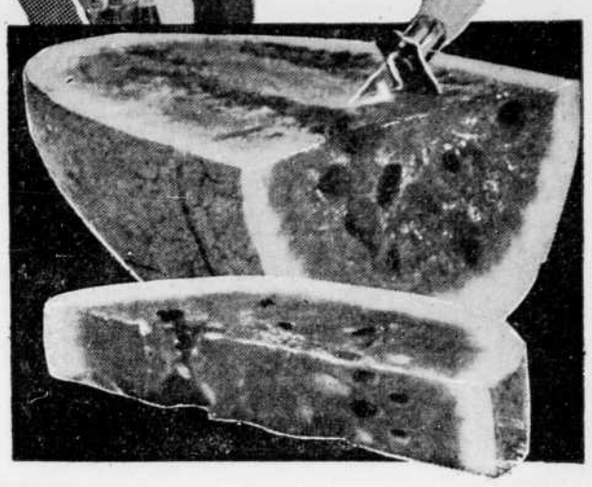
FRAICHES et TENDRES

Caisse No 1 ..... 45c

1 lb. pour seul. **59c**

MELON D'EAU 69¢

FRAIS, A CHAIR ROUGE, DE FLORIDE (MOYENNE DE 17 LBS.) MELON ENTIER



MAIS en EPIS

DORE, TENDRE ET SAVOUREUX,

Frais, No. 1, de Floride!

En sac de polythène

6 gros épis **39c**

Les prix des denrées sont sujets à fluctuer.

Plus — Des denrées de "qualité contrôlée" dont la saveur est insurpassable!

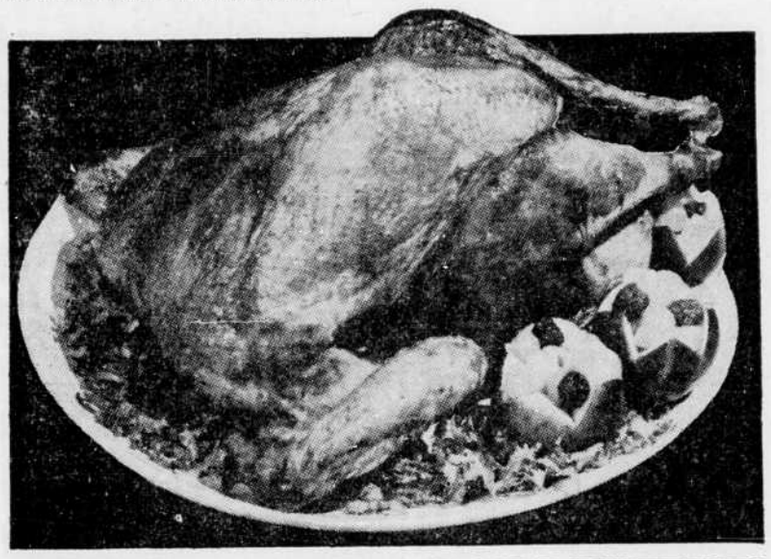
FRAISES du MISSOURI

SUCREES et JUTEUSES Gros panier — PINTE **49c**

PRUNES "Beauty"

App 5½ lbs **1.09**

FERMES, MURES, ROUGES, IMPORTEES NO. 1



DINDES

A GRILLER, FRAICHES, DE CATEGORIE 'A' LA LB. **43¢**

PRETES A ETRE CUITES! (4 à 10 lbs)

FRANKFURTS pqt 1 lb **49c**
HYGRADE, PREMIUM SWIFT OU COORSH

BOLOGNE tranché, pqt 12 on. **33c**
PREMIUM SWIFT

SMOKED MEAT pqt 4 on. **59c**
TRANCHE, PREMIUM SWIFT OU HYGRADE

PATES AU BOEUF ET AUX ROGNONS **2** pour **59c**
KITCHEN FRESH DE STEINBERG — CHACUN 35c

Plus — ... ces dindes ont été spécialement nourries pour vous donner plus de bonne viande!

FESSES DE **JAMBON**
FUME, PRET A MANGER
Découenné, dégraissé, LA LB. **59c**
ENTIER OU MOITIE!

RÔTI de VEAU
ROULE, DANS L'EPAULE
Désossé, sans perte! la lb. **49c**
DES PLUS NOURRISSANT!

PETITS HOMARDS la lb **79c**
CUITS, DE LA NOUVELLE SAISON

ROTI de COTES de choix la lb **79c**
DESOSSE ET ROULE
Boeuf 'Canada de Choix' ... le meilleur!

VENTE D'ALIMENTS CONGELES STEINBERG!

POIS VERTS Qualité de Fantaisie **6** PQTS 12 on. **$1.00**
OU PATATES FRITES (en pqt 9 on.) SEABROOK FARMS

JUS D'ORANGE congelé, concentré **4** btes 6 on. pour seul. **$1.00**
MINUTE MAID

TARTE FRAICHE AUX ANANAS
APPETISSANTE, EXQUISE!
EN SPECIAL CETTE SEMAINE **39c**

PATISSERIES FRAICHES DE LA BOULANGERIE STEINBERG!

BRIOCHES LE PQT. **33c**
AUX RAISINS OU A LA CANNELLE

PAIN aux noix et aux dattes **29c**
GATEAU BRUN FONCE

JUIN, mois des produits laitiers .. Servez du fromage!

CHEEZ-WHIZ Pâte de fromage marque Kraft **3** pqts 8 on. **$1.00**

FROMAGE VELVEETA De Kraft pqt. 1 lb. **61c**

FROMAGE TRANCHE – **4** paquets 8 on. **$1.00**
CANADIEN, FONDU, FIELDS O'CLOVER — 8 TRANCHES AU PQT

SACS de THÉ

PAGODA, ORANGE PEKOE DE CEYLAN

2 PAQUETS (60 au PQT) **$1.00**

BAS PRIX SPECIAL!

CHEMISES 'T' EN TRICOT POUR GARÇONS
De fabrication canadienne!
Grandeurs 3 à 6 ans!
(Ord. 69c chacune)
2 POUR SEUL. **88c** PRIX DE VENTE!

Plus — le plus grand choix de marques reconnues!

SPECIAUX DE LA VENTE A UN DOLLAR . . ACHETEZ EN QUANTITE ET EPARGNEZ!

PECHES EN MOITIES
DE CHOIX, ORCHARD KING
4 BTES 20 on. **$1.00**

TOMATES DE CHOIX
ORCHARD KING
5 BTES 28 on. **$1.00**

POIRES A DESSERT
DE CHOIX, ORCHARD KING
5 BTES 20 on. **$1.00**

TRANCHES D'ANANAS
DE CHOIX, KON-TIKI
5 BTES 20 on. **$1.00**

JUS DE TOMATES
DE FANTAISIE, BRIGHT
8 BTES 20 on. **$1.00**

KRAFT DINNER
MACARONI et FROMAGE
7 PQTS 7½ on. **$1.00**

SERVIETTES de COULEUR
MARQUE SOUTH SEA
7 PQTS DE 60 **$1.00**

Soupe aux pois HABITANT
PRETE A SERVIR
6 BTES 28 on. **$1.00**

BREUVAGE aux pommes **4** GRANDES Btes. 28 on. **$1.00**
MARQUE MONTCLAIR

POIS VERTS qualité Fantaisie **8** BOITES de 10 on. **$1.00**
GROSSEURS DIVERSES, AYLMER — 6 BOITES 15 ON. $1.00

Steinberg's LIMITEE

Drummondville — Nous reconnaissons ici quatre élèves du Pensionnat de la Présentation de Marie, qui dans le calme de la salle de lecture, viennent chercher les informations que'lles désirent. De g. à d., ce sont Mlles Suzanne Roy et Nicole Vanasse, toutes deux élèves de 11e année, ainsi qu'Aline Fortier et Andrée Vachon, de 10e année. Cette salle de lecture, qui n'est disponible que depuis septembre dernier, jouit déjà d'une grande popularité parmi la gent écolière de cette institution de la rue Moisan.
(Photo La Tribune, par Studio Drummond)

La préparation du foie

Par Martha Logan

Le foie, convenablement cuit et bien assaisonné, est très apprécié. Malheureusement, on sert souvent le foie trop cuit et la sauce en masque la saveur distinctive au lieu de la rehausser. C'est "bon pour la santé". C'est vraiment dommage! Ils se privent ainsi d'un excellent mets.

Il y a trois méthodes fondamentales pour faire cuire le foie. On peut le frire à la poêle, le cuire au gril et le braiser dans une sauce. Les recettes suivantes illustreront chacune de ces méthodes. Celles-ci sont interchangeables, sauf pour le foie de porc que l'on ne doit pas cuire au gril. On choisira la catégorie de foie que l'on préfère. Le foie de veau est le plus tendre. Le foie d'agneau, de boeuf et de porc est souvent offert à un prix intéressant pour la ménagère qui surveille son budget. Au point de vue nutritif, toutes ces variétés sont d'excellentes sources de fer, de vitamine B et de protéines carnées complètes.

Pour préparer le foie, il faut éviter deux choses. Premièrement, il ne faut pas mettre le foie à tremper, ni le faire bouillir. C'est seulement lorsqu'on veut passer le foie au hachoir qu'il faut le faire bouillir au préalable. Deuxièmement, quelle que soit la méthode de cuisson que vous adoptiez, il ne faut jamais le faire trop cuire. Quand il est rissolé à l'extérieur et tendre sous la fourchette, il est prêt à servir. Les durées de cuissons suggérées dans les recettes sont données à titre de guide. Si le foie est coupé en tranches fines, il cuira plus vite à la poêle ou sous le gril que les tranches plus épaisses.

Le mélange de farine assaisonné aux fines herbes utilisé dans la recette de foie d'agneau est très savoureux également avec du foie de boeuf et de veau. La sauce au beurre et au citron suggérée pour le foie grillé est facile à faire et rehausse la saveur de la viande. La sauce tomate est très appréciée avec le foie braisé.

FOIE A LA SAUCE TOMATE ET AUX OLIVES
4 à 5 portions

1 livre de foie de porc, coupé en tranches
Farine
3 cuillerées à soupe de graisse
1 cuillerée à soupe de farine
1 boite de tomates de 20 onces
1 cuillerée à thé de sel
½ cuillerée à thé de sucre
⅛ cuillerée à thé de poivre noir
¼ cuillerée à thé de basilic
Petit morceau de feuille de laurier
¼ tasses d'olives farcies, tranchées.

Tremper le foie dans la farine, puis faire rissoler dans la graisse chaude dans un poêlon. Mélanger en remuant 1 cuillerée à soupe de farine aux tomates. Ajouter les tomates, le sel, le sucre, le poivre, le basilic, la feuille de laurier et les olives au foie rissolé. Remuer pour mélanger les assaisonnements. Couvrir et laisser mijoter doucement pendant 20 minutes. Servir chaud.

FOIE FRIT A LA POELE
4 portions

1 livre de foie d'agneau, coupé en tranches
2 cuillerées à soupe de farine
1 cuillerée à thé de sel
⅛ cuillerée à thé de poivre
¼ cuillerée à thé d'estragon
½ cuillerée à thé de moutarde en poudre
¼ cuillerée à thé de paprika.

Mélanger tous les ingrédients sauf le foie. Tremper les tranches de foie dans la farine assaisonnée. Faire rissoler dans la graisse chaude. Baisser le feu et faire cuire environ 10 à 15 minutes. Servir chaud.

Montréal et Toronto rivalisent aussi en matière de mode.

MONTREAL, (PC) — La rivalité traditionnelle qui existe entre Montréal et Toronto s'est traduite dans le domaine de la mode, alors que deux des plus importants couturiers canadiens se sont disputés les applaudissements à une avant-première tenue à Montréal.

Mais, au cours de ce défilé de modes, cette concurrence s'est faite sous le signe de l'amitié.

D'un commun accord, les spectateurs en sont venus à la conclusion que les modèles présentés par Rudolphe, de Toronto, étaient ravissants, et que les créations Raoul-Jean Fouré, de Montréal étaient "très chic", ce qui contenta tout le monde.

Pour ajouter à l'ambiance de gaieté qui régnait à ce défilé de modes tenu dans la salle de bal d'un grand hôtel de la métropole, on voyait déambuler des violonistes, des garçons de table devenus chanteurs d'occasion, le tout dans un très joli décor qui comportait, en autres, des parasols à frange.

En manière de diversion, on entendait de la musique, et même des propos amusants mis en strophes, dues à la plume de Doyle Klyn, dont un par exemple, au sujet des joutes de hockey au Forum de Montréal, où il est question d'une jeune fille qui chausse des mocassins, pour courir plus vite, en cas d'émeute . . . Il faut dire que les mannequins de Raoul-Jean Fouré ne portaient pas de souliers "cheminéau", mais plutôt des modèles à talons aiguille, avec des petits ensembles de rayonne de coton, dans les tons de turquoise, gris et brun.

Un ensemble trois pièces, signé Rudolphe, très pratique pour la saison, comportait un costume noir en toile, égayé par une écharpe en imprimé rouge à pois blancs, et un manteau jaune, en cuir léger.

Pour une balade en week-end, ce couturier suggère une blouse orange et jaune, à frange, de genre tunique, portée sur un pantalon vert pomme.

Pour un séjour dans les Laurentides, Raoul-Jean Fouré conseille un ensemble soleil deux-pièces laissant les épaules à découvert, qui est exécuté en coton dans les nuances de jaune, orange et turquoise.

Les cocktails donnés à Toronto, sous la présidence du maire Nathan Phillips, expliquent la présentation d'une robe en soie or et chiffon vert, portée sous un manteau transparent, imprimé de larges pastilles.

A Montréal, en pareille occasion, lorsque le maire Jean Drapeau rehausse de sa présence une réception, le couturier montréalais suggère une magnifique robe de coton à fond blanc, imprimé de bouquets de violettes de Parme. La juge esquisse légèrement la forme d'une cloche, et c'est là un style qui se répète à plusieurs reprises, dans les deux collections.

Cet ensemble se complète par un manteau en piqué vert-pomme, bordé de blanc.

Pour une grande première au nouveau Centre O'Keefe, de Toronto, Rudolphe présente une somptueuse robe en soie blanche, genre pari, brodée d'or de 14 carats. Le corsage blousant se termine à l'arrière par un panneau pleine longueur.

Pour une grande soirée à Montréal, Raoul-Jean Fouré a créé une ravissante toilette de soie Radzimir, de nuance coquille, comportant un blouson sans manches, en dentelle festonnée.

Abonnez-vous à La Tribune

Comment faire disparaitre cet air "vieilli" prématuré

Qu'est-ce qui vieillit prématurément le visage d'une femme—qui lui donne pattes d'oie, petites rides, épiderme rugueux? La *déshydratation de la peau* causée par les rigueurs de l'hiver, les appartements surchauffés, les régimes pauvres en matières grasses, etc. Si c'est là votre cas, vous avez besoin de la DRY SKIN CREAM POND'S. Cette crème réputée à l'allantoïne commence à revitaliser l'épiderme déshydraté en 10 minutes! L'allantoïne dégage les pores obstrués par les cellules desséchées et permet à l'action de la lanoline richement hydratée, contenue dans la crème Pond's, d'agir en profondeur. Presque en une nuit, l'épiderme apparaît plus doux, plus velouté, *plus jeune*. Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement. En pots ou en tubes, partout où l'on vend des cosmétiques.

Les "antiquités" sont parfois très récentes

Par DEIRDRE MUNGOVAN de la Presse Canadienne

TORONTO, (PC) — Tout le monde aime les aubaines, surtout quand il s'agit d'antiquités.

Et, depuis quelques années, les gens semblent plus intéressés que jamais à ces vieilles choses, témoins d'une ère plus opulente, à tel point que la demande dépasse les approvisionnements, ce qui tend à augmenter les prix.

Il faut s'y connaître un peu si l'on veut être certain de bénéficier d'une aubaine et de ne pas se faire rouler, comme cela arrive. Côté mobilier, les gens préfèrent en général les meubles anglais du 18e siècle, mais plusieurs doivent se contenter des pièces plus lourdes et plus ornementées de l'ère victorienne.

Originaux

"Seul le temps peut transformer un objet en une antiquité", a déclaré un important antiquaire torontois.

Par ailleurs, pas un seul antiquaire ne veut définir de façon précise ce qu'est une antiquité; la seule chose sur laquelle tous s'entendent, c'est la date limite. Au Canada, l'objet doit avoir été fabriqué avant 1848 et, aux Etats-Unis, avant 1832.

"C'est très difficile à dire, affirme l'expert. C'est une question d'intuition surtout."

Tous s'accordent cependant à dire que, pour amasser une collection valable, mieux vaut se confier à des spécialistes dont l'honnêteté est reconnue; on conseille aussi de suivre les conférences données sur le sujet dans les musées des grandes villes et de lire l'histoire.

"Quand on fait une vente à l'encan sur une ferme, vous ne risquez pas de vous tromper beaucoup mais, quand vous vous procurez un objet de grande classe, la chose devient très délicate.

Nombreuses copies

Partout, il existe des copies. Il n'y a qu'à songer à cette femme qui, depuis 30 ans, reproduit la Mona Lisa, assise tous les jours au Musée du Louvre. C'est à tel point que son tableau est presque plus beau que l'original.

Les principaux antiquaires du Canada sont installés à Toronto, à Montréal, à Québec, à Halifax et à Vancouver; de plus il y a presque partout des ventes à l'encan, dans les fermes ou dans des résidences où l'on veut régler une succession importante.

On trouve là de l'argenterie de belle qualité, des articles religieux assez intéressants, des porcelaines, des verreries et des meubles en pin, en érable ou en cerisier.

MARCHÉ FORTIN
LIVRAISON GRATUITE — Self service — TEL. 2-1591

350, rue Marquette — Tél. LO 2-1591 et LO 7-4588

Notre magasin est rempli de vrais spéciaux dont vous avez besoin trois fois par jour, pour remplir votre table. Des aubaines pour toutes les bourses. Nous donnons les timbres Thrifty Blue avec chaque achat de 10c. Jeudi, nous les donnons en double, donc vous épargnez de l'argent et des timbres.

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

Oeufs "A" gros, la douz.	48c
"A" moyens, la douz.	42c
"A" petits, la douz.	38c
Beurre de crémerie, 1ère qualité, Fortin ou Weedon, la livre	64c
Spread de table blanc Fortin, a le même goût que le jaune, 2 lbs	47c
Patates N. B., 50 lbs	1.15
Patates de Compton, 75 lbs	1.75
10 lbs 33c — 15 lbs	49c
Sucre blanc, 10 lbs	85c
100 lbs	8.19
Graisse pure, la livre	15c
5 lbs 70c — 20 lbs	1.99
Patates nouvelles, 6 lbs	35c
Fromage canadien doux, la livre	49c
Fromage à la crème, Kraft, ½ livre	31c
Savon Economic, format de famille	1.65
Old Dutch, format régulier, 2 btes	33c
Kleenex, empaquetage économique, 3 btes	85c
Bonus géant	79c
Cheer	41c
Savon Extra, avec verre	45c
Savon de toilette, 10 pour	99c
Liqueurs Kist, 30 on., caisse de 12	1.49
Spaghetti, macaroni 16 on., Bravo, 2 pour	33c
Soupe poulet et nouilles, Stewart, 3 pour	27c
Fèves Libby, 28 on.	27c
Sauce "Hot Chicken", 15 on., 2 pour	37c
Beurre d'arachides Nutty, 16 on.	31c
Thé Tender Leaf, 60 sacs	73c
Jus de tomates Aylmer, 20 on., 8 pour	1.00
Jus de tomates 48 on., 2 pour	53c
Pêches Sunny Vale, 28 on.	35c
3 pour	1.00
Marinades sucrées Habitant, 24 on.	33c
"Tuna Fish", Bomta, 16 on.	49c
Liqueurs en poudre Kool Aid, 4 pour	22c
Graisse Domestic, la livre	35c
Graisse Snowflake, la livre	31c
Olives, 16 on.	39c
Petites fèves blanches, 5 lbs	55c
Pois à soupe, 5 lbs	55c
Dattes sans noyau, 2 lbs pour	45c
Raisin sans pépins, 2 lbs	39c
Chocolat Peak, la livre	35c
3 livres	1.00
Bonbons mélangés, la livre	28c
4 livres	1.00
Café frais moulu	55c
Petits oignons de semence, la livre	29c
Savon de toilette, Cashmere Bouquet, 3 pour	25c
Thé noir du Ceylan	79c
Confitures aux fraises, 24 on.	45c
Papier de toilette, 3 rouleaux	25c
Fèves au lard Clark, 20 on., 3 btes	59c
Soupe aux tomates Clark, 16 on., 6 pour	67c
Bas de nylon, la paire avec 50 timbres gratis.	89c
Savon Majestic, géant avec 100 timbres gratis.	89c
Savon haché, la livre	25c
Chaudière de nylon	59c
Concombres Heinz, avec 25 timbres gratis.	29c
Peinture Mont-Royal blanche, le gallon,	4.50
la pinte	1.39
Assortiment complet de peinture pour intérieur ou galerie, térébenthine, mastic et pinceaux de toutes sortes.	

VIANDES

Saucisses fraiches, 4 lbs pour	1.00
Hamburg, porc ou boeuf, 3 lbs pour	1.00
Patte de lard, courte, la livre	5c
Patte de lard, longue, la livre	15c
Côtelettes levées du bacon, la livre	45c
Côtelettes de porc, levées du devant, la lb	5c
Boulogne ronde, 4 lbs pour	1.00
Saucisses de Frankfort, la lb	39c
Steak de boeuf, ronde ou surlonge, la lb	65c
Porter house, la livre	49c
3 lbs pour	1.35
Rôti de boeuf dans la longe, la livre	45c
5 lbs	2.19
Filet de boeuf local, la livre	1.25
Coeur ou langue de boeuf ou de porc, la livre	25c
Boeuf roulé, la livre	45c
5 lbs	1.99
Haut de côtes de boeuf, la livre	39c
Bas de côtes, la livre	21c
5 lbs	1.00
Gigot de boeuf, la livre	35c
3 lbs	1.00
Tête fromagée, la livre	10c
3 lbs pour	25c
Boudin, gras ou maigre, la livre	25c
2 lbs	45c
Meilleur bouvillon de l'ouest, steak, ronde ou surlonge, la livre	79c
longe	69c
Lard salé gras ou maigre,	22c
Bacon tranché, la livre	49c
Jambon dans la fesse, entier ou séparé	49c
Jambon dans l'épaule	43c
notre propre préparation fumée au bran de scie.	
Dindes fraiches, prêtes à cuire, 6 à 11 lbs, la livre	47c
Poulet "Broiler", 2½ à 3 lbs, la livre	30c
Grosses poules, 6 à 8 lbs, la livre	39c
Poulet dans le panier, la livre	25c
Poitrines ou cuisses de poulet la livre	65c
Gros poulets chapons, la livre	45c
Jambon cuit, la livre	99c
Agneau, fesse, la livre	45c
Côtelettes d'agneau, la livre	49c
Veau, fesse, la livre	59c
Veau, devant, la livre	38c
Côtelettes de veau, la livre	49c
Rôti de porc, devant, la livre	39c

FRUITS & LEGUMES

Céleri américain	23c
Laitue en pommes, 2 pour	35c
Pamplemousses, 4 pour	25c
10 pour	49c
Tomates mûres, 2 lbs	29c
Oranges Sunkist, gros. 113	69c
gros. 163	42c
Melon d'eau, la livre	10c
Echalottes, nouvelle récolte, 2 pour	15c
Radis, nouvelle récolte, 2 pour	15c
Rhubarbe, nouvelle récolte, 2 pour	15c

POISSON

Flétan tranché, la livre	49c
Filet d'Aiglefin, la livre	45c
Filet de morue, la livre	35c
Hareng salé, la livre	21c

BIÈRE ET PORTER — TÉL. LO 2-1591

tue la mauvaise herbe-
racine et tout!

C'est facile avec WEED-B-GON

Les mauvaises herbes tuées au WEED-B-GON ne repoussent pas. Les ingrédients hormonaux 2,4-D et 2,4,5-T forcent les mauvaises herbes à vieillir et à mourir depuis la racine. Les mauvaises herbes tenaces peuvent exiger deux applications mais vous ne vous penchez pas même une fois. Employez le vaporisateur à pelouse ORTHO attaché au boyau — désherber est aussi facile qu'arroser. Economique, aussi — la suppression des mauvaises herbes coûte moins de deux cents les 100 pi. ca.

WEED-B-GON extirpe le sumac vénéneux et l'herbe à la puce . . . et certaines autres mauvaises herbes également!

ORTHO MARQUE DEPOSÉE
ORTHO AGRICULTURAL CHEMICALS LIMITED — Oakville, Ontario — New Westminster, C.-B.

PRINTED PATTERN A 513
by Oleg Cassini

S'il vous est arrivé de voir à la télévision, au théâtre ou dans les journaux, des modèles du dessinateur Oleg Cassini, vous connaissez le talent qu'il apporte à la haute couture, surtout au dessin des corsages. Sur ce modèle (Patron No A513) une bande partant du dos se recourbe autour de l'encolure pour être nouée ensuite un peu en haut de la ceinture. L'effet de la blouse à devant croisé, avec double rangée de boutons, flatte la silhouette. En soie shantung, en toile, en crêpe tussah ou en faille, voilà une toilette exclusive, idéale pour l'après-midi ou la soirée, printemps, été, peu importe la saison. Vous pouvez obtenir ce patron A513 dans les grandeurs 12, 14, 16 et 18. La grandeur 16 requiert 4 1/8 verges de tissu de 35 pouces de largeur. Envoyez $1 à "Service des Patrons, La Tribune, Rue Dufferin, Sherbrooke, Qué"., en ayant soin de mentionner le no du patron et la grandeur désirée, ainsi que votre nom et votre adresse.

Oui, un bon plat de viande n'est pas complet sans une bouteille de Chianti Melini . . . le roi des chiantis.

Rouge rubis, chaud, d'un bouquet subtil, le Chianti Melini ne coûte que quelques cents de plus et les vaut bien!

Pour les fruits de mer, le poisson, et les pâtes alimentaires, un Orvieto Melini bien entendu!

MARTINI & ROSSI
CHIANTI MELINI
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LTEE

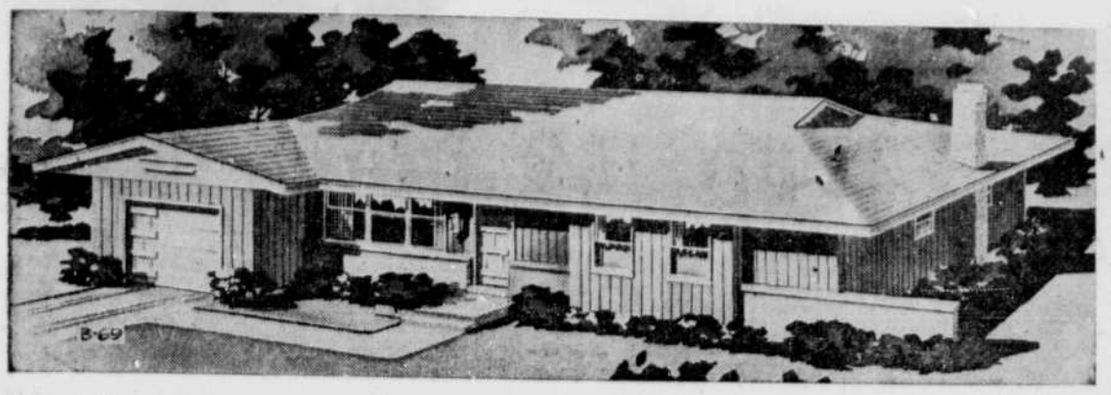
Rien n'amuse — ou ne calme — les jeunes enfants, après des jeux exténuants, comme une petite séance d'aquarelle sur la table de la cuisine ou de la salle de jeux. Donnez à chacun suffisamment d'espace, beaucoup de pinceaux et de papiers - mouchoirs (pour essuyer les pinceaux, et les "débordements" de peinture). Il serait bon également d'avoir des corbeilles à papier en plastique pour recueillir les chefs-d'oeuvre colorés, et encore humides, que les enfants rejetteront. Protéger le plancher avec ces corbeilles intachables qui se lavent facilement. Donnez aux artistes en herbe de petits porte-savon de plastique pour mettre leur eau. Il ne se renversent pas et laissent suffisamment d'espace pour manier le pinceau. Naturellement, choisissez ces accessoires de couleur rouge. Laissez les enfants emporter ces porte-savon chez eux, ce sera pour eux un souvenir précieux.

La congélation est une méthode moderne de conservation permettant de garder à l'année longue des pois verts dont la couleur, la texture et la saveur sont bien proches de celles des pois frais.

KILTIE CO. LIMITED
96, rue Queen.
Tél.: LO. 9-5559

Annoncez dans **La Tribune**

Collectionnez les coupons pour de jolis cadeaux
"La première laiterie de Sherbrooke"
PROCUREZ-VOUS LES CHEZ LE DETAILLANT "SPM" LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS.



Confortablement compact: Un ingénieux usage de la brique ou de la pierre, pour la façade, donne à ce "ranch" de 1,178 pieds carrés l'apparence d'une maison plus grande. La ligne du toit, rompue par la projection du garage, ajoute à cet effet. La maison possède 1 1-2 salle de bain, de vastes placards, une grande cave, un vestibule d'entrée et une cuisine familiale.

La maison de la semaine

Demeure compacte, d'apparence spacieuse

Une famille moyenne au revenu moyen trouvera, dans ce joli "ranch" à trois chambres à coucher, les avantages d'une grande maison.

En effet cette jolie résidence, qui porte le numéro B-69 de la série "La Maison de la Semaine, n'offre que 1,178 pieds carrés de superficie (sans compter les 248 pieds carrés du garage); mais par contre, elle présente des détails que l'on ne trouve d'ordinaire que dans les maisons plus grandes et plus dispendieuses.

"Les problèmes matériels de la vie quotidienne sont les mêmes, qu'on habite une grande maison ou une petite", déclare l'architecte Herman H. York, qui a dessiné les plans du modèle B-69. "J'ai donc essayé d'incorporer dans cette maison compacte et économique la solution à un aussi grand nombre que possible de ces problèmes."

L'une de ces solutions, c'est la salle de toilette supplémentaire qui partage sa tuyauterie avec la salle de bain principale, dont elle est voisine.

Cette salle de toilette ne communique pas seulement avec la chambre de maitres (qui mesure 11' 4" par 14'), mais aussi avec la cuisine; là, sa porte s'ouvre tout près de celle qui donne accès à la terrasse arrière. Voilà qui est très commode pour les enfants qui jouent derrière la maison ou pour les réceptions au grand air sur la terrasse.

Le plan de M. York permet une circulation facile, pour une maison de ces dimensions. La salle de toilette supplémentaire offre un accès rapide de la chambre de maitres à la cuisine.

En fait d'autres détails qui facilitent la circulation, citons l'accès direct du garage à la salle familiale de 11'4" par 12'6" et les trois autres entrées de cette même pièce, qui donnent l'une sur la terrasse arrière, l'autre sur la cuisine et la dernière sur le vivoir.

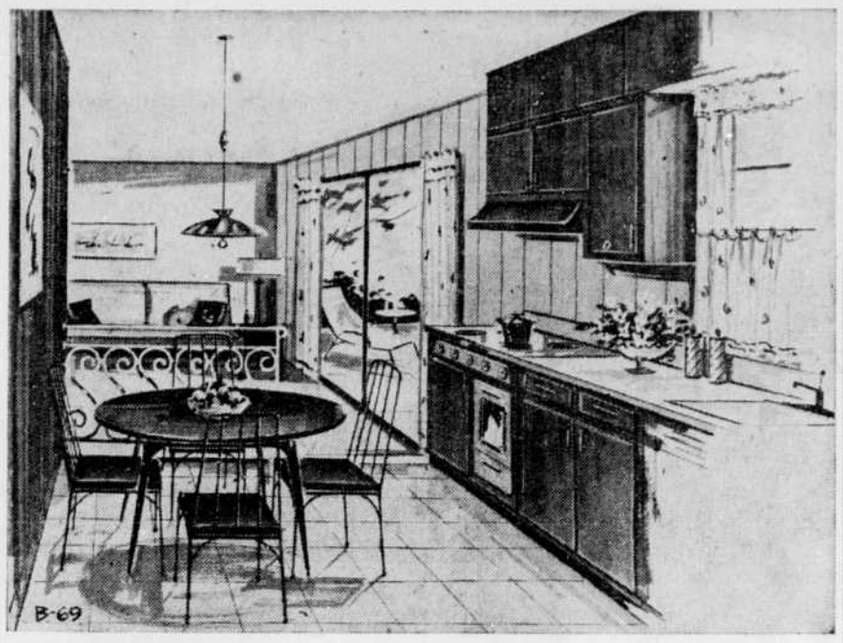
Les dimensions linéaires du modèle B-69 sont de 47' 10" en longueur par 33'6" en profondeur. Il convient donc parfaitement pour un terrain de 60' de largeur.

Par Jules LOH

B—69 : STATISTIQUES

Cette compacte maison offre trois chambres à coucher et 1½ salle de bain, sur une superficie totale de 1,178 pieds carrés (qui ne comprend pas le garage de 248 pieds carrés). Ses dimensions linéaires sont de 47 10" en longueur par 33' 6" en profondeur. La cave s'étend sous la maison entière.

A l'extérieur, la maison est finie en planches verticales sur les côtés; on emploie sur la façade un peu de pierre ou de brique, pour accentuer l'effet de longueur. Le garage, qui dépasse le reste de la façade, empêche la maison d'avoir "l'air d'une boite" et souligne le dessin du toit.



Aéréé, mais intime : la balustrade qui sépare la cuisine de la salle familiale, pour arriver à laquelle il faut descendre deux marches, donne une apparence de balcon au coin à déjeuner. Cuisine et salle familiale offrent une longueur totale de plus de 28 pieds. La salle familiale ouvre sur une terrasse, par des portes coulissantes en verre.

Détails supplémentaires

La salle familiale est située à un niveau plus bas que celui de la cuisine; il faut, pour y accéder, descendre deux marches. Voilà qui la sépare de la cuisine et du vivoir et permet d'en faire une salle à manger, si on le désire. On peut aussi la laisser ne faire qu'une spacieuse pièce avec la cuisine.

La balustrade qui sépare de cette dernière crée un effet de balcon pour le coin à déjeuner, que l'on peut facilement prendre à même la cuisine de 9' par 16'. Cette même cuisine est très bien placée pour permettre à la maitresse de maison de surveiller les jeux de ses enfants à l'extérieur aussi bien que dans la maison.

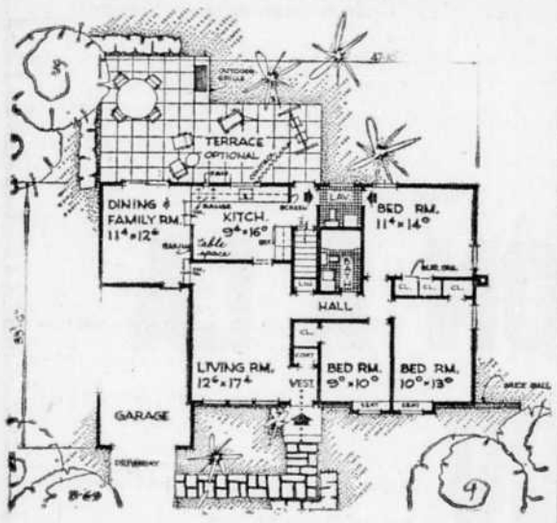
Le modèle B-69 offre beaucoup d'espace d'entreposage. Une grande cave s'étend sous la maison entière, les chambres à coucher sont munies de spacieux placards, le vestibule possède un placard-vestiaire et enfin, on trouve à côté de la salle de bain principale une armoire à lingerie.

Monsieur York a conçu l'extérieur de cette maison pour faire paraitre cette dernière plus spacieuse.

Le garage, qui à gauche se prolonge au delà de la façade de la maison, empêche cette dernière d'avoir "l'air d'une boite" et lui donne une jolie ligne de toit.

Monsieur York suggère d'employer un peu de pierre ou de brique sur la façade, pour ajouter à l'illusion de longueur. Il a prolongé le petit mur de brique au delà de la façade, ce qui fournit une cachette toute indiquée pour les boyaux d'arrosage, les gicleurs, etc.

Pour les murs latéraux, l'architecte suggère des planches verticales, auxquelles on pourrait cependant substituer des bardeaux. On pourrait également recouvrir d'un matériau contrastant la partie du mur qui entoure les deux fenêtres des chambres à coucher. L'architecte recommande cependant de ne pas employer sur les murs extérieurs plus de trois matériaux différents.



Plan complet: Une salle de toilette à laquelle on peut accéder soit de la cuisine, soit de l'une des chambres à coucher, facilite les allées et venues dans cette compacte maison. Remarquez la balustrade qui sépare la cuisine de la salle familiale, située à un niveau un peu plus bas; voilà qui fournit un effet de balcon pour le coin à déjeuner.

M. et Mme Robert St-Pierre, de Bromptonville, qui ont célébré récemment leur 25e anniversaire de mariage. *(Photo Studio Boudrias)*

Les femmes qui travaillent ont créé toute une révolution

MONTREAL, (PC) — Au dire d'un couple new-yorkais qui se spécialise dans la recherche sur les questions sociales, les femmes qui travaillent ont créé une révolution au chapitre de la main-d'oeuvre, tant aux Etats-Unis qu'au Canada.

Le Dr Henry David, président du New School of Social Research, et Mme Bryna Ball, directrice du Conseil National de la Main-d'oeuvre des Etats-Unis, ont décrit jeudi "la transformation sociale qui s'est effectuée sur une grande échelle", devant une centaine de personnes qui assistaient aux discussions de groupe convoquées par le YWCA et portant sur le thème général "La Femme au Travail."

Le Dr. David a dit que les 28,000,000 de femmes qui détiennent des emplois rétribués aux Etats-Unis constituent près de 40 pour cent de la main-d'oeuvre américaine. Au Canada, les 1,500,000 femmes qui travaillent représentent 26.3 pour cent des effectifs ouvriers.

Plusieurs de ces femmes travaillent pour des raisons économiques a dit le Dr David, puis il a ajouté que "ces raisons économiques ne signifient pas nécessairement obligations d'ordre économique."

Plus de tout

Le spécialiste a dit qu'on trouvait partout le désir d'augmenter les avoirs — produits, services et connaissance — et que c'était souvent à la femme qu'il incombait de fournir les moyens d'obtenir cet actif accru.

Le Dr David dit que cette révolution a suscité maints problèmes dont certains sont bien évidents alors que d'autres demeurent cachés.

Le fait que nombre de femmes travaillent entraine une plus grande consommation des produits durables mais aussi l'urgent besoin d'institutions capables de veiller au soin des enfants pour les mères qui travaillent.

Le Dr David ajoute que les rangs de la classe moyenne se sont largement accrus depuis que les émoluments de la femme viennent s'ajouter au revenu familial.

Par ailleurs, les services bénévoles ont perdu de précieuses assistantes et on a laissé retomber sur les écoles la responsabilité du développement de tous les aspects de la personnalité de l'enfant.

Mlle Ball a expliqué que plusieurs facteurs poussaient les femmes vers le marché du travail.

Divers facteurs

La durée moyenne de vie est, passée, vers le début du siècle, de 64 à 78 ans. Par ailleurs, la moitié des Américaines se marient avant 20 ans et cessent d'avoir des enfants après 26 ans. En 1890, la moyenne d'âge dans ce cas était de 32 ans.

Mlle Ball ajoute que le fait que les femmes ont plus de temps libre les encourage à chercher des emplois une fois mariées, d'autant que la chose est de plus en plus accepté par la société.

Au début du siècle, seules les immigrantes, les noires et les personnes très pauvres cherchaient du travail. Aujourd'hui, la main-d'oeuvre se recrute dans toutes les classes de la société et parmi tous les groupes ethniques.

La directrice a ajouté que les femmes ont la compétence requise maintenant pour assumer toute une variété d'emplois. Il y a neuf fois plus de femmes dans les universités qu'en 1920.

Ceci explique en partie qu'au cours de la dernière décennie le nombre des femmes mariées qui travaillent ait doublé.

Il est facile de varier la saveur des pois car ils s'accommodent de nombreux condiments : oignon, ail, sarriette, persil, marjolaine, menthe, muscade, poudre chili.

Que coûte cette maison?

Vous pouvez obtenir un estimé de ce que vous coûterait la construction de cette maison en commandant le dépliant-plan d'étude et en le montrant à votre entrepreneur local. Il ne coûte que 50 cents et comprend les plans complets des deux sections et des plans d'élévation tels que le font les architectes, le tout à l'échelle de ⅛ de pouce au pied — plus une liste du bois nécessaire. Quand vous aurez l'estimé de l'entrepreneur, alors vous pourrez décider si vous commanderez ou non les plans. Des frais d'information de 50 cents vous épargneront peut-être 50 années de regrets!

La Maison de la Semaine, La Tribune, Sherbrooke, Q. Veuillez m'envoyer les plans miniatures du modèle B-69. Ci-joint, 50c pour le modèle.

NOM .....

(En lettres moulées, s.v.p.)

RUE .....

VILLE ..... **PROVINCE** .....

POILS SUPERFLUS
ENLEVES A LA
CLINIQUE D'ELECTROLYSE
LE GYNÉCÉE
ELIETTE BEAUDOIN
ELECTROLOGISTE DIPLOMEE
30 sud, rue Wellington
App. 9 — SHERBROOKE.
Pour informations LO 9-7329

Vous désirez quelque chose de spécial ou de différent ?
Visitez le département de marchandises à la verge
Au Bon Marché

A&P NOUVEAU!
UN AUTRE PRODUIT A&P DE QUALITÉ
POURQUOI PAYER PLUS?
3 btes 48 ozs 89¢
REG. BOITE 35¢ – EPARGNEZ 16¢
Caisse de 12 boîtes $3.56 – Epargnez 64¢
Pineapple-Grapefruit Drink — VITAMIN C ADDED

Jus de tomates 2 btes 48 ozs 49¢ — QUALITE DE FANTAISIE A&P — Rég. 2 btes 55c—Epargnez 6c — CAISSE DE 12 BOITES $2.94 — EPARGNEZ 36c
Pois A&P - - - 3 btes 20 ozs 49¢ — SURCHOIX — Rég. 2 btes 35c—Epargnez 4c — CAISSE DE 24 BOITES $3.92 — EPARGNEZ 28c
Tomates A&P - 4 btes 20 ozs 59¢ — SURCHOIX — Rég. 2 btes 35c—Epargnez 11c — CAISSE DE 24 BOITES $3.54 — EPARGNEZ 66c
THE A&P - - - - - pqt 1 lb 65¢ — MELANGE SPECIAL — Rég. pqt 75c—Epargnez 10c
SAUCE CHILI - - - btle 11 ozs 23¢ — ANN PAGE — Rég. btle 27c—Epargnez 4c
MARMELADE ORANGE - jarre 24 ozs 35¢ — PURE ANN PAGE — Rég. jarre 37c—Epargnez 2c
KLEENEX - - - - 2 pqts de 400 59¢ — COLORE — Rég. pqt 31c—Epargnez 3c
TARTE AUX BLEUETS - che. 49¢ — JANE PARKER — Rég. 69c—Epargnez 20c
PAIN DE BLE craqueté 2 pains 24 ozs 33¢ — JANE PARKER — Rég. pain 19c—Epargnez 5c

Venez Voir . . . Vous Economiserez sur ces Viandes Super-Right!

VEAU CATEGORIE 'A' DE CHOIX – NOURRI AU LAIT
ROTI DANS LA FESSE
ROTI DANS LA CROUPE
ROTI DE SURLONGE
JARRET ENLEVE
lb 57c
ROTI DE PALERON OU EPAULE DE VEAU lb 43¢
COTELETTES lb 69¢ DE VEAU — DE COTES
COTELETTES lb 79¢ DE VEAU — DE LONGE

Spéciaux de cette semaine en Fruits et Légumes Frais!
MELONS D'EAU cha. 79¢ — No 1 DES E.-U., FLORIDE, SUCRES, COUPES ROUGES
ORANGES Valencia, No. 1 de Californie de fantaisie, sucrées, juteuses, grosseur 113 douz. 59¢
PIMENTS VERTS - 3 pour 17c — No 1 DES E.-U., GROS, FERMES, CROUSTILLANTS
BLE D'INDE SUCRE 6 épis 39¢ — NO 1 DES E.-U., FRAIS
TOMATES - - - - lb 29¢ — No 1 SERRE-CHAUDE DE L'ONTARIO, FERMES, MURES
CHAMPIGNONS - - carton ½ lb 29¢ — No 1 DU CANADA, BLANC-NEIGE, FRAIS

A&P ACHATS BONI
ÉCONOMISEZ 37¢
PLUS EXTRA-EPARGNES CHEZ A&P
FORMAT KING 1.05
Prix rég. A&P $1.09
Epargnez un 4c extra chez A&P
EPARGNE TOTALE 41¢
SURF — PRIX SPÉCIAL 37¢ de RABAIS
ÉCONOMISEZ À VOTRE A&P
CAFE EIGHT O'CLOCK sac 1 lb 59c — sac 5 lbs $1.71 — DOUX ET SAVOUREUX (Moulu sur demande)
PEPSODENT (OFFRE A 14c DE MOINS) tube géant 49c — PATE DENTIFRICE
FROMAGE CHEDDAR FORT lb. 45c — BLANC CANADIEN — Rég. lb 49c—Epargnez 4c

EXTRA-SPECIAL CHEZ A&P!
CHEEZ WHIZ
KRAFT
jarre 16 ozs 59c
Prix Régulier 63¢—Epargnez 4¢
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 3 juin 1961.

Le pays devient indépendant aujourd'hui

L'Afrique du Sud abandonne la couronne britannique

JOHANNESBURG, Reuter — Rompant ses liens vieux de 155 ans avec la Couronne britannique et le Commonwealth, l'Afrique du Sud a été officiellement proclamée république tôt aujourd'hui.

Le changement historique entrait en vigueur à minuit, heure locale, 6 p.m. HAE.

Sous l'égide du feld-maréchal Jan Smuts, l'Union sud-africaine a été une des nations qui ont jeté les bases du Commonwealth.

Aujourd'hui, elle devient le troisième pays à quitter les rangs, suivant ainsi l'exemple de l'Irlande et de la Birmanie.

A la veille de cette transition politique, le premier ministre Hendrick Verwoerd, qui venait de passer des troupes en revue, a déclaré que toute attaque contre l'Afrique du Sud ne sera pas dirigée contre la forme de son gouvernement, mais contre "l'existence de notre nation et notre façon de vivre".

Bien que nous constituions un petit pays, poursuivit-il, l'Afrique du Sud "n'est pas faible au point de vue caractère et courage".

Par ailleurs, la grève de trois jours organisée par les ouvriers noirs, qui devaient demeurer à la maison pour ainsi protester contre l'apartheid, ne s'est pas matérialisée.

Ce n'est qu'à Johannesburg, où la moitié des 250,000 ouvriers noirs ne se sont pas présentés au travail lundi que la grève de protestation contre la ségrégation raciale a obtenu un succès partiel. Mais dès le lendemain, les grévistes retournaient lentement au travail.

Des actes de violence isolés se sont produits au cours de la première journée de résistance passive dans les quartiers noirs de Johannesburg, Port Elizabeth et Durban.

A Port Elizabeth, des agents de police armés jusqu'aux dents en sont venus aux prises avec

Voir AFRIQUE — P. 6, c. 8

La Grande Bretagne et l'URSS auraient un compromis au sujet de la crise du LAOS

GENEVE, (PA) — On a rapporté hier soir que la Grande-Bretagne et l'URSS auraient trouvé une solution de compromis qui leur permettra d'amener les 12 autres délégations à la conférence internationale sur le Laos à reprendre leurs travaux aujourd'hui même; on sait que les entretiens avaient été remis à une date ultérieure la semaine dernière.

Cette solution de compromis permettrait au représentant des États-Unis, M. Averell Harriman, de soumettre une requête demandant la cessation des violations aux accords du cessez-le-feu en territoire laotien. Par ailleurs, les Soviétiques auraient ainsi l'occasion de réclamer avec plus d'instance l'adoption de l'un de leurs projets relatifs à l'établissement d'un contrôle dans un Laos neutralisé.

Un informateur occidental a prédit qu'il y aura une session dès aujourd'hui. Les porte-parole soviétiques s'attendent également à la reprise des entretiens au cours de la journée.

Un navire danois fait feu sur un chalutier anglais

COPENHAGUE, Danemark (Reuter) — Le navire danois Niels Ebbesen chargé de faire inspection sur la pêche a ouvert le feu et a touché le chalutier britannique Red Crusader au large des Iles Faeroe, a annoncé hier à Copenhague un porte-parole du commandement naval danois.

Le porte-parole a ajouté qu'on ne croit pas que quelqu'un ait été blessé à bord du chalutier; celui-ci n'a pas coulé.

Le Neils Ebbesen qui jauge 1,398 tonneaux, pourchassait le Red Crusader. Il a tout d'abord arraisonné le petit chalutier de 274 tonneaux parce qu'il avait pêché dans les eaux territoriales danoises.

Cri de détresse lancé par Hammarskjold

OXFORD (PA) — M. Dag Hammarskjold a déclaré hier que la paix mondiale sera peut-être en péril si les Nations unies rejettent le principe d'un secrétariat international dirigé par un homme vraiment indépendant.

Le secrétaire général de l'ONU a communiqué ses vues à ce sujet dans un discours qu'il a prononcé à l'Université d'Oxford, après y avoir reçu un doctorat honorifique en droit.

M. Nikita Khrouchtchev veut que soit aboli le poste de secrétaire général des Nations unies. Il veut que ce poste soit remplacé par un triumvirat représentant les pays communistes, les pays neutres et les pays de l'alliance occidentale.

Même arrêté, Morin a pu alerter toute l'Algérie

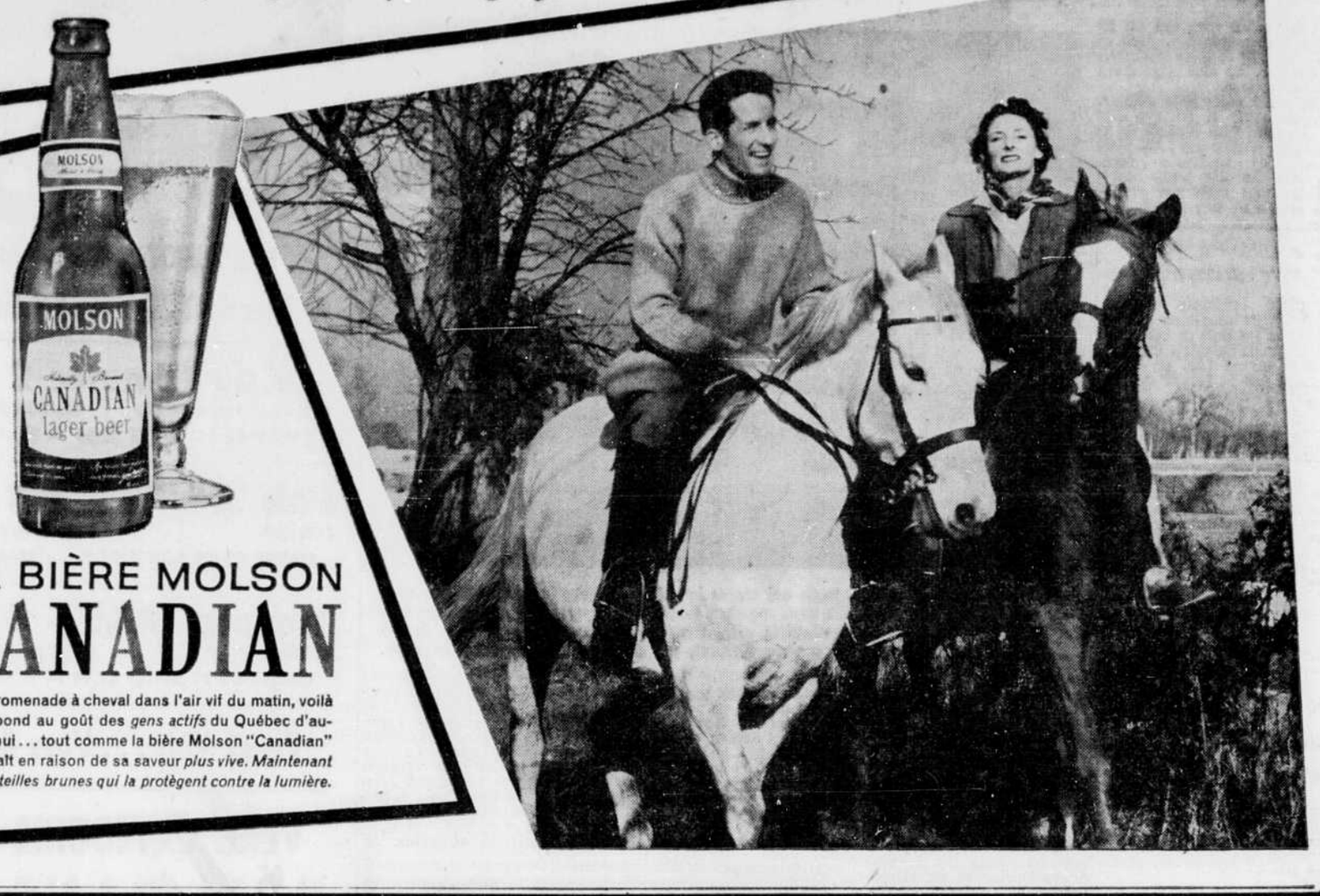
PARIS, (PA) — Le chef de l'administration française d'Algérie, M. Jean Morin, appelé à témoigner hier au procès des ex-généraux Challe et Zeller, a déclaré que même une fois arrêté il a pu alerter toute l'Algérie par téléphone.

Il avait été arrêté vers minuit le 21 avril par un groupe de parachutistes qui avaient escaladé les murs de son palais d'été à Alger.

Il a dit que ses gardes n'ont pas résisté aux parachutistes et que ceux-ci lui ont dit qu'ils étaient venus au nom des chefs du coup militaire pour le garder ainsi que le palais.

UNE BIÈRE "Plus Vive"!

FAITE POUR LA VIE QUE VOUS AIMEZ VIVRE



LA BIÈRE MOLSON
CANADIAN

Une promenade à cheval dans l'air vif du matin, voilà qui répond au goût des *gens actifs* du Québec d'aujourd'hui... tout comme la bière Molson "Canadian" leur plaît en raison de sa saveur *plus vive. Maintenant en bouteilles brunes qui la protègent contre la lumière.*

Il est encore temps...

DE DONNER VOTRE CONTRIBUTION À LA CAMPAGNE FINANCIÈRE DU

SHERBROOKE HOSPITAL

CONTRIBUTIONS: GRANDES OU PETITES — PEUVENT ÊTRE MALLÉES À:

Quartiers Généraux de la Campagne — 375, rue Argyle

(Des reçus pour fins d'impôt seront mallés promptement)

OBJECTIF: $50,000.

"Votre hôpital... un Partenaire dans la ville"

Votre ville a besoin de votre hôpital... Votre hôpital a besoin de votre aide....

MAGOG ET REGION

Ils veulent une charte pour gérer le Memphrémagog

MAGOG — Lors d'une assemblée de la Compagnie de gestion touristique du Memphrémagog, qui se tenait au Lantern Inn, lundi soir, les membres ont demandé à l'aviseur de préparer les formules nécessaires pour demander à Québec une charte en vertu de la loi des compagnies.

La date d'achat de la plage Broadbent par la compagnie formée entièrement d'hommes d'affaires de la cité de Magog, a été fixée au 10 juin prochain. Actuellement, le notaire de la compagnie est à préparer les dernières formalités pour la signature du contrat entre les parties intéressées.

Au cours de la même réunion, on a étudié les moyens à prendre pour en venir à une entente avec la cité de Magog au sujet d'un droit de passage que la cité détient avec le propriétaire actuel. Les deux parties en seraient venues à une entente qui rendrait service, et aux usagers de la plage Broadbent, et à ceux de la plage municipale.

De plus, sur les terrains que la compagnie se propose d'acheter, M. Fields est propriétaire d'un chalet et d'une certaine partie de terrain. Après une discussion amicale, le groupe d'hommes d'affaires a décidé d'attendre à l'an prochain pour acheter ce chalet.

Un comité de recrutement a été formé lors de cette réunion. M. R. Lemieux a été nommé président de la finance. Actuellement, la compagnie groupe 80 membres ce qui forme un montant total de $40,000 à date. On sait déjà que le montant comptant de $35,000 est exigé pour l'achat de cette plage, mais les directeurs de cette compagnie, veulent dès cette année faire le nettoyage de la plage, préparer un parc de stationnement. De plus, on veut équiper cette plage de jeux pour enfants dès cette année, ce qui exigerait certainement un déboursé assez important.

Si la charte n'a pas été reçue à la date fixée pour l'achat, on achètera par acte de fiducie.

L'homme d'affaires n'était pas impliqué dans l'usage de faux

MAGOG — La Gendarmerie royale du Canada a nié la rumeur qui circulait à Magog, depuis quelques jours à l'effet qu'un homme d'affaires soit impliqué dans des transactions de faux argent dans la région.

En effet, un officier de la Gendarmerie a déclaré qu'une enquête a été conduite à Magog dernièrement, mais que la personne impliquée était un jeune homme qui avait été trouvé en possession d'un faux dix dollars, mais qu'après l'enquête d'usage ce dernier avait réussi à prouver qu'il avait reçu ce billet lors d'un échange d'argent.

Cours de couture

NORTH HATLEY, (DNC) — Des cours de couture ont été donnés, à North Hatley, par une technicienne du département de l'Instruction publique.

A 105 ans il se sent encore jeune

HALIFAX, (PC) — Un mineur qui vint au Canada "pour aider à développer le pays" et qui était sur la ligne de front au cours de la première guerre mondiale, affirme qu'il ne se sent "pas vieux du tout."

Et pourtant, Jean Baptiste Wincloss a 105 ans, ce qui ne l'empêche pas d'être plutôt un infirmier qu'un patient à l'hôpital où il loge. Et ses yeux bleus brillent quand il se rappelle sa jeunesse.

Il commença à fumer à l'âge de trois ans. "Mon père me prit sur ses genoux, me laissa aspirer sa pipe et, à compter de ce jour-là, j'ai toujours fumé un peu, mais je ne bois pas. Mon père buvait lui, mais il a quand même vécu jusqu'à l'âge de 120 ans," dit-il avec le sourire.

Ingénieur, prospecteur et militaire, M. Wincloss naquit à Charleroi, en Belgique, en 1856 et c'est en 1892 qu'il vint s'installer au Canada à la tête d'un groupe de mineurs.

"Nous sommes débarqués à Saint-Jean, N.-B., et nous avons pris le train jusqu'à Princeville, N.-E., dit-il. De là nous nous sommes rendus en traîneau jusqu'à Broad Cove, au Cap Breton. Et nous avons ouvert la mine; plus tard on l'a appelée la mine Inverness et elle a donné son nom à la petite ville qui s'y est construite."

M. Wincloss a aussi ouvert plusieurs autres mines dans les provinces atlantiques, dont une à Glace Bay, en Nouvelle-Ecosse, et une grande carrière à Terre-Neuve.

Plus tard il s'est rendu en Afrique où il a été au nombre des premiers ingénieurs des mines d'or du Congo ex-belge. Il a aussi travaillé dans des mines en Russie, en Iran et en Australie.

A l'hôpital il s'occupe de ses amis confinés à des chaises roulantes et parfois il lave la vaisselle. L'hiver dernier il fabriqua des jouets pour les enfants malades et fut ravi de recevoir une lettre de remerciements.

Les infirmières trouvent qu'il est le patient idéal. "Il aime bien nous aider et, après les repas, il dessert les gens et c'est un plaisir de l'avoir parmi nous," dit l'une d'elles.

DEUX ENDROITS POUR MAGASINER!
DEUX ENDROITS POUR ECONOMISER!

AU
Au Bon Marché
MAGASIN
45 ouest, rue King

A LA
VENTE D'ENTREPÔT DE
Au Bon Marché
80, rue Grandes Fourches
Derrière le Marché

Fameuses créations pour dames
MAILLOTS de BAIN
Rég : 9.95 à 16.95
Economisez ⅓
6.65 à 11.35

Pour Hommes — Rég.: 2.98
CHEMISES SPORT
Très grand choix de patrons Spécial **1.98**
2 pour **3.75**

CALEÇONS DE BAIN POUR HOMMES
Elégants nouveaux styles en latex et style boxeur.
Rég. 2.98 à 4.95 Seulement **1.98 à 2.98**

Meilleure qualité
PANTALONS SPORT, EN COTON
Pour hommes. Grand choix de couleurs. —
Rég. : 7.95 — Seulement **4.95**

Fillettes : 2 à 6 x
ROBES EN COTON
Nouveau coton frisé, confectionné d'une manière charmante
2.98 et 3.98 — Seulement **1.98**

Grandeur 12 seulement
JUPES—ENSEMBLES DE BLOUSES ET JUPES
Pour dames, Modèles de coton
Rég.: 5.95 à 7.95 Seulement **3.98 à 4.95**

SOLDE
BLOUSES POUR DAMES
Grandeurs 12 et 14 pour la plupart.
Rég. : $2.98 et $3.98 Seulement **1.39**

PANTALONS
POUR HOMMES
Mélange de nylon et gabardine luisante, de nylon et de cordé, flanelle Melbourne. Rég. jusqu'à 9.95
Seulement **5.95**

Attrayant nouvel assortiment
de COTON importé
à la verge, pour jupes et robes
Valeurs jusqu'à 1.49
SEULEMENT
79c et 98c

Rég. : 29.50 et 39.50
MANTEAUX de PRINTEMPS
POUR DAMES
Maintenant réduits pour solder
Grandeurs 8 à 22½ valeur spéciale **19.95**

Pour juniors et fillettes
ROBES
grandeurs 5 à 13, pour filles de 5'2" et moins, une belle confection de coton frais.
DE
7.95 à 11.95

BROADCLOTH BLANC 36"
Sanforisé — mercerisé
Valeur spéciale **3 vges 1.00**

BROADCLOTH 38"
Attrayant tissé multicolre sur fond blanc
Tissé rayé — Mercerisé
Rég. 79c Spécial **3 vgs 1.00**

FLANELETTE BLANCHE 27"
Très bonne qualité à un prix extrêmemen bas
4 vgs 1.00

VENTE ½ PRIX !
SOUTIENS-GORGE
Manufacturiers réputés
Toutes les mc ques connues, dans le lot. Valeur régulière 1.98 à 4.95
SEULEMENT
79c à 2.50

PANTIES EN NYLON POUR DAMES Grandeurs, P.M.G. Rég.: 49c. Vente d'Entrepôt, seulement	27c
PANTALONS en CORDE pour GARÇONS 6 à 10 ANS Qualité extra résistante. $2.98 — Seulement	1.67
JEANS ET PANTALONS EN COTON POUR HOMMES Valeurs rég. jusqu'à 3.95 dans le lot. Seulement	1.99
SALOPETTES (Overalls) A BAVETTE POUR HOMMES Grandeurs 42 à 46. Rég. jusqu'à 3.98 — Vente d'Entrepôt	1.99
UNIFORMES POUR DAMES Blancs ou de couleur. Rég. jusqu'à 3.95 — Prix de la vente	1.00
MANTEAUX DE PRINTEMPS EN JERSEY DE LAINE MOUSSE LAMINEE POUR DAMES Seulement	9.95
Bas extensibles à la cheville, en nylon de qualité Pour Hommes. Seconds de lignes, rég. de 79c. Seulement	19c
JACKETS EN POPELINE CAOUTCHOUTEE Grandeurs 2 à 6, pour enfants. Couleurs ass. Rég. jusqu'à 2.29	1.00
JEANS RAYES POUR HOMMES Grandeurs 30 à 38. Rayé gris populaire. Prix de la vente	2.17
ROBES EN COTON POUR L'ETE POUR DAMES Rég. 4.95 à 7.95 — Prix de la vente	2.98
CALEÇONS DE BAIN EN LASTEX POUR GARÇONS Grandeurs 8 à 14. Couleurs ass. Rég. 1.00 — Vente d'Entrepôt	69c
PANTALONS EN CORDE PESANT, POUR HOMMES Cordés de rayonne, teintes assorties, grandeurs 30 à 42	2.77
COUPE-VENT NOUVEAUTE POUR HOMMES Devants style boutonné ou fermoir éclair. Rég.: 8.95 — Vente	2.98
CHEMISES DE CHAUFFEUR POUR HOMMES Coton coutil gris avec épaulette. Prix de la vente	1.27
— SPECIAUX D'OUVERTURE DES PORTES, JEUDI —	
COUVERTURES GRISES, GRANDEURS 56" x 72" Mélanges de coton. Prix de la vente	1.00
DORMEUSES POUR ENFANTS Seulement 60. Valeur rég. jusqu'à 1.00 pour seulement	57c
CARPETTES EN POILS DE COTON LONGS Grandeurs 21" x 36" — Rég. 3.98 pour seulement	1.66
COUVERTURES EN MELANGES DE LAINE Grises et rouge vin. Grandeurs 64"x76". Rég.: $3.50 pour seulement	2.19
DESCENTES DE BAIN EN CAOUTCHOUC-MOUSSE Grandeurs 15" x 23". Couleurs assorties. Rég.: 1.00 pour seulement	49c
ENSEMBLES DE RIDEAUX EN PLASTIQUE Patrons attrayants. Valeur rég. 1.29 pour seulement	49c
RIDEAUX DE DOUCHES EN PLASTIQUE Rég. 1.98 — Prix de la Vente d'Entrepôt.	49c
Coupe-vent en popeline blanche pour adolescents Grandeurs 12 à 18 dans le lot. Rég. 2.98 — Pour liquider	49c
DESSUS DE BUREAU EN NYLON BRODE Dans boîte-cadeau. Rég. 2.98 — Prix de la vente ENSEMBLE DE 5 MORCEAUX	98c

10c TABLES d'AUBAINES 10c
Valeurs jusqu'à 1.00

LES ITEM CI-HAUT EN VENTE A L'ENTREPOT DE
Au Bon Marché

Harvey, instructeur des Rangers

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER

Doug Harvey a finalement accepté le poste d'instructeur avec les Rangers de New York. Au moment où ces lignes sont écrites, la conférence de presse de Muzz Patrick n'a pas encore été donnée, mais il est à se demander la raison d'une conférence de presse si ce n'est pour confirmer la rumeur qui circule déjà depuis vendredi à l'effet que Harvey aurait accepté les conditions des Rangers.

Les opinions sont partagées sur le geste de celui qui fut le pilier défensif des Canadiens pendant 14 saisons. Certains le blâment, d'autres sont prêts à le féliciter.

Doug Harvey aura 37 ans le 19 décembre. C'est donc dire qu'il ne peut que décliner. Il a d'ailleurs commencé à le faire si l'on se base sur les joutes des séries de la coupe Stanley. Il est vrai qu'il souffrait de blessures et qu'il ne pouvait donner un plein rendement.

Si Harvey a signé un contrat de trois ans à $27,000 par saison, il a certainement posé un geste avantageux au point de vue commerciale. Il se pourrait également que sa présence comme instructeur et comme joueur stimule l'équipe des Patrick. Lorne Worsley n'a d'ailleurs pas caché son désir de le voir s'aligner devant ses buts. Harvey a des chances de connaître une autre bonne saison. Pour ce qui est de sa deuxième saison avec cette équipe il pourrait être utilisé comme réserve et rendre encore des services à l'équipe.

Harvey a prouvé, durant toute sa carrière qu'il était un joueur intelligent; non seulement par son jeu, mais également par ses déclarations dans des interviews. Il connaît son hockey à fond et fera probablement un bon pilote. Harvey a une chance de faire valoir son expérience comme pilote et on ne peut le blâmer de la prendre. Sans aucun doute a-t-il discuté de son avenir dans l'organisation des Canadiens. On ne lui a peut-être pas offert une ouverture immédiate pour un poste semblable et c'est pourquoi il aurait décidé finalement de ne pas laisser passer la chance.

Les idées des dirigeants du hockey, d'une équipe, sont parfois difficiles à sonder. Chez les Canadiens, il semble bien qu'on en soit venu à la période du grand remue ménage comme le fait se produit pour toute équipe qui voit ses vedettes vieillir. On tente de rebâtir pour éviter la dégringolade vers les dernières positions. Le fait s'est produit chez les Red Wings au déclin de leur âge d'or. La direction du Canadien a jugé qu'il faudrait un jour ou l'autre se départir de Doug Harvey tout comme on l'a déjà fait pour Elmer Lach, Toe Blake, Maurice Richard, des vedettes. Elle a sans doute songé que le moment de le faire était maintenant alors que Harvey représente toujours un potentiel intéressant pour une équipe dans le besoin.

Quant aux partisans des Canadiens, c'est avec regret qu'ils verront Doug Harvey dans l'uniforme d'une autre équipe. Sans ce joueur de défense, le Tricolore aura perdu de la couleur tout comme avec le départ de Maurice Richard. Les grandes vedettes qui ont, à une période ou une autre, fait la gloire des Canadiens, disparaissent tour à tour pour laisser place, parfois, à des joueurs de calibre, mais ordinaires. Il reste bien Jean Béliveau, Bernard Geoffrion, Henri Richard, Dickie Moore. L'absence de Harvey se fera sentir dans les jeux de puissance dont il était le pivot.

Au derby d'Indianapolis. — Voici l'une des scènes familières du derby de 500 milles disputé, hier, à Indianapolis. L'auto de Jack Turner se cabre en pleine piste tandis que le conducteur Lloyd Ruby tourne la tête pour jeter un coup d'oeil sur l'accident. Ce derby a fait sa 54e victime depuis 1909. *(Téléphoto UPI)*

A. J. Foyt gagne le derby d'Indianapolis — Un mort

INDIANAPOLIS, (PA) — A.J. Foyt a établi un nouveau record de vitesse alors qu'il a dépassé Eddie Sachs sept milles avant la ligne d'arrivée et a gagné hier la course annuelle d'autos de 500 milles. C'était le 50e anniversaire de l'épreuve.

Après rectification, on a constaté que Foyt avait établi un record avec une vitesse moyenne de 139.131 milles à l'heure. Le record de 138.767 qu'il a abaissé avait été établi l'an dernier par Jim Rathmann.

Richard Sauer, en charge du système de chronométrage, a déclaré hier soir que son équipement avait fait défaut au 175e tour et qu'on a dû avoir recours à des chronomètres ordinaires pour tenir le temps pendant deux ou trois minutes. On avait d'abord déclaré Foyt vainqueur avec une vitesse moyenne de 138.466 milles à l'heure.

Foyt, âgé de 26 ans, a abaissé le record de vitesse en dépit d'une série d'accidents qui ont provoqué l'allumage des feux jaunes, signaux de danger. Lorsque ces signaux sont allumés, les conducteurs doivent poursuivre la course au ralenti et garder leur positions.

Sachs, un tavernier de Center Valley, Pennsylvanie, semblait s'être assuré la victoire lorsque la crevaison de son pneu droit arrière le força de s'arrêter aux puits de service trois tours avant la fin de la course.

Foyt l'a emporté par environ huit secondes. Sachs et Foyts ont dû faire chacun quatre arrêts de service, mais Sachs a dû passer 8.4 secondes de plus aux puits, soit à peu près la marge par laquelle Foyts l'a emporté.

Une victime, la 54e

Les feux jaunes se sont allumés une première fois après une quasi-tragédie impliquant sept autos. Cinq voitures ont été démolies, mais les deux autres ont pu continuer la course. On n'eut à déplorer aucune blessure grave dans cet empilage.

La course a toutefois été marquée d'une tragédie. Un garde de la piste a été écrasé à mort par un fourgon à incendie qui reculait pour se mettre en position et éteindre le feu qui ravageait l'auto démolie d'Eddie Johnson. C'était la 54e mort tragique depuis l'ouverture de la piste, en 1909.

L'empilage des cinq autos, au début de la course, est survenu à peu près à l'endroit où le vétéran Tony Beettenhausen a été tué le 12 mai dernier, au cours d'une pratique avec l'auto d'un ami.

Foyt et Sachs ont lutté nez à nez — ou roue à roue — pour les sept derniers milles, tous deux surveillant de près Roger Ward qui a fini en troisième place. Ward avait fini en première place en 1959 et deuxième l'an dernier, derrière Jim Rathmann.

Des troubles de magnéto ont fait perdre de précieux moments à Ward dans le 51e tour de l'épreuve d'hier, peu de temps avant l'empilage massif.

12 ont fini

Seulement 12 des 33 autos qui avaient pris le signal du départ étaient encore en lice

Voir FOYT — Page 30, col. 1

Fontinato irait aux Canadiens

NEW YORK, (PC) — Les Rangers de New York ont convoqué une conférence de presse pour cet après-midi, présumément pour annoncer que Doug Harvey a accepté le poste d'instructeur de l'équipe newyorkaise dans la ligue Nationale de hockey.

Harvey a quitté Montréal par avion à destination de New York à 7 h. 30 hier matin. Muzz Patrick, gérant général des Rangers, a déclaré que Harvey assistera à la conférence de presse. Il a refusé d'en dire davantage.

Harvey, une étoile à la défense des Canadiens de Montréal depuis plus d'une douzaine d'années, est en négociations avec les Rangers depuis plus de trois semaines. Il a rejeté la première offre des Rangers, mais les négociations ont été reprises la semaine dernière.

Si Harvey décide d'accepter la dernière offre des Rangers — comme certains sont d'avis qu'il fera — les Canadiens recevront un ou plusieurs joueurs en échange des Rangers. On ne sait pas encore qui seront ces joueurs, mais certaines conjectures veulent qu'un d'eux soit Lou Fontinato, pittoresque joueur de défense de l'équipe newyorkaise.

Il appert que Harvey, âgé de 36 ans, signera un contrat de trois ans, à un salaire d'environ $27,000 par année. Harvey a passé 14 saisons avec les Canadiens et il a été choisi pour faire partie de léquipe d'étoiles de la ligue Nationale à neuf reprises. Il a été jugé le meilleur joueur de défense du circuit pour six des sept dernières années.

La conférence de presse de cet après-midi débutera à 2 h. 30 HAE.

Les Alouettes à Coaticook

SHERBROOKE — Les Canadiens de Coaticook recevront les Alouettes de Sherbrooke jeudi soir, dans l'une des trois joutes au programme de la ligue Provinciale de baseball des Cantons de l'Est. Dans les autres rencontres les Royaux de Drummondville visiteront les Chevaliers de Granby, tandis que le Seven Up de Waterloo recevra le club Acton Vale.

Joutes échangées

La joute entre les Alouettes et les Canadiens, jeudi, est le résultat d'un échange de rencontres entre les deux clubs. A cause des processions de la Fête Dieu, jeudi soir, dans la majeure partie des paroisses de Sherbrooke, la direction des Alouettes s'est entendue avec celle des Canadiens pour échanger deux joutes. La rencontre que les deux équipes devraient livrer, mardi prochain, le 6 juin à Coaticook sera disputée à Sherbrooke. Il s'agit donc d'un changement qui n'influence d'aucune façon les autres joutes du circuit J.-D. Loignon.

Il s'agira de la première rencontre de la saison entre ces deux équipes, cette saison. Les Canadiens détiennent la deuxième position du classement avec une avance d'une partie et demie sur les Alouettes en quatrième position. Une rivalité assez marquée a toujours existé entre ces deux équipes et sans aucun doute que les partisans des Canadiens et plusieurs partisans des Alouettes rempliront à capacité le stade du parc Laurence pour cette joute importante.

Ouverture officielle du club de fers de Windsor, dimanche

WINDSOR — Le jeu des fers est un des plus vieux sports connus, et les amateurs de ce sport se retrouvent toujours en grand nombre partout dans la province.

Windsor ne fait pas exception, puisque cette ville compte maintenant un club de fers bien organisé, qui fera son ouverture officielle, dimanche le 4 juin à 1h.30 au parc municipal.

Les joueurs du club de fers de Windsor, dont la fondation remonte à quelques semaines, seront divisés en deux classes différentes, soit A et B.

Le président du club est M. Cyrille Pruneau, le secrétaire, M. Paul Lessard, et le vice-président, M. Majella Loiselle.

Le président, M. Pruneau, qui invite pour l'ouverture tous les amateurs de fers de la région, a précisé que le club se servirait de fers ouverts.

L'ambition de ce nouveau club est d'ailleurs de faire partie un jour d'une ligue provinciale de fers.

COURSES sous HARNAIS

Mercredi soir, 8h.15 — Samedi soir, 8h.15 — Dimanche après-midi, 2h.15

TERRAIN DE L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

CHRONIQUE SPORTIVE
T V. et RADIO
Lundi, mercredi, jeudi, samedi
CHLT-CKTS radio: 5 h. 25
CHLT-TV canal 7: 6 h. 50

ADMISSION GEN. $1.00 LE MERCREDI, SOIREE DES DAMES Dames admises gratuitement

7 nouveaux venus inscrits pour le 1er programme du mercredi

Sept coursiers qui en seront à leur première apparition, à la piste de Sherbrooke sont inscrits dans les épreuves qui marqueront le premier programme du mercredi soir présenté par le Club de Courses de Sherbrooke.

La direction du Club de Courses a confirmé le fait que les dames seraient admises gratuitement aux programmes du mercredi durant toute la saison des courses.

Le secrétaire André Olney a groupé un total de 46 coursiers inscrits dans six classes dont deux seront de deux épreuves. L'obligation de présenter encore des classes avec deux épreuves s'est présentée à cause du grand nombre de coursiers non encore prêts à participer à des épreuves régulières. Ces six classes seront disputées pour un total de bourses de $1,400.

Au nombre des coursiers qui en seront à leur première apparition à la piste de Sherbrooke on remarque Sir Royal Rockey ainsi que Cock Robin dans les troisième et septième courses; Mike Abbey dans la cinquième; Reaper Boy Dickory Doc et Canada Nille dans la sixième ainsi que Royal Ibaf dans la huitième course.

Classe principale

Un trot et amble C 2 et 3 sera la classe principale et disputée dans la cinquième course pour une bourse de $325. Firebug, conduit par Robert Jutras ainsi que Alden Cane et Jack Harvester en seront à leur premier départ régulier, cette saison. Mike Abbey, conduit par C. Desjardins, est un nouveau venu. Royal Match conduit par Florent St-Denis, Poplar Dream de l'écurie Fabi & Fils, Sambee, de l'écurie R. Claing et Reyno Worthy, de l'écurie Florent Brochu ont déjà participé à une épreuve régulière. Royal Match et Poplar Dream devraient se livrer la lutte pour la victoire. Ce sera la première course de Jack Harvester depuis qu'il est passé à l'écurie Côté de Drummondville. Il était la propriété, la saison dernière, de l'écurie du vétéran Amédée Beaudoin.

Un trot et amble D-1 devrait également donner lieu à un mille rapide dans les troisième et septième courses. Il sera disputé pour une bourse de $300.

L'écurie Fabi & Fils sera représentée dans la dernière course par un descendant de Cyril Hanover, Royal Ibaf. Cet ambleur a amblé le mille en 2.17 dans l'épreuve de qualification il y a une semaine. Il sera conduit par R. Babbin maintenant attaché au service de cette écurie.

Inscrits de ce soir

1e et 4e courses, D-amble — $350

1—Volie Belle, J. Chagnon
2—Cyrill's Flicka, F. St-Denis
3—Lise Directly, A. Beaudoin
4—Beau Wynn, L. Huckins
5—Lucy Prim, C. Côté
6—Col Breeze Vonian, V. Gravel
7—Fair Show, E. Lafond
8—Cyril Ibaf, G. Desrochers
ELIGIBLE: Argyle Lee.

2e course, D-3 trot et amble — $100

1—Count Key, O. Surprenant
2—Sharp Hanover, G. Desjardins
3—Sharp Song, C. Côté
4—Bomber Grattan, B. Chabot
5—Tim Blacklock, C. Fluet
6—Stewart, D. Savoie
7—Maryland Queen, L. Huckins
8—Sara Broke, P. Brunelle
ELIGIBLE: Connelly B.

3e et 7e courses, D-1 trot et amble — $300

1—Texas Blue, R. Guertin
2—Frisco Harvester, B. Chabot
3—Sir Royal Rocky, M. Leclair
4—Cock Robin, F. St-Denis
5—Lindsay Brooke, A. Beaudoin
6—Freedom Direct, H. Lepage
7—Ragon, P. Denis
8—Sir Royal B., F. Newell

5e course, C-2-3 trot et amble — $325

1—Mike Abbey, C. Desjardins
2—Royal Match, F. St-Denis
3—Poplar Dream, R. Babbin
4—Firebug, R. Jutras
5—Alden Cane.
6—Jack Harvester, A. Côté
7—Sambee, R. Claing
8—Reyno Worthy, F. Brochu

6e course, DD amble — $200

1—Reaper Boy, R. Claing
2—Dickory Doc, F. Newell
3—B. A. Majesty, M. Leclair
4—Rip Elkington, O. Morin
5—Marty Creed, M. Surprenant
6—Canada Nille, C. Desjardins
7—Benny Pointer, R. Babbin

8e course, D-2 trot et amble — $125

1—Queen Spender, R. Cormier
2—Royal Ibaf, R. Babbin
3—Miss Allie Storm, A. Laporte
4—George Logan, C. Fluet
5—Frisky Gem, B. Chabot
6—Easter Majesty, F. Newell
7—Little Star, M. Leclair

Sélections

1 et 4—Lise Directly, Beau Wyn, Volie Belle
2—Sharp Song, Bomber Grattan, Count Key
3 et 7—Freedom Direct, Lindsay Brooke, Texas Blue
5—Royal Match, Poplar Dream, Firebug
6—Marty Creed, Rip Elkington, Reaper Boy
8—Miss Allie Storm, Queen Spender, Royal Ibaf

Améliorez votre golf

Par Cary Middlecoff

Plainte du golfeur: un crochet chronique.

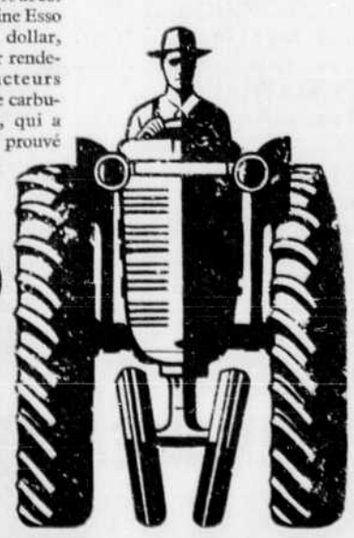
Cause: Manière fautive de tenir votre bâton.

Remède: Avec la main gauche trop tournée vers la droite, tel qu'illustré ici, c'est difficile de ne pas avoir un "hook" chronique. Dans la position incorrecte illustrée ici, tout l'arrière de la main gauche serait visible pour le golfeur en position de frapper. Seulement deux jointures de la main gauche doivent être visibles.

la meilleure gazoline pour tracteurs

La gazoline Esso donne plus de puissance et meilleur rendement

C'est une gazoline qui répond aux exigences des moteurs de tracteurs en assurant des démarrages et un réchauffage rapides, une puissance et une économie supérieures. Employez la gazoline Esso qui, dollar pour dollar, donne un meilleur rendement. Pour tracteurs diesel, employez le carburant diesel Esso, qui a depuis longtemps prouvé sa supériorité.

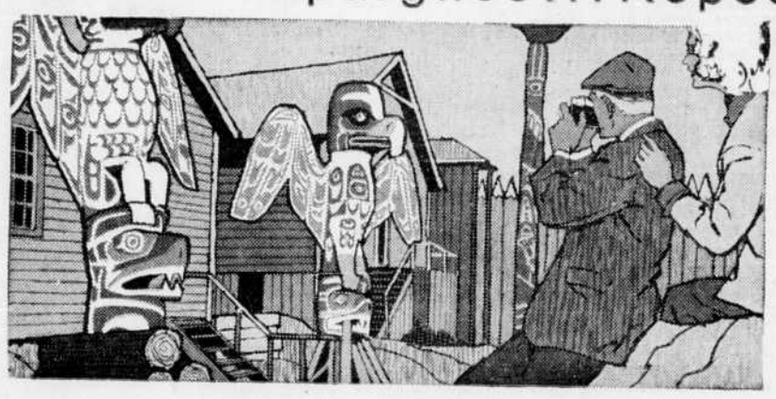


AGENT Esso IMPERIAL

R. Laplante SHERBROOKE — L. Vallières RICHMOND — P. E. Bergeron EAST ANGUS

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

Plaisir... Épargnes... Repos



vacances avec le Canadien Pacifique

Un voyage par train vers l'Ouest canadien est rempli de plaisir et de gaieté quand vous empruntez le Canadien Pacifique. Visitez Winnipeg et Calgary, la ville du "stampede"... admirez la splendeur de Banff et du Lac Louise... le charme de Vancouver et de Victoria. Le trajet par train est reposant et agréable. Confortablement installé dans un fauteuil du wagon-dôme, vous voyez se dérouler devant vos yeux le panorama grandiose des Rocheuses... vous dégustez des repas dignes des plus fins gourmets. Pour vos vacances, projetez un voyage par train. Visitez le Canada avec le Canadien Pacifique.

ÉPARGNEZ—VOYAGEZ PAR TRAIN

Exemple de TARIFS TOUS-FRAIS-COMPRIS incluant le lit, les repas et les pourboires

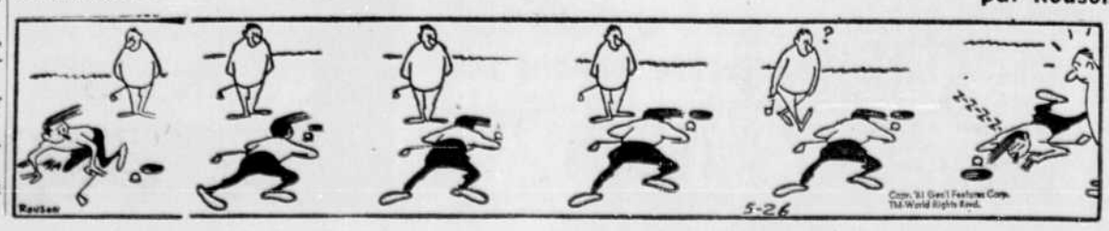
Sherbrooke à Winnipeg $137 Calgary $195 Vancouver $241

Aller-retour, classe touriste

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU LE CANADIEN PACIFIQUE
169 nord, rue Wellington, Sherbrooke
Tél.: LO. 2-2625

ÉCONOMIES CONSIDÉRABLES pour 2 personnes ou plus voyageant ensemble

JEANNOT — par Rouson



Reds, Dodgers et Giants en tête

La Couronne gagne son procès

Toutes les saletés de la boxe étalées au procès de Carbo!

LOS ANGELES, (PA) — Frankie Carbo, ce membre de la pègre que l'on soupçonne depuis longtemps d'être le tsar caché de la boxe, a été trouvé coupable hier, avec quatre de ses complices, d'avoir tenté de s'approprier une partie de l'argent gagné par un ancien champion.

Tous sont sujets à des peines d'emprisonnement plus longues que les années qu'il leur reste encore à vivre.

Le procureur spécial de l'Etat a déclaré, après avoir gagné sa cause, que d'autres poursuites du genre seront probablement intentées.

Un jury fédéral, après 13 semaines de procès et trois jours de délibérations, a trouvé les cinq accusés coupables de conspiration et d'extorsion.

Carbo et ses comparses étaient accusés d'avoir tenté, par la force, de s'emparer du contrat de Don Jordan, ancien champion mi-moyen du monde. Ils avaient proféré des menaces graves à l'endroit de Don Nesseth, gérant de Jordan et de Jackie Leonard, promoteur de boxe de Hollywood.

Le prononcé de la sentence a été fixé au 20 juillet.

"Cette cause démontre ce qui

Voir CARBO — Page 30, col. 1

Les Indians l'emportent 21 à 6 sur les Tigers

SHERBROOKE — Dans la Petite Ligue de baseball Sherbrooke - Lennoxville, hier au Champ de Mars, les Indians, du pilote Bob Morin, ont complètement déclassé les Tigers de Bill Bacon au compte de 21-6.

Michel Raymond a excellé au monticule pour les vainqueurs en limitant ses adversaires à seulement six coups sûrs. François Vincent et Raymond ont été les meilleurs au bâton avec chacun trois coups sûrs.

Ce soir, à 6h., au même endroit, White Sox vs Senators.

Courses au Richelieu

1e course, C-amble — $700

5—Meadow Charm 18.10 4.50 2.80
1—Shooting Song 2.80 2.40
7—Lone Elm Reedy 5.90
TEMPS: 2:10 4-5 — Ont aussi couru: Sue Potomac W., Rambler Wick, Norman's Gun, Kit of Denmark et Johnny Dollar.

2e course, C-amble — $1,000

3—Raffles 3.40 3.30 2.90
2—Bert Yates 18.80 10.10
6—Exact Time 6.20
TEMPS: 2:08 1-5 — Ont aussi couru: Miss Gee Gee, Royal Brook, Teddy Air Craft, Hi Lo's Peppy et Coppersmith.
DOUBLE: Meadow Charm et Raffles ont payé $37.50.

3e course, classe 2:26 — $800

7—Bold Counsel 4.20 3.00 3.00
3—Start Velvet 6.80 5.70
8—Juann 6.70
TEMPS: 2:11 3-5 — Ont aussi couru: Ruth Kirk, Mr. Dean, Black Heels et Nemma's Boy.

4e course, C-trot — $700

7—Prince H. 10.60 6.90 3.00
1—Nedson 13.80 3.40
2—Sadie S. Mac 2.30
TEMPS: 2:10 1-5 — Ont aussi couru: Miss Pepsi, Grand L. A., Riddell Volo, Regal Aire et Komoka Queen
QUINELLA: Prince H. et Nedson ont payé $59.00.

5e course, C-amble — $1,000

1—Meadow Dale 3.30 2.80 2.50
8—Check In 4.30 3.10
7—Hal's Peg E. 6.50
TEMPS: 2:07 3-5 — Ont aussi couru: Chuck's Delivery, Mighty Rich, Challenger Pick, Meadoview Champ et Check Up.

6e course, C-trot — $1,300

2—Safe Harbor 15.40 5.40 3.30
3—Thelgiers 3.60 2.50
5—Nelson K. 5.70
TEMPS: 2:07 2-5 — Ont aussi couru: Wonder Bud, Pershing's First, Archie's Mon, Sonny Nardin et Dallas Hanover.
QUINELLA: Safe Harbor et Thelgiers ont payé $27.50.

7e course, C-amble — $1,300

3—Kentucky Colonel 26.00 12.50 8.40
6—On Key 6.30 4.30
8—Willine Way 4.10
TEMPS: 2:06 3-5 — Ont aussi couru: Russell Tass, Ike C., Kay Mac et City Counsel.

8e course, C-amble — $700

4—Part Dillon 6.40 3.50 2.50
5—Sunny Hill Fay 3.50 2.30
2—Nemma's King 3.40
TEMPS: 2:10 — Ont aussi couru: Saving Time, O'Henry Volo, Chuck Peters, A. P. Dale et Kitty Chips.
EXACTA: Part Dillon et Sunny Hill Fay ont payé $19.10.

Les tournois juniors

Ils auront lieu à Toronto

MONTREAL (PC) — Les dates du tournoi pour les championnats de tennis du Canada ont été provisoirement fixées du 11 au 17 septembre, sur les courts du Toronto Lawn Tennis Club, a-t-il été annoncé hier.

C'est un des 97 tournois dont les dates ont été annoncées hier par la Canadian Lawn Tennis Association.

Le tournoi pour le trophée Gordon, entre joueurs canadiens et américains de 45 ans et plus, sera présenté à Toronto également, les 18 et 19 juillet.

Les principaux tournois juniors — pour les joueurs de 18 ans ou moins — seront le tournoi fermé pour les championnats canadiens, du 4 au 6 août et les matches de championnats omnium, du 7 au 12 août. Ces deux tournois seront présentés à Ottawa.

Des 97 tournois dont on a fixé les dates, 37 sont pour les juniors.

Voici la liste des championnats provinciaux: de la Saskatchewan, à Regina, du 20 au 23 juillet; de la Nouvelle-Ecosse, à Bedford, du 24 au 30 juillet; de la Colombie - Britannique, à Victoria, du 24 au 29 juillet; de l'Alberta, à Calgary, du 27 au 30 juillet; du Québec, à Montréal, du 3 au 12 août; du Manitoba, à Winnipeg, du 10 au 14 août; de l'Ontario, à Toronto, du 12 au 20 août.

Des juniors de la Nouvelle - Angleterre joueront contre des juniors canadiens au Mont - Gabriel, Qué., les 24 et 25 juillet.

Le tournoi rotation junior de la coupe Davis sera tenu à Montréal du 12 au 18 août.

Les activités sont commencées dans la petite Ligue

SHERBROOKE — La Petite Ligue de baseball Sherbrooke - Lennoxville a commencé ses activités régulières, lundi au Champ de Mars, bien que l'ouverture officielle n'est cédulée que pour samedi prochain le 3 juin. A cette occasion, l'invité d'honneur sera le populaire Henri Richard, des Canadiens de Montréal, de la ligue Nationale de hockey, qui a bien voulu accepter de prendre part à la parade d'ouverture, et d'assister à la partie qui mettra aux prises les Yankees et les White Sox. D'ici là, tous les clubs auront eu le temps de jouer au moins une partie, puisque le calendrier est passablement chargé.

A l'occasion de la première partie opposant les Senateurs aux Red Sox, l'on remarquait le premier vice-président, M. Claude Pitre, le secrétaire M. Art Lockley, MM. Don Kelley et Tom Walker respectivement gérant et instructeur des Sénateurs, ainsi que MM. Alfred Savage et Harold Maine, respectivement instructeur et assistant des Red Sox. Les premières instructions furent alors données aux joueurs.

La plupart de ces jeunes joueurs sont des débutants, mais que les règlements et la discipline sont sévères. Les porte-couleurs de tous les clubs sont d'ailleurs animés d'enthousiasme et d'un bel esprit sportif, assurant le succès des activités du circuit Bill Smith. La lutte entre les Sénateurs et les Red Sox a été belle et a favorisé les Sénateurs qui ont remporté une victoire de 13 à 6.

Le Bowlorium l'emporte 7-6

SHERBROOKE — Un coup sûr frappé à la dernière manche par Yves Durocher a fait produire deux points pour ainsi permettre au Bowlorium de remporter une victoire contestée de 7-6 sur le club La Tribune.

Claude Bédard a subi sa deuxième défaite consécutive, tandis que R. Asselin a remporté la victoire. La tâche de ce dernier fut aidée par un coup de quatre buts de A. Carrier.

Quand faut-il pêcher?

Pronostics généraux de la pêche pour demain, le jeudi 1er juin: médiocre pour toute la journée, un peu meilleur en avant midi.

Détails: Avant l'aurore, assez bon. Début d'avant midi jusque vers 10 heures, assez bon. Fin d'avant midi et début d'après-midi, médiocre. Reste de l'après-midi, assez bon. Début de soirée, médiocre. Un peu après le crépuscule, assez bon. Fin de soirée, médiocre. Toute la nuit, médiocre.

La lune est à son apogée (pleine).

LOS ANGELES, (PA) — Willie Davis a cogné un double pour égaliser le compte à la septième manche pour compter ensuite le point décisif sur une erreur alors que les Dodgers ont disposé des Cardinals de St-Louis par 5-3 hier soir. Hodges a cogné son troisième circuit de la saison tandis que Stan Williams remportait son quatrième gain. Curt Flood a frappé son premier circuit pour les Cardinals.

A la suite de cette victoire des Dodgers, une triple égalité règne en tête de la ligue Nationale puisque les Reds, les Giants et les Dodgers se partagent maintenant cette position avantageuse.

St. Louis 000 100 200—3 3 1
Los Angeles 002 000 21x—5 6 0
Gibson 2-2 McDaniel 8 et H. Smith, Sawatski 8; Williams 4-3, L. Sherry 9 et Roseboro. Cir : St. L. - Flood 1. L.A. - Hodges 3.

SAN FRANCISCO (PA) — Les Redlegs de Cincinnati ont rejoint hier San Francisco en tête du classement de la ligue Nationale, à la faveur d'un double gain de 7-6 et de 6-4 sur les Giants.

La plus forte assistance de l'année à San Francisco, soit une foule de 41,693 spectateurs, a été témoin du programme double.

Sept coups de circuit ont été cognés dans la première joute, dont quatre par les Giants. Toutefois, le point victorieux a été compté lorsque Jim Davenport, joueur de troisième but des Giants, a échappé un ballon à

Première joute

Cincinnati 102 100 021—7 11 1
S Francisco 000 002 004—6 9 1
Maloney, Brosnan 6 Henry 9 et Zimmerman; Jones, Fisher 3 Duffalo 7 Bolin 8 et Bailey, Landrith 7.

G — Maloney 2-2. P—Jones 4-4.
Cir : Cin - Pinson 6 Maloney 1 Freese 5; S.F. - M. Alou 2 Haller 3 Landrith 2 Mays 10.

Deuxième joute

Cincinnati 014 000 100—6 13 3
S Francisco 201 001 000—4 7 0
O'Toole, Purkey 9 et Zimmerman; Marichal, Miller 5 Duffalo 7 et Bailey, Haller 3.
G — O'Toole 5-4. P — Marichel 2-2.
Cir : S.F. - F. Alou 5.

2 échecs des Pirates

PITTSBURGH (PA) — Les Cubs de Chicago, avec l'aide de coups de circuit, de doubles-jeux et d'une brillante performance de la part de Don Cardwell, ont défait hier les Pirates de Pittsburgh à deux reprises, par des comptes de 5-3 et 10-0.

Première joute

Chicago 000 100 400—5 11 2
Pittsb. 000 010 200—3 13 3
Ellsworth, Elston 7 et Bertell; Mizell, Labine 7 Face 8 et Smith, Burgess 8. G — Ellsworth 3-2. P — Mizell 4-2. Cir : Chi - Rodgers 2 Kindall 3.

Deuxième joute

Chicago 201 312 001—10 14 0
Pittsb. 000 000 000— 0 7 1
Cardwell et Taylor; Friend, Green 5 Law 7 et Burgess. G — Cardwell 4-2. P — Friend 5-6. Cir : Chi - Boucher 3 Zimmer 3.

Ils divisent

PHILADELPHIE (PA) — Art Mahaffey, des Phillies de Philadelphie, a remporté sa quatrième victoire d'affilée hier alors que les Phillies ont vaincu les Braves de Milwaukee 11-4 dans la seconde joute d'un programme double. Des circuits de Pancho Herrera et de Ken Walters lui ont facilité la tâche.

Première joute

Milwaukee 000 000 120—3 7 3
Philadel. 000 001 000—1 4 0
Buhl et Torre; Ferrarese, Buzhardt 8 et Darlymple. G — Buhl 2-4. P — Ferrarese 0-2. Cir : Mil - Thomas 6

Deuxième joute

Milwaukee 000 000 310— 4 8 0
Philadel. 006 000 32x—11 10 0
Willey, Nottebart 3 Morehead 6 McMahon 7 Drabowsky 8 et Lau; Torre 7; Mahaffey et Dalrymple. G — Mahaffey 6-3. P — Willey 2-1. Cir : Phi. Walters 1 Herrera 5.

Baseball

LIGUE AMERICAINE

Hier:
New York 12, Boston 3
Baltimore 6-2, Chicago 0-1
Kansas City 5-3, Detroit 3-9
Minnesota 3-5, Cleveland 4-7
Los Angeles 1, Washington 5

Classements:	G.	P.	Moy.	Dif.
Detroit	29	15	.659	
Cleveland	26	17	.605	2½
Baltimore	25	19	.568	4
New York	22	17	.564	4½
Washington	22	22	.500	7
Kansas City	18	20	.474	8
Minnesota	19	24	.442	9½
Boston	17	22	.436	9½
Los Angeles	15	25	.376	12
Chicago	15	27	.357	13

Lanceurs probables pour aujourd'hui:

Kansas City, Nuxhall 2-1 à Detroit, Lary 7-2 — 8h. 15.
Minnesota, Kaat 1-4 à Cleveland, Perry 2-4 — 7h.
Baltimore, Estrada 2-3 à Chicago, Baumann 2-4 ou Kemmerer 0-2 — 8h.
New York, Sheldon 0-2 à Boston, Brewer 3-2 — 7h.
Los Angeles, Moeller 0-4 à Washington, Sturdivant 2-3 — 7h. 05.

LIGUE NATIONALE

Hier:
1e, Chicago 5, Pittsburgh 3
2e, Chicago 10, Pittsburgh 0
1e, Milwaukee 3, Philadelphe 1
2e, Philadelphie 11, Milwaukee 4
1e, Cincinnati 7, San Francisco 6
2e, Cincinnati 6, San Francisco 4
St-Louis 3, Los Angeles 5

Classements:	G.	P.	Moy.	Dif.
Cincinnati	25	16	.610	
San Francisco	25	16	.610	
Los Angeles	27	18	.600	
Pittsburgh	20	18	.526	3½
Milwaukee	19	19	.500	4½
St-Louis	18	21	.462	6
Chicago	14	25	.350	10½
Philadelphie	12	26	.316	11½

Lanceurs probables pour aujourd'hui:

St-Louis, Simmons 2-3 à San Francisco, O'Dell 1-2 — 3h.
Cincinnati, Jay 5-3 à Los Angeles, Drysdale 3-3 — 10h.
Milwaukee, Spahn 5-3 à Pittsburgh, Gibbon 3-2 — 7h. 15.
Chicago, Drott 0-2 à Philadelphie, Roberts 0-6 — 7h. 05.

LIGUE PROVINCIALE

Classements:	G.	P.	Moy.	Dif.
Acton Vale	5	0	1.000	
Coaticook	3	2	.600	2
Waterloo	3	3	.500	2½
Sherbrooke	2	4	.333	3½
Drummondville	2	4	.333	3½
Granby	2	4	.333	3½

Au tournoi "pro-presse". — Le professionnel du Sherbrooke Country Club, Jos Leblanc, le gérant des ventes Gaston Dalpé, Jean Chartier de La Tribune et Ernest Pouliot, agent de Magog, jettent un coup d'oeil sur les cadeaux distribués, lundi, au club Rosemere, lors du tournoi de golf O'Keefe "pro-presse". (Photo La Tribune)

Les Tigers divisent un double

DETROIT (PA) — Des coups de circuit ont décidé de l'issue des deux joutes opposant les Tigers de Detroit et les Athletics de Kansas City hier. Les Tigers ont remporté la victoire à la première joute grâce à un "grand slam" de Norman Cash tandis que les Athletics ont vaincu les Tigers 9-3 dans la seconde, à la faveur de deux circuits de Norm Siebern.

Cash a permis aux Tigers de venir de l'arrière à la huitième manche grâce à un circuit alors que les coussins étaient remplis, aux dépens de Bud Daley, le troisième lanceur des Athletics à officier au monticule durant cette manche.

Leo Posada a dirigé l'attaque de 12 coups sûrs des Athletics avec quatre simples. Bill Fisher a été crédité du gain en relève de Don Mossi.

Dans la seconde joute, Siebern a pris la vedette avec deux circuits et un simple.

Première joute
Kansas C. 100 001 010—3 12 2
Detroit 000 000 14x—5 5 1
Archer, Kunkel 8, Daley 8 et Pignatano; Mossi, Fisher 8 et Brown. G-Fisher 1-1. P-Kunkel 1-1. Cir: Det-Cash 10.

Deuxième joute
Kansas C. 105 200 001—9 15 1
Detroit 000 000 300—3 5 1
Walker, Kunkel 7 et Sullivan; Foytack, Bruce 3, Donohue 4, Fisher 8, Aguirre 9 et Roarke, Brown 7. G-Walker 2-2. P-Foytack 2-3. Cir: KC-Siebern 2, 5.

Les Indians de Cleveland

CLEVELAND (PA)—Prenant la relève à la sixième, Barry Latman a tenu les Twins du Minnesota à deux coups sûrs et a donné hier une victoire de 7-5 aux Indians de Cleveland dans la seconde joute d'un programme double. Le frappeur d'urgence Don Dillard a frappé un simple à la neuvième et a ainsi mérité une victoire de 4-3 aux Indians dans la première.

Première joute
Minnesota 002 001 000—3 7 3
Cleveland 000 000 211—4 8 0
Pascual et Battey; Hawkins, Funk 8 et Romano. G-Funk 6-3. P-Pascual 4-5.

Deuxième joute
Minnesota 00 005 000—5 8 1
Cleveland 300 301 00x—7 11 0
Ramos, Stobbs 4, Lee 7 et Naragon; Grant, Latman 7 et Romano. G-Grant 5-0. P-Ramos 3-5. Cir: Minn-Allison 9; Cle-De La Hoz 1.

Le double aux Orioles

CHICAGO (PA) — Le gaucher Steve Barber et le droitier Hal Brown ont conduit hier les Orioles de Baltimore à des victoires de 6-0 et de 2-1 aux dépens des White Sox de Chicago qui occupent maintenant le dernier rang du classement de la ligue Américaine.

Première joute
Baltimore 000 010 302—6 15 1
Chicago 000 000 000—0 3 0
Barber et Triandos, Courney 9; Shaw, Kemmerer 7, Pizarro 9 et Lollar. G-Barber 7-4. P-Shaw 3-4. Cir: Bal-Gentile 13.

Deuxième joute
Baltimore 100 100 000—2 8 0
Chicago 000 000 001—1 4 0
Brown, Wilhelm 9 et Triandos Pierce et Roselli. G-Brown 5-1. P-Pierce 1-4. Cir: Bal-Williams 5; Chi-Landis 7.

Voir TIGERS — Page 30, c. 1

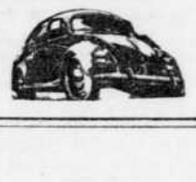
Du baseball Junior ce soir, au stade

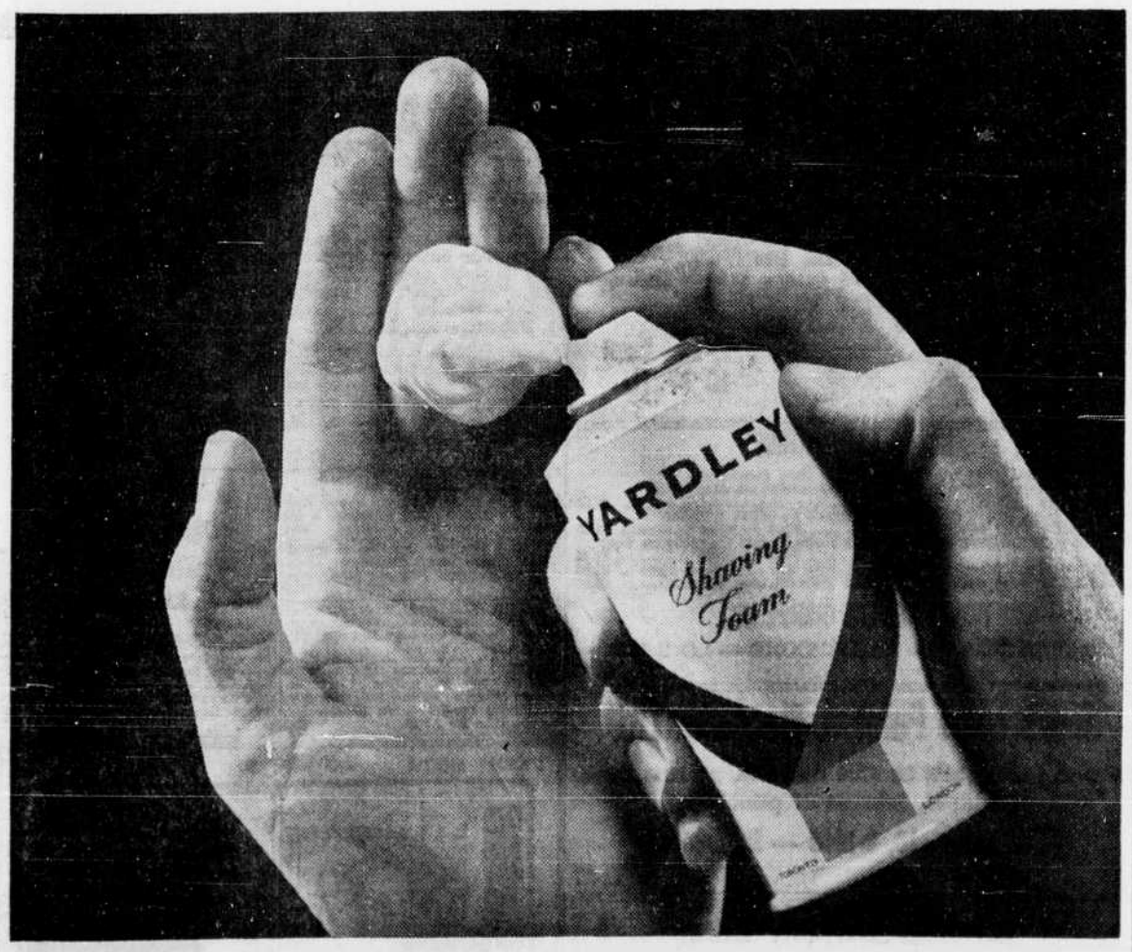
SHERBROOKE. — Un deuxième programme sera présenté ce soir au stade municipal dans la ligue Junior de l'OTJ. S'il neige, et bien, la joute sera reprise ultérieurement.

Les Cardinaux, qui ont remporté une victoire de 8-6 à l'ouverture, joueront encore une fois. Ils seront opposés aux Athlétiques.

Les clubs ne sont pas encore en trop grande forme surtout avec la température qu'il fait, mais personne n'a été déçu du jeu offert jusqu'ici, surtout si l'on considère que l'entrée est libre au stade.

PLUS D'AMELIORATIONS que jamais . . . apportées à la
VOLKSWAGEN '61
La nouvelle Volkswagen beaucoup plus agréable à conduire
Acceptons échange
ROGER BEAUDOIN
automobile inc.
Tél.: LO. 7-6418
2835, ouest, rue King, LO 9-4613





En un an, vous passez plus de 100 heures à vous faire la barbe

La mousse-crème Yardley doit être utilisée en très petite quantité: Une cuillerée à thé suffit! Sa mousse est aussi légère et abondante que celle du célèbre bol de savon à barbe Yardley. Que vous préfériez la mousse-crème, d'emploi facile, ou que vous restiez fidèle, comme tant d'autres, au bol de savon à barbe, exigez toujours Yardley. Pensez au nombre d'heures que vous consacrez à votre barbe et vous ne voudrez plus vous passer de ces excellents produits Yardley: Mousse-crème: $1.25. Bol de savon: $1.75.

Offrez-vous un produit Yardley

"LES VENTES O'KEEFE MONTENT PAR TOUT LE QUEBEC!"

On se rend compte depuis quelques mois, combien dans notre ville de plus en plus de gens adoptent la bière O'Keefe. Parce qu'elle est brassée avec le houblon sans graines, plus dispendieux, la bière O'Keefe offre une douceur naturelle que tous préfèrent. Essayez O'Keefe et vous verrez comme il fait bon se la couler douce!

Essayez O'Keefe...
la bière dont les ventes augmentent le plus au Québec.

Buvez O'Keefe ... la bière Doucé!

Un essai vaut mieux qu'un long discours... les annonces classées

HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi
8.30 h. a.m. à 5 h. p.m.
Samedi
8.30 h .a.m. à midi

INDEX POUR LA CLASSIFICATION DES ANNONCES CLASSIFIEES

A échanger 43
Agents demandés 54
A louer 26
Animaux à vendre 32
Appareils de surdité à vendre 1
Appartements à louer 4
Argent à prêter 41
A Sous-louer 26A
Associés demandés 55
A vendre ou à échanger 45
A vendre ou à louer 46
Autobus à vendre 35
Autos à vendre ... 34
Bureaux à louer .. 20
Camions à vendre 36
Chalets à louer .. 14
Chalets à vendre .. 15
Chambres à louer 5
Chambres et pensions 6
Commerces à vendre 19
Couples demandés 56
Cours privés 49
Demandes à acheter 24
Demandes à emprunter 42
Demandes à louer 25
Divers à louer ... 25A
Divers à vendre .. 25B
Education 43
Femmes demandées 57
Fermes à vendre 30
Garçons demandés 58
Garages à louer .. 16
Garages à vendre 17
Hommes demandés 59
Hommes, femmes demandés 60
Hôpital Privé 3
Hôtels à vendre ... 11
Hypothèques à vendre 44
Instituteurs demandés 50
Institutrices demandées 50A
Local à louer 21
Logements à louer 8
Lots à vendre 29
Machineries à vendre 38
Magasins à vendre 13
Maisons à louer ... 9
Maisons à vendre 10
Non responsabilité 67
Occasions d'affaires 40
Perdu 68
Personnel 63
Poussins à vendre 33
Professeurs demandés 53
Propriétés à vendre 27
Représentants demandés 52
Situations offertes 64
Terrains à vendre 28
Terres à vendre .. 32
Tracteurs à vendre 39
Travail demandé .. 61
Trouvé 65
Vendeurs demandés 51
Villégiatures 69
Voyageurs demandés 62

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES DE LA TRIBUNE

En vigueur le 15 juillet 1960

Annonces classées

Chaque mot ..... .05
Minimum 20 mots $1.00

Escompte lorsque payé comptant

Le ou avant le jour de la publication, Escompte de 15%

Escompte de répétition

Cet escompte n'est pas applicable si l'annonce n'est pas payée à l'avance.

Il s'ajoute alors à l'escompte lorsque payé comptant :

Trois insertions consécutives, escompte de 5%

Six insertions consécutives, escompte 10%

Douze insertions consécutives, escompte de 12%

Annonces "Classified Display"

Facturées à la ligne agate. Il y a 14 lignes agates au pouce.

Une insertion, la ligne agate — .17
Deux insertions consécutives, la ligne agate ..... .16
Trois insertions consécutives, la ligne agate ..... .15
LOYER D'UN CASIER ..... .25

NOTE : Les timbres pour envoi des réponses reçues à l'annonceur sont toujours à la charge de ce dernier.

Avis divers

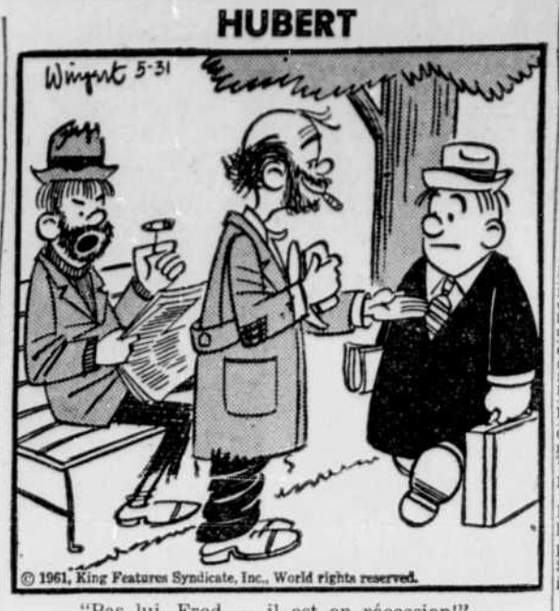
Fiançailles, mariages, naissances, services anniversaires, grand-messes, In Memoriam, convocations d'assemblées, non-responsabilité, etc.
Chaque insertion ..... -2.50

Cartes d'affaires

Chaque espace d'un pouce de hauteur, pour une colonne de largeur, pour un mois $30.00

Les Avis de naissances, fiançailles, mariages, sans vignette, sont comptés à $2.50. Ces derniers ne sont pas acceptés par téléphone; ils doivent être donnés structement à nos bureaux.
REGLEMENT : Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour publication le lendemain — Pour publication le lundi, la copie doit être donnée avant 11h., le samedi.
(Sauf pour genre placard "Classified Display" qui doivent êtres rendues au bureau avant 3h. 30 p. m. la veille).
Les annonces provenant des routes rurales et de l'extérieur sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE. Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite
Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HUBERT



"Pas lui, Fred — il est en récession!"

NOUVELLETTES

1 Appareils de surdité à vendre

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD
Spécialistes diplômés en appareils DISTRIBUTEURS ACOUSTICON
Consultez-nous avant d'acheter.
Réparations de toutes les marques.
Tél. : LO 9-2348
119, Frontenac — Sherbrooke.
61-27

GRATUIT
UNE jolie boîte à chapeaux vous sera donnée avec chaque achat de chapeaux pour dames, à l'occasion de notre 23e anniversaire. Bas de nylon à partir de 49c la paire.
CHEZ JEANNE ENR.
558 O., Galt — LO 2-3404
AVIS : fermé à midi le samedi durant juin, juillet et août.
64-27

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANERS
Epargnez vos forces et votre santé, en envoyant lavage et repassage — Allons chercher et livrons.
TEL.: LO 2-2633
78-27

L'OUVERTURE officielle du Lennoxville Golf Club, section féminine, aura lieu samedi, 3 juin, avec partie entre la présidente et la vice-présidente. Ouverture à 4.30 p.m.

4 Appartements à louer

APPARTEMENT de choix dans parc paisible à 4 minutes du centre de la ville. — Suites 6 pièces, plus 2 salles de toilette. Bail mensuel ou annuel. Eglise, écoles à proximité — Terrain de jeux. Piscine privée, stationnement... — A visiter sur rendez-vous seulement, pour informations LO 2-3761 — LO 9-6434.
CHATELAINE
58-27

APPARTEMENTS
1 1-2 pièce, salle de bain complète, meublé, refrigérateur, poêle, service de laveuse, incinérateur — Situé 850, Esplanade — S'adresser sur les lieux au concierge.
APPARTEMENTS PIERRE
Peuvent être vus entre 9 heures a.m. et 9 heures p.m.
70-27

ENTREPOT DEMENAGEMENT EMBALLAGE
pour meubles, moderne, chauffé Local et longue distance. Unique, propre et sûr.
RAOUL MARTINEAU
LO 2-4589
58-27

APPARTEMENT chauffé, 2 grandes pièces, décoré à neuf, salle de bain moderne, poêle, réfrigérateur, eau chaude à l'année. Aussi appartements tout meublés, si désiré. Prix raisonnable. 1023, Princess, LO 2-1241.
81-7

APPARTEMENT chauffé, 2 pièces, décoré à neuf, salle de bain moderne, meublé. Idéal pour deux personnes. — Aussi appartement 3 pièces, meublé. S'adresser: 44, King Ouest, LO 9-1698 ou LO 2-3274.
79-7

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, bâtisse neuve, à l'épreuve du feu. Centre de la ville. Pouvant accommoder 2 personnes. Prix $13. et $16. par semaine. Signalez: LO 2-0013; soir LO 2-2094.
80-7

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, chauffé, eau chaude, libre. Coin King et 8e Avenue nord. S'adresser: 52, Bowen sud. Tél. LO. 2-4398.
82-3

QUARTIER NORD: 3 grandes pièces, chauffées, eau chaude à l'année et poêle électrique fournis. Libre premier juillet. Informations Réal Duquette, LO 9-1103.
83-4

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, poêle, réfrigérateur et stores vénitiens fournis, salle de bain en couleur. Adultes seulement. S'adresser : 475, Vimy, app. 1, LO 7-6798.
81-7

APPARTEMENT 1 pièce, meublé, chauffé. Lingerie fournie. S'adresser: 100, rue Court, LO 9-2784.
84-3

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, moderne, situé 8ième Avenue Sud. Signalez: LO 9-4843.
84-7

APPARTEMENTS 3 et 4 pièces, chauffés, poêle et réfrigérateur, situés au Monument National, LO 7-6077.
281-7

BISCUITERIE BELVEDERE ENR.
Spécialité: biscuits, pâtisseries et bonbons. — S'adresser :
902, Belvédère S.
LO 2-2816
69-27

SALON DU CORSET Enr. sur la côte
Soutiens-gorge, corsets, gaines. Service d'ajustement médical (camp). Ajustement garanti.
LO 9-4394 — Sherbrooke
257 Ouest, rue King
74-27

PROJETEZ-VOUS de construire ou réparer votre maison ou chalet ? Confiez-moi vos projets de toutes sortes. S'adresser: W. Turcotte, 1386, St-Gilles, LO 9-4023.
79-6

4 Appartements à louer

QUARTIER NORD
APPARTEMENT 6 pièces, chauffé, à louer.
Pour autres informations,
SIGNALEZ :
LO. 9-4241
78-7

APPARTEMENT 3 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, service d'ascenseur. Situé Centre de la ville, dans Edifice Casino. S'adresser : Sarto Roy, suite 226, Edifice Central, 31, Ouest, rue King. Téls. : LO 9-7855 ou LO 2-7234.
j.n.o.

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie. Dans un bas. Pour le premier juillet. Prix: $60. Signalez: LO 2-9878.
83-3

APPARTEMENT 2 pièces, moderne, meublé, chauffé, près église Ste-Jeanne d'Arc. Occupation immédiate. Situé 1903, Kingston. S'adresser: App. 1, LO 9-3071.
84-4

5 Chambres à louer

CHAMBRE à louer, place tranquille, dans famille d'adultes. — 267, Brooks, LO 9-1463.
83-2

VIVOIR moderne, meublé, chauffé, eau chaude et lingerie. Cuisinette avec réfrigérateur, poêle électrique. Salle de bain avec douche. Tranvision. A la semaine. Appartements Orléans, 915, King George.
83-2

CHAMBRE meublée, chauffée, pour jeune homme sérieux. Pension si désiré. Endroit tranquille. 244, Queen Nord, LO 9-3970.
84-2

CENTRE — Belle chambre pour monsieur ou dame. Prix raisonnable. Pour autres informations, s'adresser: 36, Bowen Nord.
84-2

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes, poêle fourni, usage réfrigérateur, eau chaude à l'année. Préférence personne âgée. Signalez: LO 7-6996.
84-3

6 Chambre et pension

CHAMBRE et pension meublée à neuf, seul, pas d'enfants. S'adresser : 596, Galt Ouest.
83-6

8 Logements à louer

LOGEMENT moderne, 5 1-2 pièces, au deuxième, 220, grande cour, garage. Prix $75. Situé 379, 7ième Avenue Nord. Tél.: LO 2-3442.
83-2

LOGEMENT 4 pièces, moderne, dans un bas, avec garage. Libre premier juin. 1204, Woodward, LO 2-9437.
83-3

LOGEMENT 2 pièces, salle de bain complète, centre de la ville, ménage fait à neuf. Mois de juin gratis. S'adresser: 289, Brooks, LO 2-0816.
83-2

LOGEMENT 2 pièces, meublé, idéal pour personne aimant la tranquillité. Situé 95 Boul. Jacques-Cartier Nord, LO 2-3554. Demande à acheter mobilier cuisine.
83-3

LOGEMENT 5 pièces, 2ième étage, avec garage. $60. par mois. Situé 291, 10ième Avenue Nord. Libre premier juin. Signalez LO 2-8732.
83-2

LOGEMENT 4 pièces, très propre, non chauffé, 3ième étage. Libre immédiatement. Prix $45. Situé 971, Belvédère. — LO 2-4693.
83-2

DEMENAGEMENTS — Téléphonez LO 7-4006. — A DROUIN TRANSPORT. — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée.
83-17

DEMENAGEMENTS: téléphonez LO 9-3393. — L. VEILLEUX TRANSPORT. Déménagements locaux ou longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée.
71-27

QUARTIER OUEST: Logement chauffé, 5 pièces, eau chaude, 200. Informations signalez LO 2-1433.

LOGEMENT moderne 5 pièces, chauffé, eau chaude à l'année. Quartier Ouest. Possession premier juillet. Tél.: LO 9-1342.

A LOUER rue Gillespie, 3 pièces, avec douche, eau chaude, au deuxième étage. Libre premier juin. Signalez: LO 9-2729.

LOGEMENT 2 pièces, meublé, éclairé, à louer. Libre immédiatement. S'adresser: 442, Laurier.
84-2

Logements à louer

GRAND logement 3 pièces, aussi, local pour barbier, cordonnier, entrepôt ou autres commerces. S'adresser: 1288, boul. McManamy, LO 7-5637.
84-3

LOGEMENT 4 pièces, libre premier juillet. S'adresser: 1733, boul. Queen Nord, LO 7-7181.
84-2

LOGEMENT 4 1-2 pièces, situé rue St-Paul, coin Belvédère. Libre immédiatement. Pour visiter, s'adresser : 646, St-Paul.
84-2

LOGEMENT 5 pièces, maison neuve, $90. par mois. Signalez: LO 2-4626.
84-3

LOGEMENT 3 grandes pièces, avec cave, rue Galt Ouest. $25. par mois. Signalez LO 7-4357.

LOGEMENT 2 pièces, meublé ou non, salle de bain, chauffé, très propre. Libre immédiatement. S'adresser: 297, Frontenac, LO 7-7517.
83-2

LOGEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, poêle et réfrigérateur. Libre immédiatement. 989, Appartements Princess, LO 2-8832.
83-2

LOGEMENTS 3 et 4 pièces, chauffés, eau chaude, poêle, prélarts fournis. $45., $50. 133, Grandes Fourches, app. 20, LO 2-0048.
78-12

LOGEMENT 3 pièces, dans un bas; logement 4 pièces, au 3ième, non chauffé. Libre premier juillet. S'adresser: 542, Mercier, LO 2-5203.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, situé 551, Ontario. Pour visiter, signalez: LO 9-4411 ou LO 9-1331.
84-2

BEAU 4 pièces, modernes, 220, semi-chauffé, eau chaude fournie à l'année, belle vue, dans un bas. Tél.: LO 2-2745.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, maison neuve, $65. Signalez: LO 2-6223.
83-5

8 Logements à louer

WINDSOR: Logement 4 grandes pièces, avec cave et garage cimentés, prélarts, poêle et réservoir à eau chaude fournis. Tél. VI 5-3909.
80-6

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, dans un bas, références exigées. Situé 610, King Est. S'adresser: Pharmacie Belmont, 601, King Est. LO. 2-8313.
82-3

LOGEMENT 2 pièces, dans un bas, chauffé, situé 610, King est. S'adresser: Pharmacie Belmont, 601, King Est. LO. 2-8313.
82-3

LOGEMENT 3 pièces, situé rue Brooks, ménage fait à neuf, prix $28 par mois. Tél. LO. 9-7203, après 5 heures.
82-3

QUARTIER NORD, rue London, logement 4 pièces, à louer. Libre immédiatement. S'adresser: 80, London, après 7 heures.
78-7

LOGEMENT 5 pièces, cuisine moderne, tuile sur tous les planchers, chauffé, eau chaude à l'année. Garage avec électricité. Libre 1er juillet. S'adresser: 938, Princess.
83-3

LOGEMENT 2 pièces, chauffé, meublé. Libre 20 juin ou premier juillet. S'adresser: 640, Galt Ouest, app. 1, Tél.: LO 2-7800.
83-3

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur, si désiré. Libre. Adultes. S'adresser: 531, Dufferin, LO 2-5510.
83-3

LOGEMENT 3 grandes pièces, premier plancher, chauffé, eau chaude à l'année. Poêle, réfrigérateur fournis. Galerie, solarium privés. Libre premier juin. 989, Appartements Princess, LO 2-8832.
83-2

RUE OLIVIER: 5 pièces, non chauffé, dans un bas. Salle de bain complète. Occupation premier juillet. Pour informations, signalez: LO 2-9373.

10 Maisons à vendre

Devenez propriétaire sans plus tarder, profitez des avantages qui vous sont offerts par
DEVELOPPEMENT VALMORAL ENR.
Peu de comptant, votre terrain suffira. Dans tous les quartiers de la ville. — Remboursement d'intérêt garanti. — Pour tous vos problèmes de construction et de finance consultez en toute confiance
ALPHONSE TRUDEAU
15, Parc — LO. 2-7822; soir LO. 2-8578 — Sherbrooke
84-27

PROJETEZ-VOUS DE VOUS CONSTRUIRE ?
spécialité construction résidentielle
HERCULE MARCOUX
consultez une personne compétente
150, rue Argyle — LO 9-5941 — Sherbrooke
79-27

10 Maisons à vendre

RUE LONDON, briques, 2 logements de 6 pièces. Prix $13,000. Comptant raisonnable.

557, ARGYLE, cottage 8 pièces, $11,500. $2,000 ou plus comptant.

RUE WALTON: 8 pièces, $15,000.

RUE QUEBEC: briques, 6 pièces, $11,000. Comptant $3,000.

RUE WILSON: 4e rang, 9 pièces, terrain de 100,000 pieds. $12,000. Conditions faciles.

RUE ST-ANDRE : 6 pièces, $10,500. $2,500 comptant. Balance facile.

BOWEN SUD, très chic 7 pièces, avec grand terrain. Prix et conditions à discuter.

CINQ bungalows, quartier Nord, endroit choisi, de $15,000 à $35,000.

FRANK J. CONWAY
Membre de
LO 2-8041 — LO 7-5830
Roland Mathurin : LO. 2-8041
Lucien Lapierre : LO. 7-5830
Représentants

MAISON de chambres, près de l'Université, logement de 5 pièces, maison neuve et moderne. $33,000. Comptant: $20,000.

MAISON 3 logements, Quartier Ouest. $12,000; comptant $3,000.

MAISON 2 logements 5 pièces, dans Quartier Est. $15,000. — Comptant: $3,500.

CLIENT désire emprunter sur propriété neuve, de 4 logements.

MAISON 4 logements, briques, et plâtre. Rapporte $2,200. par année. $7,000. comptant.

RODRIGUE DUPLESSIS
Tél.: LO 2-6589

BUNGALOWS 5 pièces, briques, plâtre, tuiles et tapis mur à mur, chauffage air chaud, réservoir eau chaude à l'huile, terrain 75 x 100; situés Quartier Nord et Ouest. Pour informations
PAUL TALBOT
LO. 2-2181
71-27

BELLE maison 8 pièces, système chauffage automatique, grand terrain 100 x 180. S'adresser: Gérard Mongrain, Gould Village, Cté Compton, Tél.: No 3.
79-12

LENNOXVILLE: maison 6 pièces et bungalow 3 pièces, avec "sunporch", grand terrain, rue Queen. — Tél.: LO 2-8068.
83-3

10 Maisons à vendre

LE PROPRIETAIRE étant transféré, ce magnifique bungalow de 7 pièces, situé au 2531, rue Portland, sera vendu à sacrifice. Venez nous faire une offre S'adresser : C. A. Connors, 138 N., Wellington. Tél.: LO 2-4000 ou LO 2-0847.
84-2

QUARTIER EST: Bungalow neuf 5 pièces, briques, plâtre, bois franc, système chauffage automatique, éligible pour remboursement provincial. Libre immédiatement. Très peu comptant. Signalez LO 7-7849.
84-3

MAISON seule sur terrain 100 x 100, 6 pièces, finie gyproc, chauffage à l'huile. Rue Union. Comptant environ $5,000. Signalez LO 7-7849.
84-4

MAISON 28 x 32, grand terrain, St-Elie d'Orford, 4 milles village, 7 milles Magog, puits artésien, électricité, accepterais aussi bas que $650. comptant. Prendrais échange. Balance termes faciles. Signalez LO 2-5618 soir.
78-7

MAISON neuve, rue Jean-Talon, briques, 5 pièces, plancers tuiles. Libre immédiatement. $800. comptant, balance comme logement. Système chauffage. — Nil Dubreuil, LO 2-5815.
81-7

MAISON 6 pièces, 2 étages, très bien finie, système chauffage automatique, avec grand terrain paysagé, garage. Rue Bachand, près Université. Prix : $10,500. Comptant environ $1,500., intérêt 4%. Signalez : LO 7-7849.
84-4

BUNGALOW neuf 5 pièces, briques, chauffage automatique. Situé Quartier Est, rue Rouen. Prix: $8,900. Comptant : $200. Balance comme loyer. S'adresser: J. L. Pomerelau, LO 2-5728.
78-27

MAGASIN de tissus à la verge et lingerie pour enfants, à vendre à prix très raisonnable. Bon chiffre d'affaires. Cause: autre occupaiton. — Situé rue commerciale. Tél.: LO 2-7989; soir LO 7-5416.
79-14

A VENDRE: maison deux logements 5 1-2 pièces, située rue Fabre, logement libre à l'acheteur. Spécial pour trois jours. S'adresser: 580, Pelletier, LO. 2-4626.
82-3

AUBAINE à prompt acheteur: maison trois logements, à vendre, rue St-Martin. Comptant: $850. intérêt à 3%. Tél.: LO 9-7517, après 6 heures.
83-3

SPECIAL pour 8 jours: maison trois logements, située rue Parc. Pour amples détails, s'adresser: 580, Pelletier, LO 2-4626.
84-3

DEUX maisons une 3 logements, l'autre deux logements, gros revenu. Aussi deux terrains de 60 x 100. Prendrais échange. Signalez: LO 7-7190.
84-3

BUNGALOWS 5 pièces — 8 pièces, occupation immédiate, près Université, briques et plâtre. Signalez: LO 7-6835.
84-2

13 Magasins à vendre

QUARTIER NORD: bungalows neufs 5 et 6 pièces, briques, système de chauffage air chaud forcé; pour plus amples informations voyez Hercule Marcoux, 150, Argyle, LO 9-5941, Sherbrooke.
77-7

14 Chalets à louer

CHALET bord de l'eau, 6 pièces, comprenant 3 chambres à coucher, tout meublé, garage, chaloupe, belle grève. Petit Lac Magog, côté Ste-Catherine. LO. 2-1241.
82-7

11 Hôtels à vendre

HOTEL A VENDRE
Hôtel 21 chambres, licencé, situé près d'un beau lac bien connu, belle grève, grand terrain. Vendu par procédure légale. Aucune information par téléphone. Venez faire votre offre au bureau en vous adressant à :
GASTON BEGIN
Bureau et résidence : 31, rue Wood
(Vis-à-vis 1095, King Ouest)
80-5

14 Chalets à louer

15 chalets 4 et 5 pièces, plage privée, près Hôtel Lake Park, Deauville. Saison seulement. — J. A. Duranleau. LO. 9-5557.
82-7

CHALETS à louer pour la saison au mois ou semaine, sur Petit Lac Magog, 1 mille de Katevale. S'adresser: Mme H. Tessier, Magog, VI 3-3866.
79-6

15 Chalets à vendre

CHALET à vendre au Lac Elgin, 5 pièces. Pour autres détails. Tél. LO. 7-7175.
82-3

19 Commerces à vendre

EPICERIE - Restaurant avec logement 6 pièces, sur le même plancher; chiffre d'affaires : $750 à $800 par semaine. Prix intéressant.
Pour plus de détails voyez
G. BILODEAU
87, RIOUX — LO 2-4568

RESTAURANT épicerie à vendre, avec logement 3 pièces à l'arrière. S'adresser sur les lieux 972, St-Louis.
83-5

COMMERCE de nettoyage (Dry Cleaning), à vendre. Bon chiffre d'affaires. Bons revenus. S'adresser: Aurel Pinard, LO 2-0860.
84-3

24 Demandes à acheter

DEMANDE à acheter jeunes boeufs à engraisser, race "Hereford" ou similaire. — Ferme Rogeau, Sherbrooke, voir M. Saudrais, de 7 à 9 p.m., LO 2-6444.
83-5

GRAND terrain situé au centre de la ville. S'adresser: Désiré Leblond, Les Epiciers Copératifs Ltée, 280, rue Wellington Sud.
84-4

25b Divers à vendre

AVIS
BOIS DE CONSTRUCTION
Grand spécial 1ère ou 2e classe, bois neuf et plané sur 4 faces. Pour informations :
WILFRID GREGOIRE
La Patrie — Tél.: 48
Avons maintenant ligne directe avec Sherbrooke
LO. 9-0678
Transport gratuit sur une distance de 100 milles sur toute commande payée comptant
Pour commandes demander Laurent Grégoire
74-27

ANDRE GAGNE
REFRIGERATION
Commerciale et Domestique
Accessoires électriques.
Vente et Service
1137, Dorval — Sherbrooke
Tél.: LO 7-7093
66-27

PEINTURE — 1,000 gallons "Latex" (caoutchouc), semi-lustre, émail, gris plancher, blanc extérieur. $3.98 gallon. Choix: 2,000 couleurs. 553, Conseil, LO 9-7095.
78-27

25B Divers à vendre

10% 10% 10% 10%
LE MAGASIN BEAULIEU ET DION LTEE
Mobilier de chambre à coucher 4 morceaux, en noyer :
régulier $249.95 pour $189.95
Mobilier de chambre à coucher 3 morceaux :
régulier $129.00 pour $ 79.95
Mobilier de chesterfield avec un fauteuil, coussins et dossier fini caoutchouc mousse :
régulier $259.00 pour $169.95
Un divan avec fauteuils :
régulier $199.00 pour $119.95
Nous continuerons encore pour un temps limité cette grande vente, au prix coûtant plus 10%.
BEAULIEU ET DION LTEE
15, Bowen Sud — LO. 9-5575 — Sherbrooke
Rés. : LO. 2-4094 ou LO. 2-6552
84-4

SPECIAUX AU 81, RUE DEPOT
LITS pliants en acier $9.50, bois $7.95, chaises pli. $1.69 et $2.95
Lits fer, superposés (2 étages), de l'armée, très propres $16.50
Matelas de laine de l'armée, bon état. $3.95
Draps de lit, flanelette grise, demi et grand lit $1.50
Draps de coton, demi-lit, de l'armée, 2 pour $1.75
Spécial, tentes cloches, de l'armée, diamètre 12' $20.00
Tentes de toutes grandeurs et modèles, d'un manufacturier réputé "Woods" de $9.95 à $159.50
Spécial pour troupe de scout, tentes de 16 x 33, neuves, de l'armée amérocaine, duck 16 onces, peuvent convertir pour 18 à 20 personnes, complètes avec poteaux et piquets (pegs). Nous aurons ces tentes vers le 10 juin.
Sacs de couchage tout nylon, couverture caoutchouc, fermoir éclair de 100 pouces: $8.95. Prix spécial pour quantité.
Pantalons shorts, bleu ou kaki, de l'armée. $0.95
Bas kaki, pour scout, la paire $0.95
Assortiment complet de sacs à dos "kit bags", sacs saucisse "messtin", gourdes, coutellerie, chaudrons, compas, couteaux, hachettes, poêles de poche, etc.
Un lot d'espadrilles "souliers canevas", blancs, de l'armée $0.95
Bottines de l'armée anglaise, neuves, $7.95, comme neuves $4.95
Bottines de travail, légères, semelles caoutchouc $4.95
Bottines "King Kong", très fortes, cuir solide. Rég. $8.95 pr $7.95
Ensemble chemises et pantalons duck, gris ou tan, le morc. $2.95
Assortiment complet pour le camping, chalets, vêtements et chaussures de travail, à prix intéressants.
DEPOT SURPLUS GUERRE INC.
81, rue Dépôt — Tél. : LO. 2-6663
(Face à la gare C. N. R.)

MEUBLES RICHER ENR.
Dépositaire de la nouvelle peinture "Flo-Glaze" présente un GRAND SPECIAL DE PEINTURE
Email blanc extérieur première qualité, $3.95 le gallon. — Choix de 1322 couleurs pour intérieur ou extérieur.
MEUBLES RICHER ENR.
20, rue Windsor — 979, King Ouest
LO 9-7231 — LO 9-7226
81-3

SPECIAL EN PEINTURE
Au gallon seulement : peinture à l'huile, base caoutchouc, couleur crème seulement. Idéal pour couche de fond pour intérieur. Régulier $5.95 pour $3.50
Peinture Latex Symphonie,base caoutchouc, 15 belles couleurs pastelles, pour intérieur, — gallon ..... $5.95 — pinte $1.65
Peinture pour intérieur ou extérieur à l'huile, toutes les couleurs. Pour gallon ..... $3.50 — pinte $1.15
Email porcelaine, blanche, qualité, $12. pour gal. ... $7.50 — pinte ... $2.25
Email à planchers pour galeries, gris charcoal, gal. $3.50
DEPOT SURPLUS GUERRE INC.
81, RUE DEPOT — SHERBROOKE — LO 2-6663
75-27

Sherbrooke Paint & Floor Co. Ltd.
Le plus grand choix en ville de tuiles, prélarts, tapis, moulures, arborite et peinture.
25, DEPOT — LO. 9-1655 — SHERBROOKE
71-27

ARTHUR BLOUIN LTEE
66, Meadow — Sherbrooke — LO 9-5591
"Magasin voisin du parc de stationnement Webster"
Avant d'acheter vos meubles, visitez-nous. Nous avons tous les genres à prix attrayants — Comme nous acceptons les échanges, vous trouverez plusieurs articles usagés en bon état. Termes si désiré.
79-27

25b Divers à vendre

GROS poêle "Bélanger" usagé, au bois, très propre. S'adresser: 435, Verchères. Tél.: LO 9-1310.
83-2

HABIT pour homme, noir, grandeur 34-36, très propre, à vendre. Signalez: LO 9-6085.
83-3

25b Divers à vendre

ROBE de mariée et voile à vendre, grandeur 9 ans. — Signalez: LO. 2-6642.
82-5

"BLENDER" à jus de légumes, neuf, à vendre. S'adresser: 18, 9e Avenue Nord, LO 9-4243.
83-3

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

LEBLANC, DELORME, BARNARD, LEBLANC et FRECHETTE. — Albert Leblanc, C.R.; Maurice Delorme, C.R.; Edmund Barnard, Charles Leblanc, Jean-Guy Fréchette. — 56 nord, Wellington, Sherbrooke. Tél.: LO 7-5226.
71-27

Comptables

NORMAND LAMONTAGNE, comptable Enr. — RAYMOND LATULIPPE, comptable. Syndics en faillites. — 400, Alexandre. Tél. Bur. LO. 2-9612. Rés. LO. 9-5418, Sherbrooke.
82-27
82-27

COMPTABLES AGREES

LAVALEE, BEDARD, LYONNAIS, GASCON et ASSOCIES. — Comptables agréés David J. Crocket, C.A., et syndic licencié. — 201, Edifice Continental, Sherbrooke, Tél.: LO 9-5503 — Montréal — Sherbrooke — Trois-Rivières.
80-27 2-9350.

COMPTABLES AGREES

ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. — André Trottier, C.A., et syndic en faillites. — Jean-Maurice Croteau, C.A. — 6, Wellington Sud, Sherbrooke. Tél.: LO 2-8951.
71-27

MAHEU, NNOEL et CIE, comptables agréés. — Association: Aurélien Noël, C.A.; Joseph Bessette, C.A.; C.-A. Dion, C.A.; L. Tanguay, C.A. — 1552, King Ouest. Tél.: LO 9-5141, Sherbrooke.
80-27

NOTAIRES

LAGASSE, LAGASSE, notaires. — Jacques Lagassé, B.A., L.L.B.; René Lagassé, B.A., L.L.L. — Argent à prêter, 86 nord, Wellington, Tél.: LO 2-3223.
71-27

Me JEAN BEAUCHESNE; notaire cessionnaire du greffe de M. Omer Biron, N.P. — 138, Wellington Nord, app. 5, Tél.: LO 2-9590, bureau. — Rés.: LO 84-27

25b Divers à vendre

SPECIAUX AU 160 S., Wellington
Peinture grise de galerie, gallon $2.50
Peinture à l'huile, garantie, 15 couleurs, gallon $3.50
Email toutes les couleurs, gallon $4.50
Peinture Vinyl "Latex", base de caoutchouc, sèche rapidement, gallon $4.95
Souliers en canevas, de l'armée: $1.00 à $1.25
Chemises kaki, très propres: 95c, 3 pour $2.25
Pantalons (bush pants) $1.50
Bottines de l'armée, très propres: $3.95 à $4.50
Bas gris de laine, 3 paires pour $1.00
Salopettes blanches pour peinturer: $2.75, spécial $1.98
Très bel assortiment de vêtements pour le travailleur. Agrès de pêche, toiles de camion, tentes. Plomberie à prix réduit.
A. GILLMAN & SON
160 S., Wellington
LO 2-0905

SCOTT A CE QU'IL VOUS FAUT POUR '61
représentants pour Sherbrooke et les Cantons de l'Est, pour les moteurs hors-bord:
Moteurs, bateaux et remorques "Scott" et "Lone Star" en montre chez :
THIBAULT et FRERE
Acceptons échanges. Mécanicien diplômé pour service et réparations.
10, Versailles — Sherbrooke
LO. 9-1155 (face à la Paton)
83-27

TELEVISEURS
usagés, modèle 17 et 21 pouces, avec garantie. — S'adresser :
COUTURE ET DUSSAULT
80, King Est — LO 7-4074
80-27

SPECIAL !
PETIT ménage neuf, de 3 pièces, vendrais séparément; aussi ménage usagé, très propre: réfrigérateur, mobilier chambre, salon, téléviseur, poêle combiné, etc. Communiquez Maurice Patient, LO 9-5548, E. Morin et Fils.
83-3

TONDEUSES à gazon, quantité limitée, spécial le gros 20 pouces, 2 cycles, moteur 2½ forces. Tout compris à votre prix $39.88. S'adresser: Canadian Tire Associates, 430, Minto, LO 2-1558, Sherbrooke ; Magog VI 3-3373. Ouvert samedi jusqu'à 5 h. 30.
71-27

GUITARES — ACCORDEONS. Vente, échange et réparation de tous genres d'instruments. Jusqu'à 15 mois pour payer. — Enseignons et louons guitares et accordéons. Orchestre TRIO HONOLULU, 201, Est King, Sherbrooke. Tél.: LO 2-7840.
76-27

PRELARTS ! Avons très beau choix de prélarts, tel que Congoleum, incrusté, Congo Wall, carpettes. Aussi prélarts pour chalet, à prix d'aubaine. Magasin de Prélarts Couture, 21, Alexandre, LO 9-1105.
69-27

REFRIGERATEURS neuf 1960, 13 pi. cubes, "Frigidaire", garanti 5 ans. Prix régulier: $389.95, quantité limitée, $265. — Aussi réfrigérateur 9 pieds cubes 1961, $195. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère sud. LO. 2-1241.
82-4

25 Beaux fauteuils neufs, rembourrés à sacrifier, faute d'espace, $29. Aussi "davenports" beau choix de couleurs, $43. — Meubles Boutin Limitée, 53, Bevédère sud. LO. 2-1241.
82-4

POELE électrique neuf, 30 pouces, modèle deluxe, four vitré, $195. — Aussi poêle électrique, neuf, "Frigidaire", 22 pouces, $145. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère sud. LO. 2-1241.
82-4

GUITARES, accordéons, violons, mandolines, peinture, toutes les couleurs; pantalons (bush pants) $1.50. — A. Gillman & Son, 160, Wellington Sud, LO 2-0905.
67-27

LAIT ! LAIT ! LAIT !
à 12½c la pinte, ainsi que crème fraîche. — Ferme B. Luc, Téléphone : LO 2-1794.
83-3

LOT 60 x 130, rues Dominion et O'Neil. Eau et égouts posés. S'adresser : Louis-C. O'Neil, chemin Prospect, Sherbrooke.
81-7

CHESTERFIELD neuf, tissus en nylon, mobilier cuisine chromé, mobilier chambre fini noyer, "lazy-boy" fauteuils. Tél: LO 7-7190.
81-6

BRULEUR de fournaise (genre fusil), avec réservoir 250 gallons et contrôle, même garantie qu'un neuf. Aubaine pour vente rapide. — A. Girard, 110, Terrill, Tél.: LO 2-7022.
83-2

25b Divers à vendre

SPECIAUX CHEZ SMITH SURPLUS
Salle de bain, 3 mcx, complète $95.00
Toilette en porcelaine, avec siège $29.95
Bol de toilette $11.95
Siège de toilette, plastique solide ..... $ 4.50
Siège de toilette, plastique en couleur ..... $ 3.77
Lavabos 14-15, spécial, avec robinet ..... $ 9.95
Eviers, deux compartiments, robinet et passoires $24.95
Douche pour le bain $15.95
Trappes
Garnitures
Tuyaux en fonte
Peinture à l'huile, gallon $ 3.50
Peinture à l'eau, gallon $ 4.50
Pour vos besoins pour camps, chalets.
CHEZ
ACHETEZ et EPARGNEZ
SMITH SURPLUS
900 Sud, Wellington
LO 2-0

26 A louer

AUTOS, STATION WAGONS CONVERTIBLE ET CAMIONS A LOUER
"HERTZ-TRUCK RENTAL"
pour déménagement ou ouvrage général — S'ADRESSER :
787, Conseil — LO 2-4933
Sherbrooke
61-27

TERRE à louer de 70 acres, bonne bâtisse, 1 mille de Sherbrooke. Pour informations: LO 2-9422, après 6 heures. 84-3

27 Propriétés à vendre

RESTAURANT à louer situé à Brompton-ville "Café du Coin". Pour informations, signalez: LO 9-7364 ou LO 9-4787, entre 8 et 10 a.m.

27 Propriétés à vendre

VENTE
ACHAT — ECHANGE
DE TOUS GENRES
IMMEUBLES
GASTON NOURY ENR.
433, VIMY — LO 2-0409
Sherbrooke
75-27

IMMEUBLES
vous voulez vendre rapidement ou échanger ou faire un bon achat. — Communiquez immédiatement
GASTON BEGIN
31, Wood — LO. 9-3729
70-27

29 Lots à vendre

SPLENDIDE DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL
JARDIN ROCK FOREST
Terrain grandeur désirée prêt à construire, sur chemin de Rock Forest, entre restaurant. Elle Développement des vétérans, rue, aqueduc, plan d'urbanisme. Prix spéciaux aux constructeurs.
J. MAURICE CAMBRON — Tél. : LO 2-1044
79-23.

29 Lots à vendre

LOTS A VENDRE
Dans tous les quartiers de la ville, grandeur désirée. Développement Carillon et Challifoux. Lots commerciaux rue King ouest, 130 x 132.
Projetez-vous de vous construire au printemps? Désirez-vous un prêt hypothécaire avec compagnie d'assurance? — VOYEZ:
H. M. MORIN
COURTIER EN IMMEUBLES
LO 7-7995
77-27

TRES beaux lots résidentiels, Site idéal, Boulevard Portland, Fréchette, Pasteur. — Service d'autobus. Prix raisonnable. — Dimensions au choix. — Jean Bourget, 10 Nord, Wellington, LO 2-7921. 76-27

LOT 50 x 100 pieds, situé à côté de 1225, rue Massé, paroisse Notre-Dame du Rosaire. Signalez : LO 2-1357. 81-6

PLUSIEURS lots pour construction de chalets, belle grève, au petit lac Brompton. Pour informations: Aimé Brûlotte, St-Denis Brompton, Tél.: VI 6-2542. 7812

TROIS lots 50 x 100, situés 8ième Avenue Sud, près église. Signalez: LO 7-6677; soir LO 9-2132. 83-7

BEAU lot à vendre, situé chemin Ste-Catherine, sur le bord de l'eau. — Signalez: LO 9-1730. 83-3

NOUVELLE paroisse Marguerite Bourgeoys, à prix avantageux, sur rues Galt, Joliette, Letendre, Paré. Aussi, Portland, Bryant, Henecker, White et boul. Bourque. S'adresser : Sylvio Chamberland, 1560, Portland, LO 2-1845. 59-27

30 Fermes à vendre

FERME de 172 acres, située à 3 milles de Richmond, chemin Spooner Pond, érablière et autre bois mou. Bonnes bâtisses. Pour informations, écrire Mme Isabella McArtnur, Richmond, Qué., ou Tél.: TA 6-2754. 84-2

31 Terre à vendre

TERRE équipée dans village de Weedon, à vendre, cause: santé. Pour renseignements: Edmond Fréchette, Weedon, Qué. 82-5

TERRE 210 acres, à vendre. Sucrerie de 1,200 érables. Terrain à jardinage. S'adresser: M. Jean-Marie Tétreault, St-Jean-Baptiste de Rouville. Tél. FOrest 7-5423. 82-12

TERRE 27 arpents, avec verger, sucrerie équipée. Bonnes maison et grange. A 5 arpents de l'église. S'adresser: 341, Boul. Boivin, Granby. Tél.: FR 8-5431.

32 Animaux à vendre

25 VACHES "Ayrshire" améliorées, dont deux enregistrées, à vendre le tout; aussi, taureau 2 ans, enregistré, doux. — Jules Lamirande, Greenlay, VI 5-3812. 84-3

80 PETITS porcelets dont l'âge varie de 2 à 9 semaines. — M. Eucline St-Laurent, St-Claude, Tél.: VI 5-3848, Windsor. 84-2

CANICHE (mâle), gris, 9 mois, à vendre ou à échanger contre petit chien pas plus de 2 livres (enregistré). — Maurice Roy, Garthby, Qué., Tél.: 14-s-15.

PETIT chien "Fox Terrier", à vendre, âgé de 5 semaines. — 1161, Esplanade, Tél.: LO 9-1962. 84-2

34 Autos à vendre

FORD 1952, deux portes, avec radio. S'adresser: 391, Première Avenue Sud, LO 7-6617. 83-3

34 Autos à vendre

ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS — LOUONS
AUTOS ET CAMIONS USAGES
Distributeurs de Chevrolet, Cadillac, Oldsmobile et Camions Chevrolet — Ligne complète de la manufacture, approuvée par G.M. sur toutes les voitures et camions General Motors.
FOXBROOKE MOTORS LTD.
354, Sud, Wellington — Sherbrooke — Tél. : LO 9-3606
76-27

34 Autos à vendre

CADILLAC noir 1953, parfait état, très bas millage, transmission automatique, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, très propre. S'adresser: Duranleau et Jalbert Inc., 537, King Est, LO 9-3557. 83-5

PLYMOUTH 1957, tout équipé, en très bon état, très propre. Prendrais échange. S'adresser: 124, 8e Avenue Sud, ou Tél.: LO 9-6668. 84-2

FRONTENAC 1960, sedan, De Luxe, 6,000 milles, en parfait état. Signalez: LO 9-2958. — 1972, Galt Ouest, après 6 heures. 84-2

BEAU petit Pontiac 1955, V-8, transmission ordinaire, 4 portes, radio, très propre. Termes si désiré. Tél.: LO 7-6418. 84-2

ATTENTION ! Pontiac 1959, sedan, Katarina, hydro-matic, radio, 4 pneus neufs, en parfait état. Signalez LO 2-0108. 84-4

36 Camions à vendre

CAMION "Fargo" pick-up 1951, ½ tonne, à vendre. Radio, moteur en parfait état. S'adresser: 1070, Bowen Sud, LO 2-0481. 84-2

38 Machineries à vendre

MACHINERIES
complètes pour moulin à scie, telles que: planchers, bancs de scie, moulures, moteurs Diesel, générateur, moteurs électriques, courroies en V, poulies et scie DeWalt.
EASTERN MACHINERY & EQUIPMENT LTD.
5100, Hochelaga, Montréal.
Tél. : CL 5-3621.
61-27

38 Machineries à vendre

SEMEUSE — Herse à ressorts. — Camion Fargo 1 tonne, en parfait état.— Signalez: VI 6-2689. 83-2

39 Tracteurs à vendre

Ford TRACTEUR
Ligne complète de
TRACTEURS FORD
Ferme et Industriel
Dexta et Fordson Major
Vente et Service
JULES HUARD ENR.
111, Dépôt — LO 7-7532
Sherbrooke
83-27

41 Argent à prêter

ARGENT A PRETER
sur hypothèque
construction, achat et financements de tous genres de propriétés. —
Informations
LARKIN REALTY CORP
nouvelle adresse
215 N., Queen—Sherbrooke
Tél.: LO 9-4241
84-27

ARGENT A PRETER
1ère et 2e hypothèque,
taux raisonnable.
Exemple: propriété classe A: $5,000. coûte $38.50; $10,000. coûte $77., etc. par mois, capital et intérêt compris. Apportez le portrait de la propriété, copie de contrat, police d'assurance feu et compte de taxes. Pas de dépôt.
SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES
C. P. 95 — PL 2-4848
4, Boul. Jutras E. Victoriaville.
68-27

42 Demandes à emprunter

DEMANDE à emprunter la somme de $4,500, en première hypothèque, sur propriété neuve, située rue Bowen Sud, à Sherbrooke. Pour plus de détails, communiquer: LO 2-6622. 75-14

42 Demandes à emprunter

AURIONS besoin de $1,000. à prêter sur 2 obligations de $500. — Fabrique N.-D. de l'Assomption, Tél.: LO 2-7750. 83-5

DEMANDE à emprunter $3,000., première hypothèque, sur maison seule 6 pièces, coin de rues, Quartier Est. Terrain 93 x 100. Ecrire Boîte, 98, La Tribune. 98-4

J'AURAIS besoin de $8,500. en première hypothèque, propriété trois logements 5 pièces, bien située. 7%, trois ans. LO 9-3729. 83-3

DESIRE emprunter $6,000. en première hypothèque, sur propriété 6½ pièces avec atelier au sous-sol, située Boulevard Bourque, 2 milles des limites. Rembourserais au mois. Signalez LO 2-6505. 83-3

44 Hypothèques à vendre

HYPOTHEQUE de $10,000, intérêt 6%, payable $1,000 par année. Aussi une de $4,500., intérêt 7 %, payable $80. par mois. Vendrais avec rabais. Signalez LO 7-7849. 84-4

50a Institutrices demandées

NOTRE-DAME DU SAINT ROSAIRE de Sawyerville demande deux institutrices avec expérience, une pour classe de 5e et 6ième mixte, et une pour les petits. Mentionnez salaire demandé, etc. N.-D. Saint Rosaire, Sawyerville, Zéphirin Rousseau, sec.-trés., casier 174. Tél. 9. 84-2

51 Vendeurs demandés

VENDEURS demandés pour faire du porte en porte, pour "Fuller Brush". Expérience non nécessaire. Territoires : Sherbrooke - Coaticook. Téls. : LO 2-5196, LO 2-2414. 60-27

VENDEUR demandé sur base de commission pour visiter épiciers, bouchers, Super Marché, etc., et montrer un produit, connu internationalement, d'équipement de réfrigération commercial. Généreuse commission, bénéfices des employés. Doit avoir une auto. Ecrire Boîte 95, La Tribune. 81-6

53 Professeurs demandés

PROFESSEURS demandés pour enseigner à La Patrie, Cité Compton, 8e et 9e années. Références exigées, expérience, bon salaire, division unique. Se référer à Aldège Rancourt, sec.-trés., La Patrie. 77-8

54 Agents demandés

DESIRONS BONS VENDEURS pour couvrir la ville de Sherbrooke; commission de 45%, bons territoires vacants, primes pour vendeurs et clients; excellente opportunité si vous aimez la vente. — JITO, Dép. 34, 5130, St-Hubert, Montréal.

57 Femmes demandées

STENOGRAPHE BILINGUE
Endroit : Schefferville, Qué.
Qualifications : Compétente en dactylo et sténographie, et capable d'assumer responsabilités. La candidate devra avoir au moins 3 ans d'expérience.
S.V.P. écrire donnant détails sur âge, éducation, résumé d'expérience et références au,
Département du Personnel,
IRON ORE COMPANY OF CANADA
Bureau No 920,
810, Côte de Liesse Rd.,
Montréal, P. Q.
83-3

57 Femmes demandées

INFIRMIERE LICENCIEE
DEMANDEE pour service général dans un hôpital et clinique industrielle. De préférence une infirmière bilingue avec expérience dans salle d'opération. Conditions de travail très avantageuses, salaire attrayant. Nombreux bénéfices sociaux. Facilité de logement. S'adresser par écrit au Gérant d'embauchage, Canadian Johns-Manville Co. Ltd., Asbestos, Qué. 84-3

BONNE demandée pour ouvrage général de maison à Magog pour les mois d'été, retour à Sherbrooke à l'automne. Bon salaire. Ecrire Boîte 54, La Tribune. 78-7

BONNE demandée avec expérience pour ouvrage général de maison, famille 3 enfants. Aura sa chambre. Signalez LO 9-7389. 84-7

57 Femmes demandées

ATTENTION VENDEUSES!
LA seule compagnie du genre au Canada a besoin de plusieurs personnes à travers la province pour distribuer à commission ses 500 articles de maison, objets importés, bibelots, jouets, etc. Il est facile à temps partiel de faire $100. par semaine. Expérience non nécessaire. Nous fournissons échantillons. Réponse confidentielle et assurée. — 1485, Laterrière, LO 9-0638. 80-7

BONNE demandée pour ouvrage général de maison, bon chez-soi. Travail permanent. Pas jeune enfant. Devra fournir références. Agée au-dessus de 20 ans. S'adresser en personne 456, King Est. 78-7

57 Femmes demandées

ON DEMANDE
INFIRMIERES LICENCIEES
surveillante ou aide
garde-malade
FILLES DE CUISINE
S'adresser:
VIVIAN COURVILLE
"NURSING HOME"
South Stukley, Qué.
Tél. : 1560 — Waterloo
83-2

PERSONNE d'un certain âge trouverait bon chez-soi dans famille sans enfants. Références exigées. Salaire raisonnable. Personne stable seulement. Devra écrire Boite 72, La Tribune. 78-7

FILLE ou femme demandée pour ouvrage général de maison. Pas d'enfant. Bon salaire. Doit parler un peu l'anglais. Tél.: LO. 2-1341. 82-3

BESOIN d'argent ? Faites comme des milliers d'autres femmes. Représenter les Cosmétiques et Produits de toilette AVON. — Téléphonez ou écrivez à Mme A. LeBrun, Waterloo. Tél. 1075. 82-3

COUTURIERE sur machine à coudre avec expérience, demandée. S'adresser: 1664, Galt Ouest 83-3

DEUX serveuses (waitresses) demandées pour restaurant, bon salaire. — Ecrire Boîte 99, La Tribune. 83-3

59 Hommes demandés

DESSINATEUR
EN ARCHITECTURE
ayant expérience dans la préparation de plans d'exécution d'édifices religieux et scolaires. Faire demande en personne au bureau. Inutile de se présenter sans expérience.
ROGER COUTURE
Architecte
1482, Leclerc — Sherbrooke
83-3

"DIRECTEUR d'école demandé". Offre d'emploi pour la direction d'une école de garçons de 16 classes bilingues. Faire parvenir votre demande en mentionnant qualifications, expérience, références de même que salaire désiré. La demande sera considérée confidentielle. Ecrire à la Commission scolaire de Rapide-des-Chênes, Boîte Postale 199, Deschênes, Qué. 81-7

NORTON, Vt, terre route 114, sur le chemin de Colebrook, à deux milles des douanes canadiennes. 50 bêtes, 500 cordes de bois, nettoyeur à étable "bulktank", éventail électrique, deux maisons, puits artésiens ne manquant jamais. Adresse : Cléophas Couture, Norton, Vt. 82-3

COMMIS demandé pour département de fruits-légumes, dans Super-Marché. S'adresser: Marché Paradis, 729, Conseil, Sherbrooke. 83-3

HOMME demandé avec expérience pour travailler sur une ferme. S'adresser : Euclide St-Laurent, St-Claude, Tél.: VI 5-3848, Windsor. 84-2

60 Hommes, femmes demandés

COUPLE demandé pour hôtel de campagne. L'homme comme commis de bar, et dame pour faire la cuisine. Cuisine domestique. Anglais requis. Bon salaire pour couple qualifié. Références exigées. Tél.: LO 2-3574.

61 Travail demandé

JEUNE femme mariée prendrait ouvrage de bureau chez elle. 5 ans d'expérience, dactylo français et anglais. Tél.: LO 9-6668. 84-2

CAISSIERE d'expérience désire emploi le jour. Signalez: LO 9-4517, entre 9 et 11 a.m. et à 8 à 10 p.m. 84-3

DAME d'âge moyen demande ouvrage de maison privée, ou comme bonne ou laveuse de vaisselle dans restaurant. Pour détails, Tél.: LO 2-2106.

LAVERAIS les murs et ferais l'entretien de vos pelouses. Pour informations signalez LO 7-6996.

On demande

DEMANDE à louer ou à acheter ferme environ 100 acres avec bons bâtiments aux environs de Sherbrooke. Signalez: LO 9-6695. 84-3

Entrepôt à vendre

GRAND entrepôt rue Wellington, situation centrale. Voie d'évitement Canadien National, grand stationnement pour autos et camions. Raison de vente : construction d'un entrepôt plus vaste. Peut être visité sur rendez-vous avec M. Désiré Leblond, Les Epiciers Coopératifs Ltée, 230, rue Wellington Sud. 84-4

DRUMMONDVILLE

4 Appartements à louer

APPARTEMENTS chauffés, pouvant servir comme bureaux ou salon de coiffure. S'adresser: 955, Ste-Thérèse, Drummondville, Tél.: GRanit 2-5094. 84-4

57 Femmes demandées

MESDAMES gagnez de l'argent dans vos loisirs en vendant produits "REGINE DE FRANCE". Mme Louis Chouinard, 190-A, Lindsay, Drummondville, Tél.: GRanit 2-7827.

Divers

ROBERT BERGERON — Radio-TV — Réparations toutes marques. — Technicien diplômé. Service : 10 a.m. à 10 p.m. Tél.: LO 2-4130. 71-15

Divers

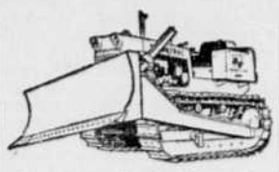
Pour votre sécurité et votre confort faites vérifier vos ressorts par des
EXPERTS
si vos ressorts sont trop bas ou trop mous, consultez sans tarder
CHARTIER AUTO SPRING INC. (Tous véhicules assurés)
Bur. LO 2-4833 — Rés. LO 9-3108
180, ouest, rue Galt
59-27

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Réparations générales
Habits et costumes faits sur mesures
F. COLLETTE
84 OUEST, KING
au sous-sol
Tél. LO. 2-4334 — Sherbrooke
82-27

Divers

DEZIEL AUTO SPRING
Faites vérifier vos ressorts par des experts. — Ouvrage garanti sur toutes marques d'autos, camions, autobus, etc.
50, S., Boul. St-François, Sherbrooke, LO. 7-6677
80-27

Divers



Si vous avez du travail pour lui vous pouvez
L'ACHETER ou le LOUER SEULEMENT
Ainsi vous gagnerez plus d'argent et donnerez beaucoup plus de service à vos clients — Pour plus amples détails, adressez-vous à :
LOUIDA PAYEUR
votre distributeur
CASE INDUSTRIEL
pour Sherbrooke et Cantons de l'Est
(Chemin Ascot)
Téls : LO 2-5812 — LO 9-5084
67-27

PRIX SPECIAUX
sur plomberie en général — Fournaises de cave automatiques à l'huile. Bois de construction — Portes Veneer. — Arborite — Gyproc — Laine minérale — Peinture C.I.L. — Aussi meubles.
GABRIEL DUBREUIL
1151, Est, King Tél. : LO 2-3892
58-27

DEPOT de SERVICE

Pièces et réparations pour toutes les marque de poêles.
Travail exécuté par des experts.
1132, OUEST, rue KING
TEL.: LO 2-4723
77-27

AUVENTS

sur mesures, pour résidences et magasins. Estimés fournis gratuitement.
SIGNALEZ : LO. 2-5454
E. T. TENT & AWNING CO.
A. Garneau, prop.
1440, King Ouest, Sherbrooke
72-27

GOUTEZ UNE FOIS
LE BON PAIN
ALLATT'S
et vous l'adopterez pour toujours
SPECIALITES :
Pains, Gâteaux, Tartes et "Rolls" de qualité
878, Nord, Boul. Queen
Tél. : LO 2-2744
58-27

FRÉCHETTE
T.V. RADIO SERVICE
556 ouest, rue Galt — Tél. LO. 2-5005
SHERBROOKE
REPARATIONS DE TOUS GENRES D'APPAREILS ELECTRIQUES
Après 6.00 h. p.m. LO. 2-8554
72-27

LA MAISON DU CLIENT SATISFAIT ENR.
Immeuble général :
Achat — Vente — Echange
Prêts sur hypothèques.
ROSAIRE GAGNON
(BUREAU)
456, King-Est — Tél. : LO 2-0041
60-27

RÉPARATIONS
de tous genres
(Machine Shop)
Soudure
ST. LAWRENCE DRILLING
1000 pieds de la rue Galt E., près Conseil.
Suivez l'annonce
Tél.: LO 2-6216
73-27

ROGER ROY
CORDONNIER
Spécialité
Réparation de chaussures de toutes sortes. Ouvrage garanti.
107, King Est
(coin Bowen)
67-27

SPECIALITE : meubles faits sur commande. Aussi vieux meubles remis à neuf. Réparations de maison, etc. — Gérard Préfontaine, 1167, St-Louis, LO 9-5431. 58-27

Divers

Pour votre sécurité et votre confort faites vérifier vos ressorts par des
EXPERTS
si vos ressorts sont trop bas ou trop mous, consultez sans tarder
CHARTIER AUTO SPRING INC. (Tous véhicules assurés)
Bur. LO 2-4833 — Rés. LO 9-3108
180, ouest, rue Galt
59-27

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Réparations générales
Habits et costumes faits sur mesures
F. COLLETTE
84 OUEST, KING
au sous-sol
Tél. LO. 2-4334 — Sherbrooke
82-27

Divers

Vêtements de travail.
Nous achetons et échangeons
carabines
LEMIRE SURPLUS Enr.
74, Alexandre — LO 2-9335
Sherbrooke

DONAHUE ELECTRIC LTEE
Réparation de grille-pain, fer à repasser, etc.
16, Metcalfe — LO 7-4877
Sherbrooke
63-27

L. A. MARTEL LTEE
Electricien — Réparations d'accessoires électriques de toutes marques.
926, Galt O., — LO. 9-2840
71-27

CREUSEUR de puits artésiens! Toutes personnes intéressées à faire creuser un puits artésien dans Sherbrooke et les environs peuvent se le procurer en toute confiance en s'adressant: Elzéar Bernier, R. R. No 4, Sherbrooke, LO 2-1724. 84-3

Cours de coiffure

ATTENTION ! Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs! Nous avons à Granby une école de coiffure féminine qui offre des cours l'année durant. S'adresser: l'Ecole de Coiffure Paula Enr., 211-F, rue Principale, Granby. Tél.: FR 2-5471. Ecole décernant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées. 78-27

Spécialités

Prenez SOIN de vos PIEDS
CLINIQUE Rousseau Enr.
62, RUE BROOKS
SHERBROOKE, Q.
TELEPHONE: LO. 2-3149

A VENDRE
Glace en cubes 1¼ pouce, pour glacières portatives ou autres. Pic-niqueurs, pêcheurs, chasseurs; conservez vos aliments et vos prises. Voyez H. TURCOTTE, 170, St-Marcel, Drummondville.

OPPORTUNITE
Pour vendeurs et vendeuses de 30 ans et plus possédant automobile. Position permanente avec chance d'avancement. Peuvent faire $150 à $200 par semaine. Pour rendez-vous: Tél.: GRanit 8-2458, Drummondville.

DEMANDE A ACHETER
Vieux fer, vieille tôle, cuivre, laiton (brass), aluminium, radiateurs, vieilles batterie, vieux tubes, sacs de jute, automobiles, plomb.

S'adresser :
M. Léo Martineau
rue Galt O.
LO. 2-5630
SHERBROOKE

LOWREY

ORGUE ELECTRONIQUE
Jouez la mélodie avec un doigt de la main droite. Poussez un bouton avec un doigt de la main gauche et vous obteneb un accord parfait.
ROBERT Blouin CHORD ORGAN
PIANOS — MEUBLES
1506, Ouest, King — LO 9-3423
Sherbrooke

Ouvrage général de bureau
Comptable
Une femme travailleuse, assidue, bilingue et d'âge moyen, connaissant le travail général du bureau, la tenue des livres et la dactylographie est requise pour une position excellente dans un bureau agréable de la région de Granby.
Références nécessaires. Bon salaire au début: chance d'amélioration. Pour entrevue (jour ou soir) téléphoner à FR. 2-3498, à M. Côté. Vendredi, samedi et lundi, de 6 heures p.m. à 9 heures p.m.

REPARATION
LO 9-6666
Vente — Pièces de rechange
Toutes marques
- Lessiveuses
- Sécheuses
- Réfrigérateurs
- Poêles Electriques.
- Accessoires de toutes marques.

Service RAPIDE ENE Enr.
LO 9-6666
570, King est — Sherbrooke

Pour des résultats rapides . . .
Utilisez cette formule pratique
DE
COMMANDE
POUR
ANNONCES CLASSEES
DANS
LA TRIBUNE
Ecrivez votre annonce ici
(Un mot par ligne)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

20 MOTS (minimum)
(payable d'avance)

12 jours	$8.76
6 jours	4.50
3 jours	2.40
1 jour	.85

21 22 23 24 25

25 MOTS
(payable d'avance)

12 jours	$11.04
6 jours	5.64
3 jours	3.00
1 jour	1.06

26 27 28 29 30

30 MOTS
(payable d'avance)

12 jours	$13.08
6 jours	6.72
3 jours	3.60
1 jour	1.27

31 32 33 34 35

35 MOTS
(payable d'avance)

12 jours	$15.36
6 jours	7.86
3 jours	4.20
1 jour	1.49

Publiez ..... jours
(nombre)
Commençant le .....
(date)
Montant Inclus $ .....
NOTE : Ces annonces doivent être payées comptant. Location d'un casier, 25c extra. Toutes insertions doivent être consécutives.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TEL.: .....
Adressez à :
DEPARTEMENT DES ANNONCES CLASSEES
LA TRIBUNE
215, rue Dufferin
SHERBROOKE

● PAVAGE D'ASPHALTE

Si vous projetez de faire exécuter des travaux d'asphalte de meilleure QUALITE et à plus BAS PRIX, confiez-les à la maison de confiance qui vous donne 1 an de garantie; de plus, N'HESITEZ PAS si vous désirez les faire exécuter à termes.

FABI & FILS LIMITEE — ENTREPRENEURS GENERAUX — PAVAGE

● CIMENT PRÉPARÉ
(READY MIX CONCRETE)
Toutes les commandes sont sous la surveillance d'ingénieurs et de chimistes diplômés.

● EXCAVATION
Nos prix défient toute compétition, estimés gratuits sur demande.

800 est, rue King - LO. 7-5274 LO. 9-6333 - Sherbrooke

Feuilleton de La Tribune No 29

UN CHARMANT VAURIEN

Par Marianne ANDRAU

Autorisé par la Société des Gens de Lettres de France

Mais, en passant au niveau de la table d'Ali Khan, le regard de Nathalie se fixa encore dans cette direction. Et Jacques vit alors que ce n'était pas le cercle d'Ali Khan qui intéressait si passionnément son amie, mais quelqu'un à la table juste derrière.

Il y avait là un couple. Une fort jolie femme rousse, dont le décolleté généreux laissait apparaitre des épaules charnues et laiteuses à point, se penchait en souriant vers un brun compagnon. Et celui-ci, d'un geste tendre, venait d'entourer de son bras les belles épaules.

— Mais . . . commença Jacques, interloqué.

— Mais . . . quoi ? demanda Nathalie, rouge sans raison apparente.

— Mais c'est encore notre gars, celui de la voiture blanche, précisément.

Elle avait détourné la tête. Mais Jacques, la tirant par le bras, l'obligea à se retourner. Les ayant reconnus, celui qui pour Jacques n'était que "le gars de la voiture blanche" s'était levé à demi, il s'était incliné avec un geste amical de la main. La rousse, elle, les examinait sans qu'on pût lire, dans ses yeux verts, ce qu'elle pensait de cette rencontre.

Jacques cria, dans leur direction :

— Bonsoir ; ça va ?

— Ça va, répondit Sachim en riant.

Cette manifestation amena une crispation sur le visage de Nathalie. Elle tourna carrément le dos et s'éloigna.

— Bien quoi ; bredouilla Jacques, la rejoignant.

Il sentait inexplicablement qu'il devait s'excuser.

—Il est gentil, ce type. Pas poseur . . .

— C'est possible, gronda Nathalie. Mais quel besoin de lui crier "bonsoir", alors qu'il est avec une femme ?

Jacques haussa vaguement les épaules, un peu penaud.

— En tout cas, elle est comme ça, sa bonne femme.

Un geste énergique du pouce marquait toute l'admiration de Jacques pour la beauté féminine, et son inconscience, il faut le dire, de s'enferrer en irritant de plus en plus Nathaline. Il ajouta, sincère :

— Il ne doit pas s'embêter, le gars.

Alors Nathalie, n'y tenant plus, le toisa de la tête aux pieds.

— Ce que tu peux être stupide et vulgaire, dit-elle.

Elle avait l'air si concentrée et si convaincue de ce qu'elle disait, que Jacques lui ouvrit la portière de Cabri sans ajouter un mot.

CHAPITRE IX

Ce matin-là, durant l'heure du bain au Beach, Nathalie s'était employée à rassurer Jacques, inquiet de l'accès de mauvaise humeur de son amie qui, la veille, l'avait privé du plaisir de danser avec elle.

— Pardonne-moi, Jacquot. Je suis embarquée dans une histoire un peu . . . compliquée, dont le secret ne m'appartient pas. Mais, dès que ce sera possible, et ce le sera bientôt, je te dirai en quelques mots pourquoi je suis bizarre en ce moment.

Au vrai, le secret de sa réaction de la veille, Nathalie ne pouvait plus l'ignorer, c'était un secret qui lui appartenait en propre. Il habitait son coeur et se nommait jalousie. "C'est grotesque", ruminait-elle, encore toute seule dans le car qui la ramenait du Beach à son travail. Ce matin, Cabri n'avait pu remplir son office, ayant dû subir son Xe examen mécanique. Et Jacques, encore un peu boudeur, avait demandé à prolonger son bain puisqu'il ne pouvait rendre service à Nathalie en la raccompagnant.

"C'est grotesque et incroyable. eJ suis en train de m'enticher de ce . . . voyou, ce Marco Sachim pour lequel je ne devrais éprouver que dégoût, et qui me traite avec une désinvolture méprisante sous prétexte que je lui aurais donné un chèque sans provision. Brr! vivement que je ne voie plus ce monsieur et que j'oublie le son de sa voix avec la couleur de ses yeux. Bien sûr, il ne saurait être question d'amour pour quelqu'un que je n'estime pas . . ."

A cet instant, elle se souvint avoir dit à Filippa Martinez : "Il arrive que l'on continue d'aimer quelqu'un qu'on n'estime plus." Elle se rassura, affectant de penser que par ces paroles, elle avait seulement voulu consoler Filippa. "Moi, celui que j'aimerai, s'affirma-t-elle, il faudra que je l'estime." Aussitôt, troublée de l'écho bizarre en elle de cette phrase, elle rectifia : "En tout cas, dussé-je en mourir de désespoir, je n'épouserai "jamais"qu'un homme estimable."

Ceci prenait étrangement la valeur d'un engagement solennel vis-à-vis d'elle-même. Nathalie soupira.

Comme le car s'arrêtait devant le casino, sa pensée revint au travail de la journée qui l'attendait dans la lingerie. Elle descendit rapidement. Elle s'apprêtait à traverser la place pour regagner sans délai le Palace dont la belle architecture moderne se découpait là-bas, entre les palmiers. La route lui fut barrée par quelqu'un dont le salut l'obligea à relever la tête.

— Content de vous rencontrer, Filippa, disait Sachim.

La chemise d'un blanc éclatant qu'il portait et dans l'échancrure de laquelle il avait noué élégamment un foulard de soie marine, le pantalon blanc aussi, admirablement coupé, qui enserrait ses hanches étroites, en faisaient, malgré leur simplicité apparente, un des hommes les plus élégants que l'on pût apercevoir à Monte-Carlo. De plus, il y avait ce matin sur le visage du beau Marco une sorte de satisfaction rayonnante, et cette satisfaction-là, aussi, lui allait bien. Nathalie dut en convenir ; elle ne sut si c'était à contrecoeur ou du fond du coeur.

— Vous pourriez me dire que vous êtes contente aussi, observa Marco sur un ton d'ironie.

Interdite de cette rencontre inattendue, Nathalie continuait à se taire, ce qui permit à Marco Sachim d'achever tout naturellement :

—Remarquez, Filippa, vous me le diriez, je ne vous croirais pas. Malgré tout, vous auriez peut-être quelque intérêt à le dire ?

—Je ne suis pas hypocrite, dit-elle, sans plus. Nous sommes . . . en affaires . . . Restons en affaires.

Sachim la regarda d'un regard si précis qu'elle se sentit rougir. Elle voulut éviter qu'il ne s'en rendît compte.

— Excusez-moi, dit-elle rapidement. Je . . . suis attendue à l'hôtel.

— Je vous accompagne, dit-il.

Déjà il s'était mis en route. Elle ne put protester. Elle pressa seulement le pas.

(A SUIVRE)

TIGERS

(Suite de la page 27)

Une parade de circuits

NEW YORK (PA) — Roger Maris, Mickey Mantle et Moose Skowron ont frappé chacun deux coups de circuit hier après-midi alors que les Yankees de New York ont écrasé les Red Sox de Boston au compte de 12-3.

Yogi Berra a également frappé un circuit pour les Yankees qui sont venus à un coup près d'égaler le record d'une partie pour une équipe de la ligue Américaine. Les Yanks avaient eux-mêmes établi ce record en 1939.

New York 301 103 040—12 17 0
Boston 003 000 000— 3 8 0

Terry, Stafford 3, Coates 7 et Blanchard; Conley, Hillman 6, Fornieles 8 et Pagliaroni. G-Stafford 1-2. P-Conley 2-4. Cir: NY-Mantle 2, 13, Maris 2, 11, Skowron 2, 8; Berra 6.

Une après l'autre

WASHINGTON (PA) — Les Angels de Los Angeles ont subi hier leur 13e revers consécutif à l'étranger, un revers de 5-1 aux mains des Senators de Washington.

Los Ang. 010 000 000—1 6 1
Washing. 012 001 10x—5 10 0

Garver, Casale 3, Morgan 7, Bowsfield 7 et Averill; Hobaugh et Green. G-Hobaugh 3-2. P-Garver 0-3. Cir-LA-Averill 11.

CARBO

(Suite de la page 27)

arrive quand le monde des affaires s'allie à la pègre", a déclaré Alvin Goldstein, procureur spécial du gouvernement fédéral dans l'affaire.

Les coupables

Ont été trouvés coupables:

Carbo, réputé membre de "Murder, Incorporated", succursale de New York, et reconnu comme commissaire de la pègre en matière de boxe. Il a déjà été en prison sous une accusation d'homicide involontaire.

Frank Blinky Palermo, un promoteur de boxe de Philadelphie et présumément l'homme de paille de Carbo.

Truman Gibson, un avocat nègre et ancien président de l'International Boxing Club, une organisation dissoute sur les ordres de la Cour suprême des Etats-Unis.

Joe Sica et Louis Tom Dragna, deux individus que la police de Los Angeles connait très bien pour diverses raisons.

Les cinq ont paru très surpris lorsque le jury, formé de 10 femmes et deux hommes, a rendu son verdict de culpabilité.

Les avocats du gouvernement ont tenté de démontrer au cours du procès que les défendants ont assumé le contrôle de divers boxeurs en évidence en menaçant de contremander des matches grâce à leurs influences en haut lieu.

Leonard, dans son témoignage, a déclaré qu'en 1959, il a été sauvagement battu et le feu a été mis à sa maison.

Ces incidents sont survenus peu de temps après que Carbo et Palermo eurent personnellement menacé Leonard et Nasseth de représailles s'ils ne leur donnaient pas "une part du contrat de Jordan". Ces menaces auraient été mises à exécution par Sica et Dragna, deux fiers-à-bras.

La poursuite a également révélé qu'il y avait collusion entre Gibson, à la tête d'une corporation de plusieurs millions de dollars et la pègre. La poursuite dans son réquisitoire, a fustigé cette corporation qui s'est servi de la pègre pour obtenir le monopole de la boxe professionnelle et faire des millions de dollars "aux dépens des pauvres boxeurs et du public."

Dans les témoignages, il a été révélé que Joe Louis, l'ancien champion poids lourd du monde, avait été forcé, pendant cinq ans, de verser 10 pour cent de ses gains à Jimmy Braddock, un autre ancien champion.

"Il est permis de se demander si Braddock a jamais touché cet argent", a déclaré Goldstein. "On a peut-être là une explication du fait que tant de boxeurs ont des problèmes d'impôt sur le revenu; ils versent une partie de leurs revenus à des gens qui n'en font pas mention dans leurs déclarations d'impôt."

FOYT

(Suite de la page 26)

à la fin de la course. Sept conducteurs ont tenu les devants à un moment ou à un autre dans cette folle chevauchée vers la victoire. Le partage des bourses se chiffrant à $375,000 sera annoncé ce soir, lors du grand banquet de la victoire.

L'ordre des autres conducteurs qui ont fini la course est le suivant. Shorty Templeman, de Seatle, quatrième; Chuck Stevenson, de Garden Grove, Californie, cinquième; Bobby Marshman, de Pottstown, Pennsylvanie, sixième; Lloyd Ruby, de Houston, Texas, septième; Al Kellar, de Green Acres, Floride, huitième; Jack Brabham, Australie, neuvième; Norm Hall, Los Angeles, 10e Gene Hartley, Indianapolis, 11e et Parnelli Jones, Torrance, Californie, 12e. Ce classement n'est toutefois pas officiel et est sujet à revision.

Marshman, âgé de 24 ans, était le plus jeune conducteur inscrit dans la course.

Brabham échoue

Brabham, le champion mondial de rallye, qui aspirait à devenir le premier étranger à gagner la course depuis 1916, a vogué à une allure régulière, mais sa Cooper-Climax, de fabrication britannique, n'était tout simplement pas assez puissante pour rivaliser avec les grosses autos américaines.

Foyt, pour avoir été en avant dans 71 des 200 tours de la course, a gagné $10,650. La circonférence de la piste est de deux milles et demi et chaque conducteur qui a fini la course en a fait le tour 200 fois. Sachs, qui a commencé son duel avec Foyt après 250 milles, a été en avant pour 44 tours et a gagné $6,600.

Jim Hurtubise, qui en était à sa deuxième participation à la course, a tenu les devants dans les premières phases, mais il a dû se retirer après 35 tours, alors que le moteur de sa voiture a commencé à tomber en pièces. Parnelli Jones a mené pendant 27 tours et Ward pendant sept tours. Rathman a été en avant pour six tours.

Le garde qui a perdu la vie est John Masariu. Il a été écrasé par un camion qui s'apprêtait à maîtriser les flammes qui dévoraient l'auto d'Eddie Johnson. L'auto de Johnson capota et alla s'écraser contre le remblai de la piste après avoir frôlé la roue d'une autre voiture. Johnson eut le temps de se sauver.

ENCAN

Jeudi le 1er juin 1961 à 1h. p.m. pour M. Lionel Bouchard sur la ferme de M. François Roy dans le 6e rang de Stoke, à 1 mille et demi du village. — Suivez les indications dès Sherbrooke, sur le chemin de Stoke.

SERONT VENDUS : 8 vaches Holstein et Ayrshire; 1 taureau Holstein d'un an et demi; 2 génisses de 2 ans, 4 de 1 an; 3 veaux; 1 tracteur super A H.C.; charrue à tracteur; faucheuse à tracteur; wagon de ferme sur pneus; râteau à foin; épandeur d'engrais; herse à ressorts; jeu de traîneaux; traîne-pierres; bouilloire de fer; lot de ferraille; petits outils de ferme et une quantité d'autres articles qu'il serait trop d'énumérer. Tout doit être vendu sans réserve car la ferme est vendue.

Condition : comptant.

Art Bennett, encanteur
Tél. : 100 — Sawyerville.
26-29-31 Mai

VENTE PAR ENCAN

des biens de Feu Avis Alger dans le village de Fitch Bay, Qué., Samedi, le 3 juin 1961 à 12h.30 p.m.

Seront vendus : Réfrigérateur de marque Frigidaire presque neuf; laveuse Easy presque neuve; cabinet de cuisine, table de cuisine et chaises; poêle de cuisine; ustensiles de cuisine; plats, verrerie; argenterie; radio de table comme neuf; table de salle à diner et chaises berçantes; appareils électriques, tels que lampes, grille-pain; fer plat; ensemble de chesterfield 3 mcx en très bon état; 3 lits complets avec matelas et sommiers; 2 supports; bureaux commodes; garde-robes; ensemble de toilette antique; machine à coudre Singer; lampes à l'huile; lampe Mantel; lot de lingerie comme draps, taie d'oreiller, couvertures, couvre-pieds, draps de flanelette, dessus de lits; 3 couvertures de laine; ouvrage de fantaisie, comme couvertures de coussins, taies d'oreillers; nappes de tables, plusieurs coussins; 2 valises; cadres; couverture de "Buffalo"; outils de jardin; quelques outils de menuisier; bouilloire à lavage; moteur hors-bord; valise pour ciné, tuyaux, évier. Tout doit être vendu; c'est un très bel encan. Foule d'autres articles non énumérés ici. Terme: comptant.

Howard STANDISH,
encanteur.
31 Mai — 1er Juin

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE CHARTIERVILLE, COMTE DE COMPTON

SOUMISSIONS

AVIS AUX ENTREPRENEURS

La Commission scolaire catholique recevra jusqu'à 8 heures de l'après-midi, le 15 juin 1961, des soumissions pour la construction d'une école de 8 classes d'après les plans et devis série T-61, du Département de l'Instruction publique et les modifications demandées.

Ces soumissions seront scellées et adressées à la soussignée secrétaire-trésorière à Chartierville, comté de Compton et devront porter, en sus de l'adresse, les mots : Soumission pour Ecole.

Chaque soumission sera faite sur la formule officielle et sera accompagnée d'un chèque certifié de 10% du montant du contrat. Ce chèque personnel sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire de Chartierville et devra être certifié par une banque canadienne à charte. Toute soumission qui ne sera pas accompagnée d'un tel chèque et qui ne sera pas faite suivant la formule fournie par le Département de l'Instruction Publique ne sera pas considérée.

Les soumisssionnaires pourront se procurer une série de plans, devis, formules de soumission, etc., moyennant un dépôt de ($25) vingt-cinq dollars payable en monnaie légale ou par chèque. Vingt-cinq dollars ($25) seront remboursés sur le retour des plans et devis en bon état.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Les plans sont disponibles au bureau du Secrétaire de la Commission Scolaire de Chartierville.

Donné à Chartierville, le 31 mai 1961.
(signé) Mme Yolande T. Martin,
secrétaire-trésorière.
31 Mai — 3-5 Juin

ENCAN

Ouverture officielle de la maison d'encan Art. Bennett, située rue Little Fort, à Lennoxville, en face de Quebec Maple Products Ltd. Règlement de succession de feu Mme Turcotte et Mme W. Duffey, de Sherbrooke — Jeudi le 1er juin 1961 à 7h. p.m., dans la maison.

SERONT VENDUS: 2 pianos en très bon état; 2 réfrigérateurs, ¼un comme neuf); un petit réfrigérateur Astral; Mobiliers de cuisine; une quantité de tables; wagonnet à thé; cabinet à vaisselle; 2 mobiliers de salle à diner; une quantité de très beaux miroirs; verrerie; horloges; lampes sur pied, et de table; dactylo; lits, bureaux; commodes; etc.; mobiliers de boudoirs; pupitre de dessinateurs; malles; garde-robes; tapis; tableaux et peintures; pupitre à dactylo avec panneau basculant; laveuse; escabeau; bibliothèque à sections; grande quantité de livres; poêles électriques; malaxeur Sunbeam; tondeuse motorisée; 2 tondeuses à bras; accessoires électriques; grande quantité de vaisselles et d'ustensiles de cuisson; nombre de pièces antiques; portes combinées, et une quantité d'autres articles qu'il serait trop long d'énumérer ici.

N.B. : C'est notre vente d'ouverture, nous avons un grand parc de stationnement à l'arrière de la bâtisse. Aussi entreposage si désirez. Toutes consignations acceptées avec prompte attention... grosses ou petites. Condition : comptant.

Art. Bennett, encanteur
Tél. 100, Sawyerville.
30-31 mai.

ENCAN

pour M. Armel Pelchat, à 3 milles de Fontainebleau et à 3 milles de Ste-Marguerite de Lingwick, samedi, le 3 juin 1961 à 10 heures a.m.

Seront vendus : 1 cheval de 1400 lbs, de 8 ans, garanti pour tout; 20 vaches laitières Holstein, 4 Hereford, 2 canadiennes; ce beau troupeau est passé à l'épreuve du sang, nous fournirons les papiers à l'encan. Une trayeuse Surge avec chaudières doubles, installation neuve; 18 bidons à lait; 1 tondeuse électrique Sunbeam; 1 tracteur International no 300 gazol, 1300 heures d'ouvrage de fait, charrue à tracteur; chaînes à tracteur; herse à disques; herse à ressorts; moulin à faucher à tracteur; chargeur à foin sur câbles, de marque Cockshut no. 2; 1 râteau droit de 10'; 1 remorque à roues doubles; 1 remorque à roues simples; les deux pour tracteur; 1 paire de sleighs simples; 2 sleighs de promenade; 1 voiture de promenade sur pneus; 1 tondeuse à gazon à main; 2 étaux et plusieurs 100 sacs et tous les petits outils de ferme qu'il serait trop long d'énumérer ici. Une partie du ménage. Prêt fédéral accepté sur le troupeau et sur le tracteur si désiré. Cantine sur les lieux.

Venez en foule chez Armel Pelchat, à 10 heures a.m., samedi, le 3 juin.

LORENZO PATRY
encanteur Fontainebleau,
Tél. : (Weedon) 13-J-1
31 mai—1-2 juin

PAVILLON ST-GEORGES
SHERBROOKE, QUE.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées devront être adressées par courrier recommandé ou livrées en trois (3) exemplaires, au soussigné, R.R. No 4 (Chemin de Stoke) C.P. 635, Sherbrooke, Qué., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à midi, H.A.E., mardi le 13 juin 1961, relativement à l'équipement de combustion de la centrale thermique (brûleurs, contrôles, etc.), de l'hôpital mental — Pavillon Saint-Georges. Les soumissions doivent indiquer clairement sur l'enveloppe "Soumission — Equipement de combustion".

Une copie des plans et devis pourra être obtenue au bureau du Secrétaire, Pavillon Saint-Georges, à l'adresse mentionnée ci-haut, contre un dépôt de $50.00 sous forme de chèque visé, payable au Pavillon Saint-Georges. Ce montant sera remboursé au retour desdits plans et devis en bon état dans les trente (30) jours de la date fixée pour la réception des soumissions. Si ces documents ne sont pas remis dans le délai fixé, le dépôt est confisqué.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de 10% de ladite soumission ainsi que d'une police de garantie de soumission (bid bond). Après la signature du contrat, ce chèque devra être remplacé par une police d'assurance en garantie de 50% du montant du contrat.

Chaque soumission devra être présentée sur une formule de soumission qui sera adressée à tout entrepreneur qui en fera la demande au soussigné.

Les addendum susceptibles d'être publiés pendant la période de soumissions seront envoyés à ceux qui auront demandé la formule de soumission.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront conformes aux devis et aux instructions mentionnées dans cette demande de soumission.

Seules les entreprises dont la principale place d'affaires est située dans la province de Québec sont invitées à soumissionner.

La plus basse des soumissions ni aucune des autres ne sera nécessairement acceptée.

Sherbrooke, ce 26 mai 1961.
CLAUDE POULIN, C.A.
Secrétaire.

AVIS PUBLIC

Lors de la dernière séance du Conseil Municipal de St-Ludger village, comté de Frontenac, il fut résolu que le règlement concernant la prohibition soit soumis au vote les 9 et 10 juin prochain, par voie de référendum.

L'avis de motion fut adopté par tous les conseillers réunis sous la présidence de M. Lucien Cliche, maire, et le nouveau règlement No 41 abroge le précédent règlement décrétant la prohibition et autorise la Commission des Liqueurs du Québec ou la Régie des alcools de la province à émettre des permis pour la vente des liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité de St-Ludger village, comté Frontenac.

Marie-Louis GILBERT, sec.-trésorier.
17-24-31 mai — 7 juin

ENCAN

samedi, à 1 heure au No 851, rue Conseil, angle 12e Avenue, dans la cour de Léonard Thiboutot, à Sherbrooke.

Seront vendus : 2 réfrigérateurs; poêle électrique, mobilier de cuisine; laveuse; divan-sofa; mobilier de chambre; mobilier de salon; bureaux de chambre; buffets; table-secrétaire; prélarts; moteur ¾ de force; 50 manteaux neufs pour dames; meubles antiques; 10 boîtes de linge; vaisselle; bibelots; meubles de chalet; évier égouttoir de 25" x 42", et une foule d'autres articles qu'il serait trop long à énumérer. Tout doit être vendu sans réserve.

851, rue Conseil, angle 12e Ave, Sherbrooke.

31 Mai — 1-2 Juin

J.-M. CHAILLER
encanteur bilingue licencié
Tél. : LO. 7-7587
LENNOXVILLE

A VENDRE
Réfrigérateur "LEONARD", 9 pi. cu., propre. A prix d'aubaine.
S'adresser au 350 sud, 7e Ave
LO. 2-1191

REPARATIONS DE
TV et RADIOS
O'BOYLE & PEARCE
LO 2-2800 — 1430, King Ouest — LIMITED Sherbrooke

ART. BENNETT
Encanteur licencié bilingue
Encans de toutes sortes.
Tél. : 100 — Sawyerville

A VENDRE
Lots de 60 x 130', quartier Nord. Rues Des Sables; Ontario; O'Relly; Lachance. Bonnes conditions. Pour détails supplémentaires, s'adresser au: 255, rue Parc. Tél.: LO. 2-8591.

ARGENT A PRETER
$ Nous prêtons sur propriété 1e ou 2e hypothèque Prêts pour amélioration de votre maison. Nous prêtons aussi sur fermes. Bureau: jour: de 9h. a.m. à 5h. p.m. — Soir : sur rendez-vous.
EMILE BEAURIVAGE
Ch. 5, 519 ouest, rue Galt Sherbrooke, Qué.
Tél. : LO 9-7588

M. Gérard Pelletier

SPECIAUX EN PEINTURE
Peinture "Sico" ext., rég. $10.35 — Spé. $6.85 gal.
Semi lustrée "Sico", ultra blanche, rég. $11.95. Spécial $6.95 gal.
Spread Satin, extra spécial $5.95 gal — $1.79 pinte
Flat Rég. $5.95 gal. — Spéc. $1.99 pinte
Email blanc, Rég. $10.95 gal. — Spéc. $7.95 gal.
Rouleau avec casserole. Spécial $1.38
Pour tous les services de décoration intérieure assurez-vous les services gratuits d'un spécialiste.
FERRONNERIE PELLETIER
16 Est, King — LO 2-0015 — Sherbrooke
82-27

-AUTOBUS-
SHERBROOKE-ST-GEORGES
(Comté de Beauce)
En passant par les paroisses de:
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.
Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Gare Centrale d'Autobus
20 ouest, rue King, Sherbrooke

BUREAUX à LOUER
DANS LES EDIFICES CENTRAL et CASINO
Espaces de choix dans ces édifices à bureaux très bien situés, division au choix des locataires, plans de planchers. Prix raisonnable. Occupation immédiate. Espaces disponibles allant jusqu'à 1800 pi. car.

APPARTEMENTS CHAUFFES A LOUER
Logements propres 3½ pièces, chauffés, avec poêle et glacière, ascenseur automatique, dans l'édifice Casino, rue Wellington sud. Situation très pratique. Libres immédiatement.
S'adresser à :
SARTO ROY
EDIFICE CENTRAL, SUITE 226
Tél. LO. 9-7855 ou LO. 2-7234 — SHERBROOKE

JOSÉPHINE

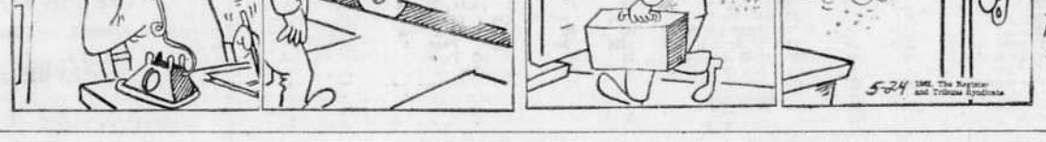
"Je devais avoir une nouvelle bicyclette quand ton embarcation arriverait, mais le gardien de la côte dit qu'il ne l'a pas vue!"

LE THON

LARRY BRANNON — Par Winslow Mortimer

PHILOMENE — Par E. BUSHMILLER

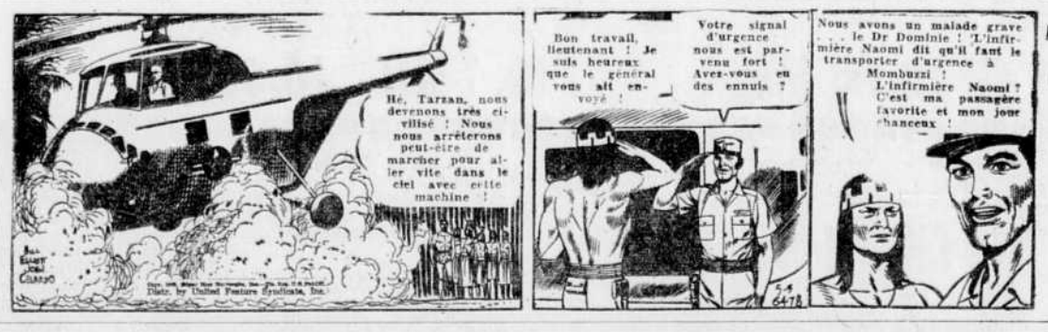
MIDAS — Par CLYDE LAMB



BLONDIE — Par CHIC YOUNG

PEDRO — Par de la TORRE

TARZAN — Par R. BURROUGHS



FERDINAND — Par MIK

L'AGENT X 9 — Par MEEGRAFE

MAITRE PIT — Par V. T. BORN

Le marché de Toronto était à la hausse, hier

Hier, les activités ont été faibles à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, où les gains et les pertes se répartissaient à peu près à parts égales. On a enregistré une nouvelle baisse des institutions bancaires. Les valeurs minières ont varié dans les deux sens avec de légers écarts. Noranda, Hudson Bay Mining et International Nickel ont fléchi tandis que Consolidated Smelters et Aluminium ont accusé des progrès.

La Bourse de Toronto a fermé à la hausse hier. C'est la première fois depuis plusieurs jours que cette institution boursière ferme avec une avance marquée. Celle-ci a été obtenue grâce à la faveur qu'ont connue les industries sidérurgiques et les papeteries. Dans la section des spiritueux, la Brasserie Molson, la Brasserie Labatt et Walker-Gooderham ont progressé.

Hier, les bourses américaines étaient fermées à cause de la "Fête du Souvenir".

Bourse de Montréal

MONTREAL, (PC)—Les gains et les pertes se répartissaient à peu près à parts égales hier à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne. L'activité a été faible.

Quatre des groupes indexés ont progressé. Les affaires ont porté sur 148,500 valeurs industrielles et sur 246,300 actions minières et pétrolières. La baisse des institutions bancaires s'est accentuée. Nouvelle-Ecosse et Imperial ont perdu chacun un point tandis que Commerce a cédé 1-4 de point.

Les services publics étaient mixtes. Quebec Power a haussé de 1-2 à 40 1-2. Dans le compartiment des papeteries, Price Bros a haussé de 1 1-2 à 43 1-2 sur un déplacement de 4,422 actions. Anglo-Newfoundland et Abitibi ont cédé chacun 1-4.

Dans le compartiment des industrielles, Texaco Canada et Hudson's ont progressé tandis que Canadian Breweries, Canada Cement et Industrial Acceptance ont décliné.

Les mines ont varié dans les deux sens avec de légers écarts. Ventures a cédé 1-4 à 1 1-4 et Hollinger 1-4. Par contre, United Asbestos a haussé de 10 cents à $5.35. Les métaux communs étaient mixtes. Noranda, Hudson Bay Mining et International Nickel ont fléchi tandis que Consolidated Smelters et Aluminium ont progressé.

Bourse de Toronto

TORONTO, (PC)—Le marché a fermé à la hausse hier à la faveur d'une reprise de dernière heure. La séance a été très peu animée.

Les sidérurgiques et les papeteries ont été particulièrement en faveur. Algoma, Atlas et Dominion Foundries and Steel ont tous progressé. Il en a été de même que Great Lakes, Consolidated et Price Brothers.

Molson's A, John Labatt et Walker-Gooderham ont progressé dans le compartiment des spiritueux. Canadien Pacifique, Bell Telephone et B. C. Telephone ont fait de même dans le secteur des services publics. Le virement a été de 1,628,000 actions au regard de 1,708,000, lundi. Des 622 valeurs transigées, 213 ont progressé, 169 ont fléchi et 240 sont demeurées inchangées.

Les métaux communs ont légèrement progressé et les valeurs minières ont fait bonne contenance. Dome et Kerr - Addison ont haussé de 1-8 à 21 7-8 et 10 3-4 respectivement, tandis que McIntyre Porcupine a baissé de 1-4 à 33.

Le dollar

MONTREAL, (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 1 9-32 pour cent en devises canadiennes, en baisse de 1-32, hier, à la fermeture.

La livre sterling a baissé de 1-16 à $2.75 1-2.

Le dollar américain: offert 98 11-16; demandé 98 3-4.

BOURSE DE MONTREAL

Fermeture hier

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Abitibi xd	37½	37½	37½
Acad Atl	9	9	9
Algoma	39½	39¼	39¼
Alumini	36	35⅝	36
Alumn 1 pr	21¼	21¼	21¼
Ang T Opr	54	54	54
Asbestos	29½	29¼	29¼
Atlas Steel	30⅝	30⅜	30⅝
Bank Mont	63⅛	62⅞	63
Bank NS	71¾	71	71½
Banq CN	61¾	61	61¼
Banq PC	40ù	40½	40½
Bath P A	44¼	44¼	44¼
Bath P B	27¼	27¼	27¼
Bell Phone	53⅛	52¾	53
Bow 5 pr	48	48	48
Bow 5½ pr	51½	51½	51½
Bowater	8¾	8⅝	8⅝
Brazil	5¼	5¼	5¼
BA Oil	34	34	34
BCE 5 pr	49	49	49
BC Pow	34¾	34½	34¾
BC Phone	50¼	50¼	50¼
Can Cem	27	26¾	26¾
Can Cem pr	28	28	28
CI fundry	19¼	19	19
C Aviation	19	19	19
C Bank C	65½	65	65¼
Cdn Brew	48½	48	48
C Bronze	19¼	19¼	19¼
Cdn Celan	27¼	27	27¼
C Cel Opr	20	20	20
C Chem	7⅛	7⅛	7⅛
CIL	15	15	15
CIL pr	77	77	77
CI Pow	12½	12½	12½
CI Power pr	38	38	38
C Marconi	6¾	6½	6ù
Cdn Oil	29½	29½	29½
CPR	26⅛	25⅞	26⅛
Cdn Pet pr	11⅛	11⅛	11⅛
Cockshutt	13	13	13
Comb Ent	12	12	12
Con MS	27⅝	27¼	27½
Coronation	16⅝	16⅝	16⅝
Credit Fxd	105	105	105
Cr Zell A	20½	20½	20½
Dist Seag	39⅞	39½	39⅞
D Bridge	18	18	18
D Fndry	55¾	55¼	55¾
D Glass pr	14	14	14
D Steel	11½	11½	11ù
D Stores	70	70	70
Dom Tar	17¼	17⅛	17⅛
Dom Text	12¾	12¾	12¾
Donohue	19	18¾	18¾
Du Pont	21	21	21
Du Pont pr	78¼	78¼	78¼
Dupuis A	8	8	8
Fam Play	19	19	19
Fleetwood	13⅞	13¾	13¾
Fndtn	12¼	12¼	12¼
Fraser	21¾	21¾	21¾
Fr Pete pr	390	385	390
Gatineau xd	38	38	38
GL Paper	17	16¾	16¾
Handy A	17¾	17¾	17¾
Handy A wt	800	800	800
Hardee	17¾	17¾	17¾
Horne Pf	365	360	360
H Smith	43	43	43
Hud Bay	52¼	52	52
Hud Bay Co	28¾	28½	28¾
Imp Bank	76	75½	75½
Imp Inv A	18¼	18	18
Imp Oil	46	46	46
Imp Tob xd	15½	15⅜	15⅜
Ind Accep	61	61	61
Int Nickel	76½	76½	76½
Int Pap	31¾	31½	31⅝
Int Util	45¼	45	45¼
Int Util pr	47⅞	47⅞	47⅞
Inter PL	71¾	71¾	71¾
Labatt	37½	37⅜	37⅜
Loeb M	16⅜	16⅜	16⅜
L St L	37ù	37½	37½
MB and PR	15⅝	15¾	15¾
Marit Tel	19¼	19¼	19¼
Mass F	13¼	19⅛	13¼
Mass F 5½ pr	107	107	107
Molson A	27	26½	26¾
Molson B	27	26¾	26¾
Molson pr	43	43	43
Mont Loco	14	14	14
Nat Drug	16	16	16
N St Car	11¾	11½	11¾
Noranda	46½	45¾	46
NS LP	17½	17½	17½
Ogilvie	51	50½	51
Ont Steel	18½	18½	18½
Page Hers	24⅛	24	24ù
Pow Corp	55	54	55
Price Br	43½	42	43½
QN Gas	7⅛	7⅛	7⅛
Que Pow	40½	40	40½
Que Phone	45¼	45¼	45¼
Que Ph wts	25	25	25
Reitman	17	17	17
Reitman A	15	15	15
Roe A VC	6⅝	6¼	6⅝
Rolland A	9½	9⅜	9⅜
Royal Bank	74¼	73½	74¼
St L Corp	23½	23½	23½
Salada S	19¼	19½	19¼
Shawin	26¾	26	26⅝
Shawin A	28½	28ù	28½
Shaw 4 pr	41¾	41¾	41¾
Simpsons	29⅞	29¾	29⅞
SS Steel	9¼	9¼	9¼
Steel Can	74	73½	74
Steel C rt	385	365	380
Steinbg A	27½	27½	27½
Texaco Can	68½	68	68½
Tor Dom	62¼	62¼	62¼
Tr Can PL	23⅝	23¼	23⅝
Triad	197	197	197
Viau	14	14	14
Walk GW	49½	49½	49½

FONDS MUTUEL

	Off.	Dem.
All Cdn Com	8.33	9.05
All Cdn Div	6.28	6.83
American Growth	9.19	10.02
Beaubran	31.49	34.20
Canadian Investment	9.80	10.75
Canafund	41.44	43.51
Champion Mutual	5.90	6.48
Commonwealth Inter.	8.75	9.58
Commonwealth Leverage	7.92	8.68
Corporate Investors	9.72	10.62
Diversified Inc Sh. Ser	4.40	4.80
Dividend Shares		
Dominion Equity	16.30	17.16
Federate Growth	5.18	5.66
First Oil and Gas	4.449	4.91
Fonds Collectif "A"	5.92	6.23
Fonds Collectif "B"	5.35	5.52
Fonds Collectif "C"	5.54	7.11
Group Inc.	3.91	4.15
Grouped Income Accum.	.595	6.50
Growth Oil and Gas	8.92	9.75
Investors Growth Fund	6.84	7.44
Investors Mutual	12.50	13.59
Keystone		
Mutual Accum. Fund	8.73	9.54
Mutual Income Fund	5.49	6.00
N American F of Can.	10.11	11.05
Prᵒᵗ at Revenue Mut.	5.77	6.31
Radisson	4.72	5.19
Sav Invest Mut. of Can	5.77	6.31
Supervised Amer. Fund	7.86	7.94
Supervised Exec 55	43.21	
Supervised Exec 56	35.46	
Supervised 57	6.07	
Supervised Exec 57	6.07	
Supervised Exec 58	6.42	6.48
Supervised Growth F.	1.87	1.89
Supervised Income F und	4.29	4.33
x-TV Electronic	8.91	9.71
Timed Investment Fund	4.29	4.33
United Accumulative	17.49	19.11
x-U.S. funds		

BOURSE CANADIENNE

Titres	Haut	Bas	Ferm.
LISTE OFFICIELLE			
Anacon	65	65	65
Ang Nfld	8	7⅝	8
Ang Plp	40	40	40
Atlas Tel	57	57	57
Augustus	39	38	39
Avalon	8⅛	8⅛	8⅛
Bateman	8½	8ù	8½
Bellechas	29	27	29
Blue Bon	9½	9½	9½
Bonnyvl	17	15	17
Bornite	9½	7½	9
C Dredge	12¾	12¾	12¾
C Kodiak	160	155	160
C Silica	93	89	93
Canorama	30	30	30
Carbec	14	13	13
Chemalloy	415	400	400
Chib Cop	16	16	16
Chipman	4½	4⅛	4½
Comings	3	5	5
C Monpas	4½	4⅜	4ù
C Vauze	95	95	95
Copstream	26	26	26
Dalfen	40	40	40
Denault	10	10	10
Dome	21⅞	21¾	21¾
D Explorers	30	26	30
D Lease	88	86	88
D Oilcloth	19¾	19¾	19¾
Emp Oil	5	5	5
Fab	9	9	9
Freiman	45	45	45
Futurity	20	20	20
Hastings	103	100	103
Jubilee	535	530	535
Labrador	24	24	24
Lingside	3	3	3
Lith Corp	35	33	35
Lowney	28½	28½	28½
Massval	16	16	16
Mer Chip	108	100	108
MR Dairies	8	8	8
Mussens	11	11	11
N Forma	6½	6½	6½
Nfld Light	62	62	62
N Santiago	2½	2½	2½
NW Amulet	37	35	35
NA Rare	35	35	35
Opem Expl	13	13	13
Opemiska	815	815	815
Paudash	15	15	15
Porcupine	18	16	18
Pow CP 1 pr	42¾	42¾	42¾
Que Cobalt	320	320	320
Que Smelt	15	15	15
Red Crst	3ù	3½	3½
Ruby Foo	250	245	250
St L Colum	565	565	565
St Maurice	83	83	83
Saucon Dev	215	213	215
Shop Save	7¾	7½	7½
Siscalta	50	50	50
Soca	100	100	100
S Dufault	13½	13½	13½
Spartan	250	240	250
Spartan wt	80	80	80
Tazin	8	8	8
Titan	16	15	16
Tr C Corp	53	53	53
U Asbestos	635	525	535
Ventures	42½	42¼	42½
Wendell	2½	2½	2½
Westville	2½	2ù	2½
LISTE NON-OFFICIELLE			
Alta Tnk A	34	34	34
Burns	11¼	11¼	11¼
C Dom Sug	19½	19½	19½
C Pack A	58½	58½	58½
C Paper	43	42¾	43
Con Gas	18⅝	18⅝	18⅝
Hollinger xd	23	23	23
Lob Co B	42¾	42	42
Moore	58	57½	58
Murray	95	95	95
Quemont	920	920	920
San Ant	169	169	169
T Fin A	51½	51ù	51⅜
Trans Mt	13½	13⅛	13½
Un Gas	19⅜	19⅜	19⅜
W Coast Tr	15⅝	15½	15⅜
WC Tr vtc	15⅛	15⅛	15⅛

N	Ventes totales
Industriels	148,500
Mines et huiles	246,300

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Fermeture hier

Titres	Haut	Bas	Ferm.
MINES			
Advocate	400	385	385
Agnico	100	99	100
Akaitcho	43	43	43
Anacon	67	65	65
Anglo Hur	765	765	765
Ansil	8	8	8
Arjon	7	7	7
A Arcadia	43	39	43
A Arc B W	15	14	14
Atl C Cop	140	140	140
Atlin Ruf	11	10	11
Aumacho	12ù	12ù	12ù
Aumacho	12½	12½	12½
Aumaq	6½	6½	6½
Aunor	275	275	275
Barnat	149	145	149
B Duq	16	16	16
Beac Lod	5½	5½	5½
Beav Lod	5ù	5ù	5ù
Belcher	59	59	59
Bethlm	127	127	127
Bevcon	11½	11	11½
Bibis	5	5	5
Bicroft	70	70	70
Bidcop	9ù	9½	9½
Black Bay	6½	6½	6½
Bordulac	9	8	9
Bouzan	58	56	57
Broul Beef	26	26	26
Brunswk	325	325	325
Buffad	6	6	6
Buff Ank	133	130	130
Camp Chib	925	905	925
C Tung	175	170	171
C Astoria	5½	5½	5½
C Astoria	5ù	5ù	5ù
C Dyno	97	95	97
Can Erin	49	48	49
Captain	7	7	7
Cent Pat	110	98	110
Cent Porc	9½	9½	9½
Cent Porc	9ù	9ù	9ù
Chester	38	36	37
Chib Kay	13	13	13
Chimo	360	360	360
Comb Met	25½	25½	25ù
Coniagas	82	82	82
C Beta C	4½	4½	4½
C Beta C	4ù	4ù	4ù
C Discov	290	286	285
C Halli	46	45	45
C Marben	43	41	41
C Marcus	95	94	95
Con M S	27¾	27½	27¾
C Morgul	145	140	144
C Morrison	27½	26	27½
C Nosher	165	165	165
Con Negus	13	13	13
C Northld	33	31	33
Con Que	51	51	51
C Regcourt	7	7	7
Cop Corp	21	20½	20½
Coprand	145	142	145
Cowich	40	40	40
uCrowpaf	8½	8ù	8½
Daering	10½	10½	10½
D'Aragon	29	29	29
Deer Horn	26	25	26
Delnnte	10½	10¾	10¼
Denison	10½	10½	10½
Dome	22	21⅞	21⅞
Donalda	5½	5	5
Duvan	12	12	12
East Mal	163	161	163
East Sull	190	187	190
Elden	170	165	170
Eldrich	14½	14½	14ù
Eureka	26½	26½	26½
Falcon	54¼	53½	54¼
Faraday	185	184	185
Fatima	37	37	37
Frobisher	12½	12½	12½
Geco Mines	22	21¾	22
Genex	8	8	8
Giant YK	10½	10½	10ù
Goldale	31	28½	30
GF Mining	17½	18	18
Goldray	17½	17½	17½
Grandroy	16½	16½	16½
Grandue	305	290	305
Gunnar	870	860	870
Hard Rock	11½	11ù	11½
Hasage	13	13	13
Headway	28	28	28
Heath	4½	4½	4½
High Bell	217	215	215
Hollinger	23½	23¼	23½
Howey	251	251	251
Hud Bay	52½	52	52½
Hu-Pan	7	7	7
Int Noly	5½	5½	5½
Int Nickel	77¼	76ù	77¼
Irish Cop	132	131	132
Iron Bay	185	180	180
Iso	62	62	62
J Waite	27	25	25
Jacobus	79	77	77
Joburke	8	8	8
Joliet	25	25	25
Jonsmith	10	10	10
Jowsey	30½	30	30
Kenville	7½	7	7½
Kerr Add	10¾	10⅝	10¾
Kirk Min	82	74	82
Kirk Town	7½	7½	7½
Kopan	17½	17	17½
Lab Min	24	24	24
L Dufault	57	57	57
LShore	310	310	310
Lamaque	325	325	325
Langis	43	41	43
Latin Am	55	53	54
Leitch	147	147	147
Lorado	197	189	195
Loradot wts	119	107	118
Lyndhat	12	11	11
Macassa	260	260	260
Macfie	4	3	3
MacLeod	100	100	100
Madsen	227	226	227
Malartic	67	67	67
Maritime	108	105	109
Martin	37	35½	35½
Mattagmi	780	780	780
McIntyre	33	33	33
McKen	15	13½	15
Mentor	65	63	65
Merrill	93	93	93
Meta Uran	13	12ù	12½
Midnis	36	36	36
Min Corp	12½	12⅜	12⅜
Min Ore	6	6	6
Moneta	69	69	69
Mt Wright	121	114	119
Multi M	26	26	26
Murray M	91	94	94
Nama Cr	15	16	16
Nat Expl	9	9	9
Nealon	4½	4½	4½
New Ath	30	30	30
New Bid	8	8	8
New Delhi	12	11½	12
New Bosco	84	82	82
New Jason	7½	7	7½
Newlund	26	26	26
N Man	42	42	42
N Nylama	47	43	45
N Senator	4	4	4
Nickel MS	56	54	56
Nick Rim	85	80	85
Noranda	46½	46	46
Norbeau	35	35	35
Normetal	300	300	300
Norpax	15½	15	15
Norsync	6	6	6
N Coldstrm	138	131	138
Northgate	40	38	40
N Coldcrt	25	25	25
Norsp A wt	45	45	45
North Can	155	153	153
Norvalie	9½	9½	9ù
Nudul	11	11	11
Obaska	7	7	7
O'Leary	14	14	14
Opemiska	820	810	820
Orchan	165	160	163
Orenada	5½	5½	5½
Paramac	13	12½	12½
Pce Expl	12	12	12
Peerless	10½	10½	10½
Pitch Ore	4	4	4
Placer	20½	20ù	20½
Pros Air	90	84	90
Purdex	4	4	4
Que Lab	3	3	3
Que Lith	450	450	450
Qunston	13	12½	13
Radiore	62	55	61
Rainville	15	15	15
Rayrock	81	77	81
Realm	20	19½	19½
Rexspar	17½	17½	17½
Rio Algom	870	860	870
Roche	9½	9	9
Rockwin	12½	12½	12½
Pyanor	12ù	12½	12½
San Ant	172	169	172
Satellite	19	19	19
Shep Cr	133	133	133
Sherritt	440	4440	440
Siscoe	143	140	140
Starratt	5	5	5
Sturgeon	24½	23	23
Tud Cont	8½	8	8½
Sullivan	161	161	161
Sunburst	15	15	15
Temag	148	145	148
Territory	13½	13	13½
Thom L	69	69	69
Tiara	4	4	4
Tombill	60	57	57
Tribag	25	25	25
U Mining	21	21	21
U Asbestos	535	530	535
Un Keno	915	910	915
Upp Can	130	130	130
Ventures	42½	42½	42½
Weedon	3	3	3
Werner	22	20	20
Willroy	192	176	190
Wiltsey	8½	8½	8½
Yale Lead	14	14	14
Yk Bear	100	98	99
Young OC	43	41	43
Zenmac	17ù	17½	17½
Zulapa	27½	27	27
HUILES			
AP Cons	48	48	48
Am Leduc	8	8	8
Alminex	185	185	185
Bailey S A	760	760	760
Bailey S pr	19⅛	19¼	19¼
Banff	180	150	150
Britalata	270	270	270
Calalta	42	41½	41½
Cal Ed	17¼	17	17¼
CS Oil wts	17	17	17
CS JPete	299	299	299
C Chieftn	72	72	72
C Delhi	430	420	430
Cdn Dev	405	400	400
C Ex Gas	178	176	176
C Homestd	101	100	101
Cent Del	655	655	655
Com Pete	190	190	190
C Dragon	14	14	14
C Mic Mac	275	270	270
Duvex	5	5	5
Dynamic	66	65	65
Dynam rts	2	2	2
Fargo	365	360	365
Fr Pete pr	395	385	395
Gr Plains	12⅞	12⅞ ¾	12⅞
Home A	10⅞	10¾	10⅞
Home B	980	975	980
Marigold	5½	5½	5½
Medal	225	225	225
Midcon	33	33	33
Mill City	18	18	18
Nat Pete	355	350	355
N Concord	5½	5	5½
N Cont	22	22	22
N Davies	12	12	12
NCO pr	25	25	25
Pac Pete	12¼	12¼	12¼
Pac Pete w	810	810	810
Pamoil	48	47	47
Pamoil rts	4½	4	4
Permo pr	62	62	62
Peruv Oils	77	76	77
Petrol	48	48	48
Place	40	38½	40
Provo Gas	220	215	220
Quonto	5	5	5
Ranger	106	106	106
Reef Exp	9	8½	8ù
Sapphire	67	66	66
Sarcee	84	84	84
South U	11½	11½	11½
Stanwell	36	35	36
Tidal	61	61	61
Trans Can	51	50	50
Triad Oil	202	195	196
Un Oils	142	140	142
Wayne	8	8	8
W Cdn OG	100	100	100
Watates	145	145	145
W Delcalta	86	85	85
Yan Can	4	4	4
BANQUES			
Monareal	63⅜	53¾	63⅜
Nova Scotia	72	71	71¼
Commerce	65⅜	65	65¼
Imperial	74	73⅝	74
Tor-Dom	62¼	61½	62
INDUSTRIELS			
Alumini	36⅛	35⅝	36⅛
Anglo Nfld	8	7⅝	7⅞
C Brew	48¼	48	48
D Magnes	9½	9½	9½
Dosco	12½	12½	12½
Inland	6ù	6½	6½
Pembina	11¾	11½	11¾
Simpsons	30	29½	30
Stedman	39⅞	39⅞	39⅞
Wainwright	165	165	165
Walkers	49½	49½	49½
Weston B	22	21⅜	22

Ventes totales	1,628,000

Nouveaux magasins pour la United Auto Parts Limited

1960 a été une année difficile pour United Auto Parts. Les ventes ont montré une bien faible augmentation sur ceiles de 1959 et la marge de profit brut à la vente a baissé légèrement, affectant les résultats nets. Ceux-ci ont été réduits davantage par certaines dépenses spéciales qui ne reviendront plus aux états.

Notre division de l'est de l'Ontario et d'Eurocan (division de pièces pour autos européennes) qui n'ont pas contribué à nos profits en 1960, seront profitables en 1961.

A la fin de 1960 nous avions 62 magasins et nous comptons en ouvrir 5 en 1961. Notre nouveau bureau-chef et l'allonge à notre entrepôt de Montréal seront terminés au début de juin.

Le fonds de roulement est passé à $3,750,000., soit une augmentation de $225,000; le compte de capital et surplus est de $4,086,000, une augmentation de $360,000 et réfléchit la politique des administrateurs de réinvestir environ 60% des profits annuels dans l'entreprise.

Durant le premier trimestre de 1961 les ventes et les profits ont augmenté par rapport à 1960.

Durant l'année, M. Lucien Rolland, président de Rolland Paper Company Limited, a été élu membre de notre conseil d'administration. M. Rolland, ainsi que MM. Gérard Plourde, président et gérant général de la compagnie, J. H. Cavanaugh, vice-président de Irving Trust Co. de New York, Gérard Favreau, vice-président exécutif de Trans - Canada Corporation Fund, Maurice Préfontaine, secrétaire-trésorier de United Continental Engines Ltd, Jean-Paul Préfontaine, président de Raymond Hardware Inc., Alain Préfontaine, président de Manning Marine Ltd., ont été réélus directeurs pour l'année 1961.

Finance en abrégé

Atlas Steels Limited — La Bourse de Montréal a été avisée qu'en vertu d'une résolution des administrateurs d'Atlas Steels Limited, en date du 28 avril 1961, la compagnie a établi un plan stimulateur d'option pour ses hauts fonctionnaires et employés. 69,000 actions ordinaires ont été mises de côté pour fins d'émission en vertu du dit plan et des options sur 57,000 à $26.50 chacune peuvent être exercées le ou avant le 28 avril 1971. (Le prix ne doit pas être moins de 90% du cours du marché à la fermeture de la séance précédant le 28 avril 1961).

Cockshutt Farm Equipment Limited a fait savoir à la Bourse de Montréal qu'en vertu d'une résolution des administrateurs en date du 7 avril en faveur des employés-clés. Le prix de l'option est de $18 l'action et l'option devra être exercée le ou avant le 26 mars 1965.

Dominion Bridge Company — 15,246 actions ordinaires, sans valeur au pair, de Dominion Bridge Company, émises à la suite de l'offre d'échange en faveur des détenteurs minoritaires d'Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd., ont été inscrites jeudi le 25 mai sur la liste des valeurs de la Bourrse de Montréal.

Lorado Uranium Mines Limited a notifié la Bourse Canadienne qu'il a été émis 5,000 actions ordinaires additionnelles en faveur de C. R. Jenner & Company Ltd, représentant l'exercice partiel par cette entreprise de son option dui permettant d'acheter 14,995 actions de Lorado à $1.00 chacune. (Voir demande d'inscription, section 16B pour détails). Il y a donc maintenant 5,364,040 actions d'émises et en circulation.

National Petroleum Corporation Ltd a fait savoir à la Bourse Canadienne que 50,000 actions additionnelles de la compagnie ont été émises à la suite de l'exercice d'options en vertu de l'accord en date du 17 août 1960, tel qu'amendé, conclu avec S. J. Brooks & Co. au nom d'un client. Les dites actions constituent le second versement de l'option, au prix de $2.00 l'action. Il y a donc 4,498,872 actions d'émises et en circulation et il en reste 501,128 dans le trésor de la compagnie.

Placer Development Limited a notifié la Bourse de Montréal que 1,000 actions additionnelles ont été émises en faveur de 2 employés au prix de $12.24 l'action, conformément aux termes du plan d'option sur des actions de l'entreprise. Il y a donc présentement 2,581,000 actions entre les mains du public et il en reste 419,000 dans le trésor de la compagnie.

General Electric Company a avisé la Bourse Canadienne que 332,445 actions ordinaires, d'une valeur au pair de $5 chacune, ont été émises depuis le 9 mai 1960, en vertu du plan d'option en cours ce

Exposition de 2,000 volumes. — Les Scouts catholiques de Sherbrooke ont organisé une exposition de livres pour la jeunesse, au sous-sol de la Cathédrale, 150 rue Académie, au profit de leur journal mensuel L'Etape. Aujourd'hui, la dernière journée, l'exposition sera ouverte de 1 heure à 9 h. 30. Tous sont bienvenus, et plus particulièrement les éducateurs et les parents des scouts. Sur la photo, on remarque de gauche à droite, Robert Tremblay, chef de la patrouille des Suisses, Mlle Andrée Lacharité, une visiteuse, et Jules Hébert, organisateur de l'exposition.

Nouvelle direction assermentée le 21

SHERBROOKE — Les membres du nouveau bureau de direction du Jeune commerce dont les cadres ont été complétés au cours de la dernière assemblée seront assermentés au cours d'une cérémonie spéciale qui aura lieu le 21 juin prochain.

Les nouveaux membres du bureau de direction sont: MM. Emile Lavoie et Hermann Bolduc, directeurs; M. Gérard Vallières, publiciste; Me Jean Cormier, conseiller juridique; M. Jacques Besré, conseiller technique et M. Hermas Duquette, archiviste.

Ces nouveaux membres viennent s'ajouter au nouveau bureau de direction nouvellement élu pour diriger les destinés du mouvement au cours de l'année 1961-1962. Outre les personnes déjà mentionnées, le bureau de direction est formé comme suit: M. Roland Bernard, nouveau président; M. Albert Gosselin, président ex-officio; MM. Fernand St-Laurent et Claude Papineau, vice-présidents; Gaston Savard, secrétaire; Normand Simoneau, trésorier; Robert Carez, Maurice Pinard, Jean-Marc Lalancette, Georges Sévigny et Conrad Gagnon, directeurs.

L'assemblée a été consacrée à l'étude d'un programme en vue de la conservation des membres et de l'augmentation des effectifs Jeune Commerce dans la cité.

Ch. de commerce

SHERBROOKE — Au cours d'une réunion régulière du bureau de direction de la Chambre de commerce de Sherbrooke, M. Paul Beaulieu, directeur, a informé les membres présents que son Comité d'organisation attend un nombre considérable de convives à l'assemblée annuelle, et il a ajouté avoir pris les dispositions, en conséquence.

Aéroport

Après avoir entendu le rapport du président du Comité de l'aéroport, M. Eugène Marcoux, au sujet des nouvelles de la Commission des Transports, la Chambre espère que de plus amples détails à ce sujet, faciliteraient l'obtention d'un service aérien régulier pour l'aéroport de Sherbrooke.

Education

La Chambre s'est empressée

Voir COMMERCE—P. 6, c. 5

Graduation. — Soixante-cinq employés de la Dominion Textile Co. Ltd., ont gradué dans les neuf différents cours d'un an qui ont été donnés dans l'usine même. Le but est d'améliorer les employés en les rendant plus aptes et plus qualifiés à leur travail, tout en les aidant jusqu'à un certain point, dans l'avancement. Sur la photo, on remarque de gauche à droite, M. Sylva Demers, un des employés gradués recevant son certificat de M. G. McD. Shaw, surintendant, et M. Maurice Chapleau, surintendant de l'entraînement.

Avril 1961

Québec a produit 562,000 livres de beurre de moins qu'en avril 1960

QUEBEC (PC) — Le bureau de la statistique provincial a rapporté hier que la production de beurre au Québec pour le mois d'avril a baissé à 8,387,000 livres de 8,949,000 livres qu'elle était en avril précédent.

La production totale pour le premier trimestre de l'année se monte à 16,712,000 livres comparativement à 17,738,000 pour la même période l'an passé.

La production du fromage cheddar a été en avril de 3,285,000 livres.

Vérités étonnantes sur le mariage

Amour et tendresse ont-ils dans le mariage toute l'importance que vous croyez ? Les enfants rapprochent-ils les époux ou, au contraire, les séparent-ils ? Quand vient la seconde lune de miel? Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin comment une enquête récente a démontré que les clichés les plus répandus sur le mariage ne correspondent pas à la réalité. Achetez votre Sélection de juin aujourd'hui même!

Innovation...

LA NOUVELLE FORME DU CONFORT

Carefree

par Modess*

La première serviette hygiénique amenuisée

De leur centre de recherche, le laboratoire le plus moderne du genre au Canada, les Produits Personnels Limitée du Québec viennent enfin de lancer la CAREFREE, une serviette de profil anatomique, qui vous promet un confort plus complet, une meilleure protection, une sécurité absolue.

NOUVELLE FORME—De profil anatomique, c'est-à-dire plus large en avant et plus étroite en arrière, la CAREFREE s'adapte parfaitement aux lignes de votre corps. Amincies, les pattes d'attache tiennent mieux.

NOUVELLE PROTECTION—La CAREFREE est traversée dans toute sa longueur par une *pellicule de sûreté* en souple polyéthylène qui vous met à l'abri de tous les accidents. *Imperméable*, elle assure votre sécurité.

NOUVEAU CONFORT—Le tissu de rayonne mille-trous qui recouvre la CAREFREE absorbe instantanément et conserve à la serviette sa douceur et son confort.

NOUVELLE ABSORPTIVITÉ—Les multiples couches extra-absorbantes de la CAREFREE drainent l'humidité vers le centre et l'y conservent. C'est un *incomparable* atout.

NOUVELLE SÉCURITÉ—Le nouveau *désodorisant* de la CAREFREE agit aux premiers signes d'humidité. Il protège votre charme et votre fraîcheur.

La serviette la plus confortable qui se puisse porter!

LA NOUVELLE Carefree par Modess

LES PRODUITS PERSONNELS LIMITÉE du Québec
Une compagnie de Johnson & Johnson

*Marque de commerce.

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT à 6c. de rabais. Durée limitée.